

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75  
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



La visita del Re a Bengasi. - Capi e notabili della Cirenaica si radunano per rendere omaggio al Sovrano.





# IL CLASSICO DELL'ECCellenza

## SUPERETERODINA A 7 VALVOLE

Con controllo di tono e controllo di volume. - Altoparlante elettrodinamico a grande cono. - Eccezionale selettività. Potenza e purezza di suono. - Quadrante luminoso direttamente graduato in chilocicli. - Trasformatore di potenza adattabile a tutte le tensioni delle reti di illuminazione.

**ELEGANTE MOBILE TIPO MIDGET**  
in contanti:

**L. 1850.-**

A rate **L. 400.-** in contanti  
e N. 12 effetti mensili da L. 130.- cad.

**Valvole e tasse Governative comprese**

Escluso l'abbonamento alle Radio-Audizioni

In vendita presso la:

**S. I. R. A. C.**

**Soc. ITALIANA per RADIO-AUDIZIONE CIRCOLARE  
MILANO**

Dir. PIAZZA L. V. BERTARELLI, 4  
Tel. 82-106 - 85-922  
Negozio CORSO ITALIA, 8  
Tel. 83-655

**NAPOLI**  
VIA GIUSEPPE VERDI, 10  
Tel. 21-854

E presso i rivenditori S. I. R. A. C.

UTILIZZA LE SEGUENTI VALVOLE:

- N. 3 tipo 58 pentodi in R. F.
- " 2 " 56 oscillatrice e 2.<sup>a</sup> rivelatrice
- " 1 " 47 pentodo in B. F.
- " 1 " 80 raddrizzatrice a 2 semi-onde

*Sirac*

TUTTI I MODELLI:

**ATWATER KENT**

**812-627-246-90-99-155**

apparecchio per auto 636



# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55



Dal discorso pronunciato da S. E. il Ministro Ciano alla Camera sul bilancio delle Comunicazioni.

«... Il servizio di radiodiffusione, con l'attivazione delle stazioni di Firenze e di Bari e con la costruzione dell'impianto di 50 kilowatt che ha sostituito la vecchia stazione di Milano, ha raggiunto un grado di efficienza adeguato ai più recenti sviluppi della radiofonia circolare. Come hanno rilevato gli on. D'Angelo e Lualdi, in conformità delle direttive segnate dal Governo Fascista, un ottimo servizio di ricezione radiofonica funziona ovunque, e ai miglioramenti tecnici e artistici, nonché alla legislazione sulla disciplina degli abbonamenti, deve l'incremento degli abbonamenti che da 220.000 si sono portati a oltre 300.000. E si ha ragione di sperare che tale incremento progredisca di più specialmente se la categoria, ormai conosciuta sotto il nome di « radiopirati », crederà giunto il momento di compiere il proprio dovere. Ciò agevolerà l'industria costruttiva nazionale per la quale il Governo ha adottato, come è noto, speciali misure protettive. Questa è una industria che deve essere all'altezza del compito assegnatole producendo bene e a condizioni economiche vantaggiose. Ora con la realizzazione di tale compito essa contribuirà efficacemente allo sviluppo della radiofonia rurale cui è assegnata la funzione di educazione, di istruzione e di diletto delle numerose popolazioni rurali... ».

## Radio e scuola

In poco più di un decennio la radiodiffusione, nata come semplice manifestazione sperimentale e dilettantistica, ha esteso il suo dominio a quasi tutte le esplicazioni del pensiero e dell'attività umana: musica, teatro, giornalismo, sport, agricoltura, finanza, economia, insegnamento, pubblicità e via dicendo, tanto che qualcuno si è chiesto se essa, impadronendosi tutto in una volta di quasi tutte le manifestazioni della civiltà, non si sia per avventura incamminata sopra una falsa strada, e se non sia desiderabile, nel suo stesso interesse, che la radiodiffusione, dopo il primo periodo, piuttosto tumultuoso, di crescita, trovi al più presto il suo canale appropriato, accanto agli altri strumenti del progresso.

E' difficile pronunciare un giudizio preciso sul posto che dovrà occupare nella vita dei popoli una manifestazione così giovane ed in continuo sviluppo, specialmente nei confronti delle analoghe manifestazioni della stampa, della scuola e del teatro; ma sembra lecito scorgere in essa, più che un concorrente, un potente ausilio di tali attività, così come si avvia a diventarlo, ogni giorno di più, il cinematografo.

Immagini visive del cinematografo e sensazioni auditive della radio, già alleate dell'oggi, per virtù della mirabile tecnica termionica che le unisce, saranno praticamente inscindibili nella televisione animata del domani; ma già da oggi radio e cinematografo presentano, pur nel loro campo di azione separato, una potenzialità di penetrazione presso le masse che non può essere ignorata da chi voglia utilizzarne a scopo educativo una parte dei programmi.

A tal fine mirano, nel campo cinematografico, i lavori dell'Istituto Internazionale di Cinematografia Educativa di Roma, e nel campo della radio quelli dell'analogo Istituto di Cooperazione Intellettuale di Parigi, costituiti recentemente sotto l'egida della Società delle Nazioni, col pieno appoggio del Governo Fascista.

Dei vari campi in cui può essere indirizzata l'azione educativa della radio, quello della scuola è certamente il più importante, e ad esso l'Istituto di Cooperazione Intellettuale di Parigi ha rivolto le sue prime indagini, rendendone noti i risultati in una pregevole pubblicazione di quest'anno (1).

Mi sia permesso riportare, per oggi, soltanto alcune conclusioni generali a cui è giunto l'Istituto nei riguardi dell'inchiesta così diligentemente condotta sulla radiodiffusione scolastica, ciò che ritengo utile, tanto per l'orientamento che ne potrebbe derivare alla nostra radiodiffusione educativa, quanto per sincerarsi, alla luce di un così autorevole rapporto, sulla portata e l'efficacia delle radiotrasmissioni scolasti-



che, dato che su di una materia così nuova e così delicata esistono ancora idee preconcette o confuse, e (perché non dirlo?) anche una buona dose di scetticismo.

Anzitutto, è stato unanime parere degli esperti di Paesi presso i quali tali radiodiffusioni sono in pieno sviluppo che il compito dell'insegnamento radiodiffuso deve essere unicamente *suppletivo*, e cioè non ci si deve servire della radiofonica per l'insegnamento normale del quale formano oggetto i programmi scolastici, che trova il suo naturale svolgimento nei libri di testo. In questo dominio la radiodiffusione non può sostituire il maestro, né la sua azione diretta sugli allievi; ma deve limitarsi alla funzione di secondarne ed integrare l'alto compito educativo. Secondo l'indagine fatta, la radiodiffusione non ha pertanto altra ragione di essere nell'insegnamento scolastico che quella di costituire una sorgente d'informazioni supplementari, in quanto permette agli allievi di valersi di corsi originali fatti da specialisti, mettendoli in rapporto diretto con personalità d'eccezione. Pertanto non sembra possibile adottare tale sistema d'insegnamento che a determinate materie, e solo per quella parte dei programmi per cui il maestro non sia in grado di provvedere con i suoi propri mezzi. E' questo il caso tipico delle scuole di campagna. Qui la radiodiffusione, rompendo l'isolamento in cui si trovano confinati insegnanti ed allievi, permette d'introdurre maggior varietà nei programmi, stimolando ad un tempo l'insegnamento del maestro e l'attività degli scolari.

L'opinione che l'Istituto si è formata, sulla base dell'esperienza di vari Paesi, è che tale forma d'insegnamento non si possa applicare con successo agli allievi di età inferiore agli 11 anni. Pertanto, non tutti sono d'accordo sull'utilità dell'insegnamento radiodiffuso nelle scuole elementari. E' invece da vedersi, a mio parere, fino a qual punto possa riuscire utile l'uso dell'altoparlante nelle scuole medesime, per insegnamento occasionale, cerimonie della Patria, ecc., secondo l'esperienza già in parte fatta nel nostro Paese.

Più difficile è apparso lo stabilire per quali materie d'insegnamento la radiodiffusione risulta specialmente utile, epperanto l'Istituto di Cooperazione Intellettuale si è limitato ad elencare le materie su cui verte attualmente la radiodiffusione scolastica nei Paesi che l'hanno adottata. Esse sono: *la musica; la letteratura (nazionale e straniera); l'insegnamento delle lingue vive; la storia e la geografia; la storia dell'arte; le scienze naturali e l'igiene; gli elementi dell'anatomia e della fisiologia; la morale e l'educazione civica; l'insegnamento tecnico e professionale*. A ciò devono aggiungersi, perché fanno parte in alcuni Paesi di tal genere d'insegnamento, le *radiocorrispondenze (radioreportages)* ed i *commenti sui grandi avvenimenti del giorno*.

E' risultato che il valore pedagogico di tali corsi dipende in parte dal loro modo di presentazione. Normalmente le trasmissioni sono fatte sotto forma di lezione ordinaria, o di conferenza, di conversazione, di dialogo, presentazione drammaticizzata o semplice narrazione; e nel scegliere l'una o l'altra forma d'insegnamento, si deve tener conto che, essendo la radiodiffusione un metodo d'insegnamento puramente uditivo, senza cioè l'attrattiva delle impressioni visive, è assai facile generare negli scolari la fatica e la distrazione. Oltre a ciò l'insegnante dovrà sforzarsi di presentare il sog-

Da ogni parte d'Italia, dalle grandi città come dai paeselli sperduti, continua a giungere, con commovente insistenza, attestazioni di compiacimento per la trasmissione del 19 aprile: sono lettere di direttori, di maestri, di padri di famiglia, né manca, in questo numerosissimo documentario epistolare, la nota gentile e genuina dei fanciulli, quelle letterine che nell'incertezza della scrittura e nella ingenuità delle espressioni ci tornano più care perché recano la freschezza inimitabile dell'infanzia.

Con le lettere, lunghe di fotografie. Ne abbiamo già pubblicate moltissime e se la tirannia dello spazio e l'incalzarsi degli avvenimenti non ce lo vietassero, le vorremmo pubblicare tutte perché completano il panorama delle nostre scuole e illustrano, con la vivace istantaneità dell'impressionismo, la consolante visione di una generazione sana, robusta, bella, buona: vivaio della Nazione, speranza della Patria. Ne scegliamo ancora qualcuna e conserviamo le altre, nell'archivio dei ricordi migliori. Con le approvazioni, le lettere ci portano anche benvenuti rilievi e preziosi suggerimenti che non andranno, noi, seppelliti in un archivio ma formeranno oggetto di studio e di attuazione pratica. Le benevoli critiche verono quasi tutte sulla lunghezza della trasmissione: facciamo notare che nel caso specifico, non era possibile limitare la celebrazione del Natale di Roma e della Festa del Lavoro fascista ad un frettoloso cenno o ad un episodio dialogato; la vastità dell'argomento, la solennità della ricorrenza esigevano uno svolgimento complesso, una illustrazione didascalica variata. Ma, nelle trasmissioni che seguiranno, terremo presenti le giuste osservazioni che ci vengono fatte e procureremo abbiano forma più semplice, più varia, più brillante e che la durata di esse non venga a turbare il normale orario delle scuole e delle famiglie.

Un'altra osservazione ricorre di frequente: la necessità di non tenere le scolaresche in piedi, ed è giusta. Ma il rimedio a questo deplorato inconveniente si troverà soltanto quando la dotazione degli apparecchi riceventi sarà tale da consentire che ogni classe ne sia fornita. Così gli scolari, senza uscire dai banchi, potranno ascoltare «in classe». Moltiplicheremo i nostri sforzi perché questo desiderato miglioramento si renda al più presto possibile.

gettato nella forma più viva possibile, facendo parlare più i fatti e le idee che gli uomini e le cose.

Sembra, ad esempio, che la lezione ordinaria non sia adatta che per un numero ristretto di allievi; invece la conferenza si presterebbe più per un uditorio di adulti che per un uditorio di scolari, nei quali ultimi genererebbe la noia, la fatica e la passività; la conversazione sarebbe invece la forma più efficace nell'insegnamento della storia, della geografia, della letteratura e, fino ad un certo punto, anche nell'insegnamento delle scienze; quanto poi al dialogo e alla ricostruzione drammatica, esse costituirebbero forme di radiodiffusione di primo ordine, come pure le radiocorrispondenze educative, che mettono gli allievi in contatto diretto coi grandi avvenimenti del giorno.

Sembra poi riconosciuto che l'insegnamento radiofonico non debba escludere l'utilizzazione dei dischi fonografici, i quali posseggono incontestabilmente alcuni vantaggi, in quanto è possibile valersene in qualsiasi momento, e permettono di scegliere un programma secondo le necessità contingenti, o ripetere a discrezione, e con metodo invariabile, appositi testi. Per contro, l'impiego del disco obbliga gli allievi ad ascoltare continuamente gli stessi pezzi, presen-

tati sotto forma condensata e meccanizzata, e qualora si voglia rinnovare continuamente il repertorio, i dischi finiscono per costare assai più delle audizioni radiofoniche. In sostanza, dischi e radiofonica possono completarsi a vicenda, ed è per questo che qualcuno consiglia d'impiegare per le scuole il radiofonografo, che unisce in un unico strumento i vantaggi dei due sistemi. Non sarà qui fuori luogo ricordare la proposta geniale fatta da nostri propagatori del cinematografo educativo: di cingolare, in una stessa apparecchiatura, radio, fonografo e cinema sonoro, possibilità molto attraente, che merita tutta l'attenzione dei tecnici.

Alle considerazioni generali dell'Istituto di Cooperazione Intellettuale, fanno seguito nel volume *La Radiodiffusione Scolaire* una quantità di dati relativi alle esperienze, ai risultati ed ai progetti d'insegnamento radiofonico in 25 Stati del mondo, dall'Esame dei quali si deduce che le radiodiffusioni scolastiche sono stabilmente organizzate, sebbene in modo più o meno esteso, nei seguenti Paesi: Australia, Austria, Belgio, Danimarca, Cecoslovacchia, Germania, Gran Bretagna, Norvegia, Olanda, Romania, Stati Uniti, Svezia, Svizzera, Uruguay. In altri Paesi le radiodiffusioni scolastiche sono in via d'esperimento, e pressoché ovunque sono eseguite regolari trasmissioni educative d'indole generale, sul tipo di quelle organizzate per nostri Dopolavoro, delle conversazioni Eiar, ecc.

Una delle organizzazioni radioscolastiche più imponenti è quella della Germania, che già nel 1931 contava 20.000 scuole munite di radiorecettore, delle quali l'83 % erano scuole rurali, il 10 % scuole primarie urbane ed il rimanente 7 % scuole superiori. In Inghilterra i corsi radiodiffusi, diretti da uno speciale « Central Council for School Broadcasting », vengono seguiti regolarmente da 3343 scuole di primo grado e da 325 istituzioni del secondo grado, ed in modo intermittere da 1861 scuole del primo tipo e da 234 del secondo.

In complesso, appare che il movimento verso l'adozione della radiofonica nelle scuole è pressoché generale in tutti i Paesi. La relazione dell'Istituto di Cooperazione Intellettuale di Parigi, presentata con criteri del tutto obiettivi, ha il pregio di mettere lo studioso direttamente a contatto con l'esperienza, e talvolta quindi con gli errori, che in tale materia sono stati fatti nei diversi Stati, e può risultare specialmente utile per orientare quei Paesi che intendono organizzare *ex novo* le radiodiffusioni scolastiche.

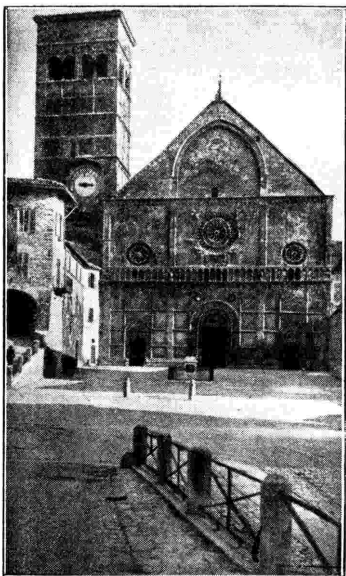
Radiodiffusione e cinematografia sonora si sviluppano in principio unicamente a scopo ricreativo, attraverso a diffidenze che la loro imperfezione tecnica rendeva giustificate. Al punto in cui le ha portate oggi il progresso tecnico, non sembra più possibile ignorare la funzione sociale riposta in questi nuovi mezzi, che agiscono sulle masse con forza ognor più crescente ed ineliminabile. E' perciò ragionevole dirigerne l'espansione, non alle sole forme dilettive (anche esse necessarie), ma altresì verso il minimo indispensabile di programmi educativi, purché saggiamente e cautamente dosati, in conformità dei gusti, delle tendenze e delle necessità etico-morali dell'ambiente a cui sono destinati.

GINO MONTEFINALE.

(\*) *La Radiodiffusione Scolaire*, un volume di 208 pagine, facente parte della collezione « Les Dossiers de la Coopération Intelletuelle », Institut de Coopération Intelletuelle, 2, Rue de Montpensier, Paris.



# CRONACHE DELLA RADIO



Assisi - S. Rufino. Il Duomo.

## DOMENICA RADIOFONICA

In queste cronache eclettiche, che specialmente riassumono e commentano le trasmissioni straniere, citiamo oggi al posto d'onore l'ultima domenica radiofonica italiana. Lo merita. Rare volte un giorno festivo ha potuto offrire agli ascoltatori e tra questi pensiamo particolarmente a quelli impediti di uscire all'aperto tante sorprese e tante attrattive. Con l'ascolto della messa dalla cattedrale di San Giusto e dall'Annunziata di Firenze, è sceso in tutti i cuori dei credenti un senso di pace serena, di consolazione propiziatoria al godimento di quelle sane ore di svago che l'Etér offre alle famiglie. Ore che, ad una ad una, sono state «ascoltate» come le scene variate di un grande spettacolo, che la radio ha il potere di rappresentare senza preoccupazione di unità di luogo, di tempo e di spazio, rompendo così le ferree leggi dell'antica tragedia. Ricordiamo nelle prime ore del pomeriggio, l'esordio rumoroso della cronaca viva, l'ansia e l'ebbrezza della corsa, con tutte le sue armonie imitative, alla quale, come una grande orchestra naturale, si aggiungeva anche la pioggia. Il Circuito Bordini si è svolto sulle strade battute con insistenza dalla grande acquata di primavera, che scrosciava sulle macchine rombanti e fulminee; la voce dell'annunziatore afferando l'attimo fuggente e, colorandolo con una parola esatta, lo porgeva per così dire, come una preda palpitante, all'impazienza ansiosa del grande uditorio invisibile che seguiva sulle scie del suono, in velocità, la competizione lontana. Tutto ciò è bello, nuovo, indimenticabile pittoresco; è un gioco d'immaginazione musicale, di fantasia dinamica, sempre eccitata e stimolata, che la Radio sa ormai comporre con una tecnica nuova.

Ed ecco, la competizione dei motori e degli assi del volante, piaciarsi e subentrare, in un altro cielo, in quello eterno del sogno e dell'arte, la musica del «Trovatore». Proveniva, la sempre fresca e appassionata musica verdiana, dal Teatro Reale dell'Opera e, ascoltandola, ci piaceva immaginare la commozione dei vecchi, dei nonni, di quelli che vivono di ricordi e sorridono alle



La Scuola Corale di Assisi che esegui i canti di Calendimaggio.

rondini e ai nipotini. Questa immortale musica, giungente dallo spazio, se commuoveva tanto noi, doveva toccarli come la carezza della primavera, a riscaldarli come la fiamma della Giovinezza, ritornante: la voce di Giacomo Lauri Volpi doveva ricantare nei vecchi cuori l'eterna canzone della vita... Poi, a notte, la serenata di «Calendimaggio» ha interpretato lo stato d'animo dei giovani salutando il Maggio che si aspetta con un desiderio di sole e di luce così acuto da farci soffrire. Serenata di calendimaggio! Provenivano, le canzoni popolarresche, dalla dolce Assisi, avevano attraversato il cielo che si commosse alla predicazione del Poverello. Chi degli ascoltatori non ha sognato la città francescana alta sull'Umbria verde? Chè anche alla Radio spetta questo merito: rievocare continuamente cieli e paesaggi, panorami e profili, in una variata rappresentazione della Patria, una e molteplice, in una raffigurazione istoriata sui fluidi arazzi dell'etere. La Radio contribuisce a far conoscere meglio l'Italia agli italiani che, ascoltando, si possono idealmente trasferire da un capo all'altro della Penisola e cogliere in poco tempo i segnali della sua vita operosa e geniale, che non conosce soste. Dai campi sportivi ai teatri, dalle piazze gonfie di popolo ai porti sonori di navi, alle strade piene di movimento, si leva una sinfonia meravigliosa che riempie le case e conferma con mille annunci diversi un'esuberanza di vita così intensa da stupire il mondo...

### Il «Panorama Americano».

La sera del 20 aprile le stazioni di Roma-Napoli hanno diffuso un concerto sinfonico diretto dal Maestro Daniele Amfitheatrof, nel quale figurava una interessante novità: il *Panorama Americano* dello stesso Amfitheatrof.

Il lavoro ha avuto le più liete accoglienze da parte delle numerose personalità del mondo artistico che erano presenti all'esecuzione, fra le quali notiamo S. E. Ottorino Respighi, accademico d'Italia, il maestro Willy Ferrero e Werner Janssen, il gr. uff. Parpagliolo ed altri. Col *Panorama Americano*, orchestrato con tecnica assolutamente nuova e ricchissimo di ritmi e di temi incisivi prettamente nordamericani, l'Amfitheatrof ha voluto dare uno scorcio, una sintesi dell'anima americana ed ha ottenuto anche degli effetti sonori molto interessanti facendo cantare a bocca chiusa una parte dell'orchestra.

Siamo certi che questo interessante lavoro del nostro collaboratore avrà numerose esecuzioni in Italia e all'Estero e siamo lieti di averlo tenuto a battesimo.

### La fu Radio-Tolosa.

*L'inchiesta ha ormai dimostrato che l'incendio di Radio Tolosa — del quale abbiamo parlato in uno dei nostri ultimi numeri — è stato dovuto all'imprudenza di un fumatore. Un mozzicone di sigaretta, gettato vicino ai tendaggi, avrebbe generato le fiamme che, alimentate dal vento, hanno presto ridotto lo Studio in un mucchio di macerie. La stazione data dal 1927 e doveva presto essere sostituita da quella di Saint-Agnan, costruita per utilizzare la stessa lunghezza d'onda ma con intendimenti e sistemi più moderni, e il disastro non può avere come conseguenza che un ingresso immediato della nuova trasmittente nel regno delle onde.*

### Il concorso pianistico di Budapest.

L'Ungheria organizza dal 4 al 20 maggio un grande concorso internazionale di pianoforte per il premio Liszt. In un concerto solenne i sei già premiati gli scorsi anni eseguiranno composizioni di loro compatriotti dopo di che la giuria, composta dei più grandi pianisti del mondo, procederà alla premiazione. La cerimonia sarà diffusa dalle stazioni ungheresi e da altre internazionali in relas.

## ABBONAMENTO AL RADIOCORRIERE

Da oggi al 31 dicembre

**L. 18**

che devono  
essere inviate  
all'Amministrazione  
del giornale in

VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Utilizzate il talloncino  
di c/c postale inserito  
in questo numero



## Bilanci americani.

La Radio Comision Federal degli Stati Uniti comunica che nel 1932 sono state chiuse dodici stazioni radiofoniche mentre otto nuove hanno ottenuto l'autorizzazione di trasmettere. Negli Stati Uniti si contano 16.809.592 apparecchi radio regolarmente iscritti, due milioni e mezzo dei quali nel solo Stato di New York. Il Canada conta poco più di un milione di apparecchi, 116.354 dei quali nelle fattorie isolate che per un buon 16% posseggono la radio!



La musica e il lavoro.

In Francia, in Inghilterra, negli Stati Uniti, si stanno facendo degli esperimenti per dimostrare che la musica aumenta il rendimento dei lavoratori soprattutto manuali. E si è giunti a delle interessanti dimostrazioni: se il lavoro concentra l'attenzione dei soggetti sarà da preferirsi una musica sincopata e il suo effetto migliorerà la produzione. Un esperimento notevole è stato fatto in una centrale telefonica di New York dove gli operatori trasmettevano un numero di messaggi sensibilmente più elevato quando venivano prodotti, a mezzo di diffusori ed altoparlanti, suoni musicali nella sala.

La « Locandiera » alla Radio parigina. La deliziosa Locandiera goldoniana è apparsa per la prima volta sui palcoscenici parigini nel 1910 per opera di Antoine. Da allora il capolavoro di Goldoni ha avuto interpretazioni eccezionali con Jacques Copeau, Pitoëff, Benjamin Crémieux, ecc. Radio Parigi ha voluto trasmettere La Locandiera nell'adattamento di Madame Dorsenne — uno dei migliori e dei più adatti alla radiodiffusione — ed il lavoro gioì, scintillante, avvincente ha conquistato il pubblico dei radioamatori francesi.

## GIRO CICLISTICO D'ITALIA

I SERVIZI SPECIALI DELL'E.I.A.R.

Per il Giro d'Italia l'Eiar ha organizzato una serie di servizi speciali quotidiani che terranno rapidamente informato sulle fasi della importante competizione il pubblico degli sportivi. Le comunicazioni avranno luogo (nei giorni in cui si svolge una tappa) nei seguenti orari approssimativi:

Stazioni di Roma, Napoli, Milano, Torino, Genova, Trieste e Firenze: ore 13 e 17 circa; stazioni di Bolzano, Palermo e Bari: con breve ritardo sull'orario indicato per le altre.

Inoltre le stazioni di Roma, Napoli, Milano, Torino, Genova, Trieste e Firenze riassumeranno alle ore 20 dei giorni in cui si sia svolta una tappa, le fasi salienti della corsa dandone un breve commento tecnico.

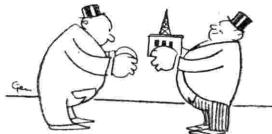
Questo servizio speciale delle ore 20 verrà effettuato anche in quei giorni di sosta del Giro nei quali il pubblico sportivo gradisce avere particolari sul riposo e sullo stato d'animo dei suoi beniamini.

## La radio e il film.

In un film che è stato realizzato in Germania sotto il titolo Kampf (Combattimento) una delle parti principali è sostenuta dal radioreporter di Francoforte il quale ricostruisce con vivacità tutti gli episodi della trasmissione di un grande avvenimento sportivo. Da questo film è nata una discussione sul costume dei radioreporter: c'è chi, come quello di Francoforte, è partigiano delle maniche di camicia; c'è chi opta per l'abito sport, per quello da passeggio o per quello da mattina con berretto basso. Questione di cornice: l'interessante è che il radioreporterage — il solo che giunge al pubblico — sia fatto in modo soddisfacente!

## La radio e la letteratura.

La Libreria Tedesca di Lipsia, centro collettore della letteratura germanica e straniera, ha catalogato nella bibliografia Deutsches Rundfunkschriftung per lo scorso 1932, ben 6465 libri e riviste concernenti i problemi della radiofonia. Di essi 4318 (ossia il 67%) riguardano le questioni tecniche; al secondo posto vengono quelli sui problemi organizzativi (il 18%); quindi i problemi letterari (il 9%) e infine i giuridici (il 3%).

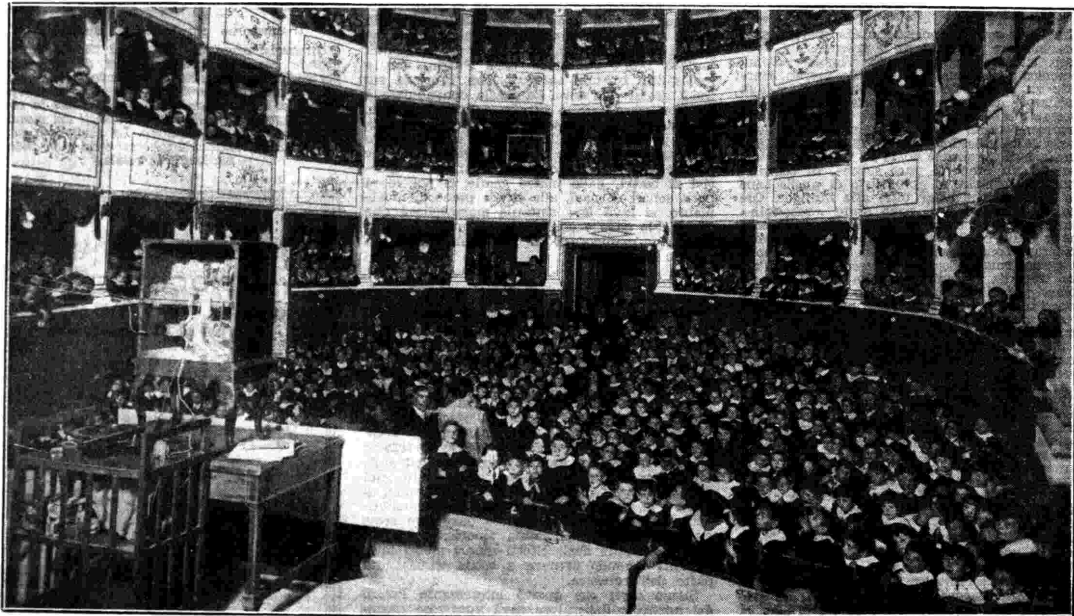


Stazioni all'incanto.

Nell'America del Nord la Società delle Ferrovie Canadesi aveva allestito alcune stazioni trasmettenti a scopo reclamistico per tentare di richiamare il pubblico che diserta le ferrovie per altri mezzi di trasporto. Ma le stazioni, installate a Ottawa, Vancouver e Moncton, essendo completamente passive per la Compagnia, sono state messe in vendita e al prezzo modico di circa 800 mila lire. Esse saranno acquistate dalla Canadian Radio Broadcasting che però dovrà a sue spese migliorare e rimodernare tutto il materiale. Per il momento le stazioni lavoreranno ciascuna per conto proprio, in attesa di venir collegate.

## Roosevelt e il microfono.

Hoover era un appassionato radiofilo ed era riuscito a riorganizzare la radiofonia americana e Roosevelt non è voluto essere da meno. In seguito al grande successo che ha ottenuto in tutto il mondo il suo messaggio radiodiffuso, il presidente ha deciso di fare delle conferenze al microfono ogni quindici giorni. Egli conta, rivolgendosi così direttamente al popolo, di potere ottenere maggiori effetti per tutte le sue riforme che con qualsiasi altro sistema.



L'audizione radiofonica per le scuole del 19 aprile al « Teatro Comunale Vittorio Emanuele » di Benevento.



# I VINCITORI DEL CONCORSO EIAR 1933



«Kabarett» e «Bunte Abende».

La radio cecoslovacca ha diramato un comunicato col quale informa che, d'ora in avanti, le sue serate di musica leggera non saranno più definite «Kabarett» perché con tale definizione si dovrebbe presumere un contatto visivo, oltre che acustico, tra spettatori ed attori. Tali programmi saranno da oggi in poi chiamati «Bunte Abende» (serie di varietà), e a chi dalla stazione di Praga verranno diffusi da quella di Brunner, città che accentra i migliori elementi operettistici della Cecoslovacchia.

## La nuova stazione romana.

Il progetto per la nuova stazione ultrapotente romana sembra stia definitivamente per realizzarsi. Il Governo ha firmato un contratto d'appalto e come sera è stata scelta Craciunov und Brasov. La stazione avrà una potenza di 180-190 kW, e un'onda di 1870 o 1700 metri, secondo come deciderà la Conferenza di Lucerna. Il programma verrà trasmesso da Bucarest e, in seguito, dal nuovo studio di Klausenburg (Cluj). L'attuale trasmittente di Bucarest passerà alla Bessarabia.

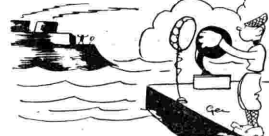


La radio e la crisi.

In Inghilterra anche l'industria della radio attraversa un momento di crisi. Un redattore del Daily Express scrive che, per ovviare a tale stato di cose, sarebbe opportuno che tutti i radioamatori i quali posseggono un apparecchio da oltre cinque anni lo sostituissero con un modello più moderno. Un artista viennese, Adolf Erdos, invece propone la costruzione, in un qualche sito opportunamente scelto dell'Europa Centrale, di una potentissima stazione la quale avrebbe il compito di trasmettere ogni sera — per relais — un'eccezionale rappresentazione d'opera da qualche grande teatro di Roma, Parigi, Berlino, Vienna, ecc. La superstazione internazionale di musica dovrebbe vivere con delle piccole quote versate dagli ascoltatori di ogni Stato.

## La stazione di Zeesen.

La stazione possente ad onde corte di Zeesen (Germania) ha iniziato una nuova attività con trasmissioni notturne, dall'una alle tre del mattino, di programmi speciali destinati ai tedeschi che vivono nel Nord America e nel Canada.



La radio per gli impazienti.

La Radio Marine Corporation of America ha organizzato un nuovo radioservizio che ha dato ottimi risultati oltre Atlantico. Come ben si sa, ogni transatlantico è aspettato al suo arrivo da migliaia di persone che trascorrono a volte molte ore sui moli di New York poiché nessuno sa esattamente l'ora dello sbarco dei passeggeri. In questi casi la R.M.C.A. colloca sui moli speciali trasmissioni e ricevitori portatili che rendono possibile a quelli che attendono di scambiare quattro chiacchiere, a condizioni vantaggiose, con i parenti ed amici che si trovano a bordo.

La sera del 30 aprile, in uno degli auditori del palazzo Eiar di Roma, ha avuto luogo l'estrazione dei premi per il Concorso Eiar 1933. Presenziano alle operazioni un delegato del Ministero delle Finanze, un rappresentante degli abbonati che hanno procurato i nuovi abbonamenti e due funzionari dell'Eiar.

Il notato cav. Ramiro Volpe, dopo aver assistito alle operazioni preparatorie per il sorteggio, ha proceduto alla verifica dei tronconi delle cartoline rilasciate ed all'imbussolamento in tre urne: delle lettere alfabetiche delle serie dall'1 al 90 e dei numeri dall'1 al 90.

Numerose persone hanno assistito all'estrazione fatta da una bimba, ma tutti gli ascoltatori italiani hanno potuto seguirla perché il sorteggio venne fatto con i microfoni aperti e segnalanti a tutta Italia i numeri estratti ed i nomi degli abbonati favoriti dalla sorte.

Riportiamo, per comodità degli interessati, l'elenco dei premi con l'indicazione dei vincitori:

- 1° premio: lire quindicimila. Cartolina: lettera D - serie 30 - numero 73 - intestata al rag. Varigi Giovanni, da Mortara.
- 2° premio: lire diecimila. Cartolina: lettera D - serie 10 - numero 65 - intestata a Pellegrini Fabio, da Assisi.
- 3° premio: lire cinquemila. Cartolina: lettera C - serie 27 - numero 37 - intestata a Ristori Foscolo, da Chiudino.
- 4° premio: lire mille. Cartolina: lettera B - serie 4 - numero 79 - intestata a Carturan Vittorio, da Trieste.
- 5° premio: lire mille. Cartolina: lettera B - serie 56 - numero 55 - intestata a Giannetto Stevani, da Milano.
- 6° premio: lire mille. Cartolina: lettera C - serie 56 - numero 38 - intestata a Barchiotti Umberto, da Nocera Inferiore.
- 7° premio: lire mille. Cartolina: lettera D - serie 42 - numero 38 - intestata a Saracini Salvatore Mario, da Cattolica.
- 8° premio: lire mille. Cartolina: lettera A - serie 77 - numero 23 - intestata a Iengo Pasquale, da Napoli.
- 9° premio: lire mille. Cartolina: lettera B - serie 56 - numero 83 - intestata a Zavalloni Hoedel, da Milano.
- 10° premio: lire mille. Cartolina: lettera A - serie 47 - numero 16 - intestata a Fabio Giuseppe, da Milano.
- 11° premio: lire cinquemila. Cartolina: lettera B - serie 39 - numero 47 - intestata a Coletti Luigi, da Zoppola.
- 12° premio: lire cinquemila. Cartolina: lettera A - serie 61 - numero 24 - intestata a Carugati Filippo, da Milano.

## Rennes rinforza.

La stazione di Rennes P.T.T. dovrà essere presto sostituita da una stazione su 1200 metri ed ultrapotente in modo da coprire tutto l'ovest della Francia. La nuova trasmittente sarà innalzata a Thourie dove già sono iniziate le trattative per l'acquisto del terreno. Ma la nuova trasmittente non potrà essere pronta prima di un anno e mezzo e così, per il momento, sarà aumentata la potenza della stazione di Rennes P.T.T. onde permetterle di essere facilmente ricevuta in tutta la Bretagna.

## Nizza-Monaco-Corvega.

I lavori della grande trasmittente Nizza-Monaco-Corvega si possono dire virtualmente finiti. La potenza della stazione sarà, all'inizio, di 90 kW, che verranno aumentati in seguito a seconda delle necessità, ed essa lavorerà con onda di 286 metri. I programmi saranno forniti dagli studi di Nizza, Cannes e Montecarlo e verranno collegati per cavo telefonico.

## Radio africana.

L'Africa parla! Anche in Africa la radio si sviluppa fabbrilmente soprattutto perché essa è di grandissima utilità per lo sviluppo delle comunicazioni e di tutta la vita nel continente nero. I francesi annunziano che la potenza di Algeri sarà portata a 75 kw., Rabat (Radio Marocco) a 50 e Tunisi a 60. Le tre stazioni saranno collegate

13° premio: lire cinquemila. Cartolina: lettera B - serie 51 - numero 8 - intestata a Irambilla Ettore, da Milano.

14° premio: lire cinquemila. Cartolina: lettera B - serie 90 - numero 20 - intestata a Morena Giuseppe, da Alessandria.

15° premio: lire cinquemila. Cartolina: lettera B - serie 2 - numero 19 - intestata a Lippi Virgilio, da Castel Franco S.to.

16° premio: lire cinquemila. Cartolina: lettera C - serie 82 - numero 58 - intestata al F.lli Fugliandolo, da Villafranca.

17° premio: lire cinquemila. Cartolina: lettera C - serie 18 - numero 61 - intestata a Pella Guido, da Torino.

18° premio: lire cinquemila. Cartolina: lettera C - serie 62 - numero 57 - intestata a Ramaschiello Silvio, da Roma.

19° premio: lire cinquemila. Cartolina: lettera D - serie 16 - numero 62 - intestata a Tadini Orlando, da Foligno.

20° premio: lire cinquemila. Cartolina: lettera A - serie 63 - numero 66 - intestata a Emilio Scatolo, da Milano.

L'estrazione dei premi, annunciati per radio, è stata seguita con curiosità e con speranza dai radioamatori di tutta l'Italia perché la campagna per i nuovi abbonamenti, a cui era notevole incentivo la possibilità di essere favoriti dal sorteggio, si è intensificata in tutte le regioni. Sintomo significativo l'elenco dei premiati che appartengono, come si nota, a città e province diverse e distanti. Il complesso dei premi in denaro rappresenta una cifra cospicua, ma non a questo — giova segnalare — si limita lo sforzo finanziario dell'Eiar per incoraggiare ed incitare i suoi zelanti propagandisti: nel computo delle elargizioni fatte dall'Ente radiofonico, oltre i premi in denaro va tenuto conto della distruzione di cartoline che danno diritto ad una riduzione per rinnovo degli abbonamenti alle radioaudizioni. Sono, indirettamente, trecentomila lire che l'Eiar, sotto forma di abboni, ha offerto ai radioamatori volenterosi di arruolare nuove reclute radiofoniche. Questo sforzo dell'Eiar, che si traduce in un notevole sacrificio finanziario, non deve passare inosservato e merita che, indipendentemente dai premi riscossi e dagli abboni ottenuti, quanti hanno a cuore lo sviluppo della radiofonia, nuova autentica forza di espansione nazionale, continuino con entusiasmo l'opera di persuasione e di propaganda, mossi dal lodevole intento di rinforzare con l'efficacia dei numeri, la compagine radiofonica, permettendo così all'Eiar di attuare nuovi progetti tecnici e artistici e di conquistare nuovi, più ampi spazi.

tra loro per cavo in modo da armonizzare l'attività e da aiutarsi a vicenda in caso di necessità. Anche l'Egitto realizza alacremente il suo piano radiofonico che, oltre le trasmissioni locali di Cairo, Alessandria e Kartum, prevede una stazione a grande potenza sul Delta.



Radiofonaca improvvisata.

Questi giorni scorsi delle terribili tempeste di neve si sono abbattute sulla Norvegia. La stazione trasmittente di Bodø è stata letteralmente sepolta e bloccata dalla neve in modo che gli impiegati si trovarono ben presto prigionieri e impossibilitati ad uscire. L'annunziatore, allora, ebbe un'idea geniale e si improvvisò radio-reporter facendo conoscere agli ascoltatori come passavano il tempo nell'interno della casetta, e inoltre organizzò alla meglio un programma quotidiano. Tre giorni dopo la trasmittente di Bodø poté essere liberata dalla neve.





# C-E-T-R-A

COMPAGNIA PER EDIZIONI, TEATRO,  
REGISTRAZIONI ED AFFINI

SOCIETÀ ANON. - SEDE IN TORINO - VIA ARSENALE, 21

Concessionaria e fabbricante per l'Italia dei dischi

# PARLOPHON

Il disco di qualità - Il più apprezzato dai radioascoltatori

VENDITA ESCLUSIVA PER L'ITALIA:

## S. A. RADIOMARELLI

VIA AMEDEI, 8

MILANO

IN QUESTI GIORNI È STATA MESSA IN VENDITA LA  
PRIMA SERIE DI DISCHI  
**EIAR-RADIOMARELLI**



# MUSICA E RADIO AL CONGRESSO DI FIRENZE

Fra gli argomenti trattati nel «I Congresso internazionale di musica» indetto dagli organizzatori del «Maggio fiorentino», quello riguardante la radio e i suoi rapporti con la musica destava un singolare interesse: molti si attendevano a rivelazioni sensazionali ed a brillanti battaglie oratorie. Invece, nulla di questo. L'imprevisto è mancato e non si è avuta la minima discussione. D'altronde, sono state rimesse in circolazione idee, non più fresche, circa la musica radiofonica e il valore culturale dei concerti radiofonici. Evidentemente, il «problema radio», che ormai addietro sembrava qualcosa di assillante e di formidabile, non rende più insonni gli studiosi, i quali ormai si sono persuasi che, con i continui perfezionamenti delle trasmissioni radiofoniche, venendo a scomparire i difetti che prima li allarmavano, non è più il caso di escogitare speciali rimedi e tanto meno di auspicare la creazione di una speciale letteratura musicale ad uso e consumo esclusivo della radio.

Ricordiamo in proposito un giudiziooso avvertimento di Giovanni Cesari: «L'errore che per lo più si commette negli studi radiofonici, anche da studiosi seri e intelligenti, è quello di porsi problemi che non esistono, o se esistono, non sono del genere e della portata che si crede. C'è chi dimentica, ad esempio, che la radio è ancora qualcosa di incompleto, qualcosa che attende ancora la sua integrazione e come tale va considerata da chi voglia trattare problemi radiofonici senza cadere in equivoci di ogni passo. C'è chi ritiene perfettamente realizzabili nel campo radiofonico manifestazioni e servizi che non lo sono affatto... Qualcuno anzi parla addirittura di nuova sensibilità e invoca qualche cosa che non si riallacci in alcun modo alla tradizione...».

Queste frasi sono state scritte nel 1932; oggi la loro importanza è assai diminuita, perché sul campo della musica si va ristabilendo la calma, per ciò che riflette la radio. Gli «agitati», vedendo già realizzate alcune delle loro aspirazioni, si vanno placando. Gli altri stanno in attesa con salda fiducia, la radiofonia si perfeziona e si diffonde incessantemente.

Gioverà accennare ai concetti espressi dai vari musicologi che hanno presentato al Congresso sull' appassionante argomento.

Primo a prendere la parola è stato il maestro Adriano Lualdi, il quale da tempo si sta occupando della musica radiofonica e perciò ha una profonda competenza in materia. Il Lualdi si compiace nel rilevare come la radio abbia a propria disposizione l'unico linguaggio veramente universale: la musica, mentre il cinematografo, che, anch'esso, accenna alla visione, aveva fino a poco tempo fa un carattere d'unicità, lo ha perduto con l'invenzione del film sonoro, che è particolare di ogni Paese. Occorre quindi che i programmi radiofonici, per non perdere il prezioso requisito di poter interessare contemporaneamente gli uomini di qualsiasi regione, siano prevalentemente musicali. Le trasmissioni nelle quali la musica ha un ufficio parziale interessano soltanto localmente e se la radio determinerà la creazione di nuove forme di arte, l'elemento musicale dovrà sempre avere un primato indiscutibile. Nella Cecoslovacchia si sono fatti pregevoli esperimenti di melodie e di dialoghi su sfondi musicali. Forse qui è il principio di un'arte spiccatamente radiofonica, capace di un rigoglioso sviluppo.

Adriano Lualdi, parlando delle musiche radiofoniche (composte cioè appositamente per la radio, tenendo conto degli strumenti che danno un miglior rendimento nelle trasmissioni, ecc.), ha accennato al fatto che, migliorandosi, si continuano gli apparecchi e ottenendosi di conseguenza una riproduzione sempre più fedele delle suddette composizioni musicali di qualsiasi genere, la necessità delle suddette musiche radiofoniche si avverte sempre meno, comunque è da ritenersi che si servirebbero presto o tardi, musiche di sicuro valore a scopo esclusivo di trasmissioni radiofoniche. Intanto l'Elar, seguendo il criterio di avvicinare il microfono alla musica anziché la musica al microfono, cioè perfezionare le macchine e continuare la musica a modificarsi per rimediare agli inconvenienti delle radiotrasmissioni, ha posto risolutamente la scienza al servizio dell'arte e ciò (sono parole del Lualdi) deve annirarsi come un gesto di grande nobiltà.

Come si vede, il Maestro Italiano ha svolto idee vaste, rinunziando a scendere ai dettagli, pur così numerosi, delle questioni radiofoniche.

Invece il signor Aloys Mosser ha trattato un argomento speciale, quello del «Controllo della critica musicale sulle audizioni radiofoniche». Egli ha premesso che «se in alcuni Paesi le cose della radio sono affidate ad accorsi musicisti che spiegano lodevole sforzo per mantenere ad un livello artistico assai elevato e per mettere la T.S.F. in grado di compiere quella missione educativa che costituisce uno dei suoi obblighi essenziali (tutto ciò rispettando i diritti della folla di scarsa cultura) in altri Paesi invece l'organizzazione lascia il modo più serio riserbo, facendo intravedere una singolare assenza di senso critico e un deplorabile dilettantismo». Queste manchevolezze potrebbero attenuarsi qualora la critica dei giornali quotidiani seguisse da vicino le manifestazioni radiofoniche e, in certo qual modo, le sorvegliasse. Sapendo di essere osservati e giudicati da autorevoli critici, gli esecutori invitati dinanzi al microfono si prodigherebbero per maggior impegno e con un più vivo senso della propria responsabilità. Specialmente, poi, i professori d'orchestra, che talora non danno tutto ciò che potrebbero, sarebbero stimolati a superare il meglio possibile, temendo di essere biasimati in qualche articolo di giornale letto da molte migliaia di persone.

Un eminente musicologo francese, André Cocuery, ha presentato, ma non letta una sua relazione sui Problemi interni ed esterni della radiofonia segnalando anzitutto la «complessità delle questioni di cultura radiofonica». Egli ha fatto notare che è necessario creare una politica di programmi, cioè programmi razionali, composti senza fretta, né trascuratezza, e ispirati ad un criterio di unità. Occorre, per esempio, essere molto attenti nel trasmettere certa «musica leggera» che, frammentata in pezzi di Wagner o di Verdi acquista un'importanza che non le compete ed ha un effetto pernicioso riguardo alla buona musica, sciupandone l'effetto. I radioamatori ignoranti restano disorientati e i buoni cultori d'arte provano un senso d'indignazione ascoltando musiche di genere mescolate a ballate e canzonette di valore molto ipotetico.

Un altro rinomato critico parigino, il signor Emilio Vuilleumoz, ha svolto il tema La musica meccanica e la cultura musicale, parlando prevalentemente dei dischi grammofonici, ma rilevando che, in questi tempi, l'ufficio di tutte le riproduzioni meccaniche della musica e perciò anche delle radiotrasmissioni. Secondo il Vuilleumoz «siamo in presenza di una crisi della cultura musicale il cui aspetto più caratteristico è il progressivo disamore delle masse per l'arte lirica». Veramente, in Italia non abbiamo sintomi preoccupanti e la crisi letteraria, che centrale dipende, più che altro, dal costo esorbitante degli spettacoli e dalla scarsissima produzione di opere nuove veramente belle e vitali, ciò che rende impossibile il rinnovamento del repertorio. Comunque, l'oratore ha opportunamente notato che «grazie alle macchine parlanti di ogni specie, la musica ha potuto penetrare in tutte le case, proprio mentre gli uomini cominciavano a distaccarsi da essa. E' stato questo un atto di clemenza del destino. La scienza è venuta in soccorso della musica, con prontezza e straordinaria efficienza». Ringraziamo la scienza; è nostro preciso dovere.

Il massimo cultore della musica radiofonica è il tedesco Max Butting, che per un decennio ha svolto, in proposito, un'attività sbalorditiva, promuovendo concerti, conferenze e persino la creazione di corsi universitari, si dà assumere l'aspetto di araldo della musica radiofonica e di apostolo di un verbo nuovo. Egli, naturalmente, ha partecipato al Congresso di Firenze, ma noi non siamo riusciti a vederlo. Abbiamo, in compenso, letta la sua relazione stampata, dalla quale abbiamo appreso alcune belle cose, fra cui l'esistenza, a Berlino, di un «ufficio di ricerche radiofoniche». Non senza ragione abbiamo poi letto le seguenti parole: «La musica classica, sinfonica e da camera, come pure le canzoni, i cori e la musica da ballo si rendono assai bene attraverso la radio».

Come mai il Butting è stato indotto a fare una simile affermazione? Sembrerebbe che egli non ravvisi più l'impellente necessità di musiche speciali per le trasmissioni radiofoniche. In effetti, da Frescobaldi a Stravinskij c'è da scegliere fin che si vuole. Forse Max Butting ha inteso rendere omaggio soltanto ai classici, in considerazione che le loro musiche sono di semplice fattura, qualità, questa, che secondo lui è essenziale

per una buona radiotrasmissione. Ma si ricordano recenti ottime trasmissioni del Petruska di Stravinskij, del Don Chisciotte di Strauss e delle Feste romane di Respighi, musiche tutt'altro che trasparenti e lineari...

«E allora? Invitiamo Max Butting ad aver pazienza. Fra poco tempo ogni composizione, prosa, lirica, strale, anche la più isipida, cacofonica e approssimativa, potrà essere riprodotta per radio con fedeltà impeccabile. Non c'è però da sperare che la radio possa mutare in oro il vil metallo e far apparire sublimi le composizioni povere d'idee e prive di elementi di commovente...».

ALBERTO GASCO.

## Il concerto degli «Amici della Musica»

Mentre il Maggio Musicale Fiorentino è in pieno fervore, agli Amici della Musica si è iniziata la serie degli ultimi cinque concerti di musica da camera che, quali a corabillanti, ciar l'Ottocento operistico melodrammatico, saranno interamente dedicati alla musica dei nostri tempi. Lo stesso si dica per i concerti sinfonici. La prima seduta di musica cameristica è stata, dunque, tenuta dal Trio Casella-Bonucci-Poltronieri che manifestò in tutto il programma, affiatamento, fusione fonica, strumentale, slancio e intonazione perfetta. Il Trio di Franco Alfano (prima esecuzione) ha avuto un esito lussuoso. Costa di tre tempi solidamente costruiti, vigorosamente architettati.

Il tempo centrale ci sembra il migliore: si tratta di un «Allegretto» formato da due movimenti vigorosi e vibranti svolti ampiamente, ove la sostanza e la pura materia musicale sono elemento essenziale. Qualche cadenza romantichiegiana, qualche effusione lirica magari un po' teatrale ed una certa foga passionale, medievale, danno a questo episodio una patina regionale, danno a questo episodio una patina talvolta manieristica che, se non valorizza la importante sostanza musicale, ma la toglierà, anzi, rilievo e l'appiattisce, concede però al più degli ascoltatori momenti di vero diletto. Il «Finale» rapido e concitato, disegnatore tra un popolare e lo zingaresco, si snoda sui temi non originali per invenzione, ma piacevoli.

Anche la Sonata per pianoforte e violoncello di Alfredo Casella, già eseguita a Firenze, se ben ricordiamo, alcuni anni fa, ha ottenuto un successo vivissimo. Il «Preludio», quadrante robusto, dal canto ampio e sostenuto introduce, ben presto alla «Bourrée» ove il temalismo sciolto e sviluppato, l'invenzione ricca e vivace, la lettezza sonora dei passaggi e dei piccoli episodi, il dialogare strumentale spesso cadenzato hanno uno spirito ed una franchezza tutta italiana e settecentesca che riallacciano direttamente alla nostra più sana tradizione. Nel «Largo» troviamo più un ambiente od una atmosfera creata dal pianoforte quasi per gradazioni e soffici strati sonori, anziché un vero tempo pieno di foga e di energia. Il «Finale», allietato da abbozzati motivi di danza, piace per spigliatezza, per pronto sgorgare melodico e per felice cantare.

Meno interessante il Trio di Maurice Ravel: conclusionato e piuttosto prolisso il primo tempo, pieno di foga e di energia, il tempo centrale; non voluti la «Passacaglia», dal funebre e cupo pianismo, ed il «Finale».

L'Istituto Fascista di Cultura ha chiuso per quest'anno le sue manifestazioni con una seduta di musica novecentesca. E' impossibile trattenersi su tutti i molti lavori uditi: pochi dei quali veramente pregevoli e degni di ricordo. Pure sono meritatamente da segnalare i Tanka, frammenti giapponesi per voce e pianoforte di Atsuro Dumortier. Quattro irriducibili di Alessandro Baracchi, piene di passione e di sincerità, seppure troppo espansivamente teatrali e melodrammatiche, un arioso e pieno di respiro Concertino per pianoforte ed archi di Montani e, anzitutto, i Tre studi per voce e pianoforte di Luigi Dall'Oy. In questi studi di Alessandro Baracchi, piene di passione e di sincerità, seppure troppo espansivamente teatrali e melodrammatiche, un arioso e pieno di respiro Concertino per pianoforte ed archi di Montani e, anzitutto, i Tre studi per voce e pianoforte di Luigi Dall'Oy. In questi studi di Alessandro Baracchi, piene di passione e di sincerità, seppure troppo espansivamente teatrali e melodrammatiche, un arioso e pieno di respiro Concertino per pianoforte ed archi di Montani e, anzitutto, i Tre studi per voce e pianoforte di Luigi Dall'Oy.

RENATO MARIANI.



# ATTENTI AI BORSALUOLI

BERLINO, aprile.

Le stazioni radiofoniche tedesche hanno inaugurato, sera sono, un ciclo di conferenze di... alta varietà; starei per dire conferenze scientifiche: sui sistemi e sui metodi per difendersi e combattere certe... piaghe sociali, come ad esempio i borsaiuoli. E la parola «borsaiuoli» non è stata scelta a caso, in quanto proprio questa «classe» di furfanti ha fornito l'argomento per la prima trattazione.

I ladri, in arte, sono sempre stati presentati simpaticamente; letteratura e teatro hanno largamente sfruttato la loro scaltrezza e intelligenza, giovandosene per creare delle favole di molto interesse dalle quali vien fuori che il furto è una cosa riprovevolissima, ma il ladro, se giovane, può non essere antipatico. La radio, o, almeno, il conferenziere che dell'argomento si è interessato, non è uscito dai vecchi binari e ha saputo mantenere viva la curiosità dei suoi ascoltatori.

Non si creda già che i tedeschi abbiano voluto scimmiettare quanto ha fatto e sta facendo la radio americana, e cioè scritturati dei veri e propri borsaiuoli per portarli al microfono e far narrare ai radioascoltatori la loro vita, le loro avventure ed i fatti più clamorosi della loro carriera; tutt'altro. Più positivi, più pratici e, miranti soprattutto al sodo, i dirigenti della radio tedesca hanno voluto invece intrattenere i loro abbonati sui diversi sistemi usati dai lestofanti per alleggerire il prossimo del... fastidio del portafogli, dell'orologio e di tutti quegli oggetti preziosi che l'uomo — ed anche le donne — sono soliti portare con sé. La chiacchierata, inframezzata da battute umoristiche di sapore schietamente tedesco, ha ottenuto un vero successo: ed il successo è stato tale da consigliare gli editori dell'Illustrierter Rundfunk — una delle più grandi riviste radiofoniche germaniche — a dedicare all'argomento due pagine gustosissime nelle quali l'argomento dei borsaiuoli è... studiato a fondo.

Hans Schuman, il conferenziere, dopo aver fatto un po' di «storia» di ladreria e di ladri, e

averne ricercate le origini remote, ha illustrato i diversi sistemi usati dai seguaci di Mercurio per spogliare, con garbo e gentilezza, di ogni loro avere i pacifici ed innocui cittadini.

I borsaiuoli, ha detto, hanno una spiccata tendenza ad agire tra la calca e ciò per i praticissimi motivi che la ressa permette un lavoro più... razionale e più facile, aumentando nel



— Ma, signore, ha le tasche dei pantaloni sfondate!...

contempo e in modo considerevole le probabilità di riuscita. Poi è passato all'esemplificazione. E ha iniziato con la presentazione della truffa all'americana, tiro che continua a fare delle vittime malgrado la puerilità del metodo e la facilità di accorgersi dell'inganno. Poi è passato a dire dei borsaiuoli veri e propri: di coloro cioè che con una scaltrezza e con una prodigiosa abilità di mani riescono, inosservatamente, a introdurre le loro dita nelle tasche altrui, ritirandole sempre, o quasi sempre, con bottino. «Questi borsaiuoli sono di una rara abilità — ha detto il conferenziere — e se questa loro abilità potesse trasportarsi in campo morale, sarebbe degna di vero riconoscimento e di grande ammirazione!».

E sono piovuti gli esempi. Hans Schuman ha ricordato l'ilarietà suscitata in tribunale da quel ladro che, interrogato dal Presidente come avesse fatto a subire ben cinquantatré condanne per borseggio, rispose con un esempio pratico: agitando tra le mani l'orologio d'oro tolto un attimo prima di sotto la toga del magistrato. «Ma se avete sempre agito così — incalzò il Presidente divenuto verde per le bile — non vi avrebbero mai acciuffato!».

«Cosa vuole, eccellenza — rispose il borsaiuolo — alla mia volta sono rimasto vittima di concorrenti sleali i quali invidiosi della mia agilità non appena li derubato si accorgeva del tiro si affrettavano a denunciarmi!».

Ha ricordato pure il clamoroso arresto di due ladri, sorpresi in flagrante da un poliziotto mentre stavano frugandosi le tasche vicendevolmente; così come non ha potuto tacere l'episodio di quel borsaiuolo che ebbe l'ardire di ingiuriare la sua vittima perché uscita di casa con le tasche vuote...

Poi il conferenziere ha impartito ai suoi ascoltatori una vera e propria lezione sul come comportarsi nelle calche e sul modo per evitare incursioni di mani estranee nelle proprie tasche. «Diffidate sempre del prossimo — egli ha detto — specialmente poi di quello che vi pare abbia la



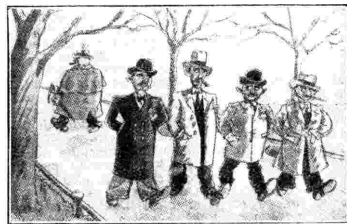
— No, perbacco, ch'è patisco il solletico!...

jaccia più innocente e più seria. Tenete però anche d'occhio il buontemponi e quello che vi parà il più distratto, perché il primo con una barzelletta, ed il secondo col farvi credere di seguire un ragionamento intimo e profondo, non sono altro che attori in procinto di fare la loro entrata in scena. State in guardia sempre e soprattutto, tenete la giubba e le tasche ben abbottonate».

La conferenza è stata seguita con molto interesse; non saprei dire se con profitto perché distratti a questo mondo ce ne sono e ce ne saranno sempre, ed è appunto su costoro che i borsaiuoli contano per la continuità e il profitto del loro lavoro.

P. C.

I resoconti del processo degli ingegneri della Wickers a Mosca, ci ha ancora una volta dimostrato la grande importanza che danno i botsevicci al microfono nella sala delle udienze. Ma questo principio della radiodiffusione dei processi sino ad oggi non è praticamente applicato che nella U.R.S.S. Tuttavia, presso le altre nazioni, la giustizia non sdegnava usare il microfono ad altri scopi. A Berlino sono stati diffusi i primi interrogatori ai detenuti ebrei per dimostrare al mondo che nessuna violenza e nessuna coazione era stata usata. Alcuni funzionari delle carceri di Carlsruhe — dove son rinchiusi essenzialmente i prigionieri politici — hanno portato il microfono in diverse celle per interrogare parecchi carcerati d'eccezione. Gli interrogatori sono stati ritrasmessi dalla stazione di Stoccarda. Il microfono, quindi, in molte nazioni si adopera negli interessi della giustizia e della verità.



— Avete visto il bell'orologio sulla pancia di chillo signore?

— Avremmo dovuto grattarlo!

— Ssst! Ce l'ho già io!

— Lo avevi, amico...



— Buon giorno, collega.

— Collega, buon giorno.





Il grande raduno musicale che in questi giorni richiama a Firenze tanta folla di artisti, di studiosi e di amatori, si presenta con certe caratteristiche che lo contraddistinguono sinuamente dagli altri «festival» cui siamo comunemente avvezzi. Infatti, per quale scopo vediamo riuniti a Firenze tutti i più bei nomi dell'arte musicale europea, nomi di compositori modernissimi, inquadri nelle più audaci e attuali tendenze artistiche? Forse per una rassegna della musica contemporanea, per un ciclo di eccezionali esecuzioni di musica moderna? No. Il perno delle varie manifestazioni musicali che, assieme al Congresso di Musica, costituiscono il Maggio Musicale Fiorentino, consiste in una stagione di opera italiana dell'800.

Proprio così: Strauss, Bartók, Kodály, Rousset, Schoenberg, Alban Berg, e tanti altri illustri compositori europei, oltre a tutta la falange delle nostre migliori energie musicali, sono tutti convenuti per assistere attentamente alla rappresentazione delle seguenti sei opere: *Nabucco* e *Falstaff* di Verdi, *Lucresia Borgia* di Donizetti, *La Vestale* di Spontini, *La Cenerentola* di Rossini e *I Puritani* di Bellini.

La cosa potrebbe anche sembrare paradossale e invece è profondamente significativa: è un pronto sintomo delle condizioni che attualmente attraversa il gusto musicale europeo. Dopo lo sconvolgimento della guerra e la confusione di valori storici, morali e artistici, che ne seguì, la reazione violenta ed accanita contro i resti del secolo passato fu inevitabile. E, come tutte le reazioni, eccessiva e smodata. Per liberarsi dai vincoli dell'immediato e aborrito passato, gli artisti moderni estesero a tutto il secolo che li aveva preceduti la loro antipatia. Il cataclisma della guerra aveva spezzato e fatto crollare alcune parti dell'edificio sociale, morale, artistico dell'Ottocento: ornamentazioni caduche, sovrastrutture aggiunte alla decadenza.

Agli artisti del Novecento post-bellico queste rovine parevano ingombranti, e impedivano la ricostruzione che si doveva cominciare nei primi anni della pace raggiunta. Occorreva tutto spazzare, far piazza pulita, affinché su basi libere e nette fosse possibile posare le fondamenta dell'arte nuova. Nel primo decennio post-bellico

## L'Ottocento italiano al Maggio Musicale Fiorentino

questa polemica antiottocentesca si acui fino ad aspetti violentissimi ed iconoclasti, da parte degli artisti nuovi d'ogni paese, suscitando l'inevitabile reazione del più della massa che, naturalmente più lenta, non aveva seguito da vicino la rapida evoluzione spirituale dei migliori.

Oggi, il movimento pendolare proprio di ogni manifestazione polemica ed esagerata, segue il suo corso, e va acquietandosi. Una musica nuova si comincia a intravedere, in ogni paese, anche là dove ancora manchi (ed è la grande maggioranza dei casi) un genio il quale la sintetizzi in espressione universale. L'immediato passato non fa più paura ai nuovi compositori, dotati ormai d'un'originalità sicura di sé. E sul deprecato Ottocento la critica comincia a gettare uno sguardo pacato ed imparziale. Ripulita dalle caduche sovrastrutture ornamentali della decadenza, la musica del secolo scorso si presenta come rinnovata agli occhi meravigliati degli artisti moderni; i quali, dopo tante peregrinazioni nei secoli anteriori, cominciano a riscoprire, dal punto di vista nuovo della posterità, l'Ottocento musicale.

Ecco qual'è l'attualità viva ed importante della stagione d'opera al Maggio Musicale Fiorentino. Attraverso sei opere del nostro Ottocento, scelte accuratamente tra le più significative eppure meno sfruttate dal comune repertorio, si offre una sintesi persuasiva del melodramma italiano nel secolo scorso.

Al principio del secolo sta la *Vestale* di Spontini, che nell'austerità sobria e classicheggiante della forma, riflette tutte le aspirazioni di romanità imperiale proprie degli anni napoleonici, ma già è percorsa dai fremiti del romanticismo ottocentesco nell'intensa drammaticità delle situazioni. Poi la sorridente *Cenerentola* costituirà un esempio delizioso dell'opera comica sopravvissuta con Rossini al secolo XVIII che ne aveva visto la piena fioritura. Ma ecco avanzarsi il

romanticismo drammatico e passionale del tipico melodramma ottocentesco: truce, complesso e avventuroso in *Donizetti*, che con la *Lucresia Borgia* diede un felicissimo esempio di quel suo dramma borghese, ad onta dei personaggi e degli eventi storici che lo costituiscono. Tenero, appassionato ed elegico nel *Puritani*, ultima opera del Bellini: composta per Parigi, dove il maestro era stato invitato in seguito ai trionfi della *Sonnambula* e della *Norma*, essa si distacca dalle prime opere poiché rivela un maggiore impegno nella finitura dei particolari. Non soltanto la semplice purezza della vena melodica, ma anche un'accurata orchestrazione, una armonia più nutrita, sostanziosa e significativa. Forse da queste basi Bellini avrebbe spiccato il volo verso altezze anche più eccelse e sicure: pochi mesi dopo la prima rappresentazione egli moriva trentatreenne. L'opera conserva il fascino di un germe misterioso, dal quale avrebbe forse potuto schiudersi una meravigliosa fioritura, irrimediabilmente celata al desiderio dei posteri: tanto più interessante, dunque, scrutarla e frugarla per ogni verso, onde cercare di penetrare almeno in parte il suo commovente mistero.

Infine, col *Nabucco* e il *Falstaff*, gli estremi della lunga attività verdiana, che impersona tutte le caratteristiche della nostra tradizione operistica e del temperamento italiano: anelli estremi d'un'aurora catena che avvolge tutta la seconda metà del secolo. Il *Nabucco*, le cui recite si sono già susseguite con crescente successo, costituiti per tutti, si può dire, una splendida rivelazione: la composta sobrietà delle sue pagine corali, la perfetta omogeneità del primo atto ne fanno la più bella creazione verdiana prima del *Rigoletto*. Quanto al *Falstaff*, benché esso appartenga normalmente ai cartelloni dei grandi teatri lirici, è un'opera così vicina a noi, così ricca d'insegnamenti e di novità, così pregnante e significativa, che ogni sua rappresentazione — specialmente se curata con i nobili criteri d'arte che presiedono alle manifestazioni del Maggio Musicale Fiorentino — cade come una preziosa seminazione entro i solchi aperti e fertili della nuova musica italiana.

MASSIMO MILA.

# “LA VOCE DEL PADRONE”

## NUOVI DISCHI MAGGIO

### Celebrità

CARUSO. Aida (Celeste Aida) / I pescatori di perle.  
Nuova incisione elettrica

GIGLI. Triste maggio / Canzone indù

### Vari pezzi di Musica classica, orchestrale e strumentale

Centenario di Brahms. Ouverture tragica / Danze ungheresi (Orchestra Sinfonica della B.B.C.) / Sonata in “La maggio-re” op. 100 n. 2. (Busch violinista, Serkin pianista).

Orchestra Sinfonica di Londra / Filarmonica di Vienna / Orchestra Hauffman / Orchestra Sinfonica Mayfar.

DE ANGELIS. Notte di Schanghai / Danziamo Jenny / Tu dovresti prestarmi la Luisa / Il colore che vuoi tu / Quando penso / Canzone della Gioinezza / Tango del passato.

### Saranno trasmessi per radio

Voce Lontana / Perché / Zueña / Non era vero, amore / Luciana (Serra, Pierrette Fiori, Mori)

### Nuove Canzoni

### Tutti i films sonori

La fortuna di Zanze / La telefonista / Gli uomini... che mascalzonit / Carnicia nera / Il dono del mattino / Parigi, Costa azzurra, ecc.

SUCCESSO. La canzone del Giro d'Italia / Chi sarà la maglia rosa? / Campione in erba. (I° e II° premio concorso “La Voce del Padrone” e “La Gazzetta dello Sport”)

## VENTI DANZE MODERNE



Gratis ricchi cataloghi dischi e macchine presso tutti i nostri rivenditori autorizzati e la

**S. A. NAZIONALE DEL “GRAMMOFONO”**

TORINO, Via Pietro Micca, 1 ROMA, Via del Tritone, 88-89 NAPOLI, Via Roma, 266-269

MILANO, Galleria Vittorio Emanuele, 39





# LA TRASMISSIONE DE «L'OLIMPIADE» DI METASTASIO

Mentre a Siracusa, nel più bel teatro greco che ci sia rimasto, si rappresentavano le «Trachinie» di Sofocle, precedute, la sera innanzi, dalla «Ifigenia in Tauride» di Euripide, davanti a una folla di amatori dell'arte classica, italiani e stranieri, il Gruppo Nord dell'Eiar trasmetteva *L'Olimpiade* di Pietro Metastasio.

«Notevole coincidenza», che denota un'intenzionale ripresa, nel campo teatrale, di quegli spiriti e di quelle forme ai quali bisogna far capo tuttavia ogni qual volta il cervello e l'anima chiedono sensazioni diverse da quelle offerte nella più spicciola e divertente letteratura contemporanea.

Metastasio non è Sofocle né Euripide: e la sua *Olimpiade* non è l'*Ifigenia*. Perfettamente d'accordo, prima ancora che qualche illuminato ce ne avvertisse. Ma le *Trachinie* e l'*Ifigenia* sono ignote alla stragrande maggioranza dei pubblici e restano presso che ignote, salvo il titolo, anche a una grandissima maggioranza di privati, ivi compresi molti saputi, che, per quanto riguarda il Metastasio, eran rimasti alle nozioni della scuola ginnasiale e ai brani delle antologie dove, al più, son citati pochi passi dell'*Attilio Regolo* e, forse, della *Didone*.

Val più, dunque, a illuminare lo spirito delle vecchie e delle nuove generazioni sulla letteratura nazionale, una rappresentazione visiva o auditiva di qualcuna fra le opere di un classico, che non il pigro studio sui manuali scolastici per la durata di cinque anni. Chè il teatro, come i quadri, come la poesia, dev'esser visto e sentito.

La trasmissione de *L'Olimpiade* fu curata secondo due concetti: far conoscere non il melodramma, quale il Seicento e il Settecento lo intesero, cioè come un'azione scenica, una trama parlata, a cui dovesse sovrapporsi la musica: ché, in tal caso, il canto e la melodia avrebbero soffocato il testo; bensì, come *tragedia*, ossia come vero e proprio componimento teatrale di

un'epoca d'oro, rispetto a quella in cui nacque e si impose il melodramma, tale che, a prescindere dalla veste musicale, di per sé vivesse nell'interpretazione, dimostrando l'eccellenza a cui il Metastasio lo condusse. Ma, dato lo stile dell'autore e le notissime peccche di sdolcinatura e il clima stesso dell'azione, fatta di intrighi paradossali, si cercò di attutire quanto possibile l'enfasi, la distorsione complicata del periodo, la cadenza eccessiva dei versetti, la faciloneria delle rime, l'arcaicità di taluni termini, oggi disusati o di ben diversa accezione.

Qualche modifica fu introdotta, dove l'eloquio poteva apparire grottesco: e valga, per tutti, un esempio. Il finale esprime il giudizio dato dal popolo per mezzo di un oratore; il quale così parla:

*Viva, il figlio delinquente,  
perchè in lui non sia punito  
l'innocente — genitor...*

col canto, quel «delinquente» non si sarebbe notato. Ma, in prosa, avrebbe fatto ridere. L'aggettivo fu perifrastico con un «anche se reo».

Altra cura del regista apparve nella impostazione finissima e quasi melodica delle strofette composte per musica, alle quali nondimeno fu tolta in modo assoluto, mediante le pause, le sfumature, le giuste modulazioni il cadenzato eccessivo del settenario e dell'ottonario. Sicché, il solito e abusato Metastasio apparve armoniosamente modernizzato, senza che ne soffrisse il clima del dramma e quello dell'epoca.

Secondo concetto fu quello di mantenere alla composizione in qualche parte la struttura del melodramma vero e proprio, in quanto si potesse comprenderne la fondamentale natura e l'uso precipuo a cui fu destinato, mediante la musica e il canto.

La scoperta recente della partitura di Vivaldi per *L'Olimpiade*, offriva la possibilità di far note in una pubblica esecuzione alcune gemme del grande musicista. Così, anziché far capo al Cal-

dara e al Pergolese, l'Eiar affidò al maestro Gentili il compito di trascrivere quelle che sopra abbiamo definite le gemme della partitura: la quale non è in tutte le sue parti alla stessa altezza dei brani prescelti.

La sinfonia, bene eseguita da un complesso orchestrale appositamente formato, sotto la direzione del maestro Cesare Gallino, aprì e chiuse degnamente la trasmissione, immettendo il dramma nel clima più adatto, di appassionata favola in cui l'Arcadia scherza col coturno greco. Purissime di stile, dolci e sature di amorosa pietà, le romanze di Argene, di Aristeia e di Megacle, affidate alla signora Maria Luisa Butti, alla signora Ciani, al tenore Luigi Fort: ottimi esecutori di brani difficilissimi. Anche il coro sostenne lodevolmente il suo compito di commentatore. La scelta di queste parti cantate venne fatta col criterio di valorizzare i punti tipici del dramma, laddove cioè le passioni dei personaggi sfociano in un parossismo che la musica ha efficacemente colorito e scolpito.

Grave, solenne, volta a volta pacato, bonario o terribile, fu Ernesto Ferrero, interprete del re Clistene. Giulietta De Riso fu una dolce fine romantica Aristeia, più disposta al sacrificio che al rancore, e Nella Marsacci trovò composti toni di furore e di accoramento nella pena amorosa di Argene. Perfettamente aderenti ai loro personaggi, Franco Becci, in Licida (che moralmente, nelle sue complicate passioni, il Metastasio volle simile a sé, e fisicamente vi si descrisse), e Giuseppe Galeati nell'eroico generoso Megacle. I minori interlocutori, il coro, impressero a ciascun personaggio e all'azione di commento, effetti notevoli.

Così, una realizzazione di più si aggiunge a quel programma di varia e complessa cultura artistica che l'Eiar si è proposta di svolgere, con opportune rievocazioni classiche inserite di quando in quando nel repertorio del teatro di prosa.

ALCANDRO.



La trasmissione de «L'Olimpiade». - Dall'alto al basso: gli attori, i cantanti, l'orchestra.





# F.I.V.R.E.

FABBRICA ITALIANA  
VALVOLE RADIO  
ELETTRICHE  
(Brevetti e disegni R.C.A.)



UNICA  
RAPPRESENTANZA  
GENERALE ESCLUSIVA  
PER L'ITALIA DELLE VALVOLE

## RADIOTRON

(ORIGINALI)



*fabbrica italiana  
valvole radio elettriche*

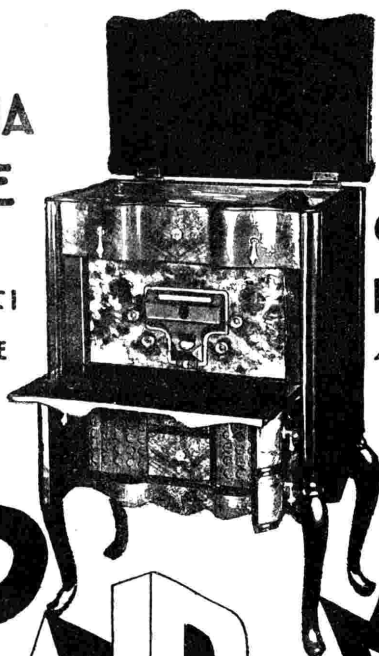


**SUPERETERODINA  
A 10 VALVOLE**

**2 ALTOPARLANTI  
ELETTRODINAMICI  
ONDE CORTE E MEDIE**

**COMBINAZIONE  
RADIOFONOGRFO**

**4 SCALE GRADUATE DA  
15 A 550 METRI**



# RADIO MARELLI FONARGESTE

In contanti L. 4500.

A rate L. 1200 in contanti e 12 rate da  
L. 300 cadauna.

Nel prezzo sono comprese le valvole e tasse  
Escluso abbonamento Eiar.

*Atenol*



# RADIOMARELLI

## COMUNICAZIONI

### AI NOSTRI COLLABORATORI

Abbiamo avuto il piacere di ricevere la visita dei principali nostri rivenditori, ed è con sincera commozione che abbiamo ancora una volta avuto la conferma del loro attaccamento verso la Radiomarelli.

Non è un'organizzazione commerciale che noi siamo riusciti a fare attorno alla Radiomarelli, ma una vera famiglia; non sono solo istituiti rapporti d'affari fra noi, ma veri rapporti di cordialità ed amicizia. Non è solo l'interesse comune che ci lega, ma una vera emulazione fra tutti per rendere sempre più grande il nostro nome, a dimostrazione che tutti hanno un solo scopo, un solo pensiero: la Radiomarelli sopra tutto.

Abbiamo assistito ad una vera gara fra di loro, ciascuno portava le prove di quanto aveva fatto, ciascuno aveva progetti grandiosi per l'avvenire.

Ognuno ha portato con sé varie serie di fotografie a dimostrazione del successo ottenuto nelle varie occasioni, ed abbiamo innanzi a noi fotografie del pubblico, della folla di tutti i paesi d'Italia, accalcati attorno ai negozi ove un solo nome trovava posto: « Radiomarelli ».

Oltre a queste fotografie ci sono state portate quelle dei negozi Radiomarelli.

Seguendo i nostri suggerimenti i Rivenditori si sono convinti che il grande negozio oltre a far risplendere il nostro nome ed a far conoscere i nostri apparecchi, serve a richiamare il pubblico ed a dargli la tranquillità e la sicurezza della nostra potenza e della nostra serietà.

Siamo spiacentissimi di non poter riprodurre tutte queste fotografie e di ciò ne chiediamo pubblicamente venia ai nostri collaboratori, mentre a tutti esprimiamo la nostra soddisfazione ed i sentimenti del nostro sincero attaccamento verso di loro.

La loro opera ci obbliga maggiormente verso di essi ed il nostro motto: « il meglio in radio », diviene lo scopo della nostra

vita, come lo dimostreremo coi fatti cercando di fare sempre il meglio in tutto, facendo tesoro dell'esperienza del passato e di tutti i suggerimenti e consigli datici.

Evviva la Radiomarelli, evviva la famiglia dei Radiomarellisti.

### A FIERA CHIUSA

La Fiera Campionaria di Milano si è chiusa in questi giorni, dopo aver avuto un concorso di pubblico superiore a quello degli anni precedenti, con un complesso d'affari di maggiore entità.

Maggiormente frequentata è stata anche quest'anno la mostra della Radio. Il pubblico si è soffermato in tutti gli stands, e specialmente nel padiglione Radiomarelli ove erano esposti e potevano esaminarsi e sentire gli apparecchi di produzione 1933. Ammirati tutti gli apparecchi dall'Aedo all'Argeste al Fonargeste, ma in modo speciale il piccolo Serigno Radiomarelli.

Quest'apparecchio di ridotte dimensioni racchiude invece un perfetto ricevitore supereterodina a 5 valvole con altoparlante elettrodinamico e ottiene una selettività assoluta ed una riproduzione perfetta, caratteristiche necessarie, indispensabili data la potenza ed il numero delle varie trasmissioni.

Con lo Serigno Radiomarelli si possono captare le numerose stazioni europee, senza il pericolo di sovrapposizioni od interferenze.

Lo Serigno Radiomarelli ha inoltre il duplice vantaggio di avere un prezzo di vendita basso e di esser facilmente trasportabile.

Si vende a sole L. 1200 per pagamenti in contanti, ed a L. 200 alla consegna e 12 rate mensili da L. 90 per pagamento rateale.

Le sue dimensioni 40x24x24 ed il suo peso di 13 Kg. fanno sì che si possa trasportare l'apparecchio da una stanza all'altra, od anche come piccolo pacco in villeggiatura, all'albergo, come e dove si vuole.

Solo chi lo ha sentito si convince della superiorità di questo apparecchio radio (anche se in mobile più grande) sia per le qualità tecniche, sia per il prezzo ridotto.

Lo Serigno Radiomarelli ha anche la presa fonografica, in modo da utilizzare i fonografi e grammofoni, nelle ore in cui mancano le trasmissioni o quando il possessore desidera l'audizione di dischi.

La richiesta continua presso tutti i rivenditori Radiomarelli, e continuerà ad aumentare quando si conosceranno i pregi di questo piccolo grande apparecchio.

### LE NUOVE FORME DI ATTIVITÀ DELLA RADIOMARELLI

Con viva soddisfazione è stato accolto dai rivenditori e dal pubblico l'annuncio delle nuove iniziative della Radiomarelli, riguardanti le valvole ed i dischi.

Per quanto tale lavoro sia stato iniziato da pochi giorni, i risultati fino ad ora raggiunti ci danno serio affidamento per l'avvenire.

Le valvole Fivire-Radiomarelli prodotte nello stabilimento Fivire (Fabbrica Italiana Valvole Radio Elettriche) su disegni e brevetti R.C.A. montate sugli apparecchi Radiomarelli, hanno già dimostrato praticamente la loro bontà, e, dato il prezzo basso a cui sono state messe in vendita e le loro qualità superiori, finiranno coll'imporre sul mercato, potendo applicarsi su qualunque apparecchio radio a zoccolo americano.

Ma i rivenditori Radiomarelli non solo potranno vendere le Fivire-Radiomarelli di cui godranno l'esclusiva, ma potranno anche vendere le Fivire e le Radiotron originali americane avendo la Fivire la rappresentanza generale per l'Italia.

Altrettanto dicasi per i dischi Parlophon serie Eiar-Radiomarelli.

La Eiar ha iniziato già la trasmissione di tali dischi coll'« Ora Parlophon » e continuerà la trasmissione di tali dischi dato il grande repertorio e dato le nuove produzioni Cetra, della serie Eiar-Radiomarelli.

Come già detto, noi preferiamo i nostri Rivenditori, ma forniremo ugualmente tutti quei negozianti già clienti della Parlophon, tutti gli specializzati in tale articolo.

Siccome iniziamo ora l'organizzazione della vendita ed abbiamo già un cumulo di commissioni, occorre che tutti pazientino se le spedizioni non avvengono colla massima rapidità, come nostro metodo, ma appena finito questo periodo critico, acuito dal lavoro dell'Esposizione, faremo fronte ad ogni commissione colla massima urgenza.

### IL MEGLIO IN RADIO

# RADIOMARELLI



# Festival cinematografico

E' bene dichiarare subito che il Festival ha ottenuto, artisticamente, risultati eccellenti, se in quindici sere, e non ostante i propositi commerciali insiti nel carattere stesso dell'Istituto organizzatore, la « Fiera di Milano », ha potuto asprarsi, almeno quattro « films », *L'oro dei mari* di Epstein, il *Don Chisciotte* di Pabst, *Anna ed Elisabetta* di Wysbar e *Otto ragazze in barca* di Erick Waschneck, di indubbio valore.

In un articolo precedente ho avuto occasione di ricordare le opere che si sono proiettate nella prima settimana. La seconda è stata però quella che ci ha mostrato le opere maggiori. Una di esse, *Anna ed Elisabetta* di Wysbar, è per me decisamente la più significativa, insieme, per altri aspetti, con *L'oro dei mari*, e ad esse dedico una nota particolare.

Il *Don Chisciotte* di Pabst mi ha deluso. Opera che si leva, subito nel soggetto, nel tono, nelle belle fotografie, dalla folla dei « films », resta tuttavia intellettuale e legata al testo letterario. Anche prescindendo dal canto di Challapine, che arriva sempre senza alcuna logica, a dire « statemi a sentire », il complesso è troppo caricato e di cartapesta per essere adeguato al *Don Chisciotte* tradizionale e troppo vincolato ad esso per ottenere quelle deformazioni favolose, che potevano dargli un tono cinematografico. E' del melodramma e non del cinematografo. Qualcuno ha notato in altre occasioni che questo accenno al melodramma non è legittimo, perché il cinematografo ha ben diritto di darsi una rievocazione melodrammatica. Non la penso così. Anche una commedia può essere cinematografata, ma resta una commedia. Melodramma e commedia possono divenire del cinematografo, quando siano intuiti e concepiti secondo un'economia differente da quella del palcoscenico, ma allora non sono più né melodramma né commedia, e possono diventare dei buoni « films ».

*Don Chisciotte* non mi pare tale, anche se la scena di Sancio sballottato in aria e più la stupenda scena dei « mulini a vento » restino una delle più belle rievocazioni cinematografiche.

*Otto ragazze in barca* di Waschneck è un « film » delizioso. Ho il sospetto che contribuiscono a darmi quest'impressione le otto ragazze, che sono poi sedici, e soprattutto la squisissima Karina Hardt. E' il solito pensionato tedesco, il « Club delle rondini di mare », dove tante belle giovani si allenano, con ritmo d'infamia da vera bolgia dantesca, agli esercizi ginnastici e particolarmente al nuoto e al remo.

Acque, bei corpi, risate, salti, capriole: c'è tutto perché lo spettatore si rallegri. Una storia d'amore, che dovrebbe essere quasi tragica, ma che si contenta di brevi malinconie e del più sieto fine, s'intreccia su questo sfondo d'innocenza. Il « film » è perfetto come garbato idillio sull'acqua. Avrebbe forse potuto essere qualche altra cosa, se il dramma di Christel fosse stato approfondito.

\*\*\*

Il Festival non ha rivelato nuove tendenze e, semmai, ha riconfermato caratteri e orientamenti di autori e di Paesi, ma il fatto di mostrare tanti « films » riuniti, ha concesso di valutarli in modo assai più probativo.

*Don Chisciotte* non muta la fisionomia di Pabst: è un'altra faccia del suo anelito a qualcosa di irraggiungibile ed assurdo.

Che *Rome-Express* con le sue vicende poliziesche, o il *re della giungla* con la sua rievocazione di un *lion-man* che si mescola in modo tragi-comico alle vicende degli uomini civili, siano di marca inglese, o che il *à été perdu une mariée* nella sua aria di René Clair alla buona, o peggio, *La meilleure cliente*, fotografia di una commedia piena di trovate pochadistiche squisite, sia roba da Francia, è perfettamente legittimo. In tutto questo niente di nuovo. Però *Rome-Express*, di una tendenza nota, ci offre un frutto riuscitissimo. *Otto ragazze in barca* rappresenta, nel tono dell'idillio di cui tanti esempi si hanno nel « film » tedesco, un passo innanzi. Quest'opera, contrariamente a quel che ho sentito dire, non ha alcuna somiglianza con *Ragazze in uniforme*. Non basta avere in comune una camerata, dove dormono delle belle ragazze, perché due opere d'arte siano paragonabili. Le figure concrete s'intrecciavano secondo una logica che tendeva rigorosamente a un fine preciso: Manuela era la vittima di un ordinamento sbagliato e di un clima irrespirabile. Qui niente si deve approfondire: tutto è vago e musicale: le acque e i riflessi splendono,

come la grazia di Christel: tutto è armonico e lieve. Ma è certo che questo « film » ci ha offerto, di un atteggiamento noto nella cinematografia tedesca, il suo risultato più felice.

*Anna ed Elisabetta* è come dirò il « film » più rappresentativo. Anch'esso è tedesco. La Germania ha dato a questo concorso il contributo più interessante.

Del solo « film » italiano presentato *Ti amerò sempre*, di Camerini, avremo ampia occasione di parlare appena questo « film » sarà proiettato nelle nostre sale.

\*\*\*

Dalle prime sere alle ultime il Concorso ha attirato folla sempre più numerosa. Tale folla non ha dimostrato, in genere, discernimento preciso. *L'oro dei mari*, di Epstein, cioè il « film », per certi aspetti, più significativo, ha attirato un pubblico esiguo. Grandissima folla è accorsa invece a *Don Chisciotte*, attratta dalla fama di Pabst, uno dei pochi registi di cui lo spettatore riconosca il nome. Altrettanta folla è accorsa a *Otto ragazze in barca*, sia per l'opportunità, quanto falso, richiamo dell'analogia con *Ragazze in uniforme*, sia per la bella sfilata di ragazze che i manifesti additavano allo spettatore. *Anna ed Elisabetta* ha pure attratto grandissimo pubblico, perché la Wiecek e la Thiele, protagoniste di *Ragazze in uniforme*, suscitano la più intensa curiosità.

Richiami, in genere, esteriori. Tuttavia, una volta attirato nella sala, il pubblico offre una certa reazione. Mentre si diverte senza riserve al più falso cinema, rappresentato dalle commedie e pochades francesi e tedesche, tuttavia, alla fine non le applaude. E mentre dichiara un « matrone » *Anna ed Elisabetta*, sta a guardare dal principio alla fine, con un'attenzione acutissima che manderebbe in visibilo l'unanimità Romains, e alla fine scoppia in un applauso. Questo non toglie che un'attenzione quasi altrettanto viva prodighi poi al *Re della giungla*, perché gli elementi pittoreschi e drammatici, per esempio nell'incendio al circo, anche se coinvolti, come complici non necessari, in mille delitti cinematografici, gli davan apparenza di bellezza.

Nell'insieme ritengo che anche il gusto del pubblico abbia tratto giovamento da tanti « films » riuniti e dalla guida informativa, con cui ogni « film » era illustrato.

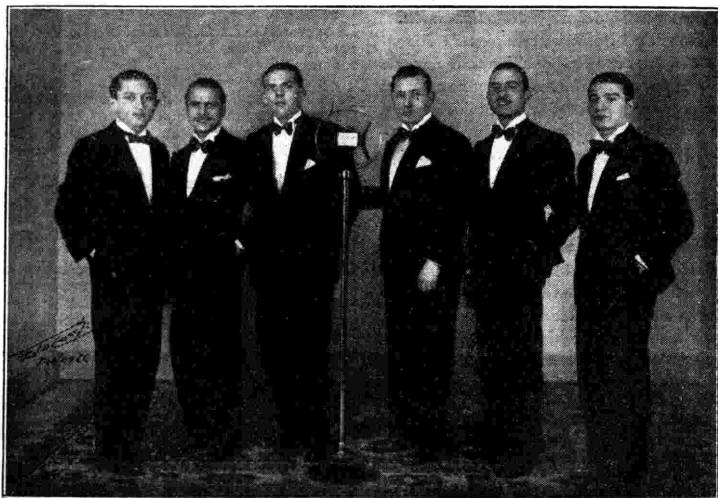
Il pubblico vuole, prima di tutto, divertirsi: ma esprime poi un giudizio che è indipendente da questo particolare desiderio. Tanto più giustamente lo esprime quando, come in questo caso, si trova in un clima favorevole e con solleciti uscieri che gli offrono all'uscita una scheda da riempire.

Allora anche il pubblico pensa che il cinema può essere, alla fine, un'opera d'arte, e per cinque minuti, cerca di giudicarlo come tale.

ENZO FERRIERI.



Arrigo Serato è stato insignito in questi giorni dell'onorificenza di Grande Ufficiale della Corona d'Italia. L'alta distinzione cavalleresca vuol essere un nuovo riconoscimento ufficiale delle magnifiche qualità di esecuzione e di interpretazione dell'illustre violinista, ben noto anche al pubblico radiofonico. Figlio dell'illustre maestro Francesco, di cui ha continuato la grande tradizione nei corsi di perfezionamento per violino in diversi Conservatori (attualmente insegna a « Santa Cecilia » a Roma), Arrigo Serato iniziò giovanissimo la carriera concertistica riportando in Italia e all'estero clamorosi successi. Al suo apprezzatissimo collaboratore, l'Elar, che ha contribuito a diffonderne il nome e l'arte, porge le più cordiali felicitazioni.



L'orchestra jazz Singing Fools nel dancing « Chez moi » Rajola di Firenze.



## STAGIONE SINFONICA DELL'«EIAR» RITO SELVAGGI



Il pubblico dei concerti sinfonici del Teatro di Torino fu lieto di conoscere personalmente, la sera dello scorso venerdì, il M.<sup>re</sup> Rito Selvaggi, che non ha più bisogno di presentazione né come compositore né come direttore, tanto l'arte sua è nota ormai ai radioamatori. Di lui conosciamo oggi anche il gesto, personale certo e preciso, che non abbandona mai un particolare (colto sempre con l'esattezza di chi ha familiarità il comporre), e che sa alle volte tradurlo con una mimica efficace non solo per l'orchestra ma anche per l'ascoltatore. Tutto il suo concerto ebbe così un carattere di finezza e di equilibrio degno invero di lode, e dell'applauso che coronò la chiusa d'ogni tempo.

La serata s'apri con l'esecuzione della *Settima sinfonia* di Gustav Mahler, nuova ancora per l'Italia, e che noi siamo grati al Selvaggi d'averci fatto udire, dopo averle dedicate lunghe e pazienti cure per trarne tutto il meglio. Se faticoso fu per il pubblico l'ascoltarla, è facile immaginare lo sforzo dell'orchestra e del direttore per studiarla e per renderla. Non apparve attraverso ad essa un Mahler diverso da quello che ci avevano lasciato intravedere altre esecuzioni, non troppo frequenti, delle opere sue. L'erede diretto di Beethoven, come fu chiamato ancor in vita il compositore nato a Kalischt in Boemia, ma vissuto sempre in Austria, non ha certo del Grande di Bonn, da cui prese le mosse, il senso dell'equilibrio e dell'unità, la chiarezza e l'incisività. Gli manca soprattutto l'afflato dell'ispirazione, il che giova mirabilmente a dimostrare la vecchia verità che in arte, come in teologia, la volontà val poco o nulla senza la grazia. Che il Mahler sia grandioso nel concepire e che abbia meditato sui grandi problemi dello spirito nessuno oserà negare, perché nessun biografo gli contestò mai la profonda cultura e la serietà del pensiero. Ma l'aver egli esagerato proprio il difetto di Antonio Bruckner, che gli fu maestro, portando il colossale e il gigantesco a quel punto nel quale cessano di stupire e cominciano a far sorridere, è priva d'un'intima deficienza, che spiega il rapido tramonto dell'opera mahleriana. Che poi anche in questa «gigantesca» (nel senso della mole più che in quello dell'altezza) sinfonia vi siano cose belle, momenti felici, contrappunti indovinati e genialità di colore orchestrale è osservazione persino pleonastica, dopo aver riconosciuto l'ingegno e la serietà di studio del Mahler. E appunto a quel che v'è di meglio nella macchinosa composizione il



Selvaggi seppe dedicare cura ed attenzione, del che il pubblico gli fu grato.

Altra aria si respirò col passaggio allo Scarlatti, nella seconda parte del concerto. Già abbiamo ricordato una pagina indovinatissima del d'Annunzio a proposito del grande clavicembalista napoletano, di cui il Vatielli ben dice che: «certo nessun maestro nostro che scrivesse per clavicembalo seppe meglio farne emergere le peculiari qualità foniche ed espressive, nessuno seppe meglio celarne i difetti e le manchevolezze». Il Selvaggi risali a lui per uno di quei «ritorni» messi poco fa ben in luce dal Casella, che ne scopri il significato. Pieno di rispetto per il suo autore, il Selvaggi non ne fece la caricatura o la parodia, non lo contaminò o lo deformò, ma lo tradusse, in certo qual modo, per orchestra, conscio al certo della verità estetica per la quale una traduzione ben fatta è una vera opera d'arte nuova. Tutti co-



noscono le caratteristiche d'eleganza, d'amabilità, di vivacità dello Scarlatti, gracile nei contorni ma sempre netto nel rilievo, leggero ma non mai superficiale, ingegnoso ma senza mai dar nell'eccesso. Il Selvaggi seppe rispettare tali caratteri nella sua orchestrazione, dando prova di cultura e di sensibilità insieme, e fu di ciò premiato, giungendo alla composizione d'alcune pagine ascoltate con vivo piacere dall'uditorio, che inseguì ritmi in gran parte già noti attraverso al gioco elegante degli strumentini e degli archi, sempre precisi ed eleganti.

Il *Concerto dell'Estate* d'Ildebrando Pizzetti, ricco di cose buone e costruito certo con sicura padronanza di tecnica, non nasconde neppure questa volta una certa prolissità e una certa mancanza d'unità, che sono i difetti rivelati fin alla prima esecuzione di or è qualche anno. I tre Tempi di cui è costituito furono però applauditi con calore, per quel tanto di colorito e di suggestivo che conengono senza dubbio.

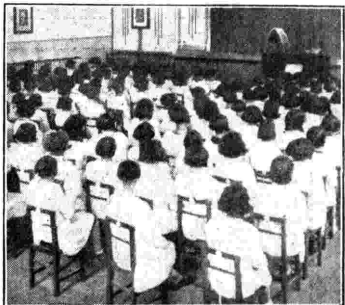
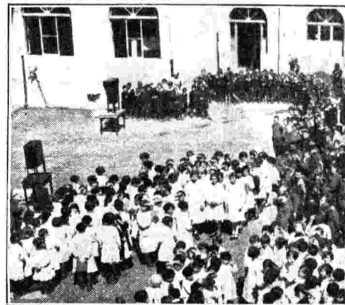
La «Regina Mab», scherzo tolto dalla *sinfonia Gubietta* e *Romeo* del Berlioz, non parve una gran cosa. Certo lo strumentale è trattato in essa con molta leggerezza, e le eccezionali qualità d'orchestratore di chi ci lasciò la *Dannazione di Faust* appaiono in più d'un tratto. Ma quel senso di magico e di fatato che avremmo



voluti trovare nella passeggiata della regina delle fate, nel suo magico cocchio nell'incantesimo della notte estiva, non ci fu presente neppure per un attimo. Bisogna però esser grati lo stesso al Selvaggi d'averci fatto sentir questa pagina, e all'orchestra dell'Eiar d'averne dato un'esecuzione mirabile per levità di toni e per trasparenza.

CARLANDREA ROSSI.

## ISTANTANEE DELLA TRASMISSIONE DEL 19 APRILE







# DISPOSITIVO FONOGRAFICO CGE

adatto per funzionamento cogli apparecchi  
**RADIETTA 53 - SUPERETTA XI**

## CARATTERISTICHE:

**MOTORINO ELETTRICO** a doppia velocità (78 e 33 giri al minuto) per l'azionamento del piatto porta-dischi.

**INTERRUTTORE AUTOMATICO** regolabile di fine di corsa.

**PRESA FONOGRAFICA** ad alta impedenza.

**ELEGANTE TAVOLINO IN NOCE**, per l'apparecchio radio del tipo a soprammobile.

**REGOLATORE DI VOLUME.**

**ELEGANTE ALBUM** per 12 dischi fonografici.

**PREZZO L. 680**

PRODOTTO ITALIANO - VENDITA ANCHE A RATE

## UNA PUBBLICAZIONE CHE SARÀ GRADITA AD OGNI RADIOamatore:

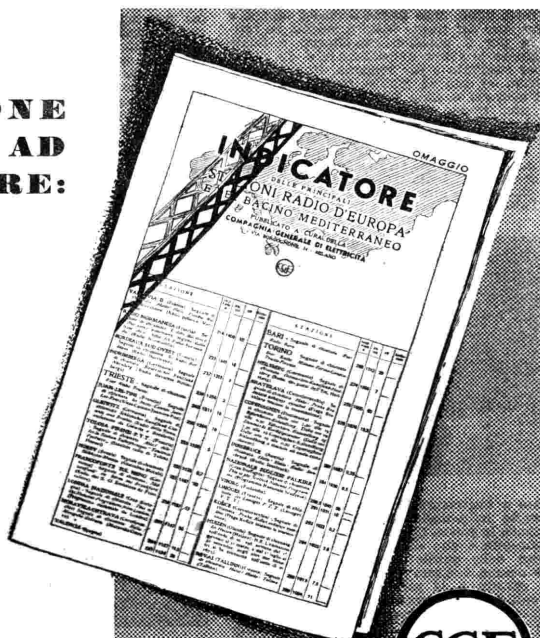
**L'INDICATORE DELLE STAZIONI RADIO**  
con l'elenco delle note musicali dei segnali d'intervallo.

Per ricevere l'«Indicatore delle Stazioni Radio», vogliate riempire il libretto sottostante e inviarlo in busta aperta, affrancata con 10 cent., alla Fabbrica Radio CGE - Via Borgognone, 34, Milano, dopo avervi fatto apporre il visto del Rivenditore radio a Voi più vicino, autorizzato alla vendita degli Apparecchi CGE - RCA.  
**AFFRANCARE LA BUSTA CON CENT. 10**

Spettabile **FABBRICA RADIO CGE**  
Via Borgognone, 34 - MILANO

Vogliate inviarmi gratis e franco una copia del Vostro  
«Indicatore delle Stazioni Radio».

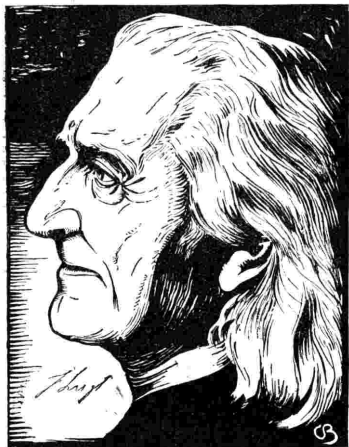
Nome e Cognome .....  
Indirizzo .....  
Presentato dal Rivenditore autorizzato .....



**Compagnia Generale di Eletticità**



## LISZT E LA CONTESSA D'AGOULT



Franz Liszt.

**L**a corrispondenza di Liszt e della contessa d'Agoult vede finalmente la luce, pubblicata con cura pietosa da uno dei loro nipoti, Daniele Ollivier (DANIEL OLLIVIER: *Correspondance de Liszt et de la comtesse d'Agoult, 1833-40* Grasset, Parigi).

Cento anni sono passati dal primo incontro dei due amanti illustri, dal periodo in cui s'è svolto il loro tempestoso romanzo d'amore e fino a questi ultimi tempi noi non ne abbiamo conosciuto i particolari che per mezzo di terzi o di alcuni scritti di Liszt, divulgati dopo la sua morte. Le *Mémoires* della contessa d'Agoult, pubblicate sei anni fa, corrispondenza che vede ora la luce, ci pongono in grado di sceverare la rispettiva fisionomia di quelle due creature appassionate e romantiche.

Si è rappresentata di solito la contessa d'Agoult come una donna curiosa d'amore, preda di ogni debolezza, schiava di sentimenti non sempre nobili ed alti. Nella corrispondenza alla appare del tutto diversa. Donna d'eccezione, dotata di una sensibilità squisita, ricca di tutti i doni che può concedere l'esistenza, tutto abbandona per seguire l'uomo che ama. Il disprezzo del mondo, la miseria, il dolore, la vergogna non le fanno paura. Ha indovinato il genio di Liszt ed è felice di consacrarsi ad esso.

Quando lo incontra ha ventotto anni e conosce la vita. Suo padre, il conte di Flavigny, emigrato durante la Rivoluzione a Francoforte, vi ha sposato l'ereditiera dei famosi banchieri Bethmann. Ella ha in sé tendenze ed aspirazioni diverse, due razze che contrastano. Il suo matrimonio con il conte d'Agoult, vent'anni più vecchio di lei, non è stato un matrimonio d'amore. Tre figli sono nati. Maria conduce un'esistenza calma, quand'ècco che «nel salotto della signora L. V.», così almeno ella racconta nelle sue *Mémoires*, fa la conoscenza di Liszt. Subito una passione ardente nasce fra di loro, si scrivono lettere nobili e forti. Franz cita Petrarca, Montaigne, Giuseppe de Maistre, Byron. Maria risponde con versi di Goethe, manda mucchi di libri, parla di continuo degli amici comuni. E questi amici sono tutti letterati e musicisti, di levatura molto al di sopra del comune. Vi è nell'unione, oltre lo slancio dei sensi, un intimo legame spirituale.

La relazione dura da un anno, quando Maria ha il dolore di perdere la sua figlioletta, Louise. Le pare questa una punizione del Cielo per il suo peccato e tuttavia la tenerezza e la delicatezza dimostrate dall'amante in quell'occasione la uniscono più strettamente a lui. Sei mesi più tardi abbandona marito e figli per seguirlo a Ginevra. Vita elegante, ricchezze, privilegi, tutto è finito per lei, ma l'amore ed il suo amante avrà la gloria. Lo scandalo enorme non la spaventa.

A Ginevra Franz riprende gli studi all'Accademia. Lavora con Lena sotto la direzione di Maria, scrive composizioni per piano ed articoli per la *Gazette musicale*. Il denaro scarseggia, una figlia, Blandina, nasce. Liszt è costretto a ricominciare a prodursi nei concerti e a dare lezioni private. Inoltre, volubile e leggero, già corre dietro nuovi sogni e nuove avventure.

Ginevra e l'amore di Maria non gli bastano più. Si ritorna a Parigi, poi si ricomincia a girare. Nasce una seconda figlia, Cosima. E finalmente ci si stabilisce a Venezia.

Liszt ha raggiunto ormai fama di un virtuoso d'eccezione, lo si giudica bello e seducente. I gran signori e le dame più in vista ne sono entusiasti, deve suonare a Corte davanti all'imperatore ed all'imperatrice: tutto sembra sordidigli.

Ed ecco che Maria, la quale intanto ha avuto da lui un terzo figlio, Daniele, viene a conoscerne le infedeltà. Con tutta semplicità gli scrive allora: «Ecco cinque anni che la nostra relazione dura e forse basta. Lasciatemi andare lontano. Quando mi chiamerete ritornerò. Io non saprò più amare nessuno, ma perché dovrei privarmi di un amore che potrà essere per voi novella fonte di vita? In questo momento vi è coartazione in voi, ed io temo che questo bisogno soffocato non lasci tristi tracce provocandovi una malattia morale. Non bisogna arrestare ciò che produce un più ampio sviluppo delle vostre facoltà».

Liszt protesta, l'amore si riannoda; esso tuttavia non ha più l'ardore dei primi tempi. Vi è da parte dell'uomo della stanchezza. I continui contrasti preludono alla fine. Maria si adatta a poco a poco a questa idea, riprende la sua vecchia esistenza.

E' ritornata a Parigi, ha rivisto la sua famiglia, riaperto il suo salotto. Ospiti illustri s'affollano in esso. Sainte-Beuve, Louis de Ronchard, Bulwer ed il principe Potocki le fanno galantemente la corte. Ella è sempre bella ed ha intorno a sé il fascino di una grande passione.

La donna si sente debole e chiede a Liszt, che si trova a Vienna, il permesso di essergli infedele. Si inizia fra i due amanti una specie di schermaglia a questo proposito. Essi scrivono frasi in cui si concedono la più ampia libertà, parlano di passeggiare avventure, ma sotto a tutto ciò trema talvolta la tenerezza. Si amano ancora? Chissà... Gli eccessi di Liszt sono di dominio pubblico, Maria ha forse ceduto ad uno dei suoi corteggiatori; quale non si sa con precisione. Tuttavia, non schiavi delle convenzioni, su certi punti continuano ad intendersi. Secondo le istruzioni di Liszt, la signora d'Agoult organizza alla perfezione a Parigi la pubblicità del celebre virtuoso, scrive articoli che egli pubblica poi col suo nome sulla *Gazette musicale*. Per fargli piacere coltiva inoltre tutte le persone che possono essergli utili. Le lettere però diradano e si van facendo sempre meno tenere. Liszt s'è mostrato pubblicamente con la principessa Belgioioso, si parla dei suoi amori con un'artista. Maria non vuole mostrarsi gelosa. Ha degli scoramenti e dei ritorni, soffre fisicamente e moralmente, si decide infine, dopo

un viaggio fatto a Londra per raggiungere l'amante, viaggio che le è costato umiliazione e dolore, ad abbandonare la lotta:

«Non posso far altro — ella scrive a Liszt — in questo momento e forse sempre, che vivere assolutamente sola». Franz risponde: «Una folla di pensieri mi agita e mi gonfia. Potrò parlarvi? Non so, ma, forse, e questa volta ancora la mia parola vi sedurrà? Non so, ma non sono disperato». Con queste parole si chiude il volume pubblicato da Daniel Ollivier. Numerose lacune sono in esso. Alcune lettere che riuscirebbero fra le più preziose mancano, la pietà ed il riguardo le hanno fatte omettere. Tuttavia, nonostante qualche errore e qualche difetto, l'importanza di questo volume è grande. Esso ci fornisce elementi d'informazione e di giudizio di prim'ordine, getta luce non solo sulle relazioni di Liszt con la contessa d'Agoult, ma su di un'epoca intera. E' un quadro d'insieme che dà modo di conoscere appieno molti uomini illustri di quel periodo, di farsi un'idea completa di esso. Prende vita dinanzi a noi la società europea della prima metà dell'Ottocento, si assiste al nascere ed al formarsi di un uomo di genio. Franz Liszt, conosciuto intimamente, rivela i suoi pregi ed i suoi difetti, è posta nella giusta luce. Si perdona al suo genio ciò che sarebbe colpa per un uomo comune; si comprendono, anche se non si possono approvare, certi suoi atti e certe sue parole.

Amore che esce fuori dalla normalità solita, il suo, per la contessa d'Agoult, amore fatto di amarezza, di tradimento, di sconcerto anche, ma ravvivato sempre dalla fiamma dell'intelligenza e della sensibilità più squisita. Per intenderlo, sia nella parte più dolorosa che nella sua romantica bellezza, nulla di più adatto di questo carteggio, scritto dai due amanti nel periodo più vivo della loro passione ed in cui la loro anima si libera da ogni velo ed esprime tutta se stessa.

A. LEGATO.



La rapsodia.

(Disegno di P. Banti).



## Il maestro Salvatore Auteri Manzocchi

Nel suo programma di riesumazione di musicisti ingiustamente dimenticati l'Eiar ha incluso il nome di Salvatore Auteri Manzocchi, di cui vogliamo rievocare la nobile figura e l'arte squisita per i nostri ascoltatori che saranno presto chiamati a rendere giustizia alla fama e al merito di questo insigne musicista siciliano.

Nacque Salvatore Auteri Manzocchi a Palermo il 25 dicembre 1845 e della sua giovinezza troviamo notizie in un articolo di Filippo Filippi — il più autorevole e temuto critico musicale dell'epoca — sul giornale «La Perseveranza» di Milano del 21 giugno 1875, dopo il trionfo che la prima opera dell'Auteri, *Dolores*, riportò al teatro «La Pergola» di Firenze:

Il giovane Auteri ha la sua leggenda: è un predestinato all'arte. Il padre suo sposò giovanissimo la Manzocchi, celebre cantatrice che, ai suoi tempi, fece delirare i palermitani col suo talento artistico e colla sua bellezza. Il giovanotto Salvatore udì fin da bambino le più pure melodie, cantate dalla madre con metodo e stile perfetti: udì della buona musica, non la cattiva, studiò punto. L'Auteri nasce il 23 aprile 1891, nella più completa ignoranza della scienza musicale. Il padre, neppure quale fosse l'accordo di *terzo e quinto*, per suo diletto strimpellava il *cembalo*, cercando i motivi a tastoni, colle dita, e componeva canzoncine ad orecchio, che non sapeva poi ridurre a notazione.

Pieno di fede e di entusiasmo per il risultato ottenuto — di tanto superiore alle sue più rosee speranze — il giovane Maestro si mise al lavoro di buona lena. E mentre nella stagione di Carnevale le sue opere venivano ammirate e applaudite, riportava un lusinghiero successo a Barcellona (Spagna), il 23 maggio di quello stesso anno la sua terza opera, *La Stella*, trionfava al Teatro Municipale di Piacenza.

Ma il Maestro, che aveva una forma reumatica, era tutto intento a raffinare sempre più la propria tecnica, alcuni invidiosi e maligni iniziarono contro di lui una subdola campagna di ingiurie e denigrizioni, cui altri avrebbero forse saputo opporre una fiera risposta, se non che al maestro Auteri pugnava combattere

Egli si trasferì prima a Londra poi a Trieste dando lezioni e concerti. Ma, nella «Gemma dell'Istria», la sopita fiamma creatrice riarse ed egli pose mano ad un lavoro. Il *Conte di Gleichen*, che fu rappresentato nell'ottobre del 1887, con grande successo, al teatro Dal Verme di Milano.

Professore di «bel canto» al Regio Conservatorio Musicale di Parma il Maestro, rubando il tempo al riposo, scrisse l'opera in tre atti *Gracziela*, su libretto suo e di un certo Capitano, e lo fece rappresentare a Milano in occasione dell'apertura del nuovo «Teatro Lirico» del Sonzognò nel 1893. La musica piacque anche questa volta, ma l'Editore aveva posto ormai tutte le sue speranze nella «bella» chiamata a dirigere la giovane scuola italiana e rappresentata dai gloriosi maestri Mascagni, Leoncavallo, Giordano, Cilea, allora nei primordi della loro fortunata carriera. *La Gracziela* fu ritirata dalla circolazione, e il Capitano, che non aveva mai visto il suo valore troppe opere nuove contemporaneamente, senza andare incontro a spese proibitive.

Auteri rinnovò a sé stesso la promessa di non cimentarsi ulteriormente con il teatro, tanto più che l'andazzo verista all'eccesso — allora in voga — non lo convinceva. Ma fu anche questa la prima promessa di matrimonio, perché dopo questa volta, che anno Ignazio Florio che tanta parte del visioso patrimonio aveva dedicato allora a suscitare nuove iniziative nella natia Palermo, ci aveva anche donato il magnifico « Teatro Massimo », saputo dell'ingusto oblio in cui languiva a Parma il maestro siciliano, gli commise l'incarico di scrivere un'opera che fosse il trionfo del soggetto da transi del dramma *Severo Torelli*, di François Coppée, da lui ascoltato in un teatro di prosa di Parigi. L'opera fu scritta ma — mancando l'Editore — ne riuscì oltreroed difficile l'esecuzione. Solo a costo di grandi fatiche e sacrifici fu possibile rappresentarla nel maggio 1903 al « Duse » di Bologna e nel giugno seguente al « Teatro di Parma. Questi due pubblici — che passano per i più competenti e temuti d'Italia — decretarono al *Severo Torelli* i fastigi del trionfo.

Ecco, per esempio, l'impressione autorevole del professore Giacomo Pighini, dottore e musico-

logo apprezzatissimo, riportata nel numero 15 maggio 1903 del periodico «Per l'Arte»:

«L'opera ha questo pregio, di essere sobria, senza maniere ricercate, senza pompa di quelle novità confinanti troppo spesso con la stranezza, come si trova in molte produzioni liriche moderne.

« Il Maestro Auteri Manzocchi ha avuto l'audacia di lanciare, oggi, un'opera romantica, e la fortuna gli ha sorriso. Il suo trionfo serve di ammonimento a chi si illude di trovare la nuova formula d'arte nello strambo e nel verismo della nostra vita borghese; e insegna come la musica segga alle fonti dei sentimenti umani e dia loro una forma sempre più pura, dalla veste romantica sino alla leggenda ed al mito ».

Ma spentasi l'eco degli applausi e sedato il clamore plebiscitario di lodi sulla stampa indipendente, la vecchia ostilità, ordita tanti anni prima ai danni del maestro Auteri, prevalse ancora e della sua opera non si parlò più.

Gravemente colpito nella vista dovette dimettersi dall'insegnamento e dalla Reggenza del Conservatorio Musicale di Parma; ma non invano l'alta sua fronte serena era stata segnata dal buon Genio della musica. Non ostante la infermità, gli anni, le avversità e le delusioni patite, avendogli Luigi Illica letto la trama di un sog-

RADIO E FONOGRAFO

# CANZONI DI PRIMAVERA

Prati di smeraldo e canzoni al vento... ecco i primi due tempi di una sinfonia di stagione, alla quale — se volessimo attenerci al modello classico — potremmo fra non molto aggiungere un terzo tempo, quello dei concerti e delle vacanze vicine, e del finale «andante con moto» della partenza per la villeggiatura. A queste prime rose di maggio, siamo — ahimè! — ancora al secondo tempo: «adagio cantabile». E' ora che si cominciano a sentire le prime canzoni. Di queste checcheggiano attualmente, se dobbiamo continuare a credere alle ingenuità reminiscenti letterarie dell'infanzia lontana — le vallette amene e i verdi clivi (ai quali, per divedere, si può anche ricorrere, se non per il divertimento celeste, di questi giorni, non è mancato). E beati coloro che possono recarvisi di persona, per accertarsene direttamente. Noi, legati alla splendida e gravosa catena della vita delle grandi città, non possiamo che volgerci al microscopio, ascoltare al fonografo, accordarci — un espediente; ma, se non possiamo fare di più e di meglio, deve bastarci. Una leggiadra canzone incisa può portare in casa nostra un alito di primavera, così come ora, mezzo secolo fa, la radio — assai tardi — ci ha portato la musica — e la tradizione — di una serata di Calendimaggio.

Ben vengono i dischi di canzoni, dunque, in questo rifiorire dell'anno, che ci ammolliasse un poco e ci fa prediligere le piccole musiche facili e diletteose. Ce n'offre un bel mazzo, ad esempio, la "Cetra", presentandoci la prima serie dei dischi "Parlophon", serie Eiar-Radiomarelli: nomi che da soli valgono meglio d'un eloquente programma. Di questo, comunque, si renderà più chiara la portata a mano a mano che c'è verso il suo pratico svolgimento; ma, per intanto, già le prime incisioni contengono una promessa a cui giova prestar fede.

Una semplice occhiata al listino — pubblicato ora — ci dà prova di un premuroso desiderio d'andar incontro ai gusti di quella maggioranza di fonomatisti che prediligono il genere leggero. Ecco, in prima fila, quei motivi di "L'Amore c'è" di M. S. Stransky e S. Galdier Rosen, e che il pubblico non si stanca di ruidre e di ricercare. La «Parlophon» ha avuto la mano felice nello scegliere, dando la preferenza ai soggetti di più largo successo. Così, del film «La canzone di una notte» ha inciso lo slow-fox «Canzone d'amore» di M. S. Stransky e S. Galdier Rosen. La tua bocca dice da S. Galdier Rosen, cantati rispettivamente da Sandro Fiori e da Misel; del film «Una notte con te» ha inciso il fox-trot «L'amore cos'è?» e lo slow-fox «Starò con te», entrambi di Biancoli-Raymond ed entrambi cantati dallo stesso Misel, mentre al film «L'Amore c'è» ha inciso il fox-trot «L'amore c'è» e il tango «Da quell'istante» di Matarazzo-Malossoma-Stransky e facenti parte del film «La

getto in cui riscontrò delle situazioni adatte al suo temperamento musicale, si mise febbrilmente all'opera, con lo stesso entusiasmo con cui oltre trent'anni innanzi aveva musicata la *Dolores*.

Quando, il 21 febbraio 1924, si spense a Parma, il maestro Zuelli — direttore di quel R. Conservatorio Musicale — così scrisse sulla *Gazzetta di Parma*:

«Col maestro Salvatore Auteri, Manzocchi scampare uno degli ultimi, se non forse l'ultimissimo di quei Maestri che offrono alle moltitudini i canti melodici del cuore, quei canti che tanto piacquero ai grandi artisti nostri, quali Verdi, Donizetti, Rossini... che piacquero ai pubblici di ogni razza, di ogni Nazione; che piacquero ai grandi poeti del bello, del buono e del vero. L'arte moderna, con il suo disconvolgimento lo aveva sospeso quando, in questi ultimi tempi, dava libero sfogo alla sua fantasia, componendo l'opera rimasta inedita: *La Dama di Pèrèannes* e numerose liriche da camera, che presentava timidamente ai pochissimi che ancora si interessavano di lui... E chissà per quanti anni ancora rimarranno sepolti quei canti, i quali rappresentano, forse la sua più nobile vendetta».

L'Eiar ha raccolto questo augurio e riesumando, pe' suoi ascoltatori, alcune delle migliori pagine della multiforme produzione teatrale del maestro Auteri, intende contribuire in modo fattivo alla doverosa rivalutazione di questo nostro musicista obliato.

tefonista. Di un altro film molto ammirato, «Cercasi modella», Gisa Carmi ha cantato con molta grazia il valzer *Il cuore sogna* e Miscal il tango *Manuela*, l'uno e l'altro di Biancolelli Stransky; mentre la coppia Mariastella-Miscal ha eseguito con brio il fox-trot *Uno, due, tre* di Ramo-D'Anzi dal film «Gli uomini, che mascalzoni!», e il tenore Fiori ha sottolineato con una splendida fluidità la dolcezza del valzer *Parlami d'amore, Maria*, di Miscal e Biancolelli, appartenente al medesimo film. Quando, slow-fox di Galdieri-Dan Caslar dal film «Tre uomini in frack», e *A Santa Lucia*, tango di Galdieri-Stransky dal film «Il ventaglio della Pompadour», hanno trovato, pure nel Fiori, un interprete efficacissimo. Di un altro notevole film sonoro, «Il capitano Craddock», troviamo il tango *Il capitano Craddock*, di Miscal e Biancolelli, e il tango *Parlami d'amore, Maria*, di Miscal e Fiori, entrambi di Heymann-Gilbert, e la splendida esecuzione della Radio-Orchestra di Milano.

Tutti dischi di questa prima serie. **Pal-**  
**laphon-Eiar-Radiomarelli** si servono di essa,  
ch'è sicuramente un complesso ben fuso, ben  
addestrato e ricco di popolarità; e anche in  
questa nuova fatica riesce a dar prova della pro-  
pria perizia, con un'ottima incisione, in cui so-  
no evidenti le sue qualità di musicista, e in so-  
vra le quali di *Parlami d'amore*, di *Il*  
*valzer di Lenoir*; di *Dodò*, *slow-flox* di *Harry-*  
*Morel*; di *Telephone*, *valzer lento* di *De Vita*; di  
*Perché?*, tango di *Lesso-Valerio*; di *El Cabrero*,  
paso doble di *Filippini*; di *Vorra*, *slow-flox* di  
*De Vita*; di *Una notte*, *slow-flox* di *De Vita*.  
La rissima rumba di *Lopez* è di parecchio ancora.  
Ma, pur facendo di altra non poche canzoni e  
danze, non si può non ricordare due «a soli»  
strumentali: *Sona, chitarra* di *De Curtis*, per  
violino e chitarra (*Valdamarin-Benetini*), e  
*Il tango* di *De Curtis*, per violino e chitarra  
noforite (*Benetti-Pavesto*), che formano un disco  
interessante sotto molti aspetti, non ultimo  
quello dell'esecuzione diligenti assai. Questo ge-  
nere minore di musica strumentale ha sempre  
dei cultori affezionati, che saluteranno con gioia

E' nuova incisione. E' solo a ottenere il più largo successo. E' prevedibile, anzi, c'he'sso sia per estendersi a tutta la serie pubblicata e, più ancora, a quelle che saranno per apparire nel prossimo futuro. V'è in Italia una grande quantità di amici della "Cetra", che, da una quantità di anni, non hanno mai conosciuto il glorioso passato e le magnifiche realizzazioni, prime fra tutte quelle superbe incisioni di musica sinfonica i cui rari pregi si sono già da anni imposti anche all'ammirazione del più restii; e questi vecchi amici accoglieranno con lieto animo la nuova produzione affidata alla Cetra, che, con la sua competenza, ha saputo scegliere le migliori incisioni, e le ha

**CAMILLO BOSCIA.**



## Il mio amico Asdrubale

Una improvvisa scampanellata mi fece rabbrivire.

Feci mentalmente l'esame dei miei creditori, ma non mi parve che nessuno di essi potesse accampare così serie pretese da permettersi il lusso di abbandonare a quell'ora i propri affari per venire a vedere se ero in casa. E mi accinsi ad aprire, nella speranza che dietro l'uscio vi fosse la Provvidenza.

Ma purtroppo l'uscio non era ancora aperto che già mi pentivo amaramente di essermi lasciato trasportare dal mio ottimismo. Come una folata di vento, infatti, era entrato l'essere più abominevole che il cielo avesse messo sulla mia strada: l'uomo che cercavo di evitare con ogni e più possibile cura quando il caso me lo metteva tra i piedi. Asdrubale, proprio lui, il mio «caro amico Asdrubale», di professione stoccatore e scoccatore, due aggettivi, come si vede, che bastano di per sé soli ad inquadrate e definire un individuo. Cosa mai poteva volere da me? Decisi di affrontarlo subito e di farla finita.

Capiti in un brutto momento, gli dissi, se hai bisogno di quattrini. Se vuoi dei soldi sgombra subito, che non è il giorno adatto.

— Credi proprio che non possa vivere senza richiedere prestiti? Del tutto. Oggi sono in vena di grandiosità. Oggi pago io. Sono venuto per questo: usciamo assieme, ho voglia di passare un pomeriggio con te.

— Mi spiace, risposi sempre secco, ma ho da lavorare. Non ho tempo da regalare agli amici. Se non lavoro non ho risorse extra, io.

— Hai da lavorare? Benissimo: ti aspetterò. Oh! non preoccuparti: non ti disturberò.

E si accomodò su una poltrona, trasse un giornale e si affondò nella lettura senza curarsi di me.

— Sentì, dissi, non mi riesce di mettere giù una riga se tu sei presente. Fammì il favore, vattene!

— Come siete strani voi altri scrittori, rispose Asdrubale con una risata. Non ne ho ancora conosciuto uno che riuscisse a scrivere una sola riga in mia presenza. Ma non affaticarti: quello che non ti riesce ora, ti riuscirà forse fra poco. Facciamo piuttosto due chiacchiere. La costrizione impedisce la creazione. Dalle cose più futili può nascere alle volte un'idea. Credi a me. Vuoi che tentiamo?

E prima che avessi trovata una risposta, mi sommersero letteralmente sotto un diluvio di parole nelle quali affioravano gli argomenti più disparati. Mi abbandonai avvilito sulla sedia e lo lasciai fare, sperando che si sarebbe stancato. Le cinque e le sei trascorsero così. Credo avessi persa la nozione del tempo, rassegnato com'ero al mio destino che quel giorno mi era decisamente avversa.

Finalmente lui si tacque, forse avendo esaurita la risorsa di argomenti di cui giornalmente doveva disporre. Lo vidi alzarsi, muoversi nella camera come un leone in gabbia, mentre io fingevo di essere sempre più sprofondato nella mia meditazione e pensai che fosse finalmente giunto il momento in cui se ne sarebbe andato.

— Usciamo, disse, andiamo a fare due passi. Ceneremo assieme, magari, una bella idea, vero?

— Sarebbe bellissima se non avessi da lavorare.

— Fino a quando?

— Fino a quando non avrò finito.

— E durerà ancora un pezzo?

— Te l'ho detto, ho bisogno.

Non ebbi il tempo di terminare la frase, che una sua esclamazione mi gelò il sangue nelle vene:

— Una radio? E io che non me ne ero nemmeno accorto. Che stupido sono stato. Ma da



quando l'hai presa? Quante valvole? Magnifica veramente... Tu permetti, vero?

E prima che avessi potuto rispondere ad una delle sue domande, aveva messo in azione l'apparecchio dilungandosi nel vanargone dei indiscussi pregi. Ero per davvero annientato. Trincerato dietro l'apparecchio, Asdrubale aveva ormai davanti a sé tutta una silenziosa e non argomentata che non avrebbe mancato di sfoderare. La vera per me era definitivamente perduta. Giocai il tutto per il tutto; mi alzai, e sperando perderlo per la strada brontolai:

— Forse hai ragione; due passi non guastano. Usciamo, mangeremo assieme.

Non ebbi nemmeno la soddisfazione di una risposta. Assorto nella sua disquisizione radiofonica, Asdrubale non pensava più ad uscire. Dovevo del resto immaginarmelo. Quale forza arcana poteva distorglielo ora dal suo compito di istruttore e propagandista?

Maledissi in cuor mio l'idea veramente peggiora che avevo avuto comperando la radio e ancora una volta mi rassegnai a sopportare la croce che il destino aveva messa quel giorno sulle mie spalle. E ritornai a tuffarmi nelle mie meditazioni filosofiche.

Oh! parlo con te, sai!...

Mi scrollai dal mio fantasticare. Asdrubale, rito di fronte a me, continuava:

— Parlo con te, sai. Invece di inseguire le chimere che non vengono a cacciarsi nella tua rete, senti invece la realtà viva che questo apparecchio ti pone dinanzi. La vita, mio caro, la vita! Imparare, ecco tutto. E quale fonte di notizie utili. Senti per esempio: un conferenziere, l'illustre professore X... sta parlando della coltivazione delle patate nella Cocinina. Una cosa interessantissima. Credi che anch'io potrei tentare un qualche cosa di simile? Bisognerebbe che mi decida a fare qualche cosa nella vita.

Intanto il conferenziere continuava nella sua esposizione che naturalmente aveva su di me una attrattiva completamente negativa. Ma anche Asdrubale pareva ora meno entusiasta di prima, e questa constatazione mi faceva piacere. Pensavo dentro di me una grande soddisfazione nel vederlo annoiato e mi auguravo che il conferenziere avesse a dilungarsi ancora. Finsi di entusiasarmi a quanto diceva l'illustre professore X... e mi avvicinai di più all'apparecchio. Per un po' di tempo Asdrubale sopportò in silenzio, poi si decise:

— Allora, questi due passi...

— Un momento caro, mi interessa la conversazione... Una cosa addirittura meravigliosa. Pensa alla Cocinina, alle patate... non ti sorride l'idea?

— Molto, ma avremo tempo a pensarvi su. Facendo due passi...

— Non ci penso neppure ad uscire. Con una conversazione così interessante, dissi rincarando, non mi muoverei più da vicino all'apparecchio. E poi, aggiunti fingendo di consultare il programma, dopo vi sarà una lettura di versi, una conversazione su Hegel e il suo tempo, e per finire un concerto di musica da camera moderna.

— E trovi tutto ciò interessante?

— Forse che ti parrebbe di no?

— Non dico; pensavo anzi che mi piacerebbe moltissimo essere con te, ma purtroppo...

— Un impegno? Che peccato! Non puoi rimandarlo? E me lo avevi tenuto nascosto? Volevi tenermi compagnia, uscire con me, per poi invece lasciarmi nella più completa solitudine?... Donne?

— Ma no, ti dico che... ebbene sì, è inutile negarlo. Hai indovinato. Quasi quasi me l'ero scordato.

— Buona fortuna, allora. E se fai presto, ritorna su. Un programma simile non è cosa di tutti i giorni.

— Puoi contarci su.

Se ne andò quasi di corsa. Lo vidi svoltare in tutta fretta senza degnare di uno sguardo la mia finestra. Ero libero! In religioso silenzio mi avvicinai alla radio e sedendomi presso di lei finii di ascoltare la dotta dissertazione dell'illustre professor X... al quale, subito dopo, inviai con deferenti ringraziamenti una cartolina piena di elogi. E francamente pensai che gli stessi erano meriti!

JIMMY.

## Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Dicianovesima settimana dell'anno (7-13 maggio)

### UNA COSA DA MEDITARE.

Poca cosa, dell'universo cade nel nostro occhio. Forse la parte più meschina e la meno ricca di fascino.

L'altra è futuro, mistero, strada da fare, verità da conquistare, una moneta nella mano di Dio.

E quanto dovremo piangere e sudare per guadagnarla.

### PROMESSE DI MAGGIO.

Nascono in maggio gli uomini assai portati all'amore, coloro che vivono con eroismo e possono morire per un gesto. Le donne nate di maggio sono eroiche nella maternità e amano la musica e le arti.

Chi si sposa in maggio dura a lungo in amore.

### CANTO DI PRIGIONIERO.

Da terra cerchi evasione inquieto come un prigioniero. Anche se t'alzi in punta di piedi di là dal cielo non vedi. Più alta d'ogni statura è la sublime di Dio clausura. Ritrova in te il paziente e bacia questo muro senza varco. All'incredulo, niente. A chi crede, un arco.

### FOGLIA VERDE

Foglia, linguetta che parli l'alfabeto della grazia e, nuovo, il sole attendi pane d'oro che sazia, che parola hai da dire? Chi nasce incomincia a morire.

### UNA COSA DA FARE.

Quando nei giardini di Transilvania nasce la prima rosa, se in casa c'è una ragazza da marito e lei che deve coglierla.

Felice sarà il suo destino se la rosa è rossa; triste se gialla; resterà nubile se la rosa è bianca.

Fanciulle piene di sogni, tenete d'occhio il giardino.

IL BUON ROMEO.

## UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA PER LUNGHEZZA D'ONDA

LEOPOLI (LWOW) - Polonia

Lunghezza d'onda . . . . . m. 380,7  
Frequenza . . . . . kc. 788  
Potenza . . . . . kW. 16

Segnale di apertura:

Lettera W in Morse (— —).

All'inizio della trasmissione:

Hallo! Hallo! Polskie Radio Lwow.

Segnale di intervallo: Colpi di gong.

Annunziatori maschili e femminili.

Alla fine della trasmissione: Inno nazionale polacco: Dombrowski Mazurka.





# LA MACCHINA E IL TEMPO

Ogni tanto per giornali e riviste, specie del mondo anglo-sassone, si levano voci preoccupate per il dilagante imperare della macchina, sovrano dominatore della moderna vita, contro il macchinismo razionalizzatore, che, traboccando via via dal suo alveo originale, dal campo del lavoro vero e proprio, per invadere la vita in tutte le sue più generiche ed estese manifestazioni, immane onda livellatrice, soffocherebbe tutte le faville delle iniziative personali, spegnendo nell'anima collettiva il sacro fuoco di tutti i valori spirituali, che costituiscono l'asse principale sul quale si impernano i destini dei popoli. E' interessante notare come questo stato d'animo, d'altra parte non molto diffuso, si riveli maggiormente presso coloro ai quali l'avvento della presente civiltà meccanica ha largito a piene mani la ricchezza, il benessere e le più vaste possibilità; ed è appunto la provenienza ed il ripetersi di questo ritorno che lievitava e dona maggior interesse all'argomento, già di per sé attualistico.

E' universalmente ammesso, e conviene rilevare anzitutto, come tutti i valori spirituali sono tali in quanto sono prodotti e prendono quella forza viva, che a loro volta irradiano, dalla vita stessa, dall'ambiente o momento storico nel quale fioriscono, in altro modo perché figliati direttamente dai costumi ai quali sono legati indissolubilmente. Rileggiamo i testi. Religione, arte, scienza, leggi, norme di vita rappresentano per un aggregato umano l'esponente del proprio patrimonio spirituale, del quale riflettono il valore e la profondità. La scienza con la progressione delle sue rivelazioni e manifestazioni in tutti i campi dell'universo, l'arte con le multiformi espressioni, come appagamento di un insopprimibile bisogno spirituale sentito o latente; il costume, quel barometro-indice del grado di civiltà raggiunto dalla vita stessa.

La struttura meccanico-scientifica sulla quale si muove la moderna vita è il risultato di infinite esperienze, di indagini acute e pazienti, di enormi fatiche e sacrifici di generazioni e generazioni, la cui opera continua completandosi ed innestandosi con l'opera dei predecessori, è il lavoro secolare del pensiero umano, che indaga il mistero ed interroga le armonie dell'universo, studia i continenti e i continenti, la quale procede vasta, fremente, irrequieta come l'oceano; chi può fermare quest'onda e regolarne il flusso? Chi può fermare la macchina nel suo moto vertiginoso e creativo? Pensare ad una tale possibilità equivale proporre di privare l'uomo di quella perfettissima ed inarrivabile macchina che Dio gli ha donato: la mano. Che guidata dal cervello plasma la materia, crea, domina la natura, ne scopre i segreti, le ricchezze e lo innalza dallo stato del bruto alla dignità dell'*homo faber*, del costruttore.

L'attività e la capacità inventiva dell'uomo pare non abbiano confini, e le risorse dell'ingegno umano si cimentano in tutti i rami del lavoro, del pensiero e della scienza. Nella biblioteca dell'Ufficio Brevetti del Reich a Berlino, il "Reichspatentamt", uno dei più rinomati istituti del genere, si custodiscono 800.000 volumi, nel complesso, di brevetti, di disegni, di tutto ciò che ha attinenza all'attività inventiva dell'uomo attraverso secoli e continenti, dai primi rudimentali congegni, nei quali il ferro e l'acciaio erano parte minima, azionati dalla forza muscolare umana o animale, ai mirabolanti e complessi congegni, di meccanica, ottica e di precisione, per le varie industrie, ai perfetti e complicati strumenti scientifici ed alle più disparate macchine e formule riferentisi alle più svariate attività. Nel 1932 vennero esaminati ai "Reichspatentamt" ben 60.000 brevetti d'invenzione, dei quali la metà, esattamente, vennero accettati. Queste cifre rispecchiano chiaramente il moto creativo che contraddistingue l'epoca attuale, ma soprattutto stanno ad indicare quale meraviglioso fomite all'intelligenza ed all'applicazione organizzativa la macchina risulti. Al contatto di essa l'uomo ha appreso l'arte di indagare, all'ordine ed alla disciplina delle sue capacità, ed ha inoltre compreso quanto la macchina stessa ha fatto per lui liberandolo da eccessi di fatica, da mestieri gravosi e rovinosi per la salute, cosicché il lavoro ha perduto quel carattere di pena che l'ha contrassegnato per tanti secoli.

Dall'avvento della macchina, infatti, la faccia della terra ne è risultata mutata, così i rapporti sociali tra individuo e comunità: problemi vasti e poderosi hanno trovato soluzione adeguata,

innanzi a tutti lo spazio e il tempo. Il primo vinto nella tirannica necessità di superarlo con mezzi lenti mediante il vapore, l'elettricità, la aeronautica e la radio. A proposito Max Nordau indagatore sagace e profondo dei costumi, qualche decina d'anni fa scriveva: *L'umanità vorrebbe vincere tutte le barriere della materia, del corpo e dei sensi, e per conseguenza poter guardare, parlare e sentire a tutte le distanze e attraverso tutti gli ostacoli, valicare i monti, i continenti, i mari, trionfare dello spazio con la rapidità del pensiero.* La radiofonia, questa ultima grande conquista, meravigliosa macchina uscita dal cervello umano, inarrivabile veicolo di cultura, cui il mondo s'è impadronito rapidamente, ha appagato questa alta aspirazione, e le mirabili applicazioni radiotelegrafiche hanno reso l'uomo



Una visione dell'avvenire.

(Da The Listener).

padrone di tutte le distanze, praticamente presente con la parola ovunque. Il tempo valorizzato fino alla più stretta misura con disciplina e severità, che non ammette deroghe e soste nella sua corsa vortice, che ricorda la brillante ed originale similitudine di Leonardo sul suo eterno, fuggitivo defluire: *L'acqua che tocca dei fiumi, è la prima che viene e l'ultima di quella che va; così il tempo presente.* Dalla moderna, spasmodica economia del tempo, che non trova il più pallido riscontro nelle epoche passate, ne viene questo tipico risultato: e cioè, che l'uomo fruisce oggi come non mai di un largo margine di tempo da dedicare alla cultura, e di conseguenza alla propria elevazione spirituale, al riposo ed allo svago.

Uno sguardo retrospettivo che pur si limiti agli ultimi decenni del secolo decimonono ed ai primi del presente, può dare la misura del progresso che l'avvento del macchinismo ha portato con sé. Lo sviluppo fortissimo e multiforme degli avvenimenti nazionali, politici, economici, religiosi, culturali e sociali si accompagna passo passo all'assetto industriale e meccanico della società. Il torto che però si vuole attribuire al macchinismo in genere consiste nel fatto che esso, per chi lo guarda superficialmente, appare volto alla ricerca del puro interesse materiale, senza che una favilla di sentimento ne illumini la rapida funzione, il dinamico evolversi. Ma è esatto ciò? Tutti gli innanzi conati di intelligenza, gli incommensurabili sacrifici ed i poderosi fremiti di genio adunati, raccolti, combinati non possono avere come solo fine l'effetto materiale, che appare subito non adeguato alle cause, né equivalente alla somma di energie riunite per determinarlo. L'inventore, il costruttore che contempla la macchina uscita dalle sue mani, concepita con ansioso travaglio di tutto l'essere, in cui pensiero, azione, volontà si accutizzano nello sforzo della creazione, con la passione che tocca talvolta l'erolismo, sente che negli acciai

levigati, nelle leve, nell'insieme dell'ordigno che gli sta dinanzi, ha trasfuso la parte migliore di sé, ed ogni minima particella rappresenta un pensiero, uno stramento, possono la sua opera, esperienza tradotti in realtà operante e vivificata dal suo spirito teso nella ricerca della perfezione.

Inaffaticabile e temerario, con entusiasmo e fervido estro, che lo agguaglia al poeta epico delle età eroiche, al guerriero intrepido che nessuna paura trattiene; non difficile, non illimitabile come il tempo, possiede la sua opera. E sono grandiose macchine e possenti motori, che ieri avrebbero attonito come le opere megalitiche dei padri remoti, congegni ciclopici che rivalgono con i furori vergini delle forze naturali, con l'urto delle valanghe, lo schianto dei turbini, la vemenza dell'oceano, vinto, domato oggi come non mai da superbe, grandiose navi, vere città naviganti, come il *Rez*, il gigantesco e modernissimo transatlantico, orgoglio della marina mercantile e dell'industria italiana, le cui possenti macchine, che spingono questo colosso di 50.000 tonnellate alla velocità di circa 50 chilometri orari, rombono occupamente nella grande navata che le ospita (alta 30 e lunga 120 metri, presso a poco, se non per la larghezza, come il Duomo di Milano) con i meccanici ed i macchinisti ai quadri di comando, ai delicati strumenti di segnalazione automatica, che paiono, in confronto dei deboli esseri, moscerini cui un soffio può abbattere.

Pure nel suo fragile pugno l'uomo trattiene, regge forze immense, apre cateratte fumide di liquido generatore, muove e precipita colossali magli su ignee masse metalliche, arieti formidabili che potrebbero schiantare il cuore dentro una montagna di bronzo, guida trapani e perforatrici, che si insinuano rapide nell'acciaio e nella roccia, accende roghi primevi di fuoco in vasti forni ove ribollono laghi di metallo incandescente, e nel raffronto della povertà delle sue forze con l'opera che compie si sente venghi e eleva, spiritualmente, il grido di tutto ciò che lo circonda. Nel più puro acciaio, nel ferro omogeneo, nel bronzo, nei metalli resistenti alle più alte calorie, nel perfetto sincronismo delle ruote dimatestrate al centesimo di millimetro, i cui denti si attanagliano potenti nella loro spina, si avverte la snodatura come umane braccia, nello sfilibio delle scintille elettriche e nel potente soffio di vapori e gas vi è tutta l'esperienza umana di trenta secoli di studio, di indagini, di delusioni e sacrifici immani, di scoperte e spiegazioni di fenomeni, che a loro volta si tramutano nell'enigma di mille altri, cui la scienza con una lotta senza tregua e senza quartiere lavora incessantemente ad acquisirli alle sue conquiste.

La selva non trema più percossa dal piede equino del centauro, ma la vasta selva umana, la Metropoli, risuona di mille voci, scossa da poderose energie, agitata dalla vita febbrile d'ogni giorno. Non più il rimpianto delle gloriose età passate, delle grandiose civiltà scomparse, delle antiche fastose dominazioni; non la nostalgia di un vivere idilliaco, molle e contemplativo, ma una vita nuova fra torri ferrigne, vie e piazze vaste e brillanti di mille, mille, mille romanti, macchine miracolose, operanti, ubbidienti, fanno dell'uomo in un automatismo allucicante, fuine ove la materia doma, prona si trasforma asservita, tutto un vasto mondo elettrico, tutta una nuova vita generata dal magnetico fluido incommensurabile e misterioso, che serpeggia sotto i mari, vaga per i cieli, prigioniero dell'uomo che lo domina. Fin dove sarà sospinta in avvenire la fantasia del poeta? Quali nuovi, meravigliosi miti creerà la sua grande anima per i venturi? Quale immaginazione potrà trovare una favola più straordinaria di questa realtà? La visione della macchina, sia essa motore, telaio, tipografica, da scrivere o trebbiatrica, esprime istintivamente lo spirito di fattività insito nell'intima e più pura essenza di chi l'ha costruita e di chi l'adopera, e cioè la vocazione irresistibile nell'uomo a concretare, a materializzare con il geniale magistero del braccio e della mente, l'idea sublime del lavoro, di un lavoro qualunque, sia esso svolto nell'officina, nei campi, nel laboratorio scientifico o nel fondo di una miniera, il più umile o il più elevato, e che soprattutto rappresenta l'embrione costitutivo dell'individualità e dell'autonomia morale del singolo nel concerto della società, il suo attivo ceto, comandamento divino per ogni uomo ed inequivocabile unità di misura per tutti i valori umani.

MARIO CAPELLANO.



# RADIORARIO

## SUSURRI DELL'ETERE

L'uno appresso l'altro i grandi teatri lirici si chiudono. Domenica scorsa fu la volta della Scala che, in onore e con delizioso compiacimento degli ospiti italiani e stranieri intervenuti alla Fiera di Milano, aveva prolungato la fortunata stagione sino alla fine d'aprile.

Tuttavia, se la qualifica di fortunata può usarsi per la stagione della Scala e forse di altre scene liriche, non si può dire che la crisi del teatro d'opera sia risolta. Essa perdura assai più grave; però, ed è un buon segno, già qualcuna delle posizioni che parevano perdute venne ripresa. Per esempio, si è chiarito praticamente come fosse un errore attribuire la maggiore responsabilità dell'assenteismo del pubblico ad un suo disamore verso il melodramma musicale. Spettacoli buoni e non soverchiamente dispendiosi poterono quest'anno dimostrare il successo ottenuto, non solo documentandolo con l'affollamento degli spettatori in platea ma — mi sia perdonata la metafora bislacca — con l'affollamento di quattrini nelle cassette dell'Impresa. Il che, dati i tempi che corrono, costituisce un avvenimento tutt'altro che trascurabile.

Se dunque si voglia, per quanto è possibile, isolare la crisi del teatro lirico nel quadro della crisi economica generale, si dovrà pur finire col riconoscere che quando agli amatori di opera in musica si offrono rappresentazioni in cui l'ottima qualità artistica si allea ad un prezzo non sproporzionalmente esagerato in rapporto coi prezzi dell'anteguerra, essi accorrono numerosi e plaudenti.

Non nego, col dire ciò, che nello spettacolo lirico vi siano molte cose da adeguare al gusto dei tempi ed alle trasformazioni imposte dalla vita moderna al nostro lavoro ed ai nostri svaghi. L'andare a teatro non rappresenta più per nessuno oggi, come accadeva per la maggior parte della clientela dei teatri lirici dell'anteguerra, la chiusura di una giornata senza occupazioni, consentendo così la possibilità e la soddisfazione di affrontare la decifrazione di certi complicati enigmi sinfonici eseguiti da un'orchestra affossata a piedi di un palcoscenico sul quale non accadeva nulla e i cantanti facevano di tutto tranne che cantare.

Oggi la gente va a teatro la sera con il cervello stanco e i nervi tesi per effetto delle preoccupazioni e delle fatiche della giornata: vuol divertirsi senza troppo sforzo, cercarne e senza consumare troppo tempo; divertirsi secondo il ritmo di movimento e di rapidità che regola oggi la nostra vita. Vita febbrile, indubbiamente: ma quando cade la febbre, il malato s'abbatte di solito in una depressione fisica e psichica che gli fa sentire tutti i mali del suo stato miserevole. Non si va a teatro per uscirne depressi o più stanchi di quando vi si entrò. La fortuna del cinematografo si lega al suo super riprodurre sugli schermi l'azione e il movimento e la febbre della vita contemporanea.

Ma non è colpa del teatro d'opera se gli operatori non si rendono conto di questa elementare verità e si immaginano che oggi il pubblico della Scala, dell'Opera, del Regio, del Carlo Felice, sia ancora il pubblico prebellico, pubblico di dilettanti generalmente e graziosamente oziosi, che si dilettava nell'andar alla ricerca di tutta un'opera dell'unico motivo che il compositore aveva spezzato in cento minuziosi. Non è colpa del teatro lirico se gli operatori non vogliono capire che, mentre il canto e magari il « bel canto » sta conquistando perfino i films, chi compone opere

liriche deve, più sollecitamente che può, rifarsi alla consuetudine di far cantare i cantanti e di scrivere melodie melodiose. Dico melodie melodiose, e non disarmonie che ne usurpino il nome: senza delle quali la partitura più dotta raccoglie maggior messe di sbadigli che di applausi. Magari, qualche volta, il pubblico non osa confessare che s'annoiato; è disposto a lasciarsi raccontare dai critici che si tratta di capolavori; ma la seconda volta taglia la corda e gira alla larga.

La musica, in fondo, il gran pubblico non la sa. Ma la ricerca d'istinto e l'ama appassionatamente per quanto in essa sente e riconosce di chiaro, di suggestivo, di umano, per quanto essa gli si concede in dono, mercé una semplicità di linee, di scorci, di quadrature, senza paralizzarsi nel sistema di astruserie tecniche di cui si esaltano, talvolta a freddo, gli iniziati.

Si parla spesso della necessità di educare il pubblico alla musica. E la collaborazione della radiofonica a tale scopo è stata da più parti invocata. Ma sto per dire che anche l'educazione degli operisti s'avvantaggerà dell'esperienza della radiofonica, arte essa stessa popolare, a contatto diretto con le masse e, pertanto, efficacissima a risanare lo spirito del musicista, che si serve del microfono per raggiungere il pubblico, da ogni tendenza alle piccole ricerche del bizantinismo scolastico e della frigidità tecnica. Di tale esperienza della radiotrasmissione si possono riscontrare gli effetti anche sulle opere di fama già illustre. Pure in queste, è la parte più veramente musicale e lirica quella che afferma la sua netta supremazia nel passare attraverso al filtro del microfono, il quale rivela così una inattesa facoltà di discriminazioni straordinariamente intonata alle preferenze medesime.

La rancida disputa della concorrenza che la radio si asseriva dovesse fare ai teatri d'opera s'è intanto andata pianamente estinguendo: nessuno ch'io sappia ricorre, durante la stagione lirica testè terminata, al vecchio sofisma che serviva unicamente a stornare la vista dalle vere cause della crisi particolare del teatro lirico e dai caratteri onde questa si individua nel complesso della crisi attraversata da tutte le arti della scena.

La radiofonica ha permesso ora questa individuazione del male. Sono fermamente convinto che in avvenire la radiofonica non sarà l'ultima nell'arrecare la sua parte di rimedi, non solo educando pubblico e musicisti, ma aiutando a far riconoscere nelle formule e negli schemi tradizionali del melodramma quanto è formale e caduco — ed urta quindi contro la sensibilità e i gusti contemporanei — e quanto, essendo elemento e fermento di bellezza perenne, sa dominare, affascinando, anche le preferenze e le tendenze di quelle nuove generazioni tenute per indifferenti all'arte lirica. In verità, sono indifferenti soltanto quando arte non è!

3. SOMMI PICENARDI.



## SUPERTRASMISSIONI

**DOMENICA 7 maggio** Da tutte le stazioni italiane — Ore 15: Trasmissione dell'incontro di calcio Italia-Cecoslovacchia. — Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Bolzano - Ore 21: *La Vestale*, opera di G. Spontini (dal Politeama Fiorentino). — Vienna - Ore 19.35: Trasmissione della commemorazione sulla tomba di J. Brahms al Cimitero centrale di Vienna - Alle ore 20: Concerto di musiche brahmsiane.

**LUNEDÌ 8 maggio** Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 22: *Punto a croce e nodo piano*, commedia di Nino Martoglio. — Bruxelles I - Ore 20: Concerto sinfonico dedicato alla memoria del violinista e compositore Eugenio Ysaye. — Davenport National - Ore 20.15: *Festival brahmsiano*, diretto dal M<sup>e</sup> A. Boulé (dalla «Queen's Hall di Londra»).

**MARTEDÌ 9 maggio** Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20.30: Inizio della stagione lirica dell'«Eiar» con l'opera: *Germania*, di A. Franchetti. — Varsavia - Ore 19.30: *Quo Vadis*, opera di J. Nougues, dal capolavoro di E. Sienkiewicz (trasmissione dal «Grande Teatro» di Varsavia) — Lipia - Ore 20: *Le stagioni*, oratorio di J. Haydn (soli, coro, orchestra e organo).

**MERCOLEDÌ 10 maggio** Roma - Napoli - Ore 20.45: Inizio della stagione lirica dell'«Eiar» con l'opera: *Germania*, di A. Franchetti. — Budapest - Ore 20: *Serata commemorativa del conte Alberto Appony*. Concerto a cura della Società «F. Liszt» e diretto dal M<sup>e</sup> F. Reiner. — Lyon-la-Doua - Ore 20.30: *IX sinfonia* di Beethoven (dal «Grande Teatro» di Lione). Coro di 200 voci.

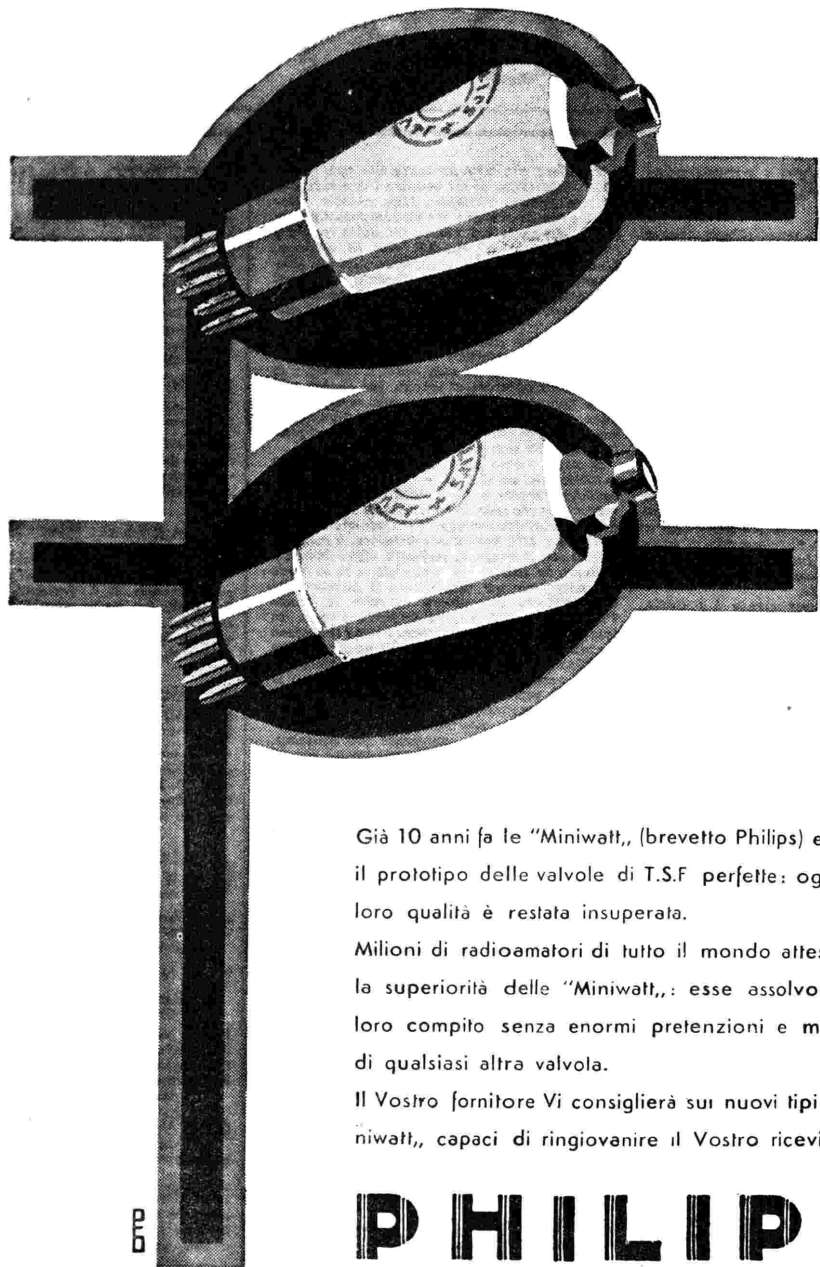
**GIOVEDÌ 11 maggio** Roma - Napoli - Ore 20.45: *Musiche del M<sup>e</sup> Salvatore Auteri Manzocchi*. — Vienna - Ore 20.30: *I Vespri Siciliani*, opera di Gius. Verdi. — Hilversum - Ore 20.45: *Concerto orchestrale e corale* trasmesso dal «Concertgebouw» di Amsterdam.

**VENERDÌ 12 maggio** Milano - Torino - Genova - Trieste-Firenze - Ore 20.45: *Celebrazione del Centenario Ariostesco*: Sem Benelli: «Il Poeta», conversazione. — Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21: Concerto sinfonico diretto dal M<sup>e</sup> Vittorio Gini. — Praga - Ore 20: *Le due vedove*, opera di B. Smetana (dal «Teatro Nazionale»).

**SABATO 13 maggio** Da tutte le stazioni italiane - Ore 15: Trasmissione dallo Stadio del Littorio di Roma del l'incontro di calcio «Italia-Inghilterra». — Roma - Napoli - Ore 17.30: Concerto dell'organista F. M. Napolitano (dal «Conservatorio San Pietro a Maiella» di Napoli). — Bordeaux Lafayette - Ore 20.30: *Durand et Durand*, commedia di Valabregue e Ordonneau.

**DOMENICA 14 maggio** Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 21: *Falstaff*, opera di Giuseppe Verdi (dal «Politeama Fiorentino»).





Già 10 anni fa le "Miniwatt,, (brevetto Philips) erano il prototipo delle valvole di T.S.F. perfette: oggi la loro qualità è restata insuperata.

Milioni di radioamatori di tutto il mondo attestano la superiorità delle "Miniwatt,,: esse assolvono il loro compito senza enormi pretese e meglio di qualsiasi altra valvola.

Il Vostro fornitore Vi consiglierà sui nuovi tipi "Miniwatt,, capaci di ringiovanire il Vostro ricevitore.

**PHILIPS**  
**MINIWATT.**



ROMA - NAPOLI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 17

## AUGUSTEO

CONCERTO SINFONICO  
DIRETTO DAL MAESTRO

CLEMENS KRAUS



### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 337,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1090  
m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1241 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

9,40-9,55: Giornale radio.  
9,55-11: Messa dalla cattedrale di San Giusto.  
11-11,20: Consigli agli agricoltori - Firenze:  
Sen. prof. Tito Poggi: «La fenagione e i silos  
per foraggi» - Milano: Dott. C. Basso: «Con-  
servazione dei foraggi» - Torino-Genova: Dottor  
C. Rava: «I vini del Piemonte».  
11-11,20 (Trieste): P. Petazzi: Conversazione  
religiosa.

11-11,20 (Trieste): Dott. Morandini: Consigli  
agli agricoltori.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo Milano:  
Padre V. Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo» -  
Torino: Don G. Fino: «Anno Santo: La reden-  
zione: L'umanità caduta» - Genova: Padre Va-  
leriano da Finale: «Gioia cristiana» - Firenze:  
Mons. E. Magri: «Beati i pacifici».

12,30-13,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R. - Notizie sullo svolgimento della  
2ª tappa del Giro ciclistico d'Italia.

13,30-14,30: CONCERTO ORCHESTRALE (orchestra  
R) diretto dal M. Ugo TANSINI: 1. Beethoven:  
*Prometeo, ouverture*; 2. Traetta-Genelli: *Sinfonia*  
dell'opera *Zenobia*; 3. Orlando Rossi: *Pre-  
ludio dell'opera L'oriana*; 4. Gaetano Coronaro:  
*Intermezzo patetico* (nel 25° anniversario della  
morte dell'Autore); 5. Tartini-Schering: *Sinfonia*  
*pastorale*; 6. Bolzoni: *Gavotta*; 7. Rossini:  
*Tancredi*, sinfonia.

15,15: Trasmissione dallo Stadio G. Berta di  
Firenze della cronaca dell'incontro di calcio fra  
le squadre rappresentative

D'ITALIA E DI CECOSLOVACCHIA

Nell'intervallo: Notizie del GRAN PREMIO AU-  
TOMOBILISTICO DI TRIPOLI.

### ISTITUTO ELETTROTECNICO ITALIANO

ROMA (127) - VIA DELLE ALPI, 27

SCUOLA PER CORRISPONDENZA

Corsi alla portata di tutti per:

Elettrotecnica - Capo Elett. ricche - Perito elettrotecnico  
- Aiutante Ingegnere elettrotecnico - Perito radiote-  
cnico - Perito meccanico - Direttore di officina, ecc.

Corsi preparatori di matematica - Preparazione agli esami di  
Stato - Programmi gratuiti.

# DOMENICA

## 7 MAGGIO 1933 - XI

Dopo l'incontro di calcio: TRASMISSIONE DAL-  
L'AUGUSTEO: Concerto sinfonico, diretto dal Ma-  
estro CLEMENS KRAUS - Negli intervalli: Notizie  
sportive.

18,15-18,30: Giornale radio - Notizie sportive.  
19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopo-  
lavoro.

19,10-20: Dischi.

19,30 (Firenze): Concerto della CORALE TE-  
DULO MABELLINI di Pistoia, diretta dal M° MA-  
RINO CREMESINI: 1. Palestrina: *O bone Jesu*; 2.  
Grieg: *Topi e gatti*, canzone norvegese; 3. Cre-  
mesini: a) *La preghiera del marinaio*; b) *Mo-  
mento nostalgico* (baritono Pazzali); 4. Vene-  
ziani: Dall'opera *Marfisa*, «Le ore del castello»;  
5. Tre canti popolari toscani: a) *Gli scariolanti*;  
b) *Nol' andrem sulla riva del mar*; c) *Peschi*  
*fiorentini*.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -  
Riassunto e commento della tappa odierna del  
Giro d'Italia.

20,10: Giornale radio - Notizie sportive.

20,50 (Milano-Torino-Genova-Trieste): Cenni  
sull'opera *La Vestale*.

21 (Milano-Torino-Genova-Trieste): Trasmis-  
sione dal Politeama Fiorentino

### La Vestale

Opera in 3 atti di G. SPONTINI.

Negli intervalli: Conversazione di Piero  
Gadda: «La scoperta del Nuovo Mondo» -  
Giornale radio - Notiziario.

20,50 (Firenze): Trasmissione fonografica del-  
l'opera:

### Don Pasquale

di G. DONIZETTI.

(Dischi «La Voce del Padrone»).

Negli intervalli: Conversazione di Luigi Bo-  
nelli: «Primavera cinematografica» - Noti-  
ziario.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO - PALERMO - BAR  
Ore 15,35

## ITALIA CECOSLOVACCHIA

TRASMISSIONE DALLO STADIO  
GIOVANNI BERTA DI FIRENZE

CRONACA DELL'INCONTRO CALCISTICO TRA  
LE SQUADRE RAPPRESENTATIVE  
DELLE DUE NAZIONI



NELL'INTERVALLO: NOTIZIE DEL

GRAN PREMIO  
AUTOMOBILISTICO  
DI TRIPOLI

ROMA - NAPOLI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - BOLZANO  
Ore 21

## LA VESTALE

OPERA IN TRE ATTI DI  
G. SPONTINI

INTERPRETI PRINCIPALI

Licinia, generale romano . . . . . R. Zanolli  
Giulia, giovane vestale . . . . . R. Panselle  
Cinna, capo legione . . . . . Piero Bisti  
Il sommo Sacerdote . . . . . T. Cecchi Fava  
La gran Vestale . . . . . Ebe Stignani

MAESTRO D'ORETTORE  
VITTORIO GUI

TRASMISSIONE DAL POLITEAMA FIORENTINO



### ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 611 - m. 315,8 - kw. 15  
ROMA cede corte (2 HD): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

10,10: Notizie - Annunci di sport e spettacoli.  
10,30: Consigli agli agricoltori.  
10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo.  
10,58-12: Messa dalla chiesa della SS. Annun-  
ziata di Firenze.

12,30-13,30: MUSICA VARIA.  
13: Notizie sullo svolgimento della 2ª tappa  
del Giro d'Italia.

13,30-14,30: ORCHESTRA R (Vedi Milano).  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R.

15,15: Trasmissione dallo Stadio Berta di Fi-  
renze dell'incontro di calcio

ITALIA-CECOSLOVACCHIA.

Nell'intervallo: Notizie sportive: La seconda  
tappa del Giro ciclistico d'Italia - Notizie del  
GRAN PREMIO AUTOMOBILISTICO DI TRIPOLI.

17: TRASMISSIONE DALL'AUGUSTEO DEL CONCERTO  
SINFONICO diretto dal M° Clemens Kraus - Nel-  
l'intervallo: Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del  
Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R. - Riassunto e commento della tappa  
odierna del Giro d'Italia.

20,15: Soprano ANNA MARIA LAUDISA: a) *Pa-  
siello: Donne vaghe*; b) Bellini: *I Pu-  
ritani*, «Son vergin vezzosa»; c) Doni-  
zetti: *Linda di Chamounix*, «O luce di  
quest'anima».

20,30: Notizie sportive - Dischi.

20,50: Cenni sull'opera *La Vestale*.

21: Trasmissione dal Politeama Fiorentino:

### La Vestale

Opera in 3 atti di G. SPONTINI.

Negli intervalli: Conversazione - Notiziario.  
Dopo l'opera: Giornale radio.

### IDISCHI DURIUM

vengono trasmessi periodicamente da tutte le staz. E.I.A.R.

ASCOLTATELE E VI VINCIERETE DEI LORO PREGI.

Hanno un suono brillante, limpido e dolce, r. co di  
sfumature e sono privi di fruscio. Sono infrangibili  
e non si deformano neppure a temperature tropicali.

Sono in vendita ovunque.

Un disco doppio L. 8.



# DOMENICA

## 7 MAGGIO 1933 - XI

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

Col giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.

10.30: Musica religiosa.  
11.11.10: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, P. O.).  
12.20: Dott. Rolando Toma: «Aspetti agricoli della provincia di Bolzano», conversazione.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Plo Callari: Notiziario sportivo.

12.35-13.30: POICLORE ALTO ATESTINO: Concertista di cetra: Massimo Sparer; Cantante: Rodolfo Hechensteiner - Nell'intervallo ed alla fine del concerto: Dischi.

15.15: Incontro di calcio

ITALIA-CECOSLOVACCHIA

17: Dischi.

17.55-18: Notiziario sportivo.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario teatrale - Dischi.

20.50: Cenni sull'opera «La Vestale».

21:

### La Vestale

Dramma lirico in tre atti.  
Musica del M° G. SPONTINI.  
(Vedi Milano).

### PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

Col giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.

10.25: Vangelo: Padre B. Caronia: «Il dolore che dà il premio».

10.40: Musica religiosa.

11.5: Dott. Berna: «Viver bene con poco», conversazione agricola.

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA: 1. Richter: *Marcia degli Eroi*; 2. Meniconi: *Ad alta tensione*, selezione; 3. Cerino: *Ninno blu*, duetto-canzone (tenore Virino, soubrette Sali); 4. Giuliani: *L'uomo propone* (comico Paris); 5. Love-Chiappo: *Aj morena* (soubrette Sali); 6. Frondel-Chiappo: *Perfida* (tenore Virino); 7. Stocchetti: *Si chiamava Lola* (comico Paris); 8. Rizza: *Per me, per te*, duetto (Sali e Paris); 9. Tagliaferri: *Canzoniere* n. 2; 10. Borghesano: *Fiore andaluso*.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

15.15: Incontro di calcio

ITALIA-CECOSLOVACCHIA.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20: Notizie sportive.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.

1. Schubert: *Sinfonia* in si bemolle.

## CALZE ELASTICHE

Nuovo tipo senza cuciture, su qualsiasi misura, riprobili, lavabili, porossissimo, morbidissimo, perfette  
**NON DANNO NOIA ALCUNA**

Ogni e riservo a calza n. 6 con opuscolo sulle vene varicose, indicazioni per prendere da se stessi le misure, prezzi.

**Fabbrie di Calze Elastiche C. F. ROSSI**

UN. Dir. di S. MAROHERITA LIGURE

- G. Longo: «Liriche di Gino Novelli», conversazione.  
2. Nino Rota: *Balli* (prima esecuzione a Palermo).  
3. Debussy: *Feste*.  
4. Martucci: *Notturmo*.  
4. Wagner: *I Maestri cantori*, ouverture.  
Dopo il concerto: Dischi di musica leggera.  
22.55: Ultime notizie.

### BARÌ

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

Col giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.

10.45: Consigli agli agricoltori.

11.5: Musica religiosa dalla chiesa di S. Domenico (all'organo il prof. Donato Marrone): 1. Guillaumet: *a) Preludio*; *b) Adagio*; 2. Bossi: *Canzoncina di Maria*; 3. Massenet: *Angelus*; 4. Dubois: *Toccata*.

11.30: Monsignore Calamita: Lettura e spiegazione del Vangelo.

13.30: Giornale radio.

13.10: Dischi.

13.55-14: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15.15: Incontro di calcio

ITALIA-CECOSLOVACCHIA

17.30-18.30: Dischi - Negli intervalli: Notizie sportive.

20: Notizie sportive.

20.20: Giornale radio.

20.25: Bollettino presagi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.35:

### Musica di operette e canzoni

1. Pennati-Malvezzi: *Marcia esotica*.
2. Mascheroni: *Niente* (soprano Clara Demitri).
3. Stranksy: *Da quell'istante* (tenore Montanari).
4. D'Anzi: *Liuba*.
5. Roland: *Mari, Mari* (soprano Demitri).
6. Mascheroni: *Addio bambine* (tenore Montanari).
7. Bettinelli: *Il re della réclame*, fantasia.
8. Mascheroni: *Cuba* (soprano Demitri).
9. Moleti: *Soltanto una rosa* (tenore Montanari).
10. Hutz: *Ricordi dell'Havel*.  
Notiziario artistico.
11. Abraham: *Vittoria ed il suo ussaro*, fantasia.
12. Bixio: *Bambine* (soprano Demitri).
13. Di Lazzaro: *Loretta* (tenore Montanari).
14. Allegra: *La fiera dell'impruneta*, fantasia.
15. Fragna: *Canto alla luna* (soprano Demitri).
16. D'Anzi: *Rose* (tenore Montanari).
17. Culotta: *Nostalgia*.
18. Bixio: *Ghibli* (soprano Demitri).
19. D'Anzi: *Cinema* (tenore Montanari).
- 22.30: Dischi.
- 22.55: Ultime notizie.

## GINNASTICA DA CAMERA

### GLI ESERCIZI DI QUESTA SETTIMANA

- 1° ESERCIZIO - Posizione supina. - *Elevare contemporaneamente le gambe a squadra - Incrociare e quindi divaricare.* (Esecuzione prima lenta e poi rapida).
- 2° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Braccia avanti. - *Piegare le gambe - Braccia in basso - Mani a terra.* (Ginocchio fra le braccia). - *Estendere successivamente una gamba avanti mantenendo l'altra piegata.*
- 3° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Mani ai fianchi. - *Circondurre il capo* (da sinistra e da destra).
- 4° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Braccia flesse - Mani appoggiate alle spalle. - *Estendere lentamente le braccia in fuori.* - *Ripetere lo stesso esercizio rapidamente* (spinte).
- 5° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Esercizi di respirazione.  
(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15  
GRAZ: Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7

16.45: Conversazione: «Usi e costumi degli svevi del Carpat». - 17.15: Concerto di musica per banda. - 18.15: Conversazione di attualità. - 18.45: Concerto vocale di *tieder* di Brahms. - 19.55: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.35: «Sulla tomba di Johannes Brahms», trasmissione della commemorazione di Brahms all'Anfiteatro centrale di Vienna. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Brahms: 1) *Concerto per piano e orchestra* in si bemolle maggiore op. 38; 2) *Sinfonia in re maggiore* op. 73. - 21.30: Serata brillante di varietà. - In un intervallo: Notiziario - Meteorol.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.30: Bollettino sportivo. - 18: Letture. - 18.10: Concerto di dischi. - 18.30: Letture. - 18.45: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19.15: Conversazione religiosa. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto di gala della grande orchestra dell'I.N.R. diretta da Franz Kuhlmann, con canto: 1. Mozart: *Sinfonia* in mi bemolle; 2. Intermezzo di canto; 3. Mozart: *Ouverture delle Nozze di Figaro*. - 20.45: Conversazione su Henri Conscience, scrittore belga. - 21: Continuazione del concerto: 1. Ibert: *Porta di mare*; 2. Ravel: *Sheherazade* (canto); 3. D'Indy: *Il campo di Wallenstein*. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Concerto di dischi. - 22.30: Radio trasmissione dall'Antienne Beligique di Bruxelles.

BRUXELLES II (Fiamminga): Kc. 588 - m. 337,8 - kw.

17: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 17.30: Bollettino sportivo. - 18: Concerto di dischi. - 18.30: Concerto vocale - Composizioni di Brahms. - 19: Dischi. - 19.15: Conversazione religiosa. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R., diretto da Franz André, con soli diversi: 1. Strauss: *Ouverture dello Zingaro barone*; 2. Heymann: *Città d'amore*; 3. Schirman: *Pot-pourri russo*; 4. Intermezzo di soli di balalaika; 5. de Falla: *Dance spagnuole*; 6. Tanga cantato con accompagnamento di fisarmonica; 7. Denza: *Fandelli, finché*. - 20.45: Recitazione - Continuazione del concerto - Musica da ballo e brillante. - 22: Giornale radio. - 22.10: Dischi (25 numeri).

### CECOSLOVACCHIA

PRAHA: Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16: Concerto orchestrale da Moravská Ostrava. - 17.30: Conversazione: «Nuove tendenze della vita americana». - 17.45: Concerto di dischi. - 18: Trasmissione musicale in tedesco. - 19: Conversazione: «I tre moschettieri dopo 30 anni», conversazioni e letture. - 20: Trasmissione da Moravská Ostrava. - 20.50: Conversazione su Brahms. - 21: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Jeremias, dedicato a Brahms: 1) *Concerto* in re maggiore op. 15 per piano e orchestra; 2) *Canzoni d'amore*, valzer n. 1 e 2 op. 39; 3) *Danze ungheresi*: a) In re minore n. 5; b) In re maggiore n. 5; c) In sol minore n. 6. - 22: Segnale orario - Notiziario e comunicati vari. - 22.30-23: Concerto vocale di canti popolari e ballabili con accompagnamento di due piani.

## ASMA - FEBBRE DA FENO

I sofferenti di questa terribile malattia hanno oggi a disposizione coll'apparecchio **ULTRA RAYOR**, un sistema scientifico di prolassi e di cura, a mezzo d'irradiazione diretta delle cavità nasali. **Miracoli immediati risulteranno.** Indicato anche nei comuni raffreddori, emicrania, grippe, malattie croniche dei seni frontali, nevralgie facciali, dolori agli orecchi. **Cura rapida, semplice, gradevole.**  
Costo apparecchio L. 150

Informazioni ed acquisti presso

**Soc. An. Ing. MICHELE ANDREINI & C.**  
Basilioni Garibaldi, 3 - MILANO - Telefono 63-789



# 275 alla consegna 12 rate mensili di L. 85

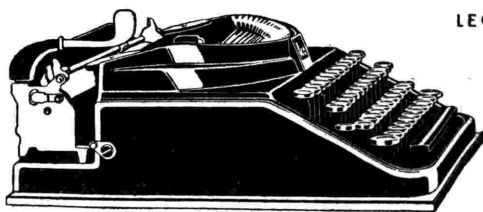
La vendita rateale di cui, per la verità, vi è stato nel recente passato un certo abuso, quando praticata da persone **serie** e per l'acquisto di un oggetto **utile** e di durevole qualità non è criticabile sotto alcun punto di vista ed è un prezioso ausilio atto a facilitare la produzione e il consumo.

86 segni  
Bicolore  
Inversione automatica  
kg. 4,700  
Tasto di ritorno  
Margine sinistro e destro  
Un anno di garanzia

## OLIVETTI

*Portatile*

LEGGERA ELEGANTE ROBUSTA VELOCE



ING. C. OLIVETTI & C., S. A. - IVREA

### OLIVETTI PORTATILE

Senza impegno:

Desidero dimostrazione . . . ☐

Desidero acquisto contanti . . . ☐

Desidero acquisto rate . . . ☐

**Non esitate a  
staccare questo  
talloncino**

R. C.

Nome ..... Cognome .....

Indirizzo .....

Spedire in buste chiuse senza francobollo all'indirizzo

ING. C. OLIVETTI & C. S. A., IVREA



# DOMENICA

## 7 MAGGIO 1933 - XI

**BRATISLAVA:** kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5

16: Concerto orchestrale da Moravská Ostrava. — 17.30: Da Praga. — 17.45: Concerto di musica brillante e da ballo. — 19: Da Praga. — 20: Da Moravská Ostrava. — 20.50: Da Praga.

**BRNO:** kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

16: Concerto orchestrale da Moravská Ostrava. — 17.30: Trasmissione umoristica per i soldati. — 18-18.45: Conversazione e trasmissione musicale in tedesco. — 19: Da Praga. — 20: Da Moravská Ostrava. — 20.30: Da Praga.

**KOSICE:** kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

16: Concerto orchestrale da Moravská Ostrava. — 17.30: Concerto di dischi. — 18: Přidavok: *Radura e bary* comprano un apparecchio radio, scene umoristiche. — 18.45: Conversazione. — 1.ª liberazione della Slovacchia. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Da Moravská Ostrava. — 20.50: Da Praga.

**MORAVSKÁ-OSTRAVA:** kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Da Praga. — 20: Concerto orchestrale eseguito da un'orchestra militare: 1. Fucik: *Imperator*, marcia; 2. Procházka: *La Guerrero*, valzer; 3. Verdi: Selezione; 4. Vachar: *Gloriosa*, pol-pourri; 5. Morel: *Sentinella irlandese*; 6. Potzovik: *Il lumburino*, marcia. — 20.50: Da Praga.

## DANIMARCA

**COPENAGHEN:** kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75

**KALUNDBORG:** kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5

8.30: Lezione di ginnastica. — 9: Conferenza. — 10: Trasmissione religiosa. — 11.30: Meteorologia. — 12: Concerto. — 13: Lezione di inglese. — 13.30: Lezione di tedesco. — 13.40: Lezione di francese. — 14: Dischi. — 14.30: Per i bambini. — 15: Concerto. — 15.45: Canto. — 17: Trasmissione religiosa. — 18.20: Conferenza. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario - Bollettino sportivo. — 19.30: Conferenza. — 20: Campane - Musica moderna. — 20.30: Chiaccherata. — 20.45: Musica moderna. — 21.15: Canzoni danesi. — 21.30: Musica moderna. — 22: Recitazione. — 22.10: Notiziario. — 22.30: Schmidt: *Un verdetto salomondico*, sketch. — 22.35: Musica moderna. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane

## FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE:** kc. 986 - m. 304 - kw. 13

18.30: Radio-giornale di Francia. — 19.45: Bollettino sportivo. — 20: Il quarto d'ora degli ex-combattenti.

— 20.15: Risultati dell'estrazione dei premi. — 20.30: Concerto di dischi. — 21: Serata dei « Grandi cantanti italiani ».

**LYON-LA-DOUA:** kc. 644 - m. 405,8 - kw. 15

18.15: Radio-giornale. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Bollettino sportivo. — 20: Dischi. — 21: Trasmissione di una festa dal « Journal » di Parigi - Notiziario. — 22.30: Dischi.

**MARSIGLIA:** kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6

Uguale programma di Lyon-la-Doua.

**PARIGI P. P. (Poste Parisiens):** kc. 914 - m. 325,2 - kw. 60

18.45: Giornale radio. — 19: Conversazione sportiva. — 19.15: Concerto vocale di duetti e di arie popolari. — 19.30: Conversazione religiosa cattolica. — 20: Musica riprodotta. — 20.15: Intervallo. — 20.30: Musica riprodotta. — 21: Intervallo. — 21.15: Th. de Banville: *Gringore*, commedia. — 21.45: Concerto di canzoni per coro a 4 voci. — 22: Concerto di dischi. — 22.30: Notiziario.

**PARIGI TORRE EIFFEL:** kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13

18.45: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Breve conversazione. — 19.30: Attualità. — 19.45: Per i fanciulli. — 20.20: Attualità. — 20.30-22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

**RADIO PARIGI:** kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75

15: Radio-cronaca della partita finale del campionato francese di calcio. — 17: Concerto offerto da una ditta privata. — 18: Concerto orchestrale. — 20: *Musette* (canzoni e musica varia), orchestra diretta da Maurice André - Tra le principali trasmissioni: Notiziari vari.

**STRASBURGO:** kc. 860 - m. 345,2 - kw. 11,5

16: Concerto di dischi. — 17: Concerto di jazz, diretto da Roskam. — 18: Conversazione medica in tedesco. — 18.15: Breve conversazione sportiva. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da De Villers. — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Concerto di dischi. — 20.15: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20.30: Serata alsaziana: Commedia in dialetto, cori e orchestra - Indi: Rassegna della stampa, in francese. — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmessa.

**TOLOSA:** kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8

Trasmissioni sospese a causa dell'incendio

## GERMANIA

**BERLINO:** kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5

16: Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra militare. — 16.40: Trasmissione da Lipsia. — 16.55: Seguito del concerto. — 17.40: Concerto corale di arie e *Heder* popolari. — 18.15: Trasmissione brillante: *Io sento quel che tu non vedi; che cos'è?* — 18.40: Programma variegato: Orchestra, arie e cori. — 19.35: Trasmissione da Vienna. — 20: Trasmissione da Francoforte. — 20.20 (dalla Filharmonik): Concerto orchestrale dedicato a Brahms: 1. Concerto per violino e orchestra, in re maggiore, op. 77; 2. Con-

versione; 3. *Sinfonia* n. 4, in mi minore, op. 98. — 22.10-24: Notiziario - Meteorologia - Concerto di musica da ballo - In un intervallo: Trasmissione di una fase della partita di water-polo Ungheria-Germania.

**BRESLAVA:** kc. 923 - m. 325 - kw. 60

16.30: Radio-cronaca di una manifestazione sportiva. — 17.15: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 18.40: Concerto di *Heder* per liuto. — 19.15: Notizie sportive. — 19.15: Conversazione - Le figurazioni della morte. — 19.35: Trasmissione da Vienna. — 20: Concerto di musica da camera dedicato a Brahms: 1. *Quintetto* in fa minore, per piano, due violini, viola e cello, op. 34; 2. *Quintetto* in si minore, per clarinetto, due violini, viola e cello, op. 115. — 21.20: Notiziario. — 21.30: Conversazione: « Aneddoti su Brahms ». — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.20: Musica da ballo da Berlino. — 23: Da Berlino (Radio cronaca di una partita di water-polo)

**FRANCOFORTE:** kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 17

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione: « Profeti ». — 18.25: Interviste, divertimenti. — 18.50: Conversazione e letture. — 19.15: Conversazione sulla meteorologia. — 19.25: Notizie sportive. — 19.35: Trasmissione da Vienna. — 20: Radio-cronaca della Coppa Davis, Germania-Egitto. — 20.20: Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per soprano: 1. Mozart: ouverture del *Flauto magico*; 2. Arii per soprano: 3. Kretzschmar: *Overture*; 4. *Accompagnamento di Granata*; 5. Aria per soprano: 5. Wagner: a) Overture del *Vascello fantasma*; b) Aria per soprano dal *Vascello fantasma*; 6. Wagner: *Balletto dal Rienzi*; 7. Due arie per soprano: 8. Millock: Overture del *Studente povero*; 9. Millock: *Valzer del Gasparone*; 10. Lincke: *Pol-pourri da Grieg*; 11. Suppe: *Marcia dei marinai*. — 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Trasmissione da Langenberg.

**HEILSBURG:** kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60

15.30: Trasmissione di un concerto da Danzica. — 17.30: Conversazione. — 18: Concerto di musica da camera. — 19: Conversazione: « L'associazione degli artisti in Germania ». — 19.35: Trasmissione da Vienna. — 20: Notizie sportive. — 20.10: Serata brillante di varietà. — 21.15: Notiziario. — 21.20: Trasmissione dalla Stadthalle di Koenigsberg di un concerto dedicato a Brahms: 1. *Variazioni su un tema di Haydn*, op. 56; 2. *Canto trionfale*, per coro ad 8 voci e orchestra op. 55. — 22: Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa da Berlino.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60

16: Concerto orchestrale da Francoforte. — 16.30: Trasmissione da Lipsia. — 17: Concerto di Johannes Brahms. — 17.30: Seguito del concerto da Francoforte. — 18: Conversazione: « I grandi mistici tedeschi ». — 18.30: Concerto di musica da camera. — 19: Da Muehlacker. — 19.35: Trasmissione da Vienna. — 20: Trasmissione da Francoforte. — 21.20: Trasmissione da Francoforte. — 21.40: Seguito del concerto (da Francoforte). — 22.15: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Berlino.

**LANGENBERG:** kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60

16.30: Concerto orchestrale da Francoforte. — 17.35: « Il microfono a passaggio per Colonia », conversazione. — 18: Conversazione sulla città di Zulphich. — 18.35: Conversazione amena. — 19.20: Notizie sportive. — 19.35: Trasmissione da Vienna. — 20: Trasmissione musicale dedicata a Brahms, nel centenario della nascita: 1. Quattro *Heder* per contralto; 2. *Rapsodia* per contralto, coro maschile e orchestra; 3. *Requiem tedesca*, per soli, coro e orchestra. — 22.5: Notiziario. — 22.30-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

**LIPSIA:** kc. 770 - m. 389,6 - kw. 120

16.20: Lope de Vega: *Il pasticcere*, commedia. — 17.10: Trasmissione di una gara ippica. — 17.45: Concerto di musica da camera dedicato a Brahms. — 18.25: Trasmissione di una fase di gara di rugby. — 19.35: Trasmissione da Vienna. — 20: Attualità. — 20.10: Trasmissione variata con intermezzi di musica: « La bandiera della libertà ». — 22.15-24: Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa da Berlino.

**MONACO DI BAVIERA:** kc. 563 - m. 532,9 - kw. 60

16.20: Radio-cronaca di una manifestazione aeronautica di volo a vela. — 16.35: Concerto di un'orchestra di cetre. — 17.10: Racconti e letture di *Leggende del Palatinato*. — 17.30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo - Nell'intervallo: Letture e recitazione. — 19: Bollettino meteorologico e bollettino sportivo. — 19.10: Letture. — 19.35: Trasmissione da Vienna. — 20: Concerto sinfonico con soli di piano - Composizioni di Brahms: 1. *Concerto per piano e orchestra* in si bemolle maggiore. 2. *Sinfonia* n. 9 in re maggiore. — 21.25: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 22.20: Segnale orario - Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo. — 22.45: Musica brillante e popolare da Langenberg.

## FRATELLI SGARAVATTI - SEMENTI

### PADOVA



SEMENTI ELETTE PER ORTO, GIARDINO  
PRATO, BULBI DA FIORE - ATTREZZI

300 ETTARI DI COLTURE - 3000 MQ. DI SERRE E 7000 MQ. DI CASSONI A RISCALDAMENTO TERMAL

CATALOGO N. 300 GRATIS



MUEHLACKER: kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60

20: Conversazione su Goethe. — 20.30: Trasmissione da Francoforte. — 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.35: Trasmissione da Langenberg.

## INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL: kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30 — LONDON NATIONAL: kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50 — NORTH NATIONAL: kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50 — SCOTTISH NATIONAL: kc. 1010 - m. 285,5 - kw. 50

20: Breve funzione religiosa dallo studio. — 20.15: « Dio e il mondo attraverso occhi cristiani ». Serie di letture religiose. — 20.50: Notiziario - Segnale orario (alle 21). — 21.5: Composizioni per violoncello e pianoforte: 1. W. H. Squire: *Serenata*; 2. Gluck-Squire: *Andante*; 3. W. H. Squire: *Danza orientale* (violoncello); 4. Debussy: *Golliwig's Cake Walk* (dalla suite *Children's corner*); 5. Debussy: *La Plus que lente*; 6. Grainger: Il richiamo della pastorella (piano); 7. Martini: *Plaisir d'amour*; 8. Boccherini: *Rondo* (violoncello); 9. Chopin: a) *Notturmo in mi*, op. 62, n. 2, b) *Valzer in la bemolle*, op. 43. — 21.55: « Il concilio delle potenze infernali » dal *Paradiso perduto* di Milton (recitazione e organo). — 22.30: Epilogo.

LONDON REGIONAL: kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50  
15.45: Concerto di un'orchestra di archi con arie per baritono. — 17.17.30: Letture di brani classici. — 19.55: Funzione religiosa da una chiesa. — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50.21: Notiziario - Segnale orario. — 21.5: Concerto del coro della stazione. Concerto di inni e canti religiosi. — 21.30: Concerto strumentale e arie per soprano: 1. Saint-Saëns: *Selmona da Sansone e Dalila*; 2. Tre arie per soprano; 3. Iachmaïnov: a) *Serenata*; b) *Pulcinella*; 4. Chaminade: *Ritornello*; 5. Barthelémy: *Tarantella napoletana*; 6. Sei arie per soprano; 7. Keler-Bela: *Mitliu ingherese*; 8. Eric Coates: *Panto d'uccelli*; 9. Moskovski: *Chitarra*. — 22.30: Epilogo.

MIDLAND REGIONAL: kc. 752 - m. 358,9 - kw. 25  
17.30: Da London Regional. — 19.50: Funzione religiosa da una chiesa. — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Urbach: *Fantasia su musiche di Schubert*; 2. Intermezzo di canto; 3. Bendix: *Romanza ungherese*; 4. Murzilli: *Addio a Napoli*; 5. Siebe: *Parlato d'oro*, valzer idilliaci; 6. Intermezzo di canto;



Lidialbera Moneta, attrice della Stazione di Roma.

7. Ciaikovskij: *Canzonetta*, dal « Concerto per violino »; 8. Ireland: *Bagatella*; 9. Von Blon: *Mormorio dei fiori*; 10. Intermezzo di canto; 11. Finck: *La signora Dragon-Fly*. — 22.30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO: kc. 698 - m. 429,7 - kw. 2,5

16: Conversazione per i sokol. — 16.30: Concerto vocale di canti popolari. — 17: Concerto di dischi.

# DOMENICA 7 MAGGIO 1933 - XI

— 18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19.10: Conversazione su Brahms - Serata musicale dedicata a Brahms. — 19.30: Brahms: *Sonata* per violino. — 20.5: Concerto vocale di *Tieder* di Brahms, per soprano. — 20.35: Brahms: *Quartetto*, op. 51, n. 2, per due violini, viola e cello. — 21.10: Concerto vocale di *Tieder* di Brahms, per baritono. — 21.40: Brahms: *Quintetto* in fa minore, op. 34, per quartetto d'archi e piano. — 22.20: Notiziario - Concerto di dischi.

LUBIANA: kc. 521 - m. 675,8 - kw. 2,5

16.30: Radio-dramma. — 17.30: Concerto di dischi. — 20: Concerto orchestrale. — 21.30: Meteorologia - Notiziario - Musica brillante (isarmonica). — 22.15: Dischi (musica da ballo). — 23: Fina.

## LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO: kc. 252 - m. 1191 - kw. 200

(Giornata dedicata all'Inghilterra). — 19: Concerto di dischi. — 19.45: Bollettino meteorologico. — 19.50: Concerto sinfonico su dischi. — 20.30: Conversazione d'attualità in inglese. — 20.40: Concerto di dischi (musica brillante). — 21: Notizie in francese. — 21.10: Continuazione del concerto di dischi. — 21.45: Informazioni europee in tedesco. — 21.55: Musica da ballo e varietà su dischi - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo.

## NORVEGIA

OSLO: kc. 277 - m. 1083 - kw. 60

17: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18: Conversazione sull'Arabia del sud. — 18.30: Recitazione. — 19: Cronaca parlamentare. — 19.15: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Concerto. — 20: Segnale orario - Conversazione sulla vita di J. Brahms. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione con

## IN OGNI APPARECCHIO DI CLASSE

Con le valvole "VALVO", udirete i programmi delle più lontane stazioni trasmettenti, con le valvole "VALVO", avrete una riproduzione perfetta e piacevole!

Le valvole "VALVO" sono adatte per ogni apparecchio

LE  
VALVO  
LE

RAPPRESENTANTE GENERALE  
PER L'ITALIA E COLONIE

**RICCARDO BEYERLE - MILANO**

VIA A. APPIANI N. 1 - TEL. 64-704





# DOMENICA

## 7 MAGGIO 1933 - XI

soli diversi. - Composizioni di J. Brahms: 1. *Opere solenne accademiche*; 2. *Concerto per violino, violoncello e orchestra in la minore* op. 102; 3. Andante sostenuto dalla *Sinfonia* n. 1; 4. Due danze ungheresi; 5. *Rapsodia* n. 1 in si minore. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Concerto di musica brillante (solisti dell'orchestra della stazione). Melodie popolari. — 22.45: Musica da ballo (dischi). — 24: Fine.

### OLANDA

**HILVERSUM:** kc. 1013 - m. 206,1 - kw. 20  
10.40: Segnale orario. — 20.41: Notiziario. — 20.55: musica brillante. — 21.40: Varietà. — 22: Concerto della radio-orchestra con soli di piano: 1. Mendelssohn *Opertura della Grotta di Fingal*; 2. Beethoven *Terzo concerto in do minore* per orchestra e piano. — 22.40: Varietà. — 23: Danze di tutti i paesi (orchestra). — 23.40: Dischi. — 0.40: Fine.

### POLONIA

**VARSAVIA:** kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120  
16: Trasmissione per i giovani. — 16.25: Dischi. — 16.45: Conversazione: «Le voci della natura nella foresta tropicale di Java». — 17: Concerto di solisti (soprano, basso e piano). — 17.55: Programma di dischi. — 18: Concerto di musica brillante da un Caffè. — Negli intervalli: Notizie di attualità. — 19: Varie. — 19.25: Ballate: *Credami, Sandippei*, radio recita. — 19.55: Intervallo. — 20: Trasmissione allegria. — 21: Bollettino sportivo. — 21.10: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore e piano. 1. Weber: *Opertura dell'Overton*; 2. Wagner: *Fragmenti del Lohengrin*; 3. Rozycycki: Valzer del balletto *Pan Twardowski*; 4. Tre arie per tenore e piano; 5. Lacome: Suite spagnuola *La Feria*; 6. Tre arie per tenore e piano; 7. Sarasate: *Danza spagnuola*; 8. Jarnettel: *Berceuse*; 9. Una rapsodia spagnuola. — 22.25: Musica da ballo dal Caffè Italia. — 22.55: Comunicati (meteorologico e di Polizia). — 23: Musica da ballo ritrasmessa.

**KATOWICE:** kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12  
16.25: Trasmissione da Cracovia. — 18.30: Favole slesiane (racconti). — 19: Informazioni e dischi. — 19.10: Musica varia. — 19.25: Trasmissione da altre stazioni polacche. — 23: Musica da ballo.

### ROMANIA

**BUCAREST:** kc. 761 - m. 304,2 - kw. 12  
16: Per i contadini. — 17: Musica leggera e rumena. — 18: Giornale radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazioni varie. — 19.40: Conversazione su Brahms. — 20: Commemorazione del centenario della nascita di Brahms - *Lieder* di Brahms per soprano e piano. — 20.20: Concerto sinfonico diretto da Jora. Brahms: *Concerto per piano e orchestra*. — 21: Conversazione. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. Brahms: *Serenata*. — 22: Radio-giornale.

### SPAGNA

**BARCELONA (E.A.J.-7):** kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,5  
16.17: Concerto di dischi. — 19.30: Conversazione agricola in catalano - Dischi. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.40: Composizioni per chitarra. — 20: Concerto per soprano e l'orchestra della stazione: 1. Campanone: *Rondò* (canto); 2. Clajkovskij: *Andantino*, canzone; 3. Strauss: *Voci di Primavera*, valzer (canto); 4. Delmas: *Racconto rosa*; 5. Arrieta: *Marina*, romanza (canto); 6. Musorgskij: *Gopak*, danza russa; 7. J. Jimenez: Polacca del *Barbiere di Sireglia* (canto). — 21: Trasmissione di danze da un Caffè. — 22: Selezione di un'opera (in dischi). — 23.45: Per i giocatori di scacchi. — 24: Fine.

**MADRID (E.A.J.-7):** kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3  
20: Campanone dal Palazzo del Governo. - Musica da ballo da un albergo. — 21.30: Fine. — 22.30: Campanone

dal Palazzo del Governo. - Segnale orario. - Commemorazione del primo centenario della nascita di Brahms. Sue composizioni: 1. *Sinfonia* n. 2 (in re maggiore); 2. *Concerto in si bemolle*, op. 83, per piano e orchestra (dischi). - In seguito: Musica da ballo. — 1: Campanone dal Palazzo del Governo. - Fine.

### SVEZIA

**STOCKHOLM:** kc. 689 - m. 435,4 - kw. 65 —  
**GOETEBORG:** kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10 —  
**HOERBY:** kc. 1167 - m. 257 - kw. 10 — **MOTALA:**  
kc. 227 - m. 1348,3 - kw. 30

10.30: Dialogo in esperanto. — 16.20: Trasmissione per i fanciulli. — 17.5: Canzoni di maggio. — 17.30: Conversazione su Johannes Brahms. — 18: Funzione religiosa da una chiesa. — 19.30: Conversazione: «La città ed il paese». — 20: Concerto dell'orchestra della stazione, in commemorazione del primo centenario della nascita di J. Brahms: 1. *Variazioni su un tema di J. Haydn*; 2. *Canto del destino*, per coro ed orchestra; 3. *Sinfonia* n. 2 in re maggiore. — 21.25: Recitazione. — 22.23: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione: 1. Bath: *Piccola suite romantica*; 2. Translaten: *Extrablatt in Wien*, valzer; 3. Behr: *Serenata galante*; 4. Delibes: *Fragmenti da Naja*; 5. Hecc: *Leggenda d'amore*; 6. Ek: *Danza delle vacche e lied popolare*; 7. Mann: *Oh, Sonja del*, tango; 8. Hrubý: *Melodie*, da opere vienesi.

### SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE:** kc. 653 - m. 450,4 - kw. 60  
Il programma non è arrivato.

**RADIO SUISSE ROMANDE:** kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
19: Concerto pianistico. — 19.40: Giornale radio. — 20: Trasmissione di un concerto di musica gregoriana dalla chiesa di S. Croce. 1. *Messa* di S. Benedetto; 2. *Antifona dei Vespri* di S. Benedetto; 3. Inno *Christi Conquiliu*. — 20.30: Concerto strumentale. Brahms: *Quintetto in la maggiore*. — 21.5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Notiziario. — 22.15: Fine.

### UNGHERIA

**BUDAPEST:** kc. 545 - m. 550,5 - kw. 15,5  
16.50: Giornale radio. - In seguito: Canzoni zingane con accompagnamento d'orchestra. — 18.10: Conversazione. — 18.45: Conversazione su Brahms. - In seguito: Concerto dedicato a Brahms, dell'orchestra dell'Opera Reale ungherese, diretta da Ernest Dohnanyi; con soli di violino: 1. *Opertura tragica*; 2. *Concerto per violino in re minore*; 3. *Sinfonia in do minore*. — 20.30: Rassegna dei giornali della sera. - In seguito: Concerto orchestrale e musica per un'orchestra zingana (da un Caffè).

### U. R. S. S.

**MOSCA KOMINTERN:** kc. 202,6 - m. 1481 - kw. 500  
16.30: Conversazione politica. — 17.30: Notiziario. — 17.45: Trasmissione per le campagne. — 18.45: Rassegna del programma. — 19: Propaganda tecnica e culturale. — 20: Conversazione in lingua straniera. — 21: Notiziario. — 21.30: Rassegna del programma. — 21.55: Campanone dalla Piazza Rossa. — 22.5: Conversazione in lingua straniera.

**MOSCA STALIN:** kc. 300 - m. 1000 - kw. 100  
16: Concerto orchestrale. — 17.25: Trasmissione da un teatro. — 21.55: Campanone dalla Piazza Rossa. — 22.5: Dischi.

**MOSCA WZSPS:** kc. 231 - m. 1304 - kw. 100  
16: Conversazione agricola. — 16.30: Concerto di composizioni russe moderne. — 17.30: L'ora dei soldati Rossi. — 18.30: Concerto dal Radioteatro. — 21: Conversazione in lingua straniera. — 21.55: Campanone dalla Piazza Rossa. — 22.5: Rassegna della Pravda.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI:** kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Musica per fisarmonica. — 20.30: Arie tratte da films sonori. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.2: Concerto strumentale dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: *Opertura di Fidelio*; 2. Thomas: *Fantasia sulla Mignon*; 3. Tosti: *Pensiero*; 4. Tosti: *Voglio morire*. — 21.30: Notiziario. — 21.35: Continuazione del concerto: 1. Le Key: *Suite sinfonica*; 2. Brdla: *Serenata*; 3. Gambardella: *O mare, mariello*; 4. Puccini: *Fantasia sulla Tosca*; 5. De Taly: *Aria di balletto*. — 22.30: Soli diversi (di dischi). — 22.45: Soli di violino. — 22.55: Notiziario. — 23: Fine.



6 VALVOLE  
DI CUI UNA ANTI-FADING, AUTORE-  
GOLOZIONE DEL VOLUME, WUNDER-  
LICH ED UN PENTODO FINALE N. 59

**RADIOFONOGRFO  
SUPERETERODINA**

**L. 2200 Contanti  
Rateale L. 2350**

Valvole e tasse govern. comprese - escl. abbon. all'Eiar.

**UNDA RADIO SOC  
AGL D OBBIA CO**

RAPPRESENTANTE GENERALE:

**TH. MOHWINCKEL**  
MILANO - VIA QUADRONNO N. 9



## ORA STANDARD

PALERMO  
Ore 21

CONCERTO DEL SOPRANO

ELISABETTA  
SCHUMANN

(REGISTRAZIONE DELL'E.I.A.R.)

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZEMILANO: Kc. 1045 - m. 231,8 - kw. 50 - TORINO: Kc. 1006 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: Kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: Kc. 1911 - m. 947,7 - kw. 10  
FIRENZE: Kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.  
8,15-8,35: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.  
11,15-12,30: Concerto di musica varia.  
12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sullo svolgimento della 3ª tappa del Giro ciclistico d'Italia.  
13-14,15: Dischi di musica d'opera: 1. Rossini: *L'italiana in Algeri*, «Oh! che muso», duetto; 2. Verdi: *Il Trovatore*, «Abbieta zingara»; 3. Rossini: *L'italiana in Algeri*, quartetto; 4. Boito: *Nerone*, «Padre nostro»; 5. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «La calunnia»; 6. Boito: *Nerone*, «Vivete in pace»; 7. Bizet: *Carmen*, preludio atto 3°; 8. Puccini: *La Bohème*, «Che gelida manina»; 9. Bizet: *Carmen*, preludio atto 2° e 4°; 10. Gounod: *Faust*, «Salve dimora casta e pura»; 11. Puccini: *Turandot*, «O giovinetto», marcia funebre; 12. Verdi: *Il Trovatore*, «Squilli, eccheggi la tromba guerriera».

13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,40 (Milano): Cantuccio dei bambini: Mago blu: «Corrispondenza e rubrica del perché»; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Ballata», «I giochetti della radio di Mastro Remo - La zia del perché»; (Firenze): Nono Bagonghi.  
17: Notizie della 3ª tappa del Giro ciclistico d'Italia.

17,10-18: MUSICA VARIA.  
18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit.  
Dischi di canzoni: 1. Mariotti-Mendes: *Va l'amor*, fox-trot; 2. Filippini-Chiappo: *Piccolo nido*, tango; 3. Mariotti-Mendes: *Milionario*; 4. Lenoir-Ramo: *Parlami d'amor!*; 5. Frassinetti: *Mezzanotte nida, nida*, one step.

19,20: Giornale radio.  
19,45: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Riassunto e commento della tappa odierna del Giro d'Italia.

20,10: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi di musica teatrale e da camera: 1. Verdi: *La forza del destino*, «Al suono del tamburo»; 2. Massenet: *Manon*, «Addio o nostro picciol desco»; 3. Verdi: *La forza del destino*, «Rataplan, rataplan»; 4. Wagner: *Lohengrin*, «Sola nel miei prim'anni»; 5. Bizet: *Carmen*, rapsodia del fiore; 6. Verdi: *Aida*, «Morì, sì pura e bella»; 7. Scgambati: *Serenata napoletana*; 8. Schubert: *Wiengetried*; 9. Schubert: *Grande fantasia in do maggiore*.

LUNEDÌ  
8 MAGGIO 1933 - XI20,45: G. M. Ciampelli: «Della vita musicale di Giacomo Gotifredo Ferrari», conversazione.  
21:

## Concerto di musica da camera

con il concorso della pianista VERA LAUTHARD.

1. a) Bach: *Partita in do minore*; b) Chopin: *Ballata in la bemolle*; c) Liszt: *Studio in fa minore* (pianista Vera Lauthard).  
2. Alceo Toni: *Quintetto in sol* (esecutori: 1° violino A. Gramigna, 2° violino V. Brun, viola G. Trampus, violoncello A. Valisi, pianoforte M° L. Gallino).

## 22: Punto a croce e nodo piano

Commedia in un atto di NINO MARTOGLIO.

Dopo la commedia: Dischi.

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

ROMA: Kc. 680 - m. 441,9 - kw. 50  
NAPOLI: Kc. 941 - m. 318,8 - kw. 15

ROMA onde corte (9 RO): Kc. 11,81 - m. 25,4 - kw. 9

7,45: Ginnastica da camera.  
8,15-8,30: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13-14,15: Dischi.

13: La terza tappa del Giro d'Italia.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - La terza tappa del Giro d'Italia.

16,45: Giornale del fanciullo.

17: La terza tappa del Giro d'Italia.

17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,15: Cambi - Giornale radio.

17,30-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE COL CONSORZIO DEL «QUARTETTO MANDOLINISTICO ROMANO» E DEL SOPRANO MARIA SENES (Canzoni spagnuole e messicane).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10: Giornale dell'Enit.

19,20: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Riassunto e commento della tappa odierna del Giro d'Italia.

20,10: Dischi - Conversazione.

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

21:

## Concerto di musica leggera

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 22PUNTO A CROCE  
E NODO PIANOCOMMEDIA IN UN ATTO DI  
NINO MARTOGLIO

## PERSONAGGI:

Capitan Senio . . . Ernesto Ferrero  
Mario . . . . . Alberto Caporali  
Tina . . . . . Rita Castellani  
Mina  
Giovane Quattrocci Edoardo Borelli  
Francesca . . . . . Ada Cristina Almirante  
Don Saverio Sollima . . . . . G. Galeati  
Cameriera . . . . . Aida Ottaviani

## ORA STANDARD

BARI  
Ore 21

CONCERTO DEL SOPRANO

MAFALDA FAVERO

E DEL TENORE

ANTONIO MELANDRI

(REGISTRAZIONE DELL'E.I.A.R.)



Nell'intervallo (Roma): Toddi, «Il mondo per traverso: buonomore a onde corte» - (Napoli): Conversazione di Ernesto Murelo, «Il giuoco del lotto».

22,55: Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

Col Giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Ragni: *Carnaval*, ouverture; 2. Culotta: *Ave, aprile!*, intermezzo; 3. Nucci: *Trionfo di luci*, valzer; 4. Canzone; 5. Criscuolo: *Romanticismo*; 6. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 7. Canzone; 8. Brusso: *Idillio*, valzer; 9. Quaranta: *Pensando a te*, intermezzo; 10. Jessel: *Serenata andalusa*.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto del Quartetto a plettro

Giornale dell'Enit.

20,45: TRASMISSIONE DI DISCHI PARLOPHON.

22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

Col Giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.

12,45: Giornale radio.

13-14: Quartetto «Sunny Band» (Maestro Castaldelli).

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21:

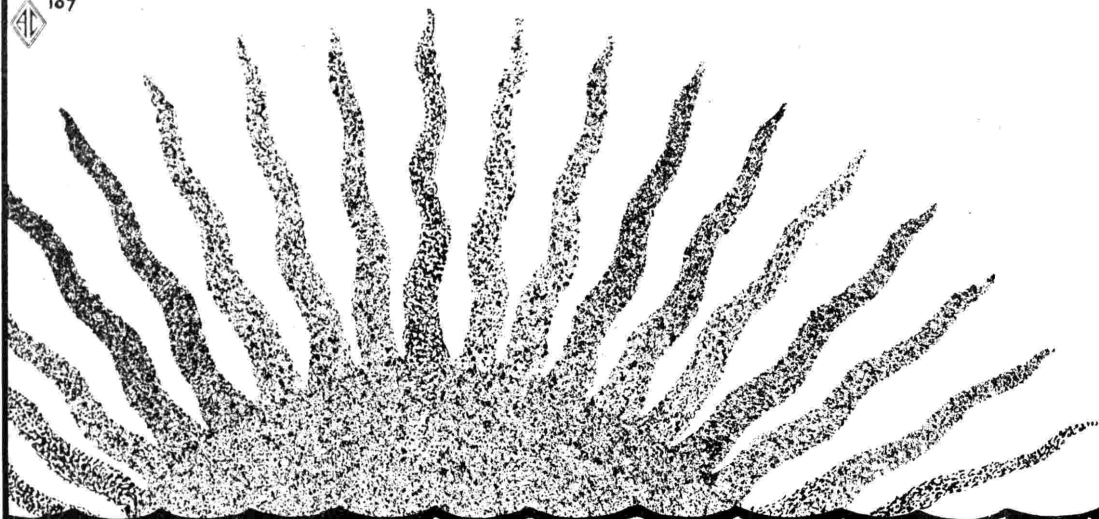
Concerto del soprano  
Elisabetta Schumann

col concorso dell'ORCHESTRA STANDARD  
diretta dal M° Ugo TANSINI  
Omaggio della Soc. Italo-Americana pel Petrolio  
(Registrazione)





107



## 25 STAZIONI TRASMETTENTI di TELEVISIONE

funzionano già all'estero

La **SAFAR**, fabbrica italiana, è pronta a dare al **Pubblico Italiano** gli **Apparecchi riceventi radio-tele-fono-visori**; agli Enti ed Istituti scientifici le apparecchiature trasmettenti radio-televisive.

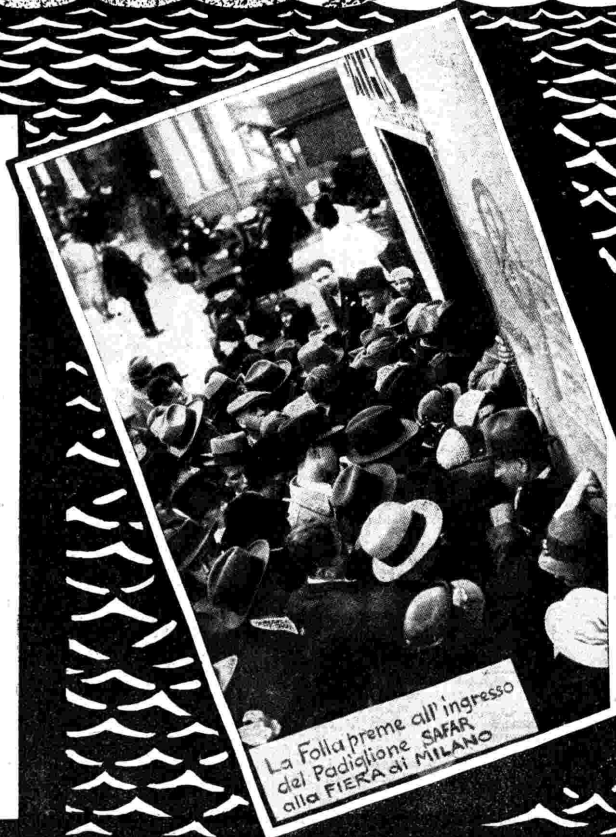
**SAFAR** Soc. An. **FABBR. APP. RADIOF.**  
**MILANO**-Viale MAINO 20

10 anni di esperienza nella

**RADIO-ELETTRO-ACUSTICA**

FORNITRICE della R. AERONAUTICA, R. MARINA,  
R. ESERCITO.

**APPARECCHI RADIO SAFAR**  
le migliori Supereterodine in 10 tipi



La Folla preme all'ingresso  
del Padiglione SAFAR  
alla FIERA di MILANO



# L'AVVENTO della TELEVISIONE è prossimo



S.A.R. la Principessa di Piemonte ha assistito agli esperimenti di Televisione



**SAFAR**

**MILANO**  
Viale Maino 20



# LUNEDÌ

## 8 MAGGIO 1933 - XI

1. Mozart: a) *Don Giovanni*, «Batti, batti, bel Masetto»; b) *Il Re pastore*; c) *All'luja!* (Canto e orchestra).
  2. Mozart: *Così fan tutte*, ouverture (orchestra).
  3. Schubert: a) *Dove?*; b) *Calma gentili*; c) *Ninna nanna* (Canto e pianoforte).
  4. Schumann: a) *Raggio di sole*; b) *Messaggi* (Canto e pianoforte).
  5. Schubert: Balletti dell'opera *Rosmunda* (Orchestra).
  6. R. Strauss: a) *Domani*; b) *Visione amica*; c) *Serenata* (Canto e orchestra).
- Al pianoforte il M<sup>re</sup> LUIGI GALLINO  
Dopo il concerto: Dischi di musica leggera. 22,55; Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

Col giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.

9-10: Radio-cronaca della processione a mare di S. Nicola.

13: Giornale radio.

13.10-14.15: CONCERTO DEL RADIO-QUINTETTO:  
1. Mohr: *Verso il tramonto*; 2. Marius-Chiappo: *Nell'alto*; 3. De Micheli: *Brigata allegra*; 4. Bellini: *Poker di dame*, duetto; 5. Szokol: *Mia primavera*; 6. Usiglio: *Le educande di Sorrento*, fantasia; 7. Spolanski: *Senza pensieri*; 8. Balestrino: *Dente d'oro*; 9. Brunetti: *Notte d'incanto*; 10. Manno: *Berceuse*; 11. Culotta: *Fairy Tale*; 12. Viana: *Ronda orientale*; 13. Van-Westerhout: *Ronde d'amour*; 14. Rampoldi: *Attenti al tram.*

15,55: Bollettino meteorologico.

16: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17.30-18: Concerto della pianista Addolorata Sardelli.

18-19.30: Dischi.

20: Segnale agricola - Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21:

### Concerto del tenore A. Melandri e del soprano M. Favero

col concorso dell'ORCHESTRA STANDARD diretta dal M<sup>re</sup> Ugo TANSINI.  
Omaggio della Soc. Italo-Americana del Petrolio.

(Registrazione).

1. Zandonai: *Intermezzo dell'opera Giulietta e Romeo*.
2. Leoncavallo: *Pagliacci*, arioso.
3. Mascagni: *Iris*, aria della piovra.
4. Verdi: *Ernani*, «Mercé diletti amici».
5. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, «Poveri fiori».
6. Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, «Bianca al par di neve».
7. Puccini: *Manon Lescaut*, duetto.
8. Boito: *Meftiste*, duetto con Faust (scena del carcere).
9. Borodin: *Danze dall'opera Il principe Igor*.
- 22: Dischi.
- 22.55: Ultime notizie.

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15

GRATZ: kc. 555 - m. 323,1 - kw. 7

16.30: Concerto di musica da camera - 16,35: Per i giovani - 17: Conversazione: «I maestri organisti prima di Bach» - 18,15: Conversazione: «Le esposizioni» - 18,25: Conversazione: «Libri per le trasmissioni della settimana» - 18,30: Conversazione: «In volo dalle Alpi al Sahara» - 19: Concerto dell'orchestra della stagione - 19,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 20: Trasmissione variata da Graz dedicata alla musica e alle arie popolari straniere - 21,15: Notiziario - Meteorologia - 21,30: Concerto di musica popolare per orchestra d'archi (trasmissione da Graz).

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

17: Concerto di dischi. - 18: Conversazione: «I rapporti franco-valloni» - 18,15: Dischi. - 18,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19,15: Cronaca del movimento vallone. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. (continuazione di Eug. Ysaye: 1. Eug. Ysaye: *Ouverture di Pierre il Rougeur*; 2. *Diavolotto* per violino e orchestra; 3. Eug. Ysaye: *L'etico*, poema per archi; 4. *Vieuxtemps: Quinto concerto* per violino e orchestra; 5. Theo Ysaye: *Fantasia su temi valloni* - 21: Conversazione dialogata su Eug. Ysaye. - 21,15: Continuazione del concerto: 1. Maurice Drogheims: *Sogno plastico*, poema sinfonico; 2. Jos. Jongen: *Fantasia su due «noëls» valloni*; 3. Albert Dupuis: *Intermezzo n. 2 di Jean Michel*. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Concerto di dischi.

BRUXELLES II (Fiamminga): kc. 588 - m. 337,8 - kw. 15

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,45: Trasmissione per i fanciulli. - 18,30: Trasmissione variata. - 19,15: Conversazione: «Le raccomandazioni mensili del Papa» - 19,30: Giornale radio. - 20: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. diretta da Walpoel con cantori per coro: 1. J. Strauss: *Ouverture del Pipistrello*; 2. Ivanon-Ippolitov: *Suite caucasiana*; 3. Canzoni per coro. - 20,45: Conversazione per i giovani patrioti cristiani. - 21: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R. (continuazione): 1. J. Strauss: *Rue di mezzo giorno*; 2. Pionelli: «Danza dell'oro» della Gioconda; 3. Canzoni per coro; 4. Fucik: *Ingresso dei gladiatori*; 5. Ralph: *Bitte, recht freundlich*; 6. Ibañez: *Passa lo studente*. - 21,55: Preghiera della sera. - 22: Giornale radio. - 22,10: Concerto di dischi.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16.10: Concerto orchestrale da Bratislava. - 17.10: Conversazione: «Il fotografo dilettante» - 17.30: Per i giovani. - 17.50: Concerto di dischi. - 18.55: Conversazione agricola. - 19.10: Conversazione per gli operai. - 19.55: Notiziario in tedesco. - 18.30:

Conversazione in tedesco. - 19: Campana dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. - 19.10: Lezione di inglese. - 19.25: Vodi Brno. - 20.20: Conversazione da stabilire. - 20.30: Concerto pianistico Axman *Quatre brans* (compos. nel 1920). - 21.00: Jan Vranek: *Idee nottizie*, commedia radiofonica dedicata a Brahms e a Dvorak. - 22.15: Segnale orario - Notiziario e comunicati vari.

BRATISLAVA: kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5

16.10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.10: Da Praga. - 17.50: Musica da jazz (dischi). - 18.55: Comunicati. - 19.10: Da Praga. - 19.30: Per le signore. - 19.25: Da Brno. - 20.20: Concerto di dischi. - 20.40: Serata esperantista. - 21.10: Trasmissione da Praga.

BRNO: kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

16.10: Concerto orchestrale da Bratislava. - 17.10: Per i giovani. - 17.20: Recensione di libri. - 17.40: Conversazione: «Documenti napoleonici a Brno» - 18: Attualità. - 18.15: Da Praga. - 18.25: Conversazione in tedesco. - 19: Da Praga. - 19.25: Concerto vocale di arie e melodie in voga. - 20.20: Conversazione. - 20.40: Trasmissione dal Chiostro della Vecchia Brno. - 21.10: Da Praga.

KOSICE: kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 9,6

16.10: Concerto orchestrale da Bratislava. - 17.10: Concerto vocale di *lieder* di Schubert. - 17.35: Concerto pianistico di valzer di Chopin. - 18: Conversazione per gli operai. - 18.15: Musica riprodotta. - 18.30: Lezione di tedesco. - 19: Da Praga. - 19.10: Concerto di dischi. - 19.25: Da Brno. - 20.20: Musica riprodotta. - 20.40: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino: 1. Spohr: *Concerto in re minore n. 3*, op. 47, per violino e orchestra; 2. Mozart: *Ouverture del Re Pastore*. - 21.10: Da Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA: kc. 1137 - m. 263,3 - kw. 11,2

16.10: Concerto orchestrale da Brno. - 17.10: Da Praga. - 17.50: Conversazione e lezione di galateo. - 18: Concerto di dischi. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 19.25: Da Praga. - 19.30: Conversazione in tedesco. - 19: Da Praga. - 19.25: Da Brno. - 20.20: Da Praga. - 20.40: Trasmissione musicale dedicata a Brahms: 1. *Sonata* per cello e piano n. 1 op. 38 in mi minore; 2. *Due lieder* per contralto con accompagnamento di viola e piano. - 21.10: Trasmissione da Praga.

### DANIMARCA

COPENAGHEN: kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75

KALUNDBORG: kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5

15.30: Concerto. - 16.15: Canto. - 17.40: Notizie finanziarie. - 17.50: Conferenza in tedesco. - 18.20: Le-



Un  
"camazzotti"  
nel caffè ed ecco  
il caffè  
AMARO squisito  
FELSINA  
RAMAZZOTTI

GRADEVOLMENTE  
SANA LO STOMACO  
SCHIARA LA MENTE

S.A. FRATELLI RAMAZZOTTI  
CASA FONDATA NEL 1815



La  
deliziosa  
MACEDONIA  
EXTRA

armonia del gusto  
e del profumo

La sigaretta  
di gran successo



zione di inglese. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campanone. Concerto in occasione del centenario della nascita di Johannes Brahms: a) *Introduzione tragica*; b) *Liedeslieder*, canto; c) *Variazioni su un tema di Jagdye*; d) 3 canzoni; e) *Trio in si maggiore*, op. 8. — 21.30: Conferenza. — 22: Notiziario. — 22.15: Trasmissione di una festa.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE: kc. 986 - m. 304 - kw. 13

18.15: Radio-giornale di Francia. — 19.30: Informazioni e cauti. — Mercato del legno e delle materie resnose. — 20: «A la semaine a Bordeaux cent'anni fa», conversazione. — 19.55: Risultati dell'estrazione dei premi. — 20: Il quarto d'ora dell'igiene sociale. — 20.15: Scienze. — 20.20: Ultime notizie. — 20.30: Concerto di musica classica e moderna (violino, violoncello, piano e canto).

LYON-LA DOUA: kc. 644 - m. 465,8 - kw. 15.

17: Da Strasburgo. — 18: Concerto orchestrale. — 18.30: Da Strasburgo. — 19.30: Notiziario. — 19.50: 20.30: Cronaca cittadina. — Conversazioni varie. — 20.30: Concerto strumentale con intermezzi di canto. — 21.30: (Intervallo) Conversazione. In seguito: Notiziario.

MARSIGLIA: kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6

19.31: Concerto di dischi. — 19.45: Conversazione. — 20: Dischi. — 20.15: Conversazione sportiva. — 20.30: Concerto di musica da camera: 1. Schumann: *Quartetto*; 2. Beethoven: *Trio dell'Arcadia*. Indi: Dischi.

PARIGI P. P. (Poste Parisien): kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60

18.45: Giornale radio. — 19: Rassegna sonora di dischi di jazz. — 19.30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — 20: Conversazione scientifica. — 20.5: Conversazione sull'automobilismo. — 20.15: Intervallo. — 20.30: Concerto vocale di canzoni popolari in voga. — 21: Intervallo. — 21.15: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — 22.15: Notiziario.

PARIGI TORRE EIFFEL: kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13

18.45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Brevi conversazioni. — 20: Attualità. — 20.30: 22: Trasmissione variata letterario-musicale, dedicata alle opere di I. Vivaldi.

RADIO PARIGI: kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75

18.10: Conversazione agricola. — 18.20: Lezione elementare di inglese. — 18.50: Conversazione cinematografica. — 19.5: Rassegna dei libri di nuova edizione. — 19.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — Musica brillante. — 20: Radio-teatro: 1. Paul Bourget-Truffier: *Il castigo*; 2. Edmond Sée: *L'amore di gioventù*. — 22: Concerto di dischi.

STRASBURGO: kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5

17: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Roskam. — 18: Conversazione sul cinematografo. — 18.15: Conversazione di attualità, in tedesco. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da J. Villers. — 19.30: Segnale orario. — Notiziario. — 19.45: Concerto di dischi. — 20.15: Rassegna della stampa, in tedesco. — Comunicati. — 20.30 22.30: Trasmissione da Nancy di un concerto religioso per orchestra, organo e cori. In un intervallo: Rassegna della stampa, in francese.

TOLOSA: kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8

Trasmissioni sospese a causa dell'incendio.

## GERMANIA

BERLINO: kc. 710 - m. 410 - kw. 1,5

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Dialogo fra due studenti. — 17.55: Conversazione. «La lotta intorno a Berlino». — 18.5: Attualità. — 18.30: Per gli ascoltatori musicisti. — 18.40: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19: (da Breslavia): L'ora della Nazione. — 20.30: Trasmissione di concerto da un caffè. — 21: Attualità. — 21.20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. Chr. Bach: *Sinfonia in mi bemolle maggiore*, per doppia orchestra; 2. Guter Raphael: *Variazioni su d'incarna popolare scozzese*. — 22.24: Notiziario. — Meteorologia. — Concerto di musica da ballo.

BRESLAVIA: kc. 923 - m. 325 - kw. 60

15.20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie d'opera (soprano). — 17.30: Conversazione: «La riforma del calendario». — 17.55: Conversazione: «La cultura nel mondo». — 18.15: Conversazione di stabilità. — 18.35: Musica riproposta. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione. Concerto orchestrale e corale, dedicato ai canti popolari slesiani. — 20: H. Schreier: *La Germania ha bisogno di colonie*, commedia. — 21.10: Notiziario. — 21.20: Programma brillante variato. — 22.05: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Conversazione di radiofotecnica. — 22.40: Conversazione: «Monaco e Breslavia». — 23: Fine.

FRANCOFORTE: kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 17

16.30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18: Conversazione per gli operai. — 18.15: Dieci minuti di almanacco tedesco. — 18.25: Lezione di inglese. — 19: (da Breslavia): L'ora della Nazione. — 20: Trasmissione da Muehlacker. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ransner: *Sinfonia a Vienna*; 2. Heilmann: *Danza diabolica*; 3. Lanner: *Valzer di Pest*; 4. Pachernegg: *Tre danze bavaresi*; 5. Lincke: *ouverture per una rivista*; 6. Blon. *Avanti e forat*. — 22.15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.40: Concerto di dischi. — 23.5: Trasmissione da Monaco.

HEILSBURG: kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60

16.30: Concerto orchestrale da Breslavia. — 17.30: Recensione di libri. — 17.50: Conversazione di radiofotecnica. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.20: Conversazione su Danzica. — 18.45: Ricorrenza della settimana. — 19: «L'ora della Nazione» (da Breslavia). — 20: F. Forster: *Robinson non deve morire*, commedia in 3 atti. — 21.5: Notiziario. — 21.10: Concerto di musica da camera: 1. H. Wolf: *Serenata italiana* per quartetto d'archi; 2. Schumann: *Assai agitato*, dal *Quartetto d'archi* in la maggiore op. 41; 3. Mozart: *Minuetto dal Quartetto d'archi* in re minore op. 421; 4. Puccini: *Due minuetti* per quartetto d'archi; 5. Ciaikovskij: *Scherzo dal Quartetto d'archi* in re maggiore op. 11. — 21.50: Lezione di inglese. — 22.15: Notiziario. — Meteorologia. — Fine.

KOENIGSWUSTERHAUSEN: kc. 183,5 - m. 1034,9 - kw. 60

16: Concerto orchestrale da Berlino. — 17: Conversazione di pedagogia. — 17.25: Attualità. — 17.35: Concerto di musica da camera. — 18: Dizione di poesie. — 18.5: Conversazione di sociologia. — 19.30: Attualità. — 19.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Trasmissione da Muehlacker. — 21.30: Trasmissione da Francoforte. — 22.15: Notiziario. — Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Lipsia.

LUNEDI  
8 MAGGIO 1933 - XI

LANGENBERG: kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.50: «Poesie patriottiche», conversazione. — 18: «La donna e la famiglia», conversazione. — 18.25: Conversazione per i genitori. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Notiziario. — 20.5: Trasmissione da Muehlacker. — 22.15: Notiziario. — 22.35 24: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

LIPSIA: kc. 770 - m. 389,6 - kw. 120

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.50: Bollettini vari. — 18: Conversazione di pedagogia. — 18.25: Conversazione di propaganda aviatoria. — 19: (da Breslavia): L'ora della Nazione. — 20: Conversazione e lettura dalle opere di Schiller. — 20.40: Conversazione e letture. — 21.5: Notiziario. — 21.15: Trasmissione di un concerto da Graz. — 22.5 24: Notiziario. — Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Flotow: *ouverture della Grandchiesa*; 2. Simon: *Adagio*; 3. Bellini: *Legenda*; 4. Michel: *Carda*; 5. 9: 4. Mello: *Legenda del bosco*; 5. Millicker: *Frammento dell'opera I sette Sarti*; 6. Ellenberg: *Le campane di Notre Dame*; 7. Komzak: *Passeggiata vivesse*, polpoturi.

MONACO DI BAVIERA: kc. 563 - m. 632,9 - kw. 60

16.50: Osservazioni di storia naturale nel mese di maggio. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione di Norimberga. — 17.45: Conversazione teatrale. — 18.5: Duetti per soprano e baritono. — 18.20: Segnale orario e notiziari vari. — 18.35: Conversazione: «Il Palatinato e la fondazione dell'Impero». — 19: Trasmissione da Breslavia. — 20: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.5: Rossini: *Il barbiere di Sarglia*, opera in due atti (secondo la partitura tedesca). Trasmissione dal Teatro Nazionale di Monaco. — In una pausa: Notiziario. — 22.45: Segnale orario e notiziario. — 23.5 24: Concerto di musica brillante e popolare per strumenti a plectro.

MUEHLACKER: kc. 632 - m. 360,6 - kw. 60

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Segnale orario. — Notiziario. — 18: Conversazione: «La Germania nel 1870». — 18.25: Conversazione: «Il contadino e il suo mondo». — 18.50: Segnale orario. — Notiziario. — 19: «L'ora della Nazione» (da Breslavia). — 20: Schiller: *I masnadieri*, dramma. — 21.30: Trasmissione da Francoforte. — 22.15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.35: Per i giocatori di scacchi. — 23.5: Trasmissione da Monaco.

## INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL: kc. 193 - m. 1654,4 - kw. 30 — LONDON NATIONAL: kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50 — NORTH NATIONAL: kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50 — SCOTTISH NATIONAL: kc. 1040 - m. 285,5 - kw. 50

16.30: Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — 18.45: Segnale orario. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Intervallo. — 18.30: Brahms: *Sinfonia* per violino e piano. — 18.50: Rassegna di libri di nuova edizione. — 19.5 19.25:

AI LETTORI DEL  
RADIOCORRIERE È OFFERTA  
UNA VANTAGGIOSA  
COMBINAZIONE  
CON SOLE  
L. 52,50

POSSONO AVERE  
L'ANTENNA SCHERMATA N. 2 A PRESA MULTIPLA  
E L'ABBONAMENTO PER 12 MESI AL GIORNALE.

Coloro ai quali non scade ancora l'Abbonamento ma che desiderano avere subito l'Antenna Schermata N. 2 a presa multipla (che sostituisce con gran vantaggio ogni altro tipo di antenna esterna ed interna) riceveranno con essa il rinnovo per 1 anno della Rivista con decorrenza dalla scadenza del loro Abbonam. in corso.

INVIATECI A MEZZO vaglia:

Se volete la sola ANTENNA SCHERMATA L. 35 - Se volete l'Abbonamento o Rinnovo al Radiocorriere e l'ANTENNA SCHERMATA L. 52,50

Potrete anche per comodità fare il versamento sul CONTO CORRENTE Postale 2/657 presso qualunque Ufficio o Succursale Postale.

INDIRIZZARE LA CORRISPONDENZA:

ING. F. TARTUFARI VIA DEI MILLE, 24 TORINO

LABORATORIO SPECIALIZZATO RIPARAZIONI RADIO (Vedi anche pag. Tabella Staz. d'Europa)



# LUNEDÌ

## 8 MAGGIO 1933 - XI

Conversazione scientifica. — 19.30: Conversazione del circolo «Schiffbau». — 20: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.15: Concerto inaugurale del Festival brahmsiano di Londra organizzato dalla B.R.C. (ritrasmissione dalla Queen's Hall). Concerto dell'orchestra sinfonica della B.R.C. diretto da Adrian Boult, con Arthur Schnabel: 1. *God Save The King*; 2. *ouverture tragica*, op. 81; 3. *Concerto di piano n. 2*, in si bemolle, op. 83; 4. *Sinfonia n. 4*, in mi minore, op. 98. — 21.25: Notiziario. — 22.25: Letture. — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Previsioni marittime. — 23.30: Segnale orario.

**LONDON REGIONAL:** Kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50  
16.30: Concerto dell'orchestra della stazione di Scottish Regional. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Intervallo. — 18.30: Concerto strumentale (settimanale). — 19.15: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 20: C. Denis Freeman: *Il castello sulla collina*, radio-recita drammatica con musica. — 21.15: Concerto della banda militare della stazione. 1. Ed. German: *I poeti rivali*, *ouverture*, 2. Bizet: *Ritorno dalla Carmen*. 3. Bantock: *Due pezzi scozzesi*, 4. Quilter: *Tre danze inglesi*, 5. Albeniz: *Castigalia*, *sequitillas*. — 21.55: Wagner: *Il Crepuscolo degli dei* (atto terzo) dal Covent Garden sotto la direzione di Robert Reger. — 22.20.25: Musica da ballo ritrasmessa.

**MIDLAND REGIONAL:** Kc. 752 - m. 369,9 - kw. 25  
17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Concerto di un'orchestra di musica zingana. — 20: Segnale orario. — Da London Regional. — 21.15: Concerto di dischi — 21.55.23.30: Wagner: *Il Crepuscolo degli dei*, atto terzo (da London Regional). — 22.30.24: Trasmissione con televisione.

### JUGOSLAVIA

**BELGRADO:** Kc. 698 - m. 429,7 - kw. 2,5.  
16: Concerto di tamburizza. — 16.30: Concerto di dischi. — 17: Dialogo in tedesco. — 18.55: Segnale orario. — Programma di domani. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Trasmissione da Zagabria: al Concerto strumentale di musica varia con aria per soprano, b) Concerto di dischi. — 22: Notiziario. — Musica zingana ritrasmessa.

**LUBIANA:** Kc. 591 - m. 575,8 - kw. 7  
18: Concerto del quintetto della stazione. — 19: Lezione di esperanto. — 19.30: Lezione di serbo-croato. — 20: Trasmissione da Zagabria. — 21: Meteorologia. — Notiziario. — 22.30: Fine della trasmissione.

### LUSSEMBURGO

**LUSSEMBURGO:** Kc. 292 - m. 1191 - kw. 200  
(Giornata dedicata all'Italia). — 19: Concerto di dischi. — 19.45: Bollettino meteorologico. — 19.50: Concerto sinfonico su dischi. — 20.30: Conversazione di attualità in italiano. — 20.40: Concerto di dischi (musica brillante). 21: Notizie in francese. — 21.40: Continuazione del concerto di dischi. — 21.45: Informazioni europee in tedesco. — 21.55: Musica da ballo e varietà su dischi. — Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei. — Quotazioni commerciali. — Bollettino sportivo.

### NORVEGIA

**OSLO:** Kc. 277 - m. 1083 - kw. 60  
17: Concerto di musica brillante. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Conversazione. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 20: Segnale orario. — Programma va-

riato folcloristico dedicato al distretto di Trysil. — 21.30: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Conversazione allegria. — 22.45: Fine.

### OLANDA

**HILVERSUM:** Kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 20  
20.40: Declamazione. — 20.55: Composizioni di Brahms. — 21.40: Notiziario. — 21.15: Musica brillante e canto. — 22.25: Declamazione. — 22.40: Con-Brahms. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Musica brillante (da numeri). — 23.25: Concerto d'organo. — 22.55.50: Dischi.

### POLONIA

**VARSAVIA:** Kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120  
16.25: Lezione elementare di francese. — 16.40: Conversazione su questioni economiche. — 17: Concerto di probabili partecipanti del concorso di Vienna (piano e canto). — 17.55: Programma di domani. — 18: Musica brillante da un Caffè. — Nell'intervallo: Notizie di attualità. — 19: Varie. — 19.20: Corrispondenza agricola. — 19.30: «All'orizzonte». — 19.45: Giornale radio. — 20: Concerto popolare dell'orchestra della stazione con aria per soprano e piano. 1. Rossini: *ouverture del Barbiere di Sirogita*, 2. Bizet: *Serenata spagnola*, 3. Weber: *Inno alla danza*, 4. Scharwenka: *Danza polacca*; 5. Tre arie per soprano e piano; 6. Yoshitomo: *Suile giunche*; 7. A. de Taeye: *Frammento del balletto Ode a Frime*; 8. Brogi: *Arietta in stile antico*; 9. Rubinstein: *Folter capriccio*, 10. Tre arie per soprano e piano; 11. Juel Frederiksen: *Dal paese del Nord*, suite. — 21.30: Bollettino sportivo. — 21.35: Giornale radio. — 21.40: Concerto di pianoforte: 1. Chopin: a) *Ballata in fa maggiore*, b) *Quattro studi*, 2. Liszt: a) *Studio di concerto*, b) *Danza del granilo*. — 22.10: Corrispondenza e consigli tecnici. — 22.25: Concerto di musica brillante da un Caffè. — 22.55: Bollettini (meteorologico e di Polizia). — 23: Concerto di musica da ballo ritrasmessa.

**KATOWICE:** Kc. 738 - m. 408,7 - kw. 12  
16: Trasmissione da Varsavia e Cracovia. — 19: Conversazione storica. — 19.15: Informazioni e dischi. — 19.25: Bollettino dei pompieri della Slesia. — 19.30: Trasmissione da Varsavia. — 22.10: Corrispondenza tecnica agli ascoltatori. — 22.25: Trasmissione da Varsavia.

### ROMANIA

**BUCAREST:** Kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12  
17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19.40: Concerto di dischi. — 20: Concerto di musica da camera. John B. Mc. Ewen: *Quartetto in la maggiore* (tre parti). Prima esecuzione. — 20.30: Cronaca. — 20.45: Concerto per due pianoforti. 1. Franck: *Le Eolide*; 2. Gershwin: *Rapsodia in blu*. — 21.15: Concerto di musica brillante e rumena da un ristorante. — 21.45: Giornale radio.

### SPAGNA

**BARCELONA (EAJ - 1):** Kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,5  
16: Concerto di dischi. — 17.15-17.30: Trasmissione di immagini. — 19: Concerto del trio della stazione. — 19.30: Trasmissione di un concerto strumentale da un Caffè. — 20.30: Bollettino sportivo. — 20.30: Quotazioni di borsa e cambi. — Conversazione in catalano. — 21: Audizione di dischi scelti. — Notiziario. — 22: Campare arielle della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di merci e valori. — 22.5: Rivista festiva in versi. — 22.15: Sardane eseguite dalla Cobla Barcelona Albert Marti. — 23: Trasmissione dedicata al maestro Vives. — Audizione integrale di *Epigrammatica*, per canto e piano. — 23.30: Radio-gazzetta di vita catalana. — 24: Notiziario. — Concerto dell'orchestra della stazione. — Selezione di opere. — 1: Fine.

**MADRID (EAJ - 7):** Kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3  
20: Campare dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Conversazione sportiva. — Il mercato per tutti. — 21.15-21.30: Notiziario. — Fine.

### SVEZIA

**STOCKHOLM:** Kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55 -  
17.15: Composizioni per fisarmonica. — 17.30: Recitazione «Viaggi verso il Nord». — 17.45: Dischi. — 18.55: Cronaca parlamentare. — 19.30: Programma variato. — 20: Trasmissione di una manifestazione religiosa nel palazzo comunale. — 20.45: Johannes Brahms: *Sonata per violino e piano*, op. 105, in re minore. — 21.15: Conversazione. — 22.23: Concerto di musica militare. 1. Sousa: *Washington Post*, marcia. 2. Offenbach: *Ouverture della Bella Elena*; 3. John Olsen: *In primavera*, valzer; 4. Herbert: *Dall'incanto del Nido*; 5. Biffoni: *Metodia del boer*, solo per ottavino; 6. Victor Brandt: *Pot pourri*; 7. Dastrom: *Il corno del dominatore*, marcia.

### SVIZZERA

**RADIO SUISSE ROMANDE:** Kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
16.30.17: Concerto del quintetto della stazione. — 18: Per i fanciulli. — 18.30: Lezione di tedesco. — 19: Giornale radio. — 19.30: Conversazione «Il razzo e le sue applicazioni». — 20: Concerto di violoncello. — 20.30: Conversazione e dialogo: «La donna». — 21: Trasmissione da Porrentruy di una serata popolare dedicata ai canti e alla musica popolare del Giura. — 22: Notiziario. — 22.15: Fine.

### UNGHERIA

**BUDAPEST:** Kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5  
17: Concerto di un'orchestra zingana. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Concerto di dischi. — 19.15: Conversazione. — 19.45: Concerto di un'orchestra zingana. — 20.45: Concerto di solisti. — 21.45: Giornale parlato. — 22: Concerto di quartetto d'archi, con Ernest Dohnanyi e Rosette Marschallko. Composizioni di Brahms. 1. *Quartetto con pianoforte*, in sol minore; 2. Arie; 3. *Quartetto d'archi* in si bemolle maggiore. — 23.30: Trasmissione di un concerto di musica da jazz da un Caffè.

### U.R.S.S.

**MOSCA KOMINTERN:** Kc. 292,6 - m. 1481 - kw. 50  
16.30: Conversazione politica. — 17.30: Notiziario. — 17.45: Trasmissione per le campagne. — 18.45: Rassegna del programma. — 19: Propaganda tecnica e culturale. — 20: Conversazione in lingua straniera.

**MOSCA STALIN:** Kc. 300 - m. 1000 - kw. 400  
16: Concerto orchestrale. — 17.25: Trasmissione da un teatro. — 21.55: Campi della Piazza Rossa. — 22.5: Dischi.

**MOSCA WZSP:** Kc. 231 - m. 1304 - kw. 100  
16: Conversazione agricola. — 16.30: Concerto di composizioni russe moderne. — 17.30: L'ora dei soldati rossi. — 18.30: Concerto dal Radioteatro. — 21: Conversazione in lingua straniera. — 21.55: Campare dalla Piazza Rossa. — 22.5: Rassegna della *Pravda*.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI:** Kc. 823 - m. 384,5 - kw. 10  
20: Notiziario. — 20.20: Valzer cantati. — 20.40: Conversazione sul Museo. — Maresciallo Franchet d'Espèrey. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.2: Rassegna di libri di nuova edizione. — 21.15: Alessandro Dumas, figlio: *Una visita di notte*, commedia in un atto. — 22: Ritrasmessione del concerto sinfonico dall'Opera di Algeri: 1. Wagner: *Ouverture dei Maestri cantori*; 2. Saint-Saens: *Fantasia*, poema sinfonico; 3. Beethoven: *Ultima sinfonia* in fa maggiore; 4. Hirschmann: *La danzatrice di Tanagra*, preludio; 5. Louis Albert: *Fogli d'immagini*, cinque pezzi infantili; 6. Georges Hue: *Titanie*, suite sinfonica. — 23: Fine.

# 5° CONCORSO AMARO CORA

## INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO

### ITALIA - INGHILTERRA

Roma 13 maggio 1933 - XI

- 1<sup>a</sup> Domanda: Quale sarà il risultato ed il punteggio della partita?
- 2<sup>a</sup> " : Quale squadra segnerà la prima porta?
- 3<sup>a</sup> " : A quale minuto verrà battuto il primo calcio d'angolo e da quale squadra verrà esso battuto?

Inviare subito la cartolina pronostico richiedendone ovunque AMARO CORA in bottigli e capsule vuote

Punteggio delle prime due domande punti 600.



# MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: Kc. 1006 - m. 279,7 - kw. 7 - GENOVA: Kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: Kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: Kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.  
8,15-8,35: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Rossini: *La Gazza ladra*, sinfonia; 2. Erwin: *Arlecchino*, intermezzo; 3. Wagner: *Lohengrin*, «Clugno fedel»; 4. Zet-Confrey: *Il gatto sulla tastiera*; 5. Wagner: *Lohengrin*, «Sei torna al fin»; 6. Persico: *Viso di baci*, mazurka; 7. Bayardo-Paris: *Estrellita-Milagrosa*, tango; 8. Frontini: *Baciami*, valzer lento; 9. Catalani: *Loreley*, «Nel verde maglio»; 10. Firpo: *Que salga el toro*; 11. Catalani: *Loreley*, «Amor celeste ebrezza»; 12. Rossini: *Semiramide*, cavatina, «Dolce pensier»; 13. Stolz Dostal: *Perché sorridi monna Lisa?*; 14. Bardi: *Tierrita*, tango; 15. *Tu stupido caporaletto*, valzer inglese; 16. Augusto-Gentile: *La chirimoya*, tango; 17. Suppé: *Cavalleria leggera*, preludio.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA.  
13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.  
16,40: Cantuccio dei bambini: «Yambo»: Diabolghi con Ciuffettino.

17: Ing. Ferdinando Barbacini: «Corso popolare di meteorologia: La pressione barometrica e le sue variazioni».

17,15-18 (Milano-Torino-Genova-Trieste): Musica da ballo dal «Select Savoy Dancing», orchestra Pavesio - (Firenze): Musica da ballo dal Ristorante Dancing «Il pozzo di Beatrice», orchestra Fratelli Tauster.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Comunicato della Reale Società Geografica - Dischi di canzoni: 1. Mancini-Galdieri: *Esperanza*; 2. Lesso-Valerio-Frati: *Perché*, canzone tango; 3. Caslar-Galdieri: *Ombra*, canzone marcia; 4. Rosey Galdieri: *La tua bocca dice no*; 5. De Angelis Bellini: *Carovana*.

19,20: Giornale radio.

19,45: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Servizio speciale di commento per il Giro d'Italia.

20,10: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,20: Cenni sull'opera «GERMANIA».

20,30:

## Germania

Opera in 4 atti di A. FRANCHETTI.  
(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: FRANCESCO PASTONCHI: Commento e dizione del canto XXVII dell'«Inferno»: Guido da Montefeltro - Notiziario. Dopo l'opera: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

ROMA: Kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: Kc. 941 - m. 318,8 - kw. 15  
ROMA onde corte (2 RO): Kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

7,45: Ginnastica da camera.

8,15-8,30: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio pressa.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

16,45: Giornale del fanciullo.

17,10: Comunicati dell'Ufficio pressa.

17,15: Cambi - Giornale radio.

17,30-18,15: ORCHESTRA N. 4: 1. Borgato: *Happy jazz*; 2. Cortopassi: *Bionda svedese*; 3. Culotta: *Mattinata fiorentina*; 4. Barzizza: *Chloro di luna*; 5. Fucini: *Manon Lescaut*; 6. Hamud: *Danza annunziata*; 7. De Feo: *Pattuglia in ronda*;

8. Simi: *Piano piano*.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Giornale dell'Enit.

19,10: Segnali per il Servizio radioamatoristico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

19,20: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,30

## GERMANIA

OPERA IN QUATTRO ATTI DI

ALBERTO FRANCHETTI

INTERPRETI PRINCIPALI

Federico Löbe . . . . . tenore Arturo Ferrara  
Ritche . . . . . soprano Luisa Lucini  
Worms . . . . . baritone Edmondo Grandini  
Grisogno . . . . . baritone Vittorio Senti  
Jane . . . . . soprano Gianna Perea Labia  
Jehbel . . . . . soprano Maria Landini  
Stapps . . . . . basso Pierantonio Prodi



20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Servizio speciale di commento per il Giro d'Italia.

20,15: Soprano Nadia Poggioli e mezzo soprano Maria Meloni.

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

20,45:

Serata di musica varia e commedia

1. Concerto del «Quartetto di cetre Madami»: a) B. Marcello: *Allegro con fuoco*; b) Rameau:  *Gavotta*; c) Lassen: *Scherzo*; d) Haendel: *Sonata*; Adagio, Allegro, Finale; e) Lulli: *Giga*.

2. MUSICA TEATRALE.

3.

## Un uomo ed una donna

Commedia in un atto  
di DAISY DI CARPENETTO

Personaggi:

Nora Silvestri . . . . . Giovanna Scotto  
Franco Silvestri . . . . . Ettore Piergiovanni  
Giovanni . . . . . Enzo Silvestri

4. Violinista Alessandro Del Signore: a) Sarasate: *Danza spagnuola*; b) Chopin: *Nocturno in mi bemolle*; c) Wieniawski: *Scherzo*, tarantella.

5. Musica riprodotta.

22,55: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Nel primo intervallo dell'opera

## FRANCESCO PASTONCHI

LETTURA E COMMENTO DEL  
CANTO XXVII DELL'INFERNO

GUIDO DA MONTEFELTRO



# MARTEDÌ 9 MAGGIO 1933 - XI

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Pucik: *Sempre avanti*; 2. Bariola: *Czardas*; 3. Lehár: *Piccanterie*; 4. Canzone; 5. Lincke: *Kukokama*; 6. Nedbal: *Sangue polacco*, selezione; 7. Canzone; 8. H. Leopoldi: *Col dirotto*; 9. Di Spirito: *No-stalgia*; 10. Tonelli: *Stornellata e bolero*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto sinfonico vocale

diretto dal M<sup>e</sup> FERNANDO LIMENTA

col concorso del contralto ROSA ATTIER  
dell'Opera di Vienna.

Parte prima:

1. Mendelssohn: *IV Sinfonia* in la maggiore. (orchestra) - Allegro vivace - Andante con moto - Saltarello.

2. a) Marx: *Un valzer di Chopin*; b) A. Dvorak: *Due melodie zingaresche*: 1) *Come una vecchia mamma*; 2) *Oscuro e tranquillo è il bosco*; c) R. Strauss: *Cecilia* (contralto R. Attier, con piano).

Notiziario artistico.

Parte seconda:

1. Brahms: Quattro canti biblici: a) *Ecclesiaste*, cap. 3<sup>a</sup>; b) *Ecclesiaste*, cap. 4<sup>a</sup>; c) *Ecclesiaste*, cap. 41<sup>a</sup>; d) *S. Paolo ai Corinti*, cap. 13<sup>a</sup> (contralto Rosa Attier, con orchestra).

«Rifrazioni», conversazione di Hans Grieco.

2. Lualdi-Limenta: *La canzone della vecchia Larino* (orchestra).

3. Rimski-Korsakov: *Il volo del moscone*. Alla fine del concerto: Dischi.

22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12,45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA: 1. Pappalardo: *Fanciulle briose*; 2. G. Mule: *Andantino campestre*, intermezzo; 3. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, fantasia; 4. Treppiedi: *Signorina... permettetevi?*; 5. Di Dio: *Nocturno siciliano*, intermezzo; 6. Italos: *La Governatrice*, fantasia; 7. Di Giacomo: *Fior di fiamma*, valzer; 8. Firpo: *Alcazar*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Salotto della Signora.

17,40-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

## Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>e</sup> F. Russo.

Negli intervalli: G. Filippini: «Lo sport e il diritto», conversazione - Notiziario.



# MARTEDÌ

## 9 MAGGIO 1933 - XI

### BARI

Kc. 1112 - In 909,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.  
13.10-14.15: Concertino del jazz «Blanco y negro».  
13.55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17.30-18.30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.  
20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
**CONCERTO DEL QUARTETTO A PLETTRO**  
1. Verdi: *Oberto conte di S. Bonifacio*, sinfonia.  
2. Sartori: *Nostalgia del passato*.  
3. Bizet: *Carmen*, fantasia.  
4. Ciaikovski: *Canto senza parole*.  
21.15:

### Le tre Grazie

Commedia in un atto di DARIO NICCODEMI  
22 (circa):

### QUARTETTO A PLETTRO

1. De Giovanni: *Il traforo del Sempione*, sinfonia.  
2. Borgeasano: *Fiore andaluso*.  
3. Suppe: *Boccaccio*, fantasia.  
4. Pancaldi: *Carillon d'amore*.  
22.30: Dischi.  
22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

VIENNA: Kc. 580 - m. 517,4 - kw. 15  
GRAZ: Kc. 592 - m. 355,1 - kw. 7

- 16.35: Conversazione sulla Stiria. — 16.55: Conversazione di tecnica. — 17.25: Concerto di dischi.  
18.5: Conversazione per gli agricoltori. — 18.30: Lezione di francese. — 19: Concerto vocale di *Hieder* con accompagnamento di orchestra: «Sul bel Danubio azzurro». — 19.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.35: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 20.15: Attualità. — 20.30: Conversazione sull'Austria. — 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Wilhelm Kienzl, diretto dal compositore. 1. Kienzl: *Cavalcata fantastica di Don Chisciotte e suo triste ritorno*. 2. *Sopra*. 3. *Variazioni sinfoniche su un lied di Straburgo*. 4. *Scena finale della Allegria melodrammatica Sanctissimus*. 5. *La salutar dell'Autunno*. 6. *Sulle in forma di danza*, op. 21, n. 1. — 22.10: Notiziario - Meteorologia. — 22.25: Concerto di musica brillante e da ballo.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

- 17: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. — 17.10: Poi fanciulli. — 18.5: Cronaca letteraria. — 19.15: Melodie di autori belgi (dischi). — 19.30: Mezzogiorno di musica riprodotta. — 19.35: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica con soli di clarinetta. 1. Musorgski: *Quadri di una esposizione*. 2. Debussy: *Rapsodia per clarinetto e orchestra*. 3. Ravel: *Mia madre l'oca*, suite. — 20.45: Conversazione di Luc Hommel, letterato belga: «Dove va la gioventù tedesca?». — 21: Concerto dell'orchestra della stazione (composizioni di Straburgo): 1. *Amare, bere e cantare*, valzer. 2. *Quartetto dei Pipistrelli*. 3. *Sangue viennese*. — 21.20: Musica zuzana. 1. Manfred: *Poi pourri* su arie ungheresi. 2. Micheli: *Due cardas*. 3. Monti: *Cardas*. 4. Padouck: *Arie ungheresi*. — 21.45: Trasposizioni poetiche al pianoforte (su temi proposti dagli ascoltatori). — 22: Giornale parlato. — 22.10: Dischi richiesti dagli ascol-

tatori. — 22.40: Il quarto d'ora di musica scelta per finire: 1. Beethoven: *ouverture di Fidelio*. 2. Frank-Merrick: *Composizione premiata al Concorso per il compimento della Sinfonia incompiuta di Schubert*. — 22.55: *Liszt: Christus Vincit*.

- BRUXELLES II (Fiamminga): Kc. 588 - m. 337,8 - kw. 15  
17: Concerto dell'orchestra della stazione, diretta da Andrie. — 18: Dischi. — 18.15: Conversazione. «Gli ateniesi alla vita di Guglielmo il Taciturno». — 18.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 19.15: Conversazione: «La radiofonia all'estero: III. La radiofonia in Inghilterra». — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Suppe: *ouverture dei Banditi*. 2. *Lecca*: fantasia sulle *Cento repine*. 3. Morena: *Poi-pourri*. — 20.30: Trasmissione di una breve radio recita. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, diretta da Meulmans: 1. Charpentier: *Napoli*. 2. Grieg: *Danze norvegesi*. 3. Saint-Saens: *Rondo capriccioso*. 4. A. de Grieg: *Il Duca d'Alba*. 5. Gounod: *Balletto del Faust*. — 22: Giornale parlato. — 22.10: Concerto di dischi.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: Kc. 614 - m. 456,6 - kw. 120

- 16.10: Concerto orchestrale da Moravská Ostrava. — 17.10: Notizie commerciali. — 17.30: Lezione di ceco per i tedeschi - Lezione di tedesco per i cechi. — 17.50: Concerto di dischi. — 18.5: Conversazione agricola. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Notiziario in tedesco. — 18.30: Conversazione e radio-commedia in tedesco. — 19: Campana dalla chiesa di S. Ludmila - Notiziario. — 19.10: Conversazione di economia. — 19.25: Trasmissione da Brno. — 20.30: Fr. Kubka: *Re di schiavi*, commedia in tre atti. — 22: Segnale orario - Notiziario e comunicati vari. — 22.15-23: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Jermolov, dedicato alla musica contemporanea: 1. Vuckovic: *Sinfonia*. 2. Reinr: *Concerto in un tempo*, op. 13 per piano e orchestra.

BRATISLAVA: Kc. 1076 - m. 279,8 - kw. 13,5

- 16.10: Concerto orchestrale da Moravská Ostrava. — 17.10: Da Praga. — 17.30: Concerto di musica per cello e piano. — 18: Concerto di dischi. — 18.5: Da Praga. — 18.25: Musica riprodotta. — 18.40: Conversazione sulla Romania. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19.25: Da Brno. — 20.30: Trasmissione da Praga.

BRNO: Kc. 878 - m. 347,7 - kw. 32

- 16.10: Concerto orchestrale da Moravská Ostrava. — 17.10: Racconti. — 17.20: Da Praga. — 17.50: Per gli orticoltori. — 18: Attualità. — 18.15: Per gli operai. — 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.10: Conversazione di psicologia. — 19.25: Trasmissione variata: Recitazione, conversazione, arie e ballabili. — 20.30: Trasmissione da Praga.

KOSICE: Kc. 1027 - m. 293,5 - kw. 2,6

- 16.10: Concerto di dischi. — 17.10: Concerto vocale di arie e canti religiosi. — 17.35: Concerto di musica per corno. — 18: Racconti. — 18.30: Musica riprodotta. —

PER LE

## riparazioni

DEGLI APPARECCHI

STROMBERG, FADA, JESSIE FRENCH,  
FRIED EISEMANN, BOSCH, CLARION  
ZENIT, SPARTON, ECHOPHON, RAM,  
UNITA, COLONIAL MAJESTIC, R.C.A.  
ecc.

rivolgetevi agli specialisti

## GRIGOLATO & BELLINI

“I radiotecnici di fiducia..”

MILANO Via Fontana, 16  
Telefono N. 55-885

Sopraluoghi per verifiche  
Consulenza tecnica per corrispondenza

- 18.40: Conversazione di igiene. — 19: Da Praga. — 19.10: Musica riprodotta. — 19.20: Da Brno. — 20.30: Trasmissione da Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA: Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2

- 16.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.10: Da Praga. — 17.50: Musica riprodotta. — 18: Conversazione. — 18.15: Da Brno. — 19: Conversazione. — 19.25: Da Brno. — 19.30: Da Praga.

### DANIMARCA

COPENAGHEN: Kc. 1067 - m. 251,2 - kw. 0,75

KALUNDBORG: Kc. 200 - m. 1153,8 - kw. 7,5

- 15: Conferenza. — 15.45: Recitazione. — 17: Per i bambini. — 17.40: Notizie finanziarie. — 17.50: Conferenza. — 18.25: Lezione di tedesco. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campane - Kalmán: *La Principessa della Sarda*, operetta in 3 atti. — 22: Notiziario. — 23.15: Musica da ballo. — 24: Campane.

### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE: Kc. 988 - m. 304 - kw. 13

- 18: Trasmissione di un corso dato all'Istituto coloniale della Facoltà di lettere. — 19.30: Informazioni e cambi. — 19.40: Il quarto d'ora per le signore. — 19.55: Risultati dell'estrazione dei premi. — 20: Il quarto d'ora di attualità mondiale. — 20.15: Ultime notizie. — 20.30: Trasmissione federale.

LYON-LA-DOUA: Kc. 844 - m. 485,8 - kw. 16

- 17: Da Strasburgo. — 18: Da Strasburgo (conversazione). — 18.30: Concerto orchestrale (da Strasburgo). — 19.30: Notiziario. — 19.50-20.30: Conversazioni varie. — 20.30: Trasmissione federale (vedi Strasburgo).

MARSIGLIA: Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6

- 17.30: Dischi. — 18.10: Notiziario. — 18.15: Radio-giornale di Francia. — 19.30: Mercuriali. — 19.31: Concerto di dischi. — 20: Dischi. — 20.15: Cronaca degli ex-combattenti. — 20.30: Trasmissione federale.

PARIGI P. (Poste Parisien): Kc. 914 - m. 358,2 - kw. 60

- 18.45: Giornale radio. — 19: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — 20: Conversazione sul cinema. — 20.5: Conversazione sul ciro. — 20.15: Intervallo. — 20.30: Concerto di dischi. — 20.45: Intervallo. — 21: Trasmissione dalla sala Gaveau di un concerto orchestrale vocale, con soli vari dedicati ai compositori romeni, cecoslovacchi e jugoslavi: 1. Konjovic: *Préludio al 5° atto di Kostani*. 2. Slav-Gustav: *Rapsodia romena*, poema sinfonico. 3. S. Venskij: *Quartetto lirico*. 4. Gotovac: *Overture di Morana*. 5. Smetana: *Overture della Sposa venduta*. — Negli intermezzi: Arie per soprano di autori diversi. — 22.30: Notiziario.

PARIGI TORRE EIFFEL: Kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13

- 18.45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Brevi conversazioni. — 20: Attualità. — 20.30: Trasmissione federale per il programma vide Strasburgo.

RADIO PARIGI: Kc. 174 - m. 1784,1 - kw. 7,5

- 16.30: Lezione di inglese. — 18.10: Conversazione agricola. — 18.30: Lezione complementare di inglese. — 18.50: Conversazione teatrale. — 19: Conversazione artistica. — 19.20: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20: Trasmissione di varietà offerta da una ditta privata. — 20.45: Concerto di dischi. — 21: Trasmissione dello spettacolo dato al Teatro delle Novità. Maurice Yvain: *Oh, pap!*, operetta in tre atti. — 22.40: Conversazione di Pierre Sciz.

STRASBURGO: Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5

- 16.45: Conversazione su Avignone. — 17: Concerto di musica da jazz diretto da Roskau. — 18: Conversazione di storia. — 18.15: Conversazione di attualità. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da De Villers. — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Musica da ballo (dischi). — 20.15: Rassegna della stampa, in tedesco. Comunicati. — 20.30-22.30: Trasmissione federale da Parigi: Serata dedicata alla canzone popolare (orchestra, arpa e piano) - Indis. Rassegna della stampa, in francese.

TOLOSA: Kc. 779 - m. 355,1 - kw. 8

Trasmissioni sospese a causa dell'incendio.

### GERMANIA

BERLINO: Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5

- 16: Concerto orchestrale da Lipsa. — 17: Per i giovani. — 17.30: Conversazione di radiotecnica. — 17.45: Conversazione e dischi. — 17.45: Le montagne norvegesi. — 18.10: Rassegna di libri. — 18.40: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 18: (da Koenigs-wusterhausen) L'ora della Nazione. — 20.10: Conversazione brillante. — 20.55: Attualità. — 20.40: Musica da ballo di trasmissioni. — 21.15: Concerto di musica da camera: 1. Schubert.



*Trio in si bemolle maggiore*, op. 99, 2. Brahms: *Trio in do minore*, op. 101, — 22,10; Notiziario - Meteorologia - Trasmissione da Amburgo di un concerto orchestrale e vocale variato dedicato alla Primavera.

**BRESLIAVIA:** kc. 923 - m. 325 - kw. 60

16,10: Concerto vocale di *Iteuer* per soprano. — 16,40: Rassegna libraria. — 17: Concerto di mandolini e chitarre. — 17,25: Conversazione e letture. — 17,50: Conversazione da stabilire. — 18,25: Conversazione «L'imputanza del caso Jean Paul». — 18,50: Meteorologia - Bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen e Lipsia). — 20: Trasmissione da Heilsberg. — 21,20: Conversazione: «Il cercatore di olio di buala, di Hans Grimm». — 21,50: Rassegna degli avvenimenti politici. — 22,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,40: Conversazione teatrale. — 23,24: Trasmissione da Amburgo di un concerto variato, dedicato alla Primavera.

**FRANCOFORTE:** kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 17

16,30: Concerto orchestrale da Monaco. — 18: Conversazione per gli agricoltori. — 18,15: Conversazione agricola. — 18,30: Conversazione: «Spirito vivo e spirito morto». — 18,55: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19 (da Koenigswusterhausen): L'ora della Nazione. — 20: Concerto corale dedicato alle composizioni ed al *Iteuer* di Brahms. — 20,45: Walter Best: *E. T. A. Hoffmann in Hamberg*, commedia. — 21,30: Trasmissione da Muehlacker. — 22,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Da Muehlacker.

**HEILSBURG:** kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60

16: Concerto orchestrale da Danzica. — 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Rassegna libraria. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Conversazione per gli operai. — 18,50: Meteorologia. — 19: «L'ora della Nazione» (da Koenigswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato ad opere dimenticate (programma da stabilire). — 21,40: Notiziario. — 21,45: Letture e conversazione. — 22,15: Notiziario - Meteorologia - Fine.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** kc. 183,5 - m. 163,4 - kw. 60

16: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17: Per le signore. — 17,25: Attualità. — 17,35: Concerto di musica da camera. — 18: Dizione di poesie. — 18,5: Concerto pianistico. — 18,30: Rassegna degli avvenimenti politici. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione - Trasmissione alternata da Koenigswusterhausen e da Lipsia dedicata a Schiller, nell'anniversario della morte: 1. Beethoven: Ouverture del *Coriolano* (Lipsia); 2. Cori della *Sposa di Messina*, poesie di Goethe e di Schiller (Koenigsw.); 3. Beethoven: Coro finale della *Nona sinfonia* (Lipsia). — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: Gavotta dell'*Idomeneo*; 2. Purcell: *Suite* per orchestra da camera; 3. Mozart: *Marcia turca*; 4. Schubert: *Marcia militare* in re maggiore; 5. Beethoven: *Marcia turca*; 6. Ciaikovskij: *Serenata* per orchestra d'archi, opera 48. — 21: La parola all'ascoltatore. — 21,30: Trasmissione da Muehlacker. — 22,15: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23,24: Trasmissione da Amburgo di un concerto popolare dedicato alla primavera.

**LANGENBERG:** kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60

16,30: Concerto di musica da camera. — 17,50: Racconti e novelle. — 18: Conversazione di sociologia. — 18,20: Lezione di italiano. — 18,45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Dvorak: Ouverture del *Contadino smaltato*; 2. Goldmark: Frammento della sinfonia *Nozze campestri*; 3. Kienzl: Scene della *Danza delle vacche*; 4. Scassola: *Suite campestre*; 5. Allibon: *Suite campestre*; 6. Clemens: *Fanciulle e garzoni*, scena campestre; 7. di Pacher: *Ländler*; 8. Merkling: *Danze campestri*; 8. Fall: Melodie dal *Contadino allegro* - In un intervallo: Conversazione. — 22,15: Notiziario - Fine.

**LIPSIÀ:** kc. 770 - m. 389,6 - kw. 120

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,50: Notizie e comunicati vari. — 18: Conversazione sulla

## MARTEDÌ 9 MAGGIO 1933 - XI

letteratura tedesca. — 18,20: Conversazione: «Il nuovo codice studentesco». — 18,45: Conversazione da stabilire. — 19: L'ora della Nazione. Trasmissione alternata da Koenigswusterhausen e da Lipsia (vedi Koenigswusterhausen). — 20: Haydn: *Le Stagioni*, oratorio per soprano, tenore, basso e coro misto. — 22,5: Notiziario - Concerto dell'orchestra di Poesia: 1. Rossini: Ouverture del *Tancredi*; 2. Kotal: *Suite italiana*, op. 40; 3. Kneumann: Suite del *Viandante*, op. 16; 4. Reznicek: *La storia meravigliosa del direttore d'orchestra Kreister*; 5. Strauss: *Valzer di concerto*, su motivi dell'opera comica *Il Cavaliere Pussan*; 6. Graener: Quarto tempo del *Divertimento*, op. 67; 7. Fild: *Berceuse*; 8. Burnester: *Valzer in stile antico*; 9. Zernik: *Serenata d'amore*; 10. Bullerian: *Amorello*.

**MONACO DI BAVIERA:** kc. 583 - m. 532,0 - kw. 60

16,30: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante. — 17,35: Conversazione: «Tappeti orientali a 60 km. da Monaco». — 17,55: Conversazione: «La difesa antiaerea in Inghilterra». — 18,15: Segnale orario e notiziario. — 18,30: Composizioni di Schumann per due pianoforti. — 19: Trasmissione da Koenigswusterhausen. — 20,5: Concerto di musica militare (sette numeri). — 21: Conversazione dell'Intendente Richard Kolb. — 21,20: Concerto sinfonico: 1. Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn* per grande orchestra; 2. R. Strauss: *Burlesca* per piano e orchestra; 3. Mozart: *Sinfonia in re maggiore*. — 22,20: Segnale orario e notiziario.

## LIBERATEVI DAI DISTURBI

DELLA RICEZIONE USANDO BUONI DISPOSITIVI ANTI-DISTURBATORI

Migliaia di lettere entusiastiche testimoniano l'efficacia dell'ANTOVAR del DETEX e dell'ANTENNEX

### COMUNICATO:

Dopo aver esaurite le nostre disponibilità in ANTOVAR, DETEX e ANTENNEX alla Fiera di Milano, circa 600 persone ci hanno versato a titolo di caparra Lit. 5.- per prenotazioni di ANTOVAR e DETEX e Lit. 10.- per prenotazioni di ANTENNEX.

Avendo smarrito il libretto di prenotazioni alla chiusura della Fiera preghiamo vivamente i Signori Clienti di volerli comunicare a loro indirizzi per metterci in grado d'effettuare immediatamente le spedizioni.

## 3 INVENZIONI SENSAZIONALI

1) **ANTOVAR:** Il regolatore elettrico d'antenna che elimina i disturbi radiofonici di qualsiasi genere ed aumenta sensibilmente la selettività del Vostro apparecchio.

Si spedisce contro assegno di L. 30.

2) **DETEX:** Lo stesso dispositivo di maggiore sensibilità e volume; quindi più indicato per ricevitori da 5 valvole in più.

Si spedisce contro assegno di L. 35.

3) **ANTENNEX:** Dispositivo in forma di scatola che inserito tra terra ed apparecchio rende superflua l'antenna e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara delle stazioni le più lontane. Sostituisce un'antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

Si spedisce contro assegno di L. 60.



Tutti i tre apparecchi applicabili a qualsiasi tipo di ricevitore senza spesa alcuna né intervento di tecnici.

## CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

CHICAGO (U.S.A.) - AGENZIA PER L'ITALIA:  
TORINO - CORSO CAIROLI, 6 - Tel. 53-743



# MARTEDÌ

## 9 MAGGIO 1933 - XI

MUEHLACKER: kc. 632 - m. 300,6 - kw. 50

16.30: Concerto orchestrale da Monaco. - 17.45: Segnale orario - Notiziario. - 18: Conversazione. - 18.25: Segnale orario. « Il lavoro ». - 18.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19: « L'ora della Nazione » (da Koehnigswusterhausen). - 20: Concerto orchestrale dedicato a Johann Strauss (il più) di *Ich bin dir ein valzer*, 21 *Alma polca*, 31 *Trotz, schau, wach!*, valzer, 41 *Fra tutti e lampi*, valzer. - 20.45: Trasmissione da Francoforte. - 21.30: Concerto di celeste, fisarmoniche e coro, dedicato ai canti popolari svevo-alamanici. - 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.45: Concerto popolare di musica brillante, con arie per tenore.

## INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL: kc. 103 - m. 1554,4 - kw. 30 - LONDON NATIONAL: kc. 1147 - m. 3015,5 - kw. 50 - NORTH NATIONAL: kc. 995 - m. 3015,5 - kw. 50 - SCOTTISH NATIONAL: kc. 1040 - m. 285,5 - kw. 50

16.15: Conversazione di attualità. - 16.25: Concerto orchestrale ritrasmesso da un albergo. - 16.45: Segnale orario. - 17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario. - 18.25: Intervallo. - 18.30: Brahms: *Sinfonia per piano e clarinetto*. - 18.50: Conversazione in italiano « Una campagna nei dintorni di Firenze ». - 19.20: Concerto della banda militare della stazione, con soli di arpa. - 20.30: Conversazione « La parola stupita ». - 21: Notiziario - Segnale orario. - 21.20: E. Denis Freeman: *Il castello sulla collina*, radiodramma con musica. - 22.55: Letture. - 23.40: 23: Musica da ballo ritrasmessa. - 23: Segnale orario. - 23.30: Segnale orario.

LONDON REGIONAL: kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50

16.25: Da Daventry National. - 17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario - Segnale orario. - 18.30: Concerto dell'orchestra di Midland Regional, e arpe per baritono. - 19.40: Strauss: *Il carattere della Rosa*, atto primo (dal Garden). In seguito: Concerto di dischi. - 21.30: Trasmissione da Muehlacker. - 22.15: Notiziario - Segnale orario. - 22.30: 24: Musica da ballo ritrasmessa.

MIDLAND REGIONAL: kc. 752 - m. 308,9 - kw. 25

17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario - Segnale orario. - 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per baritono. - 19.30: Concerto di pianoforte. - 20.5: Trasmissione di una manifestazione religiosa. - 21: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare da un Café Restaurant. - 21.30: Da London Regional. - 22.15: Notiziario - Segnale orario. - 22.30: Da London Regional. - 23.20: Trasmissione con televisione.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO: kc. 698 - m. 429,7 - kw. 2,5

16: Concerto di dischi. - 16.30: Concerto vocale di canti popolari. - 17: Conversazione. - 18.55: Segnale orario. Programma di domani. - 19: Conversazione. - 19.30: Concerto vocale di arie di opere. - 20.10: Concerto di musica da camera: Brahms: *Sonata per cello e piano*, op. 38. - 20.40: Radio-commedia. - 21.20: Concerto orchestrale di musica slava: I. Binicki: *Ouverture di Liljan e Omarika*; 2. Mokranjac: *VIII. Ritorno*; 3. Djokan: *Dance slava n. 5 e 6*; 4. Narodni: « *Il pane dei Padri* ». - dal *Principe Igor*. - 22: Notiziario - Musica variata ritrasmessa da un caffè.

LUBIANA: kc. 121 - m. 575,8 - kw. 7

15: Concerto del quintetto della stazione. - 19: Lezione di tedesco. - 19.30: Conversazione storica. - 20: Conversazione musicale. - 20.30: Musica da camera. - 22: Meteorologia - Notiziario - Musica brillante (dischi). - 23: Fine della trasmissione.

## LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO: kc. 559 - m. 1101 - kw. 200

(Giornata dedicata al Belgio). - 19: Concerto di dischi. - 19.45: Bollettino meteorologico. - 19.50: Concerto sinfonico su dischi. - 20.30: Conversazione di attualità in francese. - 20.40: Concerto di dischi (musica brillante). 21: Notizie in francese. - 21.10: Continuazione del concerto di dischi. 21.45: Informazioni europee in tedesco. - 21.55: Musica da ballo

e varietà su dischi. - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei. - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo.

## NORVEGIA

OSLO: kc. 277 - m. 1083 - kw. 60

17: Concerto di dischi. - 18.15: Due brevi conversazioni per le masse. - 18.45: Melodie popolari sulla fisarmonica. - 19: Meteorologia - Notiziario. - 19.30: Lezione di inglese. - 20: Segnale orario - Conversazione sul movimento operaio. - 20.40: Concerto dell'orchestra della stazione. L. Oscar Borg: *Marce in onore del Re Hakon II*; 2. Mailart: *Ouverture dei Bragati di Vilgus*; 3. Andersen Vinga: *Polt-polt*; 4. Dai campi e dalle valli della Norvegia. - 4. Musorgskij: *Luna laguna*; 5. Mendelssohn: *Canzone del tessitore*. - In seguito alcune composizioni di autori norvegesi. - 21.40: Meteorologia - Notiziario. - 22: Conversazione di attualità. 22.15: Concerto vocale.

## OLANDA

HILVERSUM: kc. 1013 - m. 295,1 - kw. 20

20.40: Segnale orario. - 20.41: Notiziario. - 20.45: Concerto d'organo e canto. - 21.40: Dizione. - 22: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: *Ouverture di Ray Blas*; 2. Schubert: *Rondo per violino e orchestra*; 3. Saint-Saens: *Selezione di sansone e baltia*. - 22.20: Concerto di un coro maschile. - 23: Concerto di musica brillante. - 23.40: Notizie. - 23.50: Continuazione del concerto. - 0.10.49: Dischi e fine.

## POLONIA

VARSAVIA: kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120

16.25: Conversazione per gli insegnanti. - 16.40: Conversazione. « Il paganesimo dei nostri giorni ». - 17: Concerto sinfonico dell'orchestra filarmonica di Varsavia diretta Wolfstahl, con soli di violino. - 17.55: Programma di domani. - 18: Concerto di musica brillante da un caffè. - 18.45: Notizie d'attualità. - 18.50: Varie. - 19.10: Notizie agricole d'attualità. - 19.20: Giornale radio. - 19.30: Trasmissione dal Grande Teatro di Varsavia. J. Nougous: *Quo Vadis?* (di Henri Sienkiewicz). L'opera è divisa in sei quadri: 1. « Il laccio di Emice ». 2. « Le torrazze del Palatino ». 3. « Quo vadis, Domine? ». 4. « I sotterranei del Colosseo ». 5. « Il circo ». 6. « La morte di Petronio ». - Negli intervalli: Conversazione, notiziari, bollettini ed in ultimo: Quarto d'ora letterario.

KATOWICE: kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12

16.10: Concerto di dischi. - 16.25: Trasmissione da Varsavia. - 16.45: Informazioni e dischi. - 19: Conversazione. - 19.15: Bollettino sportivo. - 19.20: Trasmissione da Varsavia e da Leopoli.

## ROMANIA

BUCAREST: kc. 761 - m. 391,2 - kw. 12

17: Concerto orchestrale di musica brillante e rumena. - 18: Giornale radio. - 18.15: Continuazione del concerto. - 19: Trasmissione di un'opera (su dischi). - 22: Giornale radio. - 22.15: Conversazione. « La Romania pittoresca ».

## SPAGNA

BARCELONA (EJA-1): kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,5

16-17: Concerto di dischi. - 19: Concertino del trio della stazione. - 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). - 22.30: Quotazione di Borsa. - 23: Concerto di dischi. - Notiziario. - 22: Campione

della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in lotta - quotazioni di merci e colture. - 22.5: Trasmissione variata offerta da una privata. - 22.30: Radioteatro lirico. A. Viyes: *Triunfos*, sante lirico in due atti. Coro e orchestra della stazione. - 24: Notiziario - Continuazione della trasmissione lirica. - 1: Fine.

MADRID (EJA-7): kc. 707 - m. 421,3 - kw. 3

20: Campione dal Palazzo del Governo. - Segnale orario. - Relazione della seduta parlamentare. - Thomas Mignon, selezione (dischi). - Havel: *L'ora spagnola*, opera, selezione (dischi). - 0.45: Notiziario. - 1: Campione dal Palazzo del Governo. - Fine.

## SVEZIA

STOCKHOLM: kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55

COETEBORG: kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10

HOERBY: kc. 1167 - m. 257,1 - kw. 10

MOTALA: kc. 222 - m. 1248,3 - kw. 30

17.5: Trasmissione per i fanciulli. - 17.30: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. - 18.30: Conversazione. « Puro sangue, mezzo sangue e le nostre corse di rene ». - 18.45: Lezione di francese. - 19.30: Conversazione: « L'attività politico-commerciale della Società delle Nazioni ». - 20: Concerto dell'orchestra da camera della stazione con soli di piano. 1. Handel: *Concerto per orchestra d'archi, oboe, fagotto e corno*; 2. Haydn: *Concerto n. 2*, in sol maggiore, per piano e orchestra; 3. Emil Sjogren: *Cinque leggende*. 4. R. Tink: *Il re della foresta* per orchestra d'archi, op. 55. - 21: Cronaca letteraria. - 21.30: Schumann: *Indale con nartidori*, op. 46 per due pianoforti. - 22.35: Concerto di dischi.

## SVIZZERA

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE: kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60

Il programma non è arrivato.

RADIO SUISSE ROMANDE: kc. 793 - m. 403,8 - kw. 25

16.15: Concerto pianistico. - 16.30-17: Per le signore. - 18: Conversazione sull'Olanda. - 18.30: Lezione di inglese. - 19: Giornale radio. - 19.30: L'esperienza oggi. - 20.15: Rassegna musicale. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. - 22: Notiziario. - 22.10: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. - 22.30: Fine.

## UNGHERIA

BUDAPEST: kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5

16.45: Rassegna dei giornali. - 17: Arie vienesi con accompagnamento di un'orchestra a piano. - 17.45: Conversazione. - 18.20: Concerto pianistico. - 18.55: Lezione di francese. - 19.30: Trasmissione dall'Opera Reale Ungherese. *Verdi: Un ballo in maschera*. - Negli intervalli: Notiziario. - In seguito: Concerto di musica zarina.

## U.R.S.S.

MOSCA KOMINTERN: kc. 202,6 - m. 1481 - kw. 500

16.30: Conversazione politica. - 17.30: Notiziario. - 17.45: Trasmissione per le campagne. - 18.40: Rassegna del programma. - 19: Propaganda tecnica e culturale. - 20: Conversazione in lingua straniera. - 21: Notiziario. - 21.30: Rassegna del programma. - 21.55: Campione dalla Piazza Rossa. - 22.5: Conversazione in lingua straniera.

MOSCA STALIN: kc. 300 - m. 1090 - kw. 100

16: Concerto orchestrale. - 17.25: Trasmissione da un teatro. - 21.55: Campione dalla Piazza Rossa. - 22.5: Dischi.

MOSCA WZSPS: kc. 231 - m. 1304 - kw. 100

16: Conversazione agricola. - 16.30: Concerto di composizioni russe moderne. - 17.30: L'ora dei soldati russi. - 18.30: Concerto dal Radioteatro. - 21: Conversazione in lingua straniera. - 21.55: Campione dalla Piazza Rossa. - 22.5: Rassegna della Prada.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI: kc. 893 - m. 364,5 - kw. 16

20: Notiziario. - 20.20: Concerto di musica sinfonica. - 20.55: Notiziario. - 21: Segnale orario. - 21.2: Conversazione su Salazar. - 21.15: Musica da camera. 1. Babin: *Quattro preludi* per violino solo; 2. Klingor: *Suite per due violini*; 3. Guy Kopatz: *Due pezzi* per flauto, oboe, fagotto e corno. - 21.40: Notiziario. - 21.45: Conversazione su Algeri. - 22: Concerto di musica orientale variata. - 22.30: Notiziario. - 22.35: Continuazione del concerto. - 22.55: Notiziario. - 23: Fine.

**L'ANTENNA INVISIBILE "PIX."**

PREZZO L. 23

**POSA Istantanea**

Permette di captare un maggior numero di Stazioni. Riduce le interferenze statiche, Diminuisce i disturbi. Sicurezza assoluta durante i temporali.

Ing. An. SCIFO - Via Sidoli, 1 - Milano - Tel. 262-119



MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 351,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7.45: Ginnastica da camera.  
8.15-8.35: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.  
12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sulla quarta tappa del Giro ciclistico d'Italia.

13-13.30 e 13.45-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.  
13.30-13.45: Borsa e dischi.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
16.30: Giornale radio.

16.40: Cantuccio dei bambini: Pino: «Giro-tondo».

17: Notizie della quarta tappa del Giro ciclistico d'Italia.

17.10-18.10: (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO vocale con il concorso del soprano Vera Emilica e del tenore Ugo Cantelmo; 1. Puccini: *Turandot*, «Non piangere Lù», tenore Ugo Cantelmo; 2. Giordano: *Andrea Chénier*, «La mamma morta», soprano Vera Emilica; 3. Verdi: *La Traviata*, «Dei miei bollenti spiriti», tenore Ugo Cantelmo; 4. Wolf Ferrari: *La vedova scaltra*, «Aria antica» del 2° atto, soprano Vera Emilica; 5. Giordano: *Andrea Chénier*, «Come un bel di di maggio», tenore U. Cantelmo; 6. Puccini: *Tosca*, «Vissi d'arte», soprano V. Emilica; 7. Gounod: *Faust*, «Salve dimora», tenore U. Cantelmo; 8. Clèa: *Adriana Lecouvreur*, «Poveri fiori», soprano Vera Emilica; 9. Puccini: *Tosca*, Duetto del 3° atto, soprano Vera Emilica, tenore U. Cantelmo.

17.10-18.10 (Trieste): CONCERTO VARIATO: 1. a) Liszt: *Sogno d'amore*; b) Scriabin: *Notturmo* (per la mano sinistra); c) Chopin: *Ballata in la bemolle maggiore* (pianista Elena Colotti); 2. c) Rubinstein: *Le lagrime*; d) Persico: *Paranzelle*; e) Puccini: *Estrellita*; f) Wolf Ferrari: *Le donne curiose*, «Tutto per te, mio bene» (soprano Maria Decorti); 3. a) Debussy: *Danza*; b) Orefice: *Vibrazione di onde*; c) Liszt: *Ballata n. 2* (pianista E. Colotti); 4. a) Catalani: *Edmea*, «Chio vi baci»; b) Donizetti: *La zingara*, aria (soprano M. Decorti).

18.35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi di musica operistica.

19.20: Giornale radio.

19.45: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Riassunto e commento della tappa odierna del Giro d'Italia.

20.10: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto, produttore della Sallitina M. A.

20.30: L'ultimo lord

Commedia in 3 atti di UGO FALENA.

Dopo la commedia: MUSICA VARIA.

23: Giornale radio.

23.5-23.30 (Firenze): Musica da ballo dal Danc-ing «Chez moi» Rajola.

ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 15

ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

7.45: Ginnastica da camera.

8.15-8.30: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12.30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: La quarta tappa del Giro d'Italia.

13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.

13-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Hamud: *Juanita*; 2. Culotta: *Fiorella*; 3. Limenta: *A sera in terra toscana*; 4. Nicholls: *Dillo a tuo padre e a tua madre*; 5. Ranzato: *Pattuglia dei tzigani*; 6. Brüsselmann: *Leggenda*; 7. Escobar: *Ronda brasiliana*; 8. Abraham: *Fiore a Haway*; 9. Baragli: *Serenata a Frieda*; 10. Santengini: *Per te*.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16.45: Giornale radio del fanciullo.

17: La quarta tappa del Giro d'Italia.

## STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

LIRICA - NAPOLI  
Ore 20.45

## GERMANIA

OPERA IN QUATTRO ATTI DI  
ALBERTO FRANCHETTI

## PERSONAGGI

Federico Love, tenore Arturo Ferrara  
Ricce, soprano Luisa Lucini  
Worms, baritone Edmondo Grandini  
Grisogono, baritone Vittorio Sensi  
Jane, soprano Gianna Perea Labia  
Jebbel, soprano Maria Landini  
Stappa, basso Pierantonio Prodi  
Peters, basso Felice Belli  
Lutzow, capo Polizia basso A. Dalmonte  
Lene Armut, mezzo-soprano B. Bianchi  
Una donna, tenore Gino Del Signore  
Kerner, tenore Gino Del Signore



17.10: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
17.15: Cambi - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

17.30-18.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Culotta: *Il bel Ciccò*; 2. Ricciardi: *Visione di Lili*; 3. Vidale: *Un'altra volta*; 4. Smareglia: *Nozze istriane*, fantasia; 5. Brugnoli: a) *Pulcinella*; b) *Tarantella*; c) Scriabin: *Studio*; 7. Chiappino: *Tessina cara*.

18.40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18.50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.

18.57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di agricoltura (in italiano e inglese).

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20.37

L'ULTIMO  
LORD

COMMEDIA  
IN 3 ATTI DI  
UGO FALENA

MERCOLEDÌ  
10 MAGGIO 1933 - XI

19.10: Giornale dell'Enit.

19.20: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Riassunto e commento della tappa odierna del Giro d'Italia.

20.15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto produttore della Sallitina M. A.

20.30: Giornale radio - Notizie sportive.

20.45: Germania

Opera in 4 atti di ALBERTO FRANCHETTI  
(Edizione Ricordi).

Esecutori:  
Federico Love, tenore Arturo Ferrara  
Ricce, soprano Luisa Lucini  
Worms, baritone Edmondo Grandini  
Grisogono, baritone Vittorio Sensi  
Jane, soprano Gianna Perea Labia  
Jebbel, soprano Maria Landini  
Stappa, basso Pierantonio Prodi  
Palm, basso Giovanni Maurizio  
Peters, basso Giovanni Maurizio  
Lutzow, capo della Polizia  
Lutzow, capo della Polizia  
basso Arturo Dalmonte

Edwige  
Lene Armut, mezzo-soprano Bianca Bianchi  
Una donna, tenore Gino Del Signore  
Kerner, tenore Gino Del Signore  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
RICCARDO SANTARELLI  
M° del coro: EMILIO CASOLARI.

Negli intervalli: Alessandro De Stefani,  
«In teatro e fra le quinte» - Giovanna  
Scotto: «Dizioni poetiche».

Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

Col giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13: CONCERTINO DEL QUARTETTO A PLETTO: 1. Cammarano: *Sempre Fides*; 2. Sartori: *L'ultimo addio*; 3. Ferruzzi: *Amor perdona*; 4. Salvetti: *Tempi che furono*; 5. Pancaldi: *Carillon d'amore*.

13.30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: MUSICA VARIA: 1. De Micheli: *Madrid*; 2. Leopold: *Valzer di nozze*; 3. De Taeye: *Sor-nette*, intermezzo; 4. Canzone; 5. Ferraris: *In gondola*; 6. Puccini: *La bohème*, fantasia; 7. Canzone; 8. Billi: *Serenata orientale*; 9. Botlin: *Simplette*; 10. Piaccone: *Ecco i goliardi*.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:

1. Mozart: *L'oca del Cairo*, sinfonia.

2. Tonelli: *Sorriso di bimba*.

3. Mahy: *Almeria*.

4. Lewis: *Serenata alla filatrice*.

5. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, fantasia.

6. Carabelli: *Zuloaga*.

«Notiziario letterario».

Consiglio Medico Tutti i Mercoledì alle ore 20.15 con la

stazione medica offerta dallo Stab. Farm. M. ANTONETTO, produttore della Sallitina M. A. e delle altre Eufusina.

BAMBINI!!

avrete consegnato i francobolli della Sallitina M. A. (invece delle 20.15 con la stazione medica offerta dallo Stab. Farm. M. ANTONETTO, produttore della Sallitina M. A. e delle altre Eufusina).

uno dei seguenti omaggi: abbon. semestrale al bol. giornale *Dope*; *Scuola*, motto in gal. per borsetta, oppure porta moneta (per 20 ad una speciale motto autom. in gal. con clip); *Naturale* raddoppiandoli, triplicandoli, ecc., riceverete 2, 3 o più omaggi secondo il quantitativo.



# MERCOLEDÌ

## 10 MAGGIO 1933 - XI

### Parte seconda:

1. a) Kreisler: *Canzone irlandese*; b) Nin-Angles: *Andante*; c) Nin-Ertéve: *Aria di danza* (violonista Leo Petroni).
2. Cardoni: *Danza persiana* (orchestra).
3. Yoshitomo: *Una gita a Berlino*, intermezzo.
4. Rulli: *Incantesimo*.
5. Ralf: *Una serata schuberiana*, suite.
6. Bettinelli: *Parigi senza veit*, fantasia.

### Parte terza:

1. a) Wieniawski: *Chanson polonaise*; b) Händel: *Larghetto*; c) Dvorak: *Danza slava* (violonista Leo Petroni).
2. Del Vecchio: *Tortolina* (orchestra).
3. Sciorilli: *Non è che un sogno*.
4. Siving: *Una gita a Berlino*, selezione.
5. Petrini: *Canta, Parigi*.
- 22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 508 - m. 537,6 - kw. 3

Col Giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.

12.45: Giornale radio.

13-14: Quartetto «Sunny Band» (Maestro Castaldelli).

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20.00: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto variato

1. Dvorak: *Danze slave* (orchestra).
2. Schubert: a) *Impazienza*; b) *Immobilità* (soprano Hella Helt Di Gregorio).
3. Musorgski: *Danze persiane* dell'opera *Kovancia* (orchestra).
4. a) Casella: *Notturno*; b) Caminiti: *Mazurca* (violoncellista E. Paladino).
- M. Tacari: «Confessioni al microfono», conversazione.
5. Boccherini: *Minuetto* (orchestra).
6. a) Donizetti: *Linda di Chamounix*, cavatina; b) R. Strauss: *Cecilia* (soprano Hella Helt Di Gregorio).
7. a) Barbieri: *Andante*; b) Caminiti: *Giga* (violoncellista E. Paladino).
8. Pick-Mangiagalli: *Scene carnevalesche* dal «Casanova a Venezia».
- 22:

### CANZONI DI VARIETA'

1. Borgesano: *Come le vetrine*, orchestra;
2. Gull-Characilio: *Biddiza chianotta* (tenore Restani);
3. Scherato: *Stornellata di primavera* (soprano Rossoni);
4. Firpo: *Ahi che donna!* (comico Paris);
5. Comandatore: *Malvagia* (tenore Restani);
6. La Farina: *Ranchera* (soprano Rossoni);
7. Billi: *Chi rompe paga* (comico Paris).
- 22.55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

Col Giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.

Trasmissione dalla Basilica Palatina di San Nicola: SOLENNE PONTIFICALE A CELEBRAZIONE DELLA FESTA PATRONALE DI SAN NICOLA.

13: Giornale radio.

13.10-14.15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO:

1. Culotta: *Il bel Cee*; 2. Szokoll: *Natale istriano*; 3. Escobar: *Tramonto sul Tabor*; 4. Mari: *La Jara di Madelon*; 5. Caslar: *Quel mottetto che mi piace tanto*; 6. De Sena: *Barchetta solitaria*; 7. Bettinelli: *Stipare in festa*; 8. Schinelli: *Le voci della jungla*; 9. Vannini: *Conver-*

sazione galante; 10. Rizzoli: *Leggenda*; 11. Fiorini: *Fantasia rillercecia*; 12. Rampoldi: *Canzone a rumba*; 13. Bellini: *Variété*.

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17.30: Cantuccio dei bambini: *Fata Neve*.

18-18.30: Dischi.

20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica da camera

#### Parte prima:

1. Munkelt: *Singspiel*, ouverture.
  2. Chopin: *Ballata in sol minore*, op. 23 (pianista Mario Gidulid).
  3. Pergolesi: *Stizzoso mio stizzoso* (soprano Anna Molteni).
  4. Travaglia: *Paggio innamorato*.
  5. Schumann: *Sonata in sol minore*, op. 22 (pianista Mario Gidulid).
  6. a) Godard: *Berceuse de Jocelyn*; b) Grieg: *La principessa* (soprano Anna Molteni).
- Parte seconda:
1. Mancinelli: *Fuga degli amanti a Chioggia*.
  2. Benedictus: *La caprina* (soprano Anna Molteni).
  3. Mendelssohn: *Rondò capriccioso* (pianista M. Gidulid).
  4. Profeta: *Fiore e foglie*.
  5. Ottone Pesce: *Canzone di maggio* (soprano Anna Molteni).
  6. Liszt: *12a Rapsodia* (pianista M. Gidulid).
- Nell'intervallo: Paolo Magrone: «Un decennio glorioso nei campioni del volante».
- 22.30: Musica dal Grand Hotel Moderno.
- 22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15

GRAZ: Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7

16.50: Conversazione: «Debiti e crediti».

17.15: Conversazione: «La giornata della musica».

17.25: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore e soli vari.

18.30: Conversazione: «Il lavoro nei tempi antichi e moderni».

19: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

19.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.

19.35: Seguito del concerto.

20: Trasmissione variata in esperanto e in tedesco: «Colonia e la Romania» (canti, cori, conversazioni e orchestra).

20.40: Serata melodrammatica: 1. Max von Schilling: *Il canto delle streghe* (testo di Wildenbruch); 2. C. Schneider: *Canto nuziale* (testo di Goethe).

21.40: Notiziario - Meteorologia.

21.55: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

17: Dischi.

17.30: Mezz'ora di varietà.

18: Conversazione: «I corsi per i disoccupati».

18.15: Concerto di dischi.

18.30: Concerto strumentale (composi-

### CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

- 8 maggio - *Acqua, latte e vacche*.
- 9 maggio - *Ancora sull'utilità dell'azoto alle medie*.
- 10 maggio - *Tranquillità e fiducia*.
- 11 maggio - *Per il prato*.
- 12 maggio - *La coriza contagiosa dei polli*.
- 13 maggio - *L'erba cimitica*.

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

zioni di Brahms).

19.15: Conversazione turistica.

19.30: Giornale parlato.

20: Audran: *La Mascotte*, operetta (esecuzione integrale).

Nell'intervallo: Letture di brani di prosa, dedicati al mese di maggio.

22: Giornale radio.

22.10: Radio trasmissione di una serata di musica da ballo.

BRUXELLES II (Fiamminga): Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15

17: Concerto dell'orchestra della stazione.

18: Dischi.

18.30: Conversazione: «L'immunità dell'universo».

19: Concerto di dischi.

19.15: Conversazione: «Il fiore tedesco nel mese di maggio».

19.30: Giornale parlato.

20: Concerto di dischi.

20.35: Trasmissione di una radio recita.

21: Trasmissione di un concerto dal Grand Hotel di Anversa.

22: Giornale parlato.

22.10: Continuazione del concerto.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16.10: Concerto dell'orchestra della stazione dedicata alla Romania in occasione della Festa Nazionale romana.

17: Conversazione: «Milioni sprecati».

17.10: Teatro delle marionette.

18.5: Conversazione agricola.

18.15: Conversazione per gli operai.

18.25: Notiziario in tedesco.

18.30: Concerto in tedesco.

19: Campagna della chiesa di Santa Ludmilla - Notiziario - Conversazione sulla Festa Nazionale romana.

19.10: Introduzione alla trasmissione seguente.

19.15: V. Eftimov: *L'uomo che ha visto la morte*, dramma in 3 atti.

20.5: Introduzione alla trasmissione seguente.

20.15: Trasmissione dalla grande sala del palazzo Lucerna del Festival Dvorak (soli, cori e orchestra): 1. *Overture Hussita* (op. 67); 2. *Te Deum* (op. 103 per soprano e basso soli, coro misto e orchestra); 3. *Sinfonia n. 5* in sol minore op. 95 (*Il nuovo mondo*).

22.15: Notiziario e comunicati vari.

22.30-22.45: Notiziario in francese per l'estero.

BRATISLAVA: Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5

16.10: Concerto orchestrale da Praga.

17: Per i fanciulli.

17.45: Conversazione: «La festa della Madre».

17.55: Trasmissione musicale in ungherese dedicata a Kodaly.

18.55: Comunicati.

19: Da Praga.

19.10: Schönberr: *Ballo di maggio*, commedia in 3 atti.

19.55: Trasmissione da Praga.

BRNO: Kc. 875 - m. 341,7 - kw. 32

16.10: Concerto orchestrale da Praga.

18.5: Attualità.

18.15: Conversazione per gli operai.

19.25: Notiziario e conversazione in tedesco.

19: Da Praga.

19.25: Trasmissione letteraria variata dedicata a Tars Cheyenko, poeta dell'Ukraina.

19.55: Trasmissione da Praga.

KOSICE: Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

16.10: Concerto orchestrale da Praga.

17.10: Per i giovani.

18.10: Musica riprodotta.

18.30: Conversazione agricola.

19: Da Praga.

19.10: Concerto orchestrale di valzer.

19.55: Da Praga.

MOHÁSKA-OSTRAVA: Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2

16.10: Da Praga.

17: Per i giovani.

17.10: Da Praga.

18.5: Conversazione.

18.10: Concerto di dischi.

18.15: Per gli operai.

18.25: Concerto dell'orchestra della stazione.

19: Da Praga.

### DANIMARCA

COPENAGHEN: Kc. 1067 - m. 251,2 - kw. 9,75

KALUNDORF: Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5

15.30: Concerto.

16.15: Per le signore.

17.40: Note finanziarie.

17.50: Conferenza.

18.20: Lezione di francese.

18.50: Meteorologia.

19: Notiziario.

19.15: Segnale orario.

19.30: Conferenza agricola.

20: Campane - Händel: *Sansone*, oratorio in 3 parti; trasmissioni dalla chiesa San Martino a Randers.

22.10: Notiziario.

22.15: Recitazione.

22.50: Musica da ballo.

24: Campane.

### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE: Kc. 986 - m. 304 - kw. 13

17.30: Trasmissione dalla Facoltà di lettere del corso pubblico di storia di Bordeaux.

18.15: Radio-giornale di Francia.

19.30: Informazioni dell'attualità ora - Mercato del legno e delle materie resinose.

19.40: Il quarto d'ora turistico.

19.55: Risultati dell'estrazione dei premi.

20: Il quarto d'ora agricolo.

20.15: Ultime notizie.

20.30: Concerto orchestrale con soli diversi di canto e strumentali: Festival Brahms, in occasione del centenario della nascita di lui (7 maggio 1833, in Amburgo).

LYON-LA-DOUA: Kc. 644 - m. 405,8 - kw. 15

17: Da Strasburgo.

18: Concerto per trio (da Lilla).

19: Radio-concerto.

19.20: Conversazione sull'i-



gione dei denti. — 19.30: Notiziario. — 19.50-20.30: Conversazioni varie. — 20.30: Trasmissione di una serata musicale di gala dal Grande Teatro di Lione: 1. Beethoven: *Nona Sinfonia*; 2. P. Giriat: *Il Poirello di Assisti* (orchestra a coro). - In seguito: Notiziario.

MARSIGLIA: kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6

17.30: Concerto di dischi. — 18.10: Notiziario. — 18.15: Radio-giornale di Francia. — 19.30: Mercuriali. — 19.31: Concerto di dischi. — 20.20.30: Conversazioni varie. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e da ballo.

PARIGI P. P. (Poste Parisien): kc. 914 - m. 325,2 - kw. 60

18.45: Giornale radio. — 19.5: Concerto di dischi. — 20: Conversazione: «I parassiti». — 20.15: Intervallo. — 20.30: A. de Musset: *Il candeliere*, commedia in 10 quadri. — 22.30: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Notiziario.

PARIGI TORRE EIFFEL: kc. 207 - m. 1445,8 - kw 13

18.45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Brevi conversazioni. — 19.45: Trasmissione per i giovani. — 20.15: Attualità. — 20.45: Trasmissione musicale variata dedicata alla musica rumena in occasione della Festa Nazionale: 1. Andric: *Noctette*, per piano e quartetto d'archi; 2. Tre melodie popolari per soprano; 3. a) Enesco: *Toccata* per piano, b) Nourae: *Sonatina* per piano; 4. Quattro melodie popolari per soprano; 5. per piano: a) Mihailovici: *Notturno e danza*, b) Nottara: *Melodia*; 6. Enesco: Frammenti della *Prima suite* per orchestra; 7. Due arie per soprano; 8. Stan Golestan: *Intimità* (violino solo); 9. Inno rumeno. — 22: Fine.

RADIO PARIGI: kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75

18.10: Conversazione agricola. — 18.40: Lezione di tedesco. — 19: Conversazione medica: «A che cosa serve il pancreas?». — 19.20: Concerto orchestrale offerto da una ditta privata. — 20: Trasmissione da Budapest - In un intervallo: Cronaca della moda.

STRASBURGO: kc. 569 - m. 345,2 - kw 11,5

16.45: Conversazione sull'elettricità. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Roskam. — 18: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 19: Conversazione di sociologia. — 19.15: Conversazione di economia, in tedesco. — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Trasmissione da Parigi Torre Eiffel. — 20.15: Rassegna della stampa, in tedesco - Comunicati. — 20.30: Concerto di dischi. — 21: Trasmissione da Besancon di un concerto sinfonico, con arie per soprano, 1. Bizet: *Ouverture Furtiva*; 2. Melodie per soprano; 3. Dukas: *L'apprenti sorcier*; 4. Conversazione su Besancon - Rassegna della stampa, in francese; 5. Schumann: *Concerto per piano e orchestra*; 6. Arie e melodie per soprano; 7. Wagner: *Cavalcata delle Valchirie*. — 22.45-24: Musica da ballo ritrasmessa.

TOLOSA: kc. 779 - m. 385,1 - kw. 5

Trasmissioni sospese a causa dell'incendio.

## GERMANIA

BERLINO: kc. 716 - m. 419 - kw 1,5

16.30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.30: Conversazione e letture. — 17.50: Attualità. — 18.10: Concerto vocale di *Heder* popolari. — 18.40: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19: (da Heilsberg) L'ora della Nazione. — 20.10: Concerto di musica brillante e da ballo da un caffè. — 21: Josef Ruderer: *La consacrazione delle bandiere*, radio-recita. — 22.15-24. Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa.

BRESLAVIA: kc. 923 - m. 375 - kw. 60

17.45: Concerto di musica antica italiana, per violino. — 18.20: Conversazione: «Essenza ed importanza della propaganda politica». — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20: Conversazione e radio-commedia in dialetto: *Burchi anal har*. — 21: Notiziario. — 21.10: Concerto orchestrale.

# MERCOLEDÌ

## 10 MAGGIO 1933 - XI

strale della Filarmonica Slesiana: 1. Brahms: *Ouverture solenne accademica*; 2. Humperdinck: *Preludio dell'opera Gaidanus*; 3. Graener: *Comedietta*; 4. M. v. Schillings: *Preludio del 3° atto dell'opera Der Pfingstbaum*; 5. Blauer: *Scherzo brillante* per orchestra; 6. Weingartner: *La buria*, varietà brillante in sei piccoli pezzi, per orchestra; 7. Strauss: *Valzer del Cavaliere della Rosa*. — 22.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.50-24: Musica da ballo ritrasmessa da Berlino. — 1-3: Trasmissione variata; canti e leggende popolari slesiani - «Canti di Slesia».

FRANCOFORTE: kc. 1157 - m. 259,3 - kw 17

16.30: Concerto orchestrale da Monaco. — 18: Conversazione. — 18.25: Attualità. — 18.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: (da Heilsberg): L'ora della Nazione. — 20: Conversazione letteraria. — 20.20: Trasmissione da Muehlacker. — 22.15: Dieci minuti di almanacco tedesco. — 22.25: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.40: Trasmissione da Muehlacker.

HEILSBURG: kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60

10: Per i genitori. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Lezione di bridge. — 18.15: Bollettino meteorologico. — 18.25: Conversazione sul telefono. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione; Concerto orchestrale con arie per tenore e coro: 1. Otto Hensch: *E. Th.*; 4. Hoffmann: *Ouverture*; 2. Herbert Brust: *Von der Nahrung*, musica per tenore solo, coro maschile e orchestra op. 19; 3. Hermann Götz: *Sinfonia* in fa maggiore.

DAVIDE CAMPARI & C. MILANO

avrete  
gratis il  
Prezioso

PREZIOSO  
VADEMECUM PER TUTTI  
RINFRESCA LA MEMORIA  
INVITA ALL'ORDINE  
FA RISPARMIARE  
TEMPO - FATICA - DENARO

**Campari soda**

DAVIDE  
CAMPARI  
& C.  
MILANO

DOSE ESATTA DI GENUINO  
BITTER CAMPARI SELZ  
IN FLACONE SIGILLATO

BALABANI

L.150

...VERA CUCCAGNA  
l'Igeasoapi!

lava le sete e le lane SENZA RESTRINGERE, e SENZA INTACCARNE i COLORI!

Chiedetelo al vostro droghiere

MILANO  
Via Borgogna, 3  
Tel. 70-951



**BARCELONA (EAJ-1):** cl. 860 - m. 345,8 - kw. 75.  
**16-17:** Concerto di dischi. - **19:** Concerto del trio della stazione. - **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). - **20,30:** Quotazioni di borsa. *Conversazione in catalano.* - **21:** Concerto di dischi. - *Notiziario.* - **22:** Campana della cattedrale - *Previsioni meteorologiche.* - Quotazioni di merci e valori. *Conversazione in catalano.* - **22,30:** Concerto di dischi. *Huppermann: Intermzzo di amore.* - **23:** Strauss: *Il tesoro, valzer;* - **3:** Caballero: *El salto del pastiego*, selezione; **4:** Moskowski: *Gondoliera;* **5:** Davidov: *Romanza senza parole;* **6:** Glazunov: *Danza slava.* - **23:** *Recitazione.* - **23,15:** Concerto di piano - *Composizioni di Grieg;* **23,30:** *Capriccio* - **23,45:** Concerto di dischi. *Di Gregori.* - **24:** Concerto di dischi. *Di Gregori.* - **24,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. *L. Beethoven: Adagio.*



del *Settimano*, 2. Massenet: *Scène alsacienne*, 3. Beethoven: *ouverture del Re Stefano*. — 24: Notiziario - Continuazione del concerto - Audizione di dischi. — 1. Fine.

MADRID (EJA-73) ke 707 - m. 424,3 - kw. 3

20: Campane dal Palazzo del Governo. - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21:25: Notiziario. - Relazione della seduta parlamentare. — 21:30: Pine. — 22:30: Campane dal Palazzo del Governo. - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Commemorazione della Festa nazionale rumena. — 0:45: Notiziario. — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

STOCOLMA: ke. 689 - m. 435,4 - kw. 55 -

GOETEBORG: ke. 932 - m. 321,9 - kw. 10 -

HOERBY: ke. 1167 - m. 257 - kw. 10 - MOTALA: ke. 222 - m. 1243,3 - kw. 30

17:5: Concerto di musica brillante. — 17:30: Conversazione. — 18: Concerto di dischi. — 19: Salute ed igiene. — 19:30: Conversazione. «Una notte di primavera nella foresta». — 20: Canto e recitazione — 20:30: Jean Sargent. *Il favorito delle donne*, recitata. — 22:23: Musica moderna da ballo.

## SVIZZERA

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE: ke. 453 - m. 159,4 - kw. 69

Il programma non è arrivato.

RADIO SUISSE ROMANDE: ke 743 - m. 463,3 - kw. 25

16:30-17: Musica da ballo (dischi). — 18: Per i fanciulli. — 19: Giornale radio. — 19:30: Conversazione per i vificultori. — 20: Concerto vocale di aria popolare. — 20:30: Conversazione. «Il contrabbasso sulle Alpi». — 21: Concerto orchestrale di musica popolare. — 21:15: Concerto cavale di arie e canti popolari. — 21:45: Seguito del concerto orchestrale. — 22: Notiziario. — 22:10: Conversazione. «Immagini del Lemano». — 22:30-23: Musica da ballo ritrasmessa.

## UNGHERIA

BUDAPEST: ke. 545 - m. 550,5 - kw. 15,5

17: Concerto di un'orchestra zingana. — 17:50: Conversazione. — 18:20: Concerto orchestrale ritrasmesso



Mariù Gleck, attrice della Compagnia di prosa alla stazione di Roma.

da un Caffè — 19:45: Conversazione. — 20: Serata commemorativa del conte Albert Appony. Concerto organizzato dalla Società François Liszt e diretto da Fr. Reiner, con Emilia Sauer al piano: 1. Bach: *Ciaccona*; 2. Weiner: *Suite*; 3. Beethoven: *Marcia funebre* della «Simfonia Eroica»; 4. Allocuzione: «In Memoriam»; 5. Liszt: *Concerto per piano*, in la maggiore; 6. Liszt: *Les préludes*. — 21:40: Rassegna dei giornali della sera - In seguito: Concerto di un'orchestra zingana da un Caffè. — 23: Concerto orchestrale da un Caffè.

# MERCOLEDÌ

## 10 MAGGIO 1933 - XI

### U.R.S.S.

MOSCA KOMINTERN: ke. 202,6 - m. 1481 - kw. 500

16:30: Conversazione politica. — 17:30: Notiziario. — 17:45: Trasmissione per le campagne. — 18:45: Rassegna del programma. — 19: Propaganda tecnica e culturale. — 20: Conversazione in lingua straniera. — 21: Notiziario. — 21:30: Rassegna del programma. — 21:55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22:5: Conversazione in lingua straniera.

MOSCA STALIN: ke. 300 - m. 1000 - kw. 100

18: Concerto orchestrale. — 17:25: Trasmissione da un teatro. — 21:55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22:5: Dischi.

MOSCA WZEPS: ke. 231 - m. 1304 - kw. 100

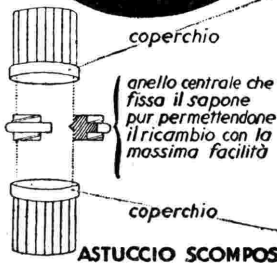
18: Conversazione agricola. — 16:30: Concerto di compositori russi moderni. — 17:30: L'ora dei soldati rossi. — 18:30: Concerto dal Radioteatro. — 21: Conversazione in lingua straniera. — 21:55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22:5: Rassegna della Pravda.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

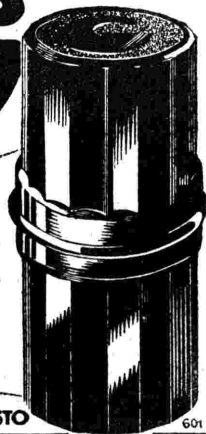
ALGERI: ke. 923 - m. 364,5 - kw. 10

20: Notiziario. — 20:30: Arie tratte da opere diverse (dischi). — 20:55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21:2: Relazione di un viaggio attraverso il deserto. — 21:15: Concerto vocale e strumentale: 1. Larmajani: *Serenata*; 2. Pillols: *Cinque Hui-Kai* (epigrammi Irlci giapponesi), per flauto, violino, viola, violoncello e arpa. — 21:45: Notiziario. — 21:50: Continuazione del concerto. 1. Tre arie per soprano; 2. Chausson: *Poema per violino e orchestra*; 3. Ravel: *Kaddisch* per flauto e arpa. — 22:30: Notiziario. — 22:35: Continuazione del concerto: 1. Max d'Ollone: *Arctichino*; 2. Beethoven: *Cantata d'Adelaide*; 3. Ljadov: *Marionette*. — 22:55: Notiziario. — 23: Ritrasmissione di un concerto di musica da ballo. — 24: Fine.

# nuovo astuccio brevettato per il sapone per barba



ASTUCCIO SCOMPOSTO



601

Questo nuovo astuccio aggiunge nuovi pregi a quelli ormai unanimemente riconosciuti dal Sapone GIBBS per Barba, a base di Cold Cream.

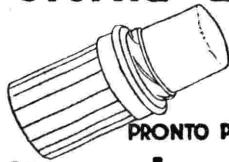
In materia plastica colorata, assolutamente inalterabile, questo astuccio rappresenta nel suo genere quanto di più ingegnoso sia stato creato, ed è sinonimo di: IGIENE, PRATICITÀ, ELEGANZA, ECONOMIA.

Il suo speciale dispositivo consente di usare il Sapone sino alla più sottile particella.

Per rifornirli chiedere esclusivamente il Sapone GIBBS per Barba (ricambio) N° 50 bis.

(Esiste nelle tinte: Verde, cremisi, bianco, nero)

## di eterna durata



PRONTO PER L'USO

## pratico. elegante igienico

A. STABILI ITALIANI: GIBBS - MILANO





# I.M.E.T

**S.A. SEDE IN FIRENZE**  
**FILIALI. ROMA. FIRENZE. GENOVA**  
**AGENZIE. LIVORNO. PISA. LUGO. CARRARA. LA SPEZIA**  
**. SIENA . S. REMO . CAGLIARI .**



**IMPIANTI TELEFONICI**  
**OROLOGI ELETTRICI..**  
**SEGNALATORI D'INCENDIO**  
**IMPIANTI MODERNI**  
**D'ILLUMINAZIONE**  
**E FORZA MOTRICE**

**LISTINI E PREVENTIVI**  
**GRATIS A RICHIESTA**



MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8,15-8,35: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Liszt: *Sogno d'amore*; 2. Rubinstein: *Melodia*; 3. De Flavis-Pennini: *Pecche...*; 4. Mills: *Rufus il fischiatore*; 5. Donizetti: *Don Pasquale*, «Sogno soave e casto»; 6. Perry: *La serenata degli uccelli*; 7. Di Capua: *O sole mio*, quartetto hawaiano; 8. Verdi: *Un ballo in maschera*, «E scherzo od è follia»; 9. Strauss: *Musica delle sfere*, valzer; 10. Dostal: *Sentite e strabillate*, fantasia; 11. Ziehrer: *Le ragazze viennesi*, valzer; 12. Gretry: *La capinera*; 13. Prochi: *Aria e variazioni*; 14. Weber: *Jubel*, ouverture.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sulla quinta tappa del Giro ciclistico d'Italia.

13-13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone: «Cinque minuti di buon umore», offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,5-13,30 e 13,45-14,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano): Cantuccio dei bambini: Alberto Casella: Silabario di poesia - Dischi; (Torino): Radio giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Ballila, a noi!» - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Fata Dianora.

17: Notizie della quinta tappa del Giro ciclistico d'Italia.

17,10-18: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,20: Giornale radio.

20: Dischi.

20,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Riassunto e commento della tappa odierna del Giro d'Italia.

20,10: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi di canzoni e ballabili: 1. Olivieri-De Angelis: *Finestra chiusa*, canzone tango; 2. Escobar: *Lyric in blue*, fox; 3. Bixio: *Maschera bianca*, canzone valzer; 4. Ravasini: *Pasion*, tango; 5. Penati-Pazali: *Rosa d'Irlanda*; 6. Coen: *Java notturna*, canzone java; 7. Frassinetti-Serra: *Pescatori*, canzone; 8. Zenith-Ancillotti: *Rose di maggio*, canzone valzer; 9. Zenith-Ancillotti: *Stornellata toscana*.

20,45: Notiziario letterario.

21:

## Varietà

22: Piero Gadda: «La scoperta del Nuovo Mondo», conversazione.

22,15: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

## I DISCHI DURUM

vengono trasmessi periodicamente da tutte le staz. E.I.A.R.

ASCOLTATELE E VI CONVINCETE DEI LORO PREGI.

Hanno un suono brillante, limpido e dolce, ricco di sfumature e sono privi di fruscio. Sono infrangibili e non si deformano neppure a temperature tropicali.

Sono in vendita ovunque.

Un disco doppio L. 8.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

ORE 21

## VARIETÀ



## ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50

NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,81 - m. 25,4 - kw. 9

7,45: Ginnastica da camera.  
8,15-8,30: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13: La quinta tappa del Giro d'Italia.

13-13,5: Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleone: «Cinque minuti di buonumore», offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,15-13,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornale del fanciullo.

17: La quinta tappa del Giro d'Italia.  
17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,15: Cambi - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI  
Ore 20,45

## MUSICHE DEL MAESTRO

SALVATORE AUTERI  
MANZOCCHI

## PROGRAMMA:

1. Stella, intermezzo del terzo atto (orch.).
2. Dolores, «Sola nei miei deliri».
3. La Donna di Fravanzio, «Si, piango ancora», (inscrive Mario Serra Massaro).
4. Selezione dell'opera Severo Torelli: a) Preludio (orchestra); b) Scena e duetto (Donna Pia e Severo); c) Giuramento (Severo, Dina, Paolo) e coro; d) Duetto (Bice e Severo); e) Scena di Severo (Dina, Bice e cori); f) Duetto (Donna Pia e Severo).

GIOVEDÌ  
11 MAGGIO 1933 - XI

17,30-18,30: CONCERTO DEGLI ARTISTI UNGERESI  
Tivadar Orszagh (violino), Nicola Chilif (pianoforte), Signora Eyszen (soprano).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10: Giornale dell'Enit.

19,20: Giornale radio - Dischi.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Riassunto e commento della tappa odierna del Giro d'Italia.

20,15: Soprano Dina Fiumana: 1. Massenet: *Manon*, «Ancor son io...»; 2. Catalani: *Dejanice*, «Racconto d'Argenia»; 3. Ricicelli: *I Compagnacci*, «Aria di Anna Maria».

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

20,45:

## Musiche del maestro

## Salvatore Auteri Manzocchi

Direttore M<sup>o</sup> RICCARDO SANTARELLI.

Lucio d'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica».

22 (circa):

## MUSICA LEGGERA

con il concorso di Lydia Johnson.

1. Monaco: *Persone pazze*; 2. Hajes: *Ah! Willy*, duetto; 3. Mariotti: *Tango di Mariù*; 4. D'Anzi: *Uno, due e tre*; 5. Magliani: *Andalusiana*, fox; 6. Caslar: *Per le strade di Parigi*; 7. Franco: *Canzone gialla*, duetto; 8. Spoliansky: *Questa notte o mai più*; 9. Lecuna: *Siboney*, rumba; 10. Valerio: *Perché*; 11. Krome: *Oh! bella*, duetto; 12. Nelson: *Arrivederci, mia cara*, fox; 13. Mariotti: *Ti voglio bene*; 14. Hugh: *Canzone d'amore cubana*; 15. Mascheroni: *E la cortesia*, duetto; 16. *Mi piacerebbe, ma...*

22,55: Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

Col Giornale radio periranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Blankenburg: *Bimbi di primavera*; 2. Rico: *Prima carezza*, pizzicato; 3. Bettinelli: *Signora in festa*; 4. Canzone; 5. Pála: *Mon coeur*, romanza; 6. Burgein: *Tappeto d'Oriente*, fantasia; 7. Canzone; 8. Solazzi: *Nella pineta*; 9. Culotta: *Lulu*, lette; 10. Leopold: *Krakowiak*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: Palestra dei bambini: a) La zia dei perché; b) Lo zio Bomba; c) La cugina Orietta.

- In seguito: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto di musica operettistica

## Canzoni e danze

Parte prima:

1. Lincke: Ouverture dell'operetta *Grigri*.
2. Granichsdaeden: *La duchessa del Bal Tabarin*, fantasia.

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli  
Tutti i **Giovedì**, alle ore 13

## Rubrica del Buon Umore

Conversazione brillante fra  
Carlo Veneziani e la  
Contessa di Monteleone,  
gentilmente offerta dalla  
Incomparabili

Lane Borgosesia



# GIOVEDÌ

## 11 MAGGIO 1933 - XI

3. Montanari: *Interludio del Palio*.
4. Zeller: *Il uccello di uccelli*, selezione.
- Notiziario di varietà - Giornale dell'Enit.
5. Penna: *Rataplan*, fantasia.
6. Kalman: *Pure in cielo il jazz è di moda*.
7. Costa: *Storia di un Pierrot*, selezione.
8. Lombardo: «La rumba» da Parigi che dorme.
9. Hervé: *Centrellina*, fantasia.

Parte seconda:

### CANZONI E DANZE

- a) Bixio: *Finesse*; b) Lama: *Penso alla mia mamma*; c) Clodio: *Madonna notte*;
- d) Mariotti: *Tre cuori* (tenore Aldo Rella).
2. Cosentino Oliva: *Scitiana* (orchestra).
3. Culotta: *Fairy-Tale*.
4. Mariotti-Mendes: *alzer del sole*.
5. Simi: *Scusi, signore*.
6. Bonelli-Marengo: *Malagueña*.
- 22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 538 - m. 537,6 - kw. 3

Coi giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.

- 12.45: Giornale radio.
- 13.15: Musica varia: 1. Stolz: *Giovani camerati*; 2. Massaro: *Come si?*; valzer; 3. Ponchielli: *La Gioconda*, fantasia; 4. Profeta: *Vespertina*, intermezzo; 5. Hamud: *Silvana*; 6. Montanari: *Colibri*, fantasia; 7. G. Mule: *Balletto rustico*, intermezzo; 8. De Serra: *Io con te*.
- 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
- 17.30: Dischi.
- 18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina radio).
- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.
- 20.20-20.45: Dischi.
- 22.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 20.45:

### Selezione di operette

1. Gilbert: *La casta Susanna*.
2. Pietri: *Primavera*.
3. Kulman: *La contessa Maritza*.
4. Lombardo: *Le tre lune*.

Nell'intervallo: Conversazione.

22.55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 209,4 - kw. 20

Coi giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.

- 13: Giornale radio.
- 13.10-14.15: Concertino del jazz «Blanco y negro».

## UNA TROVATA MERAVIGLIOSA

Il signor dott. G. Granozzi ha fatto esperimentare, per i capelli grigi, la seguente ricetta che tutti possono preparare a casa loro, con poca spesa, e l'ha trovata «veramente meravigliosa».

«In un flacone da 250 grammi versate 30 grammi di Acqua di Colonia (3 cucchiaini da tavola), 7 grammi di Glicerina (1 cucchiaino da caffè), il contenuto di una scatola di Composto Loxol - nella quale troverete un BUONO per un utile REGALO - e trante acqua comune fino a riempire il flacone. Le sostanze necessarie alla preparazione di questa lozione possono essere acquistate, con poca spesa in tutte le farmacie, nelle migliori profumerie e presso tutti i parafarmacisti. Fatevi l'applicazione due volte per settimana fino ad ottenere per i vostri capelli il colore desiderato. Questa preparazione non è una tintura, non tinge il cuoio capelluto, non è grassa e si conserva indefinitamente. Con questo mezzo tutte le persone coi capelli grigi ringiovaniranno di almeno 20 anni. Il Loxol fa sparire la forfora, rende i capelli morbidi e brillanti e favorisce la loro crescita».

- 13.55: Bollettino meteorologico.
- 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 17.30-18: Lavinia Terrotoli Adami: Il salotto della Signora.
- 18-18.30: Concerto della pianista MARIA ASTORI.
- 20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
- 20.20: Giornale radio - Bollettino dell'ufficio presagi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto della Banda Presidaria del IX Corpo d'Armata

diretta dal M<sup>o</sup> SALVATORE RUBINO

1. Verdi: *Nabucco*, sinfonia.
  2. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, parte prima ed intermezzo.
  3. Berlioz: *Il carnevale romano*, ouverture.
  4. Cilca: *Gloria*, fantasia.
  5. De Nardis: *Scene calabresi*, suite in 4 tempi; a) Festa villereccia, b) Zampognaro calabro; c) Serenata calabrese, d) Mulattiere calabro.
  6. Schumann: *Marcia*, op. 76, n. 4.
- Nell'intervallo: Notiziario di varietà.
- 22.30: Dischi.
  - 22.55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15

- GRATZ: kc. 850 - m. 342,1 - kw. 7
- 16.35: Conversazione: «La giornata della madre».
- 16.55: Conversazione: «Le antiche costruzioni del nostro popolo».
- 17.20: Concerto dell'orchestra della stazione.
- 18: Conversazione teatrale.
- 18.10: Conversazione di economia.
- 18.35: Conversazione: «Macchine, guerra, cristianesimo».
- 19: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.
- 19.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.
- 19.35: Seguito del concerto.
- 20.15: Attualità.
- 20.30: Verdi: *I vesperi siciliani*, dramma lirico in 5 atti.
- In un intervallo: Notiziario - Meteorologia.
- 23: Musica da ballo (dischi).

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

- 17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione.
- 17.30: Trasmissione per i giovani.
- 18: Conversazione medica.
- 18.15: Concerto di dischi.
- 18.30: Concerto della piccola orchestra della stazione.
- 19.15: Cronaca del mondo oratorio.
- 19.30: Giornale parlato.
- 20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzo di canto: 1. Suppe: *ouverture della Cavalleria leggera*; 2. Verdi: Selezione di sue composizioni; 3. Intermezzo di canto; 4. Joh. Strauss: *Sanguis rhenanus*, valzer.
- 20.45: Conversazione sulla Società delle Nazioni.
- 21: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. (composizioni di Offenbach): 1. *Overture della Granduchessa di Gerolstein*; 2. Fantasia sulla *Bella Elena*; 3. Barcarola dai *Racconti di Hoffmann*; 4. *Overture della Fuga del Tamburo Maggiore*; 5. Intermezzo di dischi; 6. La *Vita di Parigi*; 7. Fantasia su *Madame Favart*; 8. *Overture di Orfeo all'Inferno*.
- 22: Giornale parlato.
- 22.10: Dischi.

BRUXELLES II (Fiamminga): kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15

- 17: Concerto dell'orchestra della stazione.
- 17.45: Trasmissione per i fanciulli.
- 18.30: Concerto della piccola orchestra della stazione.
- 19.15: Cronaca folkloristica.
- 19.20: Conversazione.
- 19.30: Giornale parlato.
- 20: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. diretta da Menlemans: 1. Borodin: *Overture del Principe Igor*; 2. Zoltan Kodaly: *Danze del Marosch*; 3. Svendsen: *Carnevale di Parigi*; 4. Intermezzo di dischi; 5. Dvorak: *Dance slave*.
- 20.45: Conversazione: «L'evoluzione delle idee intorno al reumatismo».
- 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Suppe: *Overture della Dama di Picche*; 2. Ivanov: *Suite caucasiana*; 3. Intermezzo di dischi; 4. Kalman: *Fortissimo*; 5. Lehar: *Valzer del Conte di Luxemburgo*; 6. Tre pezzi leggeri.
- 22: Giornale parlato.
- 22.10: Concerto di dischi.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 488,8 - kw. 120

- 16.10: Concerto orchestrale da Brno.
- 17.10: Notizie commerciali.
- 17.20: Conversazione musicale per i giovani.
- 17.50: Concerto di dischi.
- 18.5: Conversazione agricola.
- 18.15: Conversazione per gli

operai.

- 18.25: Notiziario in tedesco.
- 18.30: Conversazione in tedesco.
- 19: Campana dalla chiesa di Santa Ludmilla - Notiziario.
- 19.10: Lezione di inglese.
- 19.25: Vodi Brno.
- 20: Conversazione da stabilire.
- 20.40: Da Brno.
- 21: Segnale orario.
- Dal Conservatorio: «Concerto orchestrale dedicato ai compositori romantici del Conservatorio di Praga: 1. Conversazione introduttiva; 2. A. V. Ambros (1816-1876): *Rebellen* e *Jitta*, ouverture per grande orchestra; 3. J. B. Kuhl (180-1868): *Sinfonia in sol bemolle maggiore (La carola)*;
- 21: Segnale orario - Notiziario e comunicati vari.
- 22.15: Trasmissione di un concerto di organo e di piano dal cinema Beranek: 1. Gershwin: *Rhapsody in blue*; 2. Debussy: *La plus que lente*; valzer; 3. Rachmaninov: *Serenata*; 4. Tichy: *Rossini*, tango; 5. Sanders: *Rebellen*; 6. Fletche: *Scene della foresta*; 7. Gennelly: *Se io ti avessi*.

BRATISLAVA: kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5

- 16.10: Concerto orchestrale da Brno.
- 17.10: Da Praga.
- 18.25: Concerto di dischi.
- 18.45: Conversazione: «L'alcolismo».
- 18.55: Comunicati.
- 19: Da Praga.
- 19.10: Conversazione musicale.
- 19.25: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Ciaikovski: 1. *Amleto*, ouverture tragica; 2. *Concerto per piano e orchestra in sol bemolle maggiore* op. 23.
- 20.20: Da Praga.
- 21: Trasmissione da Praga.

BRNO: kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

- 16.10: Concerto dell'orchestra della stazione.
- 17.10: Per i giovani.
- 17.20: Da Praga.
- 17.50: Conversazione per gli studenti.
- 18: Attualità.
- 18.15: Da Praga.
- 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco.
- 19: Da Praga.
- 19.25: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.
- 20.5: Da Praga.
- 20.20: Conversazione e canti «Esi miziali in Slovacchia».
- 21: Trasmissione da Praga.

KOSICE: kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

- 16.10: Concerto dell'orchestra della stazione.
- 17.10: Concerto vocale di canzoni popolari slovacche.
- 17.55: Concerto per cello e piano.
- 18: Per la signore.
- 18.20: Concerto di dischi.
- 18.30: Lezione di tedesco.
- 19: Da Praga.
- 19.10: Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra militare.
- 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a O. Henckels: 1. *Suite montagne*, ouverture; 2. *Suite* op. 13.
- 21: Trasmissione da Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA: kc. 1137 - m. 253,8 - kw. 11,7

- 16.10: Concerto orchestrale da Brno.
- 17.10: Da Praga.
- 17.50: Dischi.
- 18: Conversazione: «La Contro-riforma in Slesia».
- 18.15: Da Praga.
- 18.30: Conversazione in tedesco.
- 18: Da Praga.
- 19.25: Da Brno.
- 20.5: Conversazione.
- 20.20: Da Brno.
- 21: Da Praga.

## DANIMARCA

COPENAGHEN: kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75

KALUNDBORG: kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,6

- 15: Concerto.
- 15.45: Canto.
- 17: Per giovanotti.
- 17.40: Notizie finanziarie.
- 17.50: Conferenza.
- 18.20: Lezione di inglese.
- 18.50: Meteorologia.
- 19: Notiziario.
- 19.15: Segnale orario.
- 19.30: Conferenza.
- 20: Campana - Musica e canti popolari.
- 21: Conferenza.
- 21.30: Dischi.
- 21.45: Recitazione.
- 22.05: Notiziario.
- 22.30: Musica moderna danese.
- 22.50: Musica da ballo.
- 24: Campana.



## BELLEZZA SALUTE VIGORE

Cure sensazionali!

dei capelli, rughe, labbra rosse naturali, malattie della

pelle, Sciatica, Gotta, Reumi, Stitichezza, Asma, Bronchite, Pleurite, ecc., coi celebri apparecchi elettromedicali ed elettrolitici: **Fon, Sanas, Radiastar**, ecc. in vendita presso Società Elettriche, ortopedici, farmacisti.

Chiedete SUBITO GRATIS catalogo illustrato a:

**Z. CAPPELLI - SANITAS - OMEGA**

FIRENZE - Via Tripoli, 23 - 25 - Telefono 20-257

Annuncio pubblicitario autorizzato dalla Prefettura di Firenze (Decreto n. 12800 del 28/4/1929).



## FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE:** kc. 886 - m. 304 - kw. 13  
 16.30: Trasmissione per fanciulli. — 18.30: Radiogiornale di Francia. — 19.40: Conversazione sulle corride. — 19.55: Risultati dell'estrazione dei premi e del concorso delle sciarade. — 20: Il quarto d'ora di propaganda vinicola. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Serata di commedia. Musica. *Préface. La più debote*, commedia in tre atti.

**LYON-LA-DOUA:** kc. 644 - m. 465,8 - kw. 15.

18.30: Da Strasburgo. — 19.30: Notiziario. — 19.50: Conversazione turistica. — 20.30: Conversazioni varie. — 20.30: Concerto vocale e strumentale. In seguito: Notiziario.

**MARSIGLIA:** kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6  
 17.30: Dischi. — 18.10: Notiziario. — 18.15: Radiogiornale di Francia. — 19.30: Mercuriali. — 19.31: Concerto di dischi. — 20: Conversazione musicale. — 20.30: Serata di commedia. In seguito: danze.

**PARIGI P. P. (Poste Parisien):** kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60  
 18.45: Giornale radio. — 19: Trasmissione per i fanciulli. — 19.30: Musica riprodotta. — 20: Conversazione agricola. — 20.15: Intervallo. — 20.30: Concerto vocale di canzoni brillanti in voga. — 21: Intervallo. — 21.15: Concerto strumentale dedicato alle composizioni di Schumann: 1. *Carneade*, per piano solo; 2. *Cinque brani in stile popolare*, per violino solo; 3. *Fantasia*, per piano solo. — 22.30: Notiziario.

**PARIGI TORRE EIFFEL:** kc. 307 - m. 1445,8 - kw. 13  
 18.45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.35: Brevi comunicazioni. — 20: Attualità. — 20.30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

**RADIO PARIGI:** kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75  
 18.10: Conversazione agricola. — 18.30: Concerto di dischi. — 18.45: Conversazione giuridica. « Sulla nazionalità delle donne sposate ». — 19: Conversazione su Henri Renzier. — 19.20: Concerto orchestrale di musica popolare. — 19.45: Rassegna della stampa germanica. — 20: Concerto sinfonico, diretto da Eugenio Bigot: 1. *Dieu, mon Dieu*, per violino solo; *Requiem*, in 4 parti; 2. *Concerto in sol maggiore*, per pianoforte; 3. *Fauré: Chrysoth, suite orchestrale*; 4. *Honegger: Pastorale d'estate*; 5. *Silvio Lazzari: Sinfonia*. — 20.40 (intervallo): Conversazione di Christophe.

**STRASBURGO:** kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5  
 16.30: Trasmissione da Bordeaux Lafayette. — 18: Conversazione in tedesco sulla Francia. — 18.15: Per le signore. — 18.30: Musica da ballo (dischi). — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Concerto di dischi. — 20.15: Rassegna della stampa, in tedesco. — 20.30: 20.30: Serata di opere: *Monsieur Beaucaire*, operette in 3 atti. — In un intervallo: Rassegna della stampa, in francese.

**TOLOSA:** kc. 779 - m. 335,1 - kw. 8  
 Trasmissioni sospese a causa dell'incendio.

## GERMANIA

**BERLINO:** kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5  
 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione e letture. — 18: Recensioni di libri. — 18.30: Per i giovani. — 18.30: Conversazione sulla Pomerania. — 18.40: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19 (da Koenigswusterhausen): L'ora della Nazione. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione: Max Reger: *Prologo sinfonico ad una tragedia*, op. 108. — 21: Conversazione e letture. — 21.15: Concerto di dischi. — 21.30: Segnale orario - Notiziario. — 21.45: Trasmissione di un concerto vocale e corale dall'Accademia di canto. — 22.24: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa.

**BRESLAVIA:** kc. 923 - m. 325 - kw. 60  
 16.10: Concerto di musica da camera. — 16.40: Per i fanciulli. — 16.55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Per i fanciulli. — 18: Conversazione: « Stelle artificiali e radiazioni benefiche ». — 18.15: Conversazione da stabilire. — 18.30: Conversazione: « La difesa di un popolo ». — 18.50: Meteorologia - Bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari: 1. Zielowski: *Variazioni e rondò*, su di un lied slesiano; 2. Kronke: *Piccola suite*, per flauto e piano; 3. Schuit: *Momenti di valzer*, su motivi di Jos. Strauss e Lanner; 4. Welver: *Concertino per clarinetto*; 5. Voelkel: *Suite radiofonica brillante*, per piccola orchestra. — 21: Notiziario. — 21.10: Trasmissione da una chiesa di un concerto di violino ed organo, dedicato a Reger: 1. *Claciana* in sol minore, op. 117, n. 4, per violino; 2. *Fantasia e fuga*, op. 46, su Bach (il benedetto-ladino), per organo. — 22.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Conversazione: « Teschi in Romania ». — 22.50: Fine.

**FRANCOFORTE:** kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 17

16.20: Concerto orchestrale da Monaco. — 18: Attualità. — 18.25: Conversazione: « La guerra delle onde ». — 18.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19 (da Koenigswusterhausen): L'ora della Nazione. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Schumann: *La gioia di vivere*, ouverture; 2. Schumann: *Variazioni e giga su un tema di Haendel*; 3. Pjotow: *Overture di Rubenah*; 4. Humperdinck: *Musica per i Racconti d'inverno* di Shakespeare; 5. D'Albert: *Preludio della commedia musicale La Partenza*; 6. Svendsen: *Rapsodia norvegese* n. 1; 7. Scholz: *Preludio del terzo atto dell'opera Die zehnte Muse*; 8. Brahms: *Danze ungheresi* n. 17-21. — 21.45: Conversazione e letture. *La fanciulla color di noc*, antica ballata inglese. — 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.40: Ewerse Beyer: *Horst Wessel*, commedia.

**HEILSBURG:** kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60  
 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.30: Conversazione sulle colonie. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Serata dedicata alla musica da ballo. — 21.45: Notiziario. — 21.50: Lezione di inglese. — 22.15: Notiziario - Meteorologia - Concerto di dischi.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60  
 16: Concerto orchestrale da Berlino. — 17: Conversazione su Carl Hauptmann. — 17.35: Concerto di musica da camera. — 18: Dizione di poesie. — 18.51: Concerto vocale di ballate di Schumann e di Loewe. — 18.30: Conversazione agricola. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione - Trasmissione variata dedicata ai giovani: « La festa del giovane Fronte ». — 20: A. Hinrichs: *La macellazione dei porci*, commedia. — 21.15: Trasmissione da Heilsberg. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Langenberg.

**LANGENBERG:** kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60  
 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — 17.50: Conversazione e letture: « Carl Hauptmann ». — 18.50: Dialogo in francese. — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20.5: Conversazione e letture: « Poeti tedeschi contemporanei ». — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle ouvertures di opere: 1. Suppe: *In cerca di felicità*; 2. Milfeker: *Lo studente mendicante*; 3. Lincke: *Lisistrata*; 4. Strauss: *Lo zingaro barone*. — 21: Trasmissione variata in dialetto vestfalico (arie, cori, recitazione e orchestra): « Gioie ed affanni d'amore ». — 22.5: Notiziario. — 23.20: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

**LIPSIA:** kc. 770 - m. 359,6 - kw. 120  
 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.50: Notizie e comunicati vari. — 18: Conversazione giuridica. — 18.15: Conversazione di pedagogia. — 18.45:

GIOVEDÌ  
11 MAGGIO 1933 - XI

Conversazione da stabilire. — 19 (da Koenigswusterhausen): L'ora della Nazione. — 20: Trasmissione variata popolare: 1. Conversazione su Smalkalta; 2. Concerto orchestrale: 1. a) Siegl: *Inno solenne*; b) Nossler: *La memoria degli eroi*; c) Heinrichs: *Confessione*; 2. a) Siegl: *La corte silenziosa*; b) Stürmer: *Mormorio vesperale del bosco*; c) Ullrich: *Il serro indolente*. — 21.10: Concerto dell'orchestra sinfonica di Lipsia: 1. Lortzing: *Overture del Wildschütz*; 2. Wickenhauser: *Suite* per orchestra d'archi; 3. Paepcke: *Ballata*, fantasia; 4. Conversazione; 5. Lacome: *Rapsodia in sol maggiore*; 6. Strauss: *A mille, a mille, autunno, valzer*. — 22.30: Notiziario - Fine.

**MONACO DI BAVIERA:** kc. 563 - m. 532,9 - kw. 60

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e popolare. — 17.35: Conversazione: « La miniera di carbone ». — 17.55: Segnale orario - Conversazione agricola. — 18.15: Segnale orario e notiziario. — 18.30: Concerto di un'orchestra di mandolini e di tamburizze. — 19: Trasmissione da Koenigswusterhausen. — 20.30: Carl Morre: *'s Nutteri*, commedia in 5 atti, in dialetto bavarese, con canzoni. — 21.30: Concerto di musica da camera: 1. Brahms: *Trio per piano in do maggiore*, opera 87; 2. Rich. Gable: *Trio per piano*, opera 28. — 22.20: Segnale orario e notiziario.

**MUENLACKER:** kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60

16.30: Concerto orchestrale da Monaco. — 17.45: Segnale orario - Notiziario. — 18: Conversazione: « Il demone che è in noi ». — 18.25: Conversazione: « La nuova Italia ». — 18.50: Segnale orario - Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Trasmissione da Francoforte. — 21: Commemorazione di Casar Flaichen. — 21.20: Concerto orchestrale di musica slava: 1. Ciaikovskij: *Sinfonia* n. 6; 2. Smetana: *La Moldavia*. — 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Fine.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL:** kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30  
**LONDON NATIONAL:** kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50  
**NORTH NATIONAL:** kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50  
**SCOTTISH NATIONAL:** kc. 1040 - m. 288,5 - kw. 50

16.5: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 16.45: Segnale orario - Musica di compositori russi (North Regional). — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.25: Intervallo. — 18.30: Brahms: *Sonata per violino e pianoforte*. — 18.55: Conversazione in spagnolo. — 19.25: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 19.30: Conversazione letteraria. — 20: Laurie Devine e T. W. Rees: *Stardust and Sawdust*, radio recita in sei scene. — 21: Notiziario - Segnale orario. — 21.20: Composizioni per violino e pianoforte: 1. Chopin: a) *Nocturno in si, op. 9, n. 2*; b) *Tre scerzetti*, opere postume, di Valzer in re bemolle, op. 23 (piano); 2. De Falla: *Suite di canti popolari spagnoli*, per violino e pianoforte; 3. Cerepin: *Dieci Bagdette* (violino). — 22.15: Wagner: *Tristano e Isolde*, atto terzo (dal Covent Garden: direttore d'orchestra sir Thomas Becham). — 22.25-24: Musica da ballo. — 23.30: Previsioni meteo. Segnale orario.

**LONDON REGIONAL:** kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50

16.5: Da Daventry National. — 16.45: Segnale orario. — 17.15: Concerto da North Regional. — 17.45: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.30: Concerto del coro maschile della stazione e musica varia per banda. — 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra da teatro della B.B.C. con arie per tenore: 1. Foulds: *Fantasia su composizioni di Mendelssohn*; 2. Due arie per tenore; 3. Ross: *Rosa musicata*, valzer lento; 4. Messager: *Selezione da Veronica*; 5. Tre arie per tenore; 6. Armandola: *Nel Circo*, suite; 7. J. Strauss: *Overture del Carnevale di Roma*. — 21.15: Varietà (canzoni, arie varie, macchiette, ecc.). — 22.15: Notiziario - Segnale orario. — 22.30: Breve funzione religiosa di una settimana. — 22.45-24: Musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL:** kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.30: Concerto per violino e arie per contralto. — 19.30: Concerto di banda militare con arie per tenore, e recitazione al piano. — 21: Conversazione sulla vera Chicago. — 21.15: Da London Regional. — 22.15: Notiziario - Segnale orario. — 22.30: 23.15: Da London Regional.

**“I raggi ultravioletti”**



— Non esiste cura migliore per malati e convalescenti.  
 — Unica vera sorgente di energie fisiche e spirituali.  
 — Fonte sicura di giovinezza e bellezza.

Bastano pochi minuti di quotidiane irradiazioni, effettuate a domicilio per ottenere risultati sorprendenti.

Chiedete schiarmati, opuscoli illustrati e listini alla Ditta specializzata:

**E. O. FEHR - Milano, via Canova 27 - Tel. 92-360**



# GIOVEDÌ 11 MAGGIO 1933 - XI

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO:** kc. 698 - m. 429,7 - kw. 2,5.  
16: Concerto di fisarmoniche. - 16,30: Concerto di dischi. - 17: Conversazione. - 18,25: Segnale orario. - Programma di domani. - 19,30: Dialogo in francese. - 19: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Bizet: Ouverture di *Djamileh*. 2. Dubois: *La farandola*, suite di balletto n. 3. 3. Bizet: *Roma*, suite. - 20: Trasmissione di un'opera da Lubiana. - In un intervallo: Notiziario. - Indi: Musica zingana ritrasmessa.

**LUBIANA:** kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2

18: Concerto del quintetto della stazione. - 19: Lezione di italiano. - 19,30: Corrispondenza agli ascoltatori in lingue diverse anche in esperanto. - 20: Trasmissione di un'opera dal Teatro di Lubiana. - 21,30 (intervallo): Meteorologia. - Notiziario. - 23: Fine della trasmissione.

## LUSSEMBURGO

**LUSSEMBURGO:** kc. 252 - m. 1191 - kw. 200  
(giornata dedicata alla Germania). - 19: Concerto di dischi. - 19,45: Bollettino meteorologico. - 19,50: Concerto sinfonico su dischi. - 20,30: Conversazione di attualità in tedesco. - 20,40: Concerto di dischi (musica brillante). 21: Notizie in francese. - 21,10: Continuazione del concerto di dischi. - 21,45: Informazioni europee in tedesco. - 21,55: Musica da ballo e varietà su dischi. - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei. - Quotazioni commerciali. - Bollettino sportivo.

## NORVEGIA

**OSLO:** kc. 277 - m. 1083 - kw. 60  
17: Concerto di dischi. - 18: Lezione di francese. - 18,30: Funzione religiosa dallo studio. - 19: Meteorologia. - Notiziario. - 19,30: Concerto di solisti. - 20: Segnale orario. - Mezz'ora di agricoltura. - 20,30: Concerto ritrasmesso dalla cattedrale di Trondheim (coro di fanciulli e organo). - 21,30: Meteorologia. - Notiziario. - 22: Conversazione di attualità. - 22,15: Conversazione.

## OLANDA

**HILVERSUM:** kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 20  
20,40: Segnale orario. - 20,41: Notiziario. - 20,45: Trasmissione di un Concerto vocale a orchestrale dal Concertgebouw. - 21,55: *Lieder* di Schumann per soprano e piano. - 22,10: Radio-recita. - 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione e canto. Musica brillante. - 23,40: Notiziario. - 23,50-0,40: Dischi.

## POLONIA

**VARSAVIA:** kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120  
16,25: Lezione di francese. - 16,30: Conversazione. - 17: Dischi. - 17,40: Conversazione d'attualità. - 17,55: Programma di domani. - 18: Musica brillante da un caffè. - Nell'intervallo: Notizie d'attualità. - 19: Vene. - 19,30: Bollettino agricolo. - 19,30: Quarto d'ora letterario. - 19,45: Giornale radio. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione con canto e piano. «L'amore e la Primavera». 1. Ailbott: *Festa primaverile*, marcia. 2. Gabriel Marie: *Mattino sereno*. 3. Leopoldi: *Valzer di farfalle*. 4. Rivelli: *Parata dell'amore*. 5. Friml: *Valzer delle farfalle*. 6. Intermezzo

di canto. 7. Salabert: *Attraverso i campi*. 8. Eliaz: *Saltò d'amore*. 9. Arditi: *Il bacio*. valzer. 10. Eilenberg: *L'asquello e le rane*. 11. Hoby: *Al crepuscolo*. 12. Intermezzo di canto. 13. Menichetti: *Fiori nella sera*. 14. Menichetti: *La più bella serenata*. 15. Kotelbey: *Lune di luna*. 16. Namyslowski: *Mazurka*. 17. Eilenberg: *Attraverso campi e foreste*. Nell'intervallo: Bollettino sportivo e supplemento del giornale radio. - 21,30: Morinek: *Griselda*, *la figlia del sindaco*, radio recita. - 22,15: Musica da ballo (da Leopoldi). - 22,55: Bollettino meteorologico e di Polizia. - 23: Musica da ballo da un Caffè.

**KATOWICE:** kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12

17: Concerto di solisti. - 17,40: Trasmissione da Varsavia. - 19: Bollettino sportivo. - 19,15: Informazioni. - 19,30: Comunicazioni a tre. 1. Boys. - 19,30: Trasmissione da Varsavia. - 21,30: Trasmissione della radio-recita di Morinek: *Griselda*, *la figlia del borgomastro*. - 22,15: Trasmissione da Varsavia e Leopoli.

## ROMANIA

**BUCAREST:** kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12  
17: Concerto di musica brillante e rumena. - 18: Giornale radio. - 18,25: Continuazione del concerto. - 19: Concerto di dischi. - 20: Composizioni per violino 1. Paganini: *Nel cor più non mi sento*. 2. Saint-Saens: *Introduzione e rondò capriccioso*. 3. Wieniawski: *Scherzo-fantasia*. - 20,30: Conversazione. - 20,45: Composizioni per piano. - 21,15: Soli di violoncello: 1. Mozart: Andante del *Concerto in re maggiore*. 2. Percy Grainger: *Rausch der Jugend*. 3. Brahms: *Minuetto*. 4. Jos. Thaler: a) *Souvenir albaio*, b) *Danza diabolica*.

## SPAGNA

**BARCELONA (EAD - 1):** kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,5  
16: Concerto di dischi. - 16,30: Rivista per le signore. - 17,15-17,30: Trasmissione di immagini. - 19: Concertino del trio della stazione. - 20: Concerto di dischi in richiesta degli ascoltatori. 1. 20,30: Quotazioni di Borsa. - Conversazione dall'Aula Magna dell'Università. - La Cataloga e Roma. - 21: Concerto di dischi. - Notiziario. - 22: Campagne della cattedrale. - Previsioni meteorologiche. - Quotazioni di merci e valori. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Strauss: *Boas di mezzo giorno*, valzer. 2. Sganabati: *Vecchio minuetto*. 3. Kotelbey: *Carnavale romano*. - 22,20: Danze moderne. - 23: Radio-teatro. - Pedro Muñoz Sera e Juan Lopez Nunes: *Il Ragazzo*, scherzo comico in tre atti (selezione). - 24: Notiziario (intervallo). - 1: Fine.

**MADRID (EAD - 7):** kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3  
20: Campagne dal Palazzo del Governo. - Quotazioni di Borsa. - Trasmissione per i fanciulli. - 21,15: Notiziario. - Relazione della seduta parlamentare. - 21,30: Fine della trasmissione. - 22: Lezione di inglese col metodo Linguaphone. - 22,30: Campagne dal Palazzo del Governo. - Segnale orario. - Relazione della seduta parlamentare. - Conversazione di astronomia. - Theo Fleischmann: *Il sole di mezzanotte*, radio-recita. Precederà la trasmissione una conversazione su Theo Fleischmann. - 0,45: Notiziario. - 1: Campagne dal Palazzo del Governo. - Fine.

## SVEZIA

**STOCKHOLM:** kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55 -  
**GOETEBORG:** kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10 -  
**HOERBY:** kc. 1167 - m. 257 - kw. 10 - **MOTALA:** kc. 222 - m. 1348,3 - kw. 30  
17,5: Trasmissione religiosa. - 17,30: Trasmissione per i fanciulli. - 17,45: Concerto di dischi. - 18: Lezione di inglese. - 19,30: Conversazione: «Il movimento femminista» (III). - 20: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. 1. Weber: *Inviato alla danza*. 2. Conversazione: «Dalla gavotta e dal minuetto al fox-trot e al tango». 3. a) Bochechini: *Minuetto*, b) Gluck: *Musette*, c) Gungl: *Il fro-*

*patella*, valzer. 5. J. Strauss: *Fregio*, polka. 6. Lumbya: *Gatopé*. 7. Moskowski: a) *Danza spagnola*, b) *Danza ungherese*. 8. Drigo: *Serenata dai Milioni di Arlecchini*. 9. Kalmann: *Tango da il cavaliere demonio*. 10. Gay-Graham: *I cavalli del re*, fox-trot. - 21,15: Radio cronaca. - 22,35: Concerto corale e d'organo da una chiesa (composizioni di J. S. Bach). 1. *Pav-tasia e fregio* in sol minore (organo). 2. *Tre corali* (coro ed organo). 3. *Pastorale*, in fa maggiore (organo). 4. *Luna* (coro ed organo).

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE:** kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60  
Il programma non è arrivato.

**RADIO SUISSE ROMANDE:** kc. 743 - m. 405,8 - kw. 25  
16,20-17: Concerto di musica da ballo. - 18: Conversazione sportiva. - 18,30: Quindici minuti di esperanto. - 18,35: Lezione di italiano. - 19: Giornale radio. - 19,20: Corrispondenza agli ascoltatori. - 19,30: Conversazione sulla grafologia. - 20: Concerto pianistico: 1. Haendel: *Clacsona variata*. 2. Scarlatti: a) *Sonata* in sol minore, b) *Sonata* in re maggiore. 3. Sterbin-Vallon: *Orizzonte*. 4. Blanchet: *Studio* in la bemolle. 5. Chabrier: a) *Idillio*, b) *Scherzo*. - 20,30: Pierre Decorelle: *L'altro figlio*, commedia in 3 atti. - 22,5: Notiziario. - 22,15: Fine.

## UNGHERIA

**BUDAPEST:** kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5  
17: Bollettino agricolo. - 17,30: Dischi. - 17,30: Lezione di inglese. - 18,30: Concerto di canzoni per soprano con accompagnamento di un'orchestra zingana. - 19,25: Conversazione. - 20: Concerto d'arpa. 1. Godefrido: *La melancolia*. 2. Hasselmann: *Romanza*. 3. Hasselmann: *Gitarra*. 4. Saint-Saens: *Fantasia*. 5. Brahms: *Valzer*. 6. Durand: *Valzer*. - 20,30: Piero Nicodemi: *L'alba, il giorno e la notte*, commedia. - 21,30: Rassegna dei giornali della sera. - In seguito: Musica zingana.

## U.R.S.S.

**MOSCA KOMINTERN:** kc. 202,6 - m. 1481 - kw. 500  
16,30: Conversazione politica. - 17,30: Notiziario. - 17,45: Trasmissione per le signore. - 18,45: Rassegna del programma. - 19: Propaganda tecnica e culturale. - 20: Conversazione in lingua straniera. - 21: Notiziario. - 21,30: Rassegna del programma. - 21,55: Campagne dalla Piazza Rossa. - 22,5: Conversazione in lingua straniera.

**MOSCA STALIN:** kc. 300 - m. 1000 - kw. 100  
16: Concerto orchestrale. - 17,25: Trasmissione da un teatro. - 21,55: Campagne dalla Piazza Rossa. - 22,5: Dischi.

**MOSCA WZSPS:** kc. 331 - m. 1304 - kw. 100  
16: Conversazione agricola. - 16,30: Concerto di composizioni russe moderne. - 17,30: L'ora dei soldati russi. - 18,30: Concerto dal Radioteatro. - 21: Conversazione in lingua straniera. - 21,55: Campagne dalla Piazza Rossa. - 22,5: Rassegna della Praga.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI:** kc. 823 - m. 364,5 - kw. 10  
20: Notiziario. - 20,20: Melodie (dischi). - 20,55: Notiziario. - 21: Segnale orario. - 21,35: Cronaca giuridica. - 21,15: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). - 21,30: *La cronaca del bustrascapre*, bozzetto in dialetto. - 21,45: Trasmissione variata allegria. - 22: Concerto strumentale dell'orchestra della stazione. - 22,55: Notiziario. - 23: Concerto di musica orientale variata. - 24: Fine.

# 5° CONCORSO AMARO CORA

## INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO ITALIA - INGHILTERRA Roma 13 maggio 1933 - XI

- 1° Domanda: Quale sarà il risultato ed il punteggio della partita?
- 2° " : Quale squadra segnerà la prima porta?
- 3° " : A quale minuto verrà battuto il primo calcio d'angolo e da quale parte verrà esso battuto?

Inviare subito la cartolina pronostico richiedendo ovunque AMARO CORA in bottigliette capsula rossa

Punteggio delle prime due domande punti 600.



PALERMO  
Ore 20,45ANDREA  
CHÉNIEROPERA IN QUATTRO ATTI DI  
UMBERTO GIORDANOMILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZEMILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1006 -  
m. 973,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8,15-8,30: Segnale orario - Giornale radio e  
lista delle vivande.11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Ros-  
sini: *L'italiana in Algeri*, sinfonia; 2. Puccini:  
*Manon Lescaut*, intermezzo; 3. Albeniz: a) *Ma-  
lagueña*; b) *Seguidilla*; 4. Verdi: *Aida*, prelu-  
dio; 5. Saint-Saëns: *Phaeton*, poema sinfonico;  
6. Bizet: *Carmen*, a) *Habanera*, b) *Presso i ba-  
stioni di Siviglia*; 7. De Crescenzo: *Prima ca-  
rezza*; 8. Lull: *Foresta oscura*, aria da *Ama-  
dige di Gaula*; 9. Ciampi: *Fanciullina*, aria an-  
tica; 10. Carabali-Buchardo: *Canzone del car-  
rettiere*; 11. Puccini: *Manon Lescaut*, «Ah! non  
m'avvicinate»; 12. Sousa: *Semper fidelis*, mar-  
cia; 13. Puccini: *Manon Lescaut*, «Ah! Manon  
mi tradisce»; 14. Meacham: *Pattaglia ameri-  
cana*, marcia.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R. - Notizie sullo svolgimento della 6.  
tappa del Giro ciclistico d'Italia.

13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio - TRASMISSIONE DELL'AR-  
RIVO DELLA SESTA TAPPA DEL GIRO D'ITALIA.17-18: MUSICA DA CAMERA col concorso della  
violinista LAURA ARCHERA e del soprano CORNELIA  
DUCRANO: 1. Tartini-Kreisler: *Fuga* in la  
maggiore, b) G. B. Bach: *Andante e allegro*  
(dalla 2.<sup>a</sup> Sonata per violino solo) (violinista Lau-  
ra Archera); 2. a) Falconieri: *Villanella*, b) Cal-  
dara: *Sebben crudele*, c) Bononcini: *Deh! più  
a me non v'ascondete* (soprano Cornelia Duca-  
rno); 3. a) Haendel-Flesch: *Preghiera*, b) De Fal-  
la-Kreisler: *Danza spagnola de la vida breve*,  
c) Paganini: *La campanella* (violinista Laura  
Archera); 4. Schumann: a) *Dialogo al bosco*,  
b) *Notte di luna*, c) *Il loto*, d) *Io non mi muovo*  
(soprano Cornelia Ducrano).18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei  
Consigni agrari e del Dopolavoro.19: Segnale orario - Comunicato della Reale  
Società Geografica - Dischi di canzoni e balla-  
bili: 1. Mendes-Mariotti: a) *Valzer del sole*; b)  
*Un bacio*; 2. Leon-Chiappo: *Pourquoi?*; 3. Ma-  
riotti: *Tango di Maritù*, «Ti voglio bene»; 4.  
Rusconi-Chiappo: *Sogno*; 6. Zenith-Ancillotti:  
*Pifferi e campane*.

19,20: Giornale radio.

19,45: Dischi.

19,45 (Firenze): Dieci minuti di musica zi-  
gana eseguita dai Fratelli Julins e Max Tauster.VENERDI  
12 MAGGIO 1933 - XI20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -  
Riassunto e commento della tappa odierna del  
Giro d'Italia.20,10: Giornale radio - Bollettino meteorolo-  
gico - Dischi di musica operistica: 1. Gounod:  
*Faust*, «Dio dell'or»; 2. Donizetti: *Don Pasqua-  
le*, «Tornami a dir che m'ami»; 3. Bellini:  
*Norma*, «Ah, del Tebro al gioso indegno»; 4.  
Verdi: *Rigoletto*, «E' il sol dell'anima».20,45: IL CENTENARIO ARIOSTESCO: Sem Benelli:  
«Il Poeta».

## 21: Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> VITTORIO GUI.

Parte prima:

1. Vivaldi: *Concerto in re minore* (trascri-  
zione di Alessandro Siloti).
2. Franck: a) *Preludio*, b) *Aria*, c) *Finale*  
(trascrizione per grande orchestra di  
V. Gui).
3. Wagner: «Incantesimo del Venerdi San-  
to», dall'opera *Parsifal*.

Parte seconda:

Beethoven: *III Sinfonia* (Eroica).  
Nell'intervallo: Conversazione di Guido Pio-  
vene.

23: Giornale radio.

## STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI  
MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE  
Ore 21CONCERTO  
SINFONICODIRETTO DAL MAESTRO  
VITTORIO GUI

## P R O G R A M M A

## PARTE PRIMA

1. Vivaldi: *Concerto in re minore* (trascri-  
zione di Alessandro Siloti).
2. Frank: a) *Preludio*; b) *Aria*; c) *Finale*  
(trascrizione per grande orchestra di Vi-  
torio Gui).
3. Wagner: «Incantesimo del Venerdi Santo»,  
dall'opera *Parsifal*.

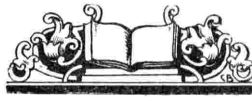
## PARTE SECONDA

Beethoven: *III Sinfonia* (Eroica).MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,45CELEBRAZIONE DEL  
CENTENARIO  
ARIOSTESCO

SEM BENELLI

Il Poeta

(Conversazione)



## ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

7,45: Ginnastica da camera.

8,15-8,30: Giornale radio - Comunicati del-  
l'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: La sesta tappa del Giro d'Italia.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R.13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Hollaender:  
*Lasciami essere la tua Carmen*; 2. Ravasini:  
*Donna Grazia*; 3. Culotta: *Festa di maggio*;4. Amadei: *Valzer d'amore*; 5. Rose: *Ancora  
un bacio*; 6. Chaminade: *L'incantatrice*; 7. Bro-  
gi: *Bacco in Toscana*; 8. Chapuis: *Ke-sa-ko*;9. Strecken: *Tre rose*; 10. Cortopassi: *Anima  
ceglana*.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

16,30: TRASMISSIONE DELL'ARRIVO DELLA SESTA  
TAPPA DEL GIRO D'ITALIA.

17: Giornale del fanciullo.

17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,15: Cambi - Giornale radio - La sesta tappa  
del Giro d'Italia.17,30-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE:  
Planista Cesarina Buonerba, soprano Ida Stec-  
canella e baritone Leandro Porti.18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - No-  
tizie sportive.18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del  
Dopolavoro.18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale  
di Agricoltura (in francese, spagnolo, tedesco).

19,12: Giornale dell'Ente.

19,20: Giornale radio.

19,30: Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R. - Riassunto e commento della tap-  
pa odierna del Giro d'Italia.

20,15: Dischi

20,45: Celebrazione del centenario Ariostesco:  
Sem Benelli: «Il Poeta».

## 21: Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> VITTORIO GUI.

(Vedi Milano).

Nell'intervallo: Conversazione.

22,55: Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

Col giornale radio verranno date notizie della  
tappa odierna del Giro d'Italia.

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunica-  
zioni dell'E.I.A.R. - Musica ITALIANA: 1. Cheru-  
bini: *Lodoiska*, ouverture; 2. Culotta: *Sere-  
nata andalusia*; 3. Billi: *Campane a sera*; 4.  
Romanza; 5. Giannetti: *Pierrot e la luna*; 6.  
Puccini: *Madame Butterfly*, fantasia; 7. Ro-



# VEN E R D I

## 12 MAGGIO 1933 - XI

manza; 8. De Micheli: *Canzone di maggio*; 9. Brunelli: *Il cavallino sbrigliato*.  
13.30: Giornale radio - Comunicazioni dei Con-sorzi agrari.  
16.30-17: TRASMISSIONE DELL'ARRIVO DELLA SESTA TAPPA DEL GIRO D'ITALIA.  
17-18: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Il buon ladrone

Commedia in tre atti di UGO FALENA  
Negli intervalli ed alla fine della commedia:  
Dischi:  
22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 579 - m. 594,5 - kw. 3

Col giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.  
12.45: Giornale radio.  
13-14: Quartetto «Sunny Band» (Maestro Castaldelli).  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
16.30-17: TRASMISSIONE DELL'ARRIVO DELLA SESTA TAPPA DEL GIRO D'ITALIA.  
17.30-18.30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### Andrea Chénier

Opera in 4 atti di U. GIORDANO.  
Maestro direttore e concertatore F. Russo.  
Maestro dei cori F. MOROSINI.  
(Edizione Sonzogno)

Negli intervalli: F. De Maria: «Il musicista degli dèi», conversazione - Notiziario - Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 263,4 - kw. 20

Col giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del Giro d'Italia.

13: Giornale radio.  
13.10-14.15: CONCERTO DEL RADIO-QUINTETTO:  
1. Richter: *Marcia dei granatieri*; 2. Gragnani: *Prima stella*; 3. Avitabile: *Dimitri*; 4. Gounod: *La sera*; 5. Culotta: *Josi*; 6. Pick-Mangiagalli: *Serenata*; 7. Fragna: *Canto alla luna*; 8. Travaglia: *Vendemmia*; 9. Solazzi: *Capodimonte*; 10. De Nardis: *Canzonetta abruzzese*; 11. Riccardo: *Fammi felici*; 12. Cerri: *Sagra di rita-laggio*; 13. Razzoli: *Pick-nick*; 14. Antonini: *Contadina allegra*.  
14.15: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
16.30-17: TRASMISSIONE DELL'ARRIVO DELLA SESTA TAPPA DEL GIRO D'ITALIA.

## GRATUITAMENTE

potete convincervi che il

**MATHÉ DELLA FLORIDA**

composto di soli vegetali, è il migliore curativo della **Stitichezza** ed anche il più economico.

CHIEDETE  
SAGGIO AL

**Dottor M. F. IMBERT**

VIA DECRETI 62, NAPOLI

Inviandogli questo taloncino e centesimi 50 in francobolli per rimborso spese postali.

17.30: Concerto della pianista ANTONIETTA MIOGGIANO.  
18-18.30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.  
20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio pressa.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

Parte prima:

1. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, preludio e siciliana.
2. Verdi: *Rigoletto*, ballata (tenore Franco Signorile).
3. Catalani: *Loreley*, «Amor celeste ebbrezza» (soprano M. De Santis).
4. Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo.
5. Giordano: *Andrea Chénier*, «Come un bel dì di maggio» (tenore F. Signorile).
6. Verdi: *Traviata*, «E' strano...» (soprano M. De Santis Bruno).
7. Giordano: *Fedora*, fantasia dell'atto II.

Parte seconda:

1. Catalani: *Dejanice*, preludio dell'atto I.
  2. Boito: *Mefistofele*, «nenia di Margherita».
  3. Puccini: *Tosca*, «Recondite armonie» (tenore F. Signorile).
  4. Puccini: *Tosca*, fantasia.
  5. Verdi: *Un ballo in maschera*, «Saper vorreste» (soprano M. De Santis).
  6. Mascagni: *Lodoletta*, romanza del 3° atto (tenore F. Signorile).
- Nell'intervallo: Prof. Orazio D'Uva: «Leopardi e il gioco del pallone», conversazione.  
22.30: Dischi.  
22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15  
GRAZ: kc. 852 - m. 32,1 kw. 7

— 18.10: Bollettino sportivo e turistico. — 18.25: Conversazione di ginecologia. — 18.50: Conversazione «Carnuntum». — 19.5: Concerto dell'orchestra della stazione, con aria per soprano e tenore - Musica brillante e da ballo. — 19.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.35: Seguito del concerto. — 20.30: Attualità. — 21: Concerto orchestrale diretto da Paul Hindemith: 1. Vivaldi: *Concerto per viola d'amore e orchestra*; 2. Haydn: *Sinfonia in do maggiore*, opera 32; 3. Hindemith: *Musica di concerto per viola e grande orchestra da camera*. — 22.10: Notiziario - Meteorologia. — 22.25: Bollettino della strada. — 22.30: Musica da ballo trasmessa.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15  
19.15: Conversazione sull'igiene dentaria. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto di canzoni di Bé-ranger, per coro a 5 voci. — 20.45: Tribuna radiofonica degli ex-combattenti. — 21: Continuazione del concerto vocale. — 22: Giornale parlato. — 22.10: Il quarto d'ora degli ascoltatori. — 22.25: Concerto orchestrale di musica da ballo e brillante. — 23: La *Brabançonne*.

BRUXELLES II (Fiamminga): kc. 588 - m. 337,8 - kw. 15  
— 18.55: Segnale vocale per bariton. — 19.15: Conversazione: «Come conservare le piante». — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto di musica brillante e popolare da Hilversum. — 20.25: Canzoni per fanciulli. — 20.40: Continuazione della trasmissione da Hilversum. — 21: Discorso. — 21.55: Conversazione: «Cinque anni di radiodiffusione». — 21.55: Canzoni per fanciulli. — 21.30: Pot pourri di soli strumentali. — 22: Giornale parlato. — 22.10: Dischi. — 22.15: Grieg: *Peer Gynt*, suite (orchestra e soli). — 23.30: Fine.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 488,6 - kw. 10

16.10: Concerto orchestrale da Brno. — 16.25: Conversazione sull'elettricità. — 17.5: Concerto di musica da camera dedicato a Smetana. — 18.5: Conversazione agricola. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.35: Notiziario in tedesco. — 18.50: Conversazione in tedesco. — 19: Campana dalla chiesa



FILIALI DI VENDITA: Corso Buenos Aires, 3 - MILANO  
Via Juvara, 21 - TORINO



di S. Ludmilla - Notiziario. — 19,10: Commemorazione di Carlotta Nasaryk - Indi: Smetana: *Quartetto* d'archi n. 2 in re minore. — 19,50: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20 (dal Teatro Nazionale): Bedřich Smetana: *Le due vedove*, opera in due atti. — 22,30-22,45: Notiziario e comunicati vari.

**BRATISLAVA:** kc. 1076 - m. 273,8 - kw. 13,5

16,10: Concerto orchestrale da Brno. — 16,55: Da Praga. — 18,5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,55: Comunicati. — 19: Trasmissione da Praga.

**BRNO:** kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

16,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,55: Attualità teatrali. — 17,5: Da Praga. — 18,5: Attualità. — 18,55: Conversazione per gli operai. — 18,25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Trasmissione da Praga.

**KOSICE:** kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

16,10: Concerto orchestrale da Brno. — 16,55: Da Praga. — 18,5: Conversazione in ungherese. — 18,25: Lezione di motociclismo. — 18,40: Conversazione e bollettino sportivo. — 19: Trasmissione da Praga.

**MORAVSKO-OSTRAVA:** kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2  
16,10: Concerto orchestrale da Brno. — 16,55: Trasmissione da Praga.

## DANIMARCA

**COPENAGHEN:** kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75

**KALUNDBORG:** kc. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5

15: Concerto. — 15,45: Concerto di violino. — 17: Trasmissione religiosa. — 18,20: Conferenza. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario - Bollettino sportivo. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane - Chiacchiera. — 20,10: Guglielmo Oestergaard: *Anders Tjøhøj*, commedia in 5 atti. — 21,40: Concerto di pianoforte. 1. Hans Leher: *Sweet pepper*; 2. G. Grotzschke: *Le longueur*; 3. Billy Mayert: *Choppityk*. — 22: Notiziario. — 22,15: Musica danese. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane

## FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE:** kc. 986 - m. 304 - kw. 13

17: Conversazione letteraria, con dizione. — 18,15: Radiogiornale di Francia. — 19,30: Informazioni del l'ultima ora. — 19,40: Musica riprodotta. — 19,55: Risultati dell'estrazione dei premi. — 20: Lezione di spagnolo. — 20,15: Ultime notizie. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione, con soli di canto.

**LYON-LA DOUA:** kc. 644 - m. 465,8 - kw. 15  
17,45: Stradaburg. — 18: Concerto per trio (da Lilla). — 19: Concerto orchestrale di musica brillante. — 19,30: Notiziario. — 19,50-20,30: Conversazioni varie. — 20,10: Radiotrasmissione dal Teatro di Vienne (Isère) di una festa aviatrice (discorsi vari, arie per soprano e soli di piano). — In seguito: Notiziario.

**MARSIGLIA:** kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6  
19,45: Segnale di dischi. — 20,15: Conversazione cinematografica. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mozart: *Les Petits riens*, balletto; 2. Beethoven: *Prima sinfonia* in do maggiore; 3. Giuck: *Selezione dell'Orfeo*; 4. Debussy: *Children's corner*, suite; 5. Le Boucher: *Ore antiche*; 6. Le Roux: *I Persiani* (aria e danze); 7. Glazunov: *Meditazione*; 8. Aikenko: *Quadri ucraini*; 9. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*.

**PARIGI P. P. (Poste Parisien):** kc. 914 - m. 358,2 - kw. 60  
16,45: Giornale radio. — 19: Conversazione di attualità. — 19,10: Concerto di dischi. — 19,55: Cronaca settimanale. — 20: Conversazione di critica musicale. — 20,15: Intervall. — 20,30: Christine: *Fi-Fi*, operetta in 3 atti. — 22,30: Notiziario.

**PARIGI TORRE EIFFEL:** kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13  
19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Brevi conversazioni. — 20: Attualità. — 20,30: Trasmissione variata dedicata ai giovani. — 21,15-22: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Flament: 1. Malats: *Serenata*; 2. Veiga: *Alborada Gallega*; 3. Millan: *Jardin Serillano*; 4. Andran: *Miss Helgett* (soli di cello); 5. Flament: *Langurs d'amore*; 6. Boieldieu: *Ouverture della dama bianca*.

**RADIO PARIGI:** kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75

19: 19: Conversazione. — 19,20: Musica riprodotta. — 20: Conversazione di Georges Collin: «Tre grandi autori romantici: P. Mounet Sully». — 20,45: Concerto di dischi. — 21: Trasmissione dello spettacolo dato al Teatro della Michodière: François de Croisset: *Il voto nuziale*. — 20,40 (intervallo): Conversazione gastronomica.

**STRASBURGO:** kc. 809 - m. 345,2 - kw. 11,5

16,45: Conversazione teatrale. — 17: Concerto di pazz, diretto da Roskam. — 18: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 19: Conversazione di attualità, in tedesco. — 19,15: Musica ripro-

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO - PALERMO - BARI  
Ore 16,30

## TRASMISSIONE DA ROMA

# ARRIVO DELLA SESTA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA



dotta. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Musica da ballo (dischi). — 20,15: Rassegna della stampa, in tedesco - Comunicati. — 20,30-22,30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano, diretto da Maurice de Villers: Parte prima: Composizioni di Léon Moreau: 1. *Sul mare lontano*, poema sinfonico; 2. *La Grotta*, per canto e orchestra; 3. *Due scene campestri*; 4. *Evocazioni ritmiche*, umoresca per oboe e piano; 5. *Due arie per soprano*; 6. *Pastorale*, per saxofono e orchestra; Parte seconda: Latte: *C'era una pastorella*, opera comica in un atto. Nell'intervallo: Rassegna della stampa, in francese.

## GERMANIA

**BERLINO:** kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5

16: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17: Conversazione: «Le ricerche archeologiche». — 17,15: Conversazione: «Aspetti della patria». — 17,30: Conversazione: «La situazione politico-sociale». — 17,45: Conversazione e consigli: «Un uomo in pericolo». — 18,10: Concerto pianistico. — 18,40: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19 (da Koeningwusterhausen): L'ora della Nazione. — 20,10: Conversazione e canto di *lieder* popolari. — 20,30: Conversazione: «Umorismo berlinese». — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Peterka: *Il trionfo della vita*, rapida sinfonica; 2. Finkler: *Concerto per orchestra*; 3. Kornau: *Ouverture sinfonica*. — 22,24: Notiziario - Meteorologia - Trasmissione di un concerto orchestrale e corale da Magdeburgo.

STANDARD

30 lire

Calzaturificio di Varese

45 lire

STANDARD

# VENERDI 12 MAGGIO 1933 - XI

**BRESLAVIA:** kc. 923 - m. 325 - kw. 60

17,30: Conversazione: «Prosa e lirica di Kurt Fleming». — 18: Conversazione: «Compiti sociali e nazionali dei musei». — 18,25: Conversazione da stabilimento. — 18,50: Meteorologia e Bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Koeningwusterhausen). — 20: Notiziario. — 20,30: Trasmissione da Francoforte. — 21,01: Commemorazione di Carl Handmann. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Conversazione: «Gioventù per il mondo». — 22,40: Trasmissione da Francoforte.

**FRANCOFORTE:** kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 17

16,30: Concerto orchestrale da Monaco. — 18: Da Muehlacker. — 18,25: Conversazione giuridica. — 18,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19 (da Koeningwusterhausen): L'ora della Nazione. — 20: Radio-cronaca da un laboratorio scientifico: «La disgregazione dell'atomo». — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Rossini: *Ouverture dell'Assedio di Corinto*; 2. Verdi: *Balletto dall'Aida*; 3. Due arie per tenore; 4. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 5. Aria, per tenore; 6. Wagner: *Frammento del Crepuscolo degli Dei*; 7. Muehlacker: *Ouverture della Sinfonia povera*; 8. Aria per tenore; 9. Strauss: *Valzer della laguna*, da *Una notte a Venezia*; 10. Aria per tenore; 11. Strauss: *Valzer dell'Imperatore*. — 22: Dieci minuti di almanacco tedesco. — 22,10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,50-24: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Czernik: *Concerto per violino e orchestra*; 2. Nicodé: *Scene del sud*; 3. Spohr: *Concerto di violino n. 9*, in re minore; 4. Gade: *Un giorno di estate in campagna*, op. 55

**HEILSBURG:** kc. 1085 - m. 259,3 - kw. 60

16: Per le signore. — 16,30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17,30: Racconti. — 17,50: Conversazione sportiva. — 18,15: Bollettino meteorologico. — 18,20: Conversazione musicale con illustrazioni. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Koeningwusterhausen). — 20 (dall'America): Conversazione: «Di che cosa si parla in America?». — 20,15: Trasmissione letterario-musicale dedicata a Shakespeare e a Verdi: Scene del *Faust* (orchestra corale). — 20,30: Shakespeare: *Le allegre comari di Windsor* (recitazione). — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,15: Conversazione.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** kc. 163,5 - m. 1634,0 - kw. 60

16: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17: Conversazione di pedagogia. — 17,25: Conversazione di filosofia. — 17,50: Attualità. — 18: Dizione di poesie. — 18,5: Concerto di musica da camera. — 18,30: Conversazione: «La lotta contro le falsificazioni artistiche». — 19,10: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione. — 20: Vita tedesca nella Pomerania. — 20: Trasmissione da Muehlacker. — 20,30: Trasmissione da Francoforte. — 21,30: Il microfono nella redazione di un giornale. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,25 (dall'America): Conversazione. — Di che cosa si parla in America? — 22,45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Lipsia.

**LANGENBERG:** kc. 635 - m. 472,4 - kw. 10

16,30: Concerto di musica da camera con arie per soprano. — 17,50: «Città della Svizzera nella vita spirituale tedesca». — 18,10: Recensione di libri. — 18,20: Dialogo in inglese. — 18,45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Koeningwusterhausen). — 20: Notiziario. — 20,5: Discorso alla gioventù tedesca. — 20,30: Trasmissione per i giovani. — 22: Notiziario. — 22,25: Concerto di dischi. — 22,45: Trasmissione da Francoforte.

**LIPSIA:** kc. 770 - m. 369,6 - kw. 120

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,50: Notizie e comunicati vari. — 18: Conversazione: «All' esposizione di pittura». — 18,30: Concerto di quartetto vocale. — 19 (da Koeningwusterhausen): L'ora della Nazione. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. 1. Bausner: *Champagne*, ouverture; 2. Muhling: *Concerto per flauto*, in mi bemolle maggiore; 3. Hartung: *Rapsodia in si minore*, op. 25; 4. Conversazione; 5. Scharwenka: *Quattro tempi dell'op. 76*; 6. Dehnert: *Hilmar*, valzer; 7. Weis: *Preludio dell'opera I Gemelli*. — 21,30: Notiziario. — 21,45: Conversazione: «La zia Frida». — 22,15: Notiziario. — 22,45: Concerto di dischi. — 22,30: Concerto di musica da camera con arie per soprano: 1. Carl Philipp Emanuel Bach: *Trio per flauto, violino e basso cello*, in sol maggiore; 2. Due arie per soprano; 3. Hassler: *Grande fantasia* in do minore; 4. Daberg: «Andante con variazioni» dal *Quartetto con piano*, op. 25; 5. Haydn: *Melodie per flauto*.



# VENERDI

## 12 MAGGIO 1933 - XI

**MONACO DI BAVIERA:** kc. 563 - m. 532,9 - kw. 60

16.55: Conversazione educativa - 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare - 17.45: Conversazione: «Un poco noti del tempo dei Germani» - 18.5: *Lieder* popolari moderni - 18.20: Segnale orario e notiziario - 18.35: conversazione coloniale: «Nautilus e Choral» - 19: Trasmissione da Königsgraben - 20.05: Poemes tedesche moderne - 20.20: *Lieder* di G. Schumann - 20.45: Conversazione introduttiva: «Perché Annibale varco le Alpi» - 21: quinn Engasser: *La marcia di Annibale attraverso le Alpi*, radio-recita storica, con musica negli intervalli - 22.20: Segnale orario e notiziario

**MUEHLACKER:** kc. 532 - m. 300,6 - kw. 60

18.30: Concerto orchestrale da Monaco - 17.45: Segnale orario - Notiziario - 18: Conversazione: «L'igiene delle abitazioni» - 18.25: Conversazione: «Voci e pensieri dell'umanesimo» - 18.50: Segnale orario - Notiziario - 19: «L'ora della Nazione» (da Königsgraben) - 20: Concerto di *Lieder* popolari sul luto, dedicati al Maggio - 20.30: Conversazione sull'esercito tedesco e trasmissione di un concerto di banda militare - 21: Trasmissione da Francoforte - 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 22.30: Trasmissione da Francoforte

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL:** kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30 - **LONDON NATIONAL:** kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50 - **NORTH NATIONAL:** kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50 - **SCOTTISH NATIONAL:** kc. 1040 - m. 285,5 - kw. 50

16.15: Concerto dell'orchestra di North Regional - 16.45: Segnale orario - 17.15: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - Segnale orario - 18.25: Intervallo - 18.30: Brahms: *Sonata* per violino e pianoforte - 18.55: Conversazione teatrale - 19: Trasmissione di giornalismo - 19.30: Conversazione di zoologia - 20: Introduzione alla trasmissione seguita - 20.15: Festival Britanniano organizzato dalla B. B. C. e ritrasmesso dalla Queen's Hall Orchestra della B.B.C. e Alphon Innes: Direttore d'orchestra Adrian Boult - 1. *Quintetto academico su tre sinfonie* di A. V. in re, op. 73 - 21.10: Notiziario - 22.10: Letture - 22.15: Concerto di dischi - 22.45: 24: Concerto di musica da ballo ritrasmessa - 23: Previsioni meteo - 23.30: Segnale orario.

**LONDON REGIONAL:** kc. 843 - m. 355,8 - kw. 60

17.15: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - Segnale orario - 18.25: Intervallo - 18.30: Concerto d'organo da un cinematografo - 19: Concerto strumentale con arie per contralto - 20.15: Concerto dell'orchestra Comodoro diretta da Joseph Muscant - 1. Kotelbey: *Overture dal Carnevale Romano*; 2. Zimmer: *Mormora la foresta*, valzer; 3. Muscant: *Pot-pourri su temi di Ciaikovski*; 4. Kalmay: *Cardas*; 5. Lampe: *Parafasi su Rome Sweet Home the World Over*; 6. Muscant: *Pot-pourri di opere*; 21.15: Laurie Devine e T. W. Kees: *Stardust and Sandust*, radio recita in sei scene - 22.15: Notiziario - Segnale orario - 22.30: Concerto di dischi - 22.45-24: Concerto di musica da ballo

**MIDLAND REGIONAL:** kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25

17.15: L'ora dei fanciulli - 17.15: Notiziario - Segnale orario - 18.30: Concerto orchestrale di musica brillante da un cinematografo - 19.20: Trasmissione di un programma di varietà (banjo, soprano, duetti per piano, canzoni, macchiette, ecc.) - 20.30: Conversazione di attualità - 20.45: Concerto del coro della stazione - 21.15: Da London Regional - 22.15: Notiziario - Segnale orario - 22.30: Da London Regional - 22.33-30: Trasmissione con televisione.

**TOLEDO:** kc. 779 - m. 358,1 - kw. 8

Trasmissione sospesa a causa dell'incendio.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO:** kc. 608 - m. 497,7 - kw. 2,5

16: Concerto dell'orchestra della stazione - 17: Lezione di ginnastica - 18.55: Segnale orario - Programma di domani - 19: Concerto di dischi - 19.30: Conversazione per i soli - 20: Concerto strumentale: Brahms: *Due quartetti* - 21.10: Con-

certo vocale di *Lieder* di Brahms - 21.40: Brahms: Concerto per violino, op. 77, in re maggiore - 22.15: Notiziario - Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

**LUBIANA:** kc. 121 - m. 575,8 - kw. 7

18: Concerto del quintetto della stazione - 19: Lezione di francese - 19.30: Conversazione di geologia - 20: Trasmissione da Bolgrado - 21: Meteorologia - Notiziario - 21.30: Trasmissione da un Caffè - 22.20: Fine della trasmissione

## LUSSEMBURGO

**LUSSEMBURGO:** kc. 252 - m. 1191 - kw. 200

Giornata dedicata all'olandese - 19: Concerto di dischi - 19.45: Bollettino meteorologico - 19.50: Concerto sinfonico su dischi - 20.30: Conversazione di attualità in olandese - 20.40: Concerto di dischi (musica brillante) - 21: Notizie in francese - 21.10: Continuazione del concerto di dischi - 21.45: Informazioni europee in tedesco - 21.55: Musica da ballo e varietà su dischi - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo.

## NORVEGIA

**OSLO:** kc. 277 - m. 1083 - kw. 60

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18: Lezione di francese - 18.30: Conferenza - 19: Meteorologia - Notiziario - 19.30: Lezione di inglese - 20: Segnale orario - Concerto ritrasmesso da una chiesetta - 21: Conferenza - 21.30: Notiziario agricolo dell'estero - 21.40: Meteorologia - Notiziario - 22: Conversazione di attualità - 22.15: Letture da Hiawatha - 22.45: Fine della trasmissione.

## OLANDA

**HILVERSUM:** kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 20

20.40: Conversazione - 21.10: Concerto per quartetto - 21.40: Conversazione - 22.10: Concerto - 22.40: Notiziario - 22.55: Conversazione su Brahms - 23.25: Dischi - 23.40: Concerto d'organo - Musica brillante - 0.10-0.40: Dischi.

## POLONIA

**VARSAVIA:** kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120

16.25: Rassegna delle riviste - 16.40: Conversazione su questioni igieniche - 17: Terzo concerto di probabili partecipanti al concorso di piano e canzoni di Vienna - 17.55: Programma di domani - 18: Conversazione su questioni ospitaliere - 18.10: Concerto di musica brillante da un Caffè - Nell'intervallo: Notizie d'attualità - 19: Varie - 19.20: Rassegna della stampa nazionale ed estera - 19.30: Conversazione - 19.45: Giornale radio - 20: Conversazione musicale - 20.15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia - Nell'intervallo: Conversazione letteraria - 22.40: Bollettino sportivo - 22.45: Supplemento del giornale radio - 22.50: Intervallo - 22.55: Bollettino meteorologico e di Polizia - 23: Concerto di musica da ballo (da Cracovia)

**KATOWICE:** kc. 731 - m. 408,7 - kw. 12

16: Trasmissione da Cracovia e Varsavia - 19: Conversazione storica - 19.15: Informazioni e dischi - 19.25: Bollettino sportivo - 19.30: Trasmissione da Varsavia e Vilna - 23: Corrispondenza in francese agli ascoltatori.

## ROMANIA

**BUCAREST:** kc. 761 - m. 364,2 - kw. 12

17: Concerto di musica brillante e rumena - 18: Giornata radio - 18.15: Continuazione del concerto - 19: Conversazioni varie - 19.40: Concerto di dischi - 20: Concerto vocale - 20.20: Concerto dell'orchestra della stazione - 1. Sousa: *Manhattan*, marcia; 2. Ciaikovski: *Mozartiana*, suite - 21: Conversazione - 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione - 1. Weber: *Concerto per corno e orchestra*; 2. Rio Gebhardt: *Concerto in mi bemolle per piano e orchestra* - 21.45: Giornale radio.

## SPAGNA

**BARCELONA (EAJ-1):** kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,5

16-17: Concerto di dischi - 19: Concerto del radio della stazione - 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori) - 20.30: Quotazioni di Borsa - 21: Concerto di dischi - Notiziario - 22: Campanone della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci e cotone - 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione - 1. Kenneth *Sulla linea del fuoco*, marcia; 2. Bachert: *The signor Luigi*, fantasia; 3. Didier: *A Vineyard idyll* - 22.30: Trasmissione di un concerto di musica brillante - 23.15: Concerto di musica brillante da

un Caffè - 24: Notiziario - Continuazione del concerto - 1: Fine.

**MADRID (EAJ-7):** kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3

20: Campanone dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Conversazione di Ramon Gomez de la Serna - 21.15: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare - 21.30: Fine - 22.40: Campanone dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Radiodialogo di due artisti popolari - Trasmissione dal Teatro Coliseum dell'opera di Victor Zubizarreta: *Melania* - 0.45: Notiziario - Cenni sul programma della settimana ventura - 1: Campanone dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

**STOCKHOLM:** kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55 -

**GÖTEBORO:** kc. 531 - m. 321,9 - kw. 10 -

**HÖRBY:** kc. 1167 - m. 257 - kw. 10 - **MOTALA:**

kc. 232 - m. 1348,3 - kw. 30

17.55: Musica da suonatori ambulanti - 17.50: Recitazione - 17.55: Concerto di dischi - 18.25: Cronaca estera - 19.30: Conversazione: «Freiburg e Würzburg» - 20: Canzoni con accompagnamento di liuto e recitazione - 20.30: Una serata in *Sans souci* - 22.25: Concerto dell'orchestra della stazione e arie - 1. T. Rangstrom: *Sule in vercho stile*, 2. Intermesso di canto; 3. Weill: Frammenti da *L'opera da tre soldi*; 4. Axelsson: da *Deb Tarigta leken*; 5. Rudolf: *Pot-pourri* su composizioni di Söderman.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALÉMANIQUE:** kc. 653 - m. 450,4 - kw. 60

Il programma non è arrivato.

**RADIO SUISSE ROMANDE:** kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16-17: Per le signore - 18: Letture - 18.30: Conversazione: «L'igiene mentale dell'operaio» - 19: giornale radio - 19.30: Conversazione: «I voli nella stratosfera» - 20: Concerto di musica da camera: 1. Haydn: *Trio in mi minore*; 2. Corelli: *Sonata da camera*; 3. Pergolesi: *Sonata a tre n. 1*; 4. Mendelssohn: *Andante e scherzo del Trio in mi minore* - 21: Trasmissione variata: *Col negri d'America*, canti e musiche negre - 22: Notiziario - 22.15: Fine.

## UNGHERIA

**BUDAPEST:** kc. 545 - m. 550,5 - kw. 16,5

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 17.33: Conversazione - 18: Concerto di un'orchestra zingana - 19: L'ora degli operai - 19.30: Conversazione sul Messico, con audizione di dischi - 20.20: Concerto orchestrale diretto da Friedl: 1. Wallace: *Overture di Marilena* 2. D'Albert: *Parsi Rassi*; 3. Saint-Saens: *Sinfonia*; 4. Dohnanyi: *Il sole*; 5. Puccini: *Scabados*; 6. Komzak: *Pot-pourri allegro* - 21.45: Rassegna dei giornali della sera - In seguito: Musica zingana.

## U.R.S.S.

**MOSCA KOMINTERN:** kc. 202,8 - m. 1481 - kw. 500

16.30: Conversazione politica - 17.30: Notiziario - 17.45: Trasmissione per le campagne - 18.45: Rassegna del programma - 19: Propaganda tecnica e culturale - 20: Conversazione in lingua straniera - 21: Notiziario - 21.30: Rassegna del programma - 21.55: Campanone della Piazza Rossa - 22.5: Conversazione in lingua straniera.

**MOSCA STALIN:** kc. 309 - m. 1000 - kw. 100

16: Concerto orchestrale - 17.25: Trasmissione da un teatro - 21.55: Campanone della Piazza Rossa - 22.5: Dischi.

**MOSCA WZSPS:** kc. 231 - m. 1304 - kw. 100

16: Conversazione agricola - 16.30: Concerto di composizioni russe moderne - 17.30: L'ora dei soldati rossi - 18.30: Concerto dal Radioteatro - 21: Conversazione in lingua straniera - 21.55: Campanone della Piazza Rossa - 22.5: Rassegna della Pravda.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI:** kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20.30: Notiziario - 20.30: Conversazione agricola - 20.35: Arie di opere - 20.55: Notiziario - 21: Segnale orario - 21.2: Serata dedicata all'opera: 1. Offenbach: *La grande chaise de Gerolamo*; 2. Coplin: *Coco bel-oeli*, fantasia; 3. Messager: *La capra del tempio*, fantasia; 4. Leonci: *Il duclino*, fantasia - 21.30: Notiziario - 21.35: Offenbach: *Li-stehen e Fritschen*, operetta in un atto - 22.30: Notiziario - 22.35: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione - 22.55: Notiziario.



ROMA - NAPOLI  
Ore 17.30

## CONSERVATORIO SAN PIETRO A MAIELLA DI NAPOLI

CONCERTO DELL'ORGANISTA  
FRANCO MICHELE NAPOLITANO



## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 504 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 520 - m. 318,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

7.45: Ginnastica da camera.  
8.15-8.35: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.  
12.30: Dischi.  
12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: Dischi di musica varia: 1. Delibes: *Ballo Coppelia*, czardas; 2. Czibulka: *Stefania*, gavotta; 3. Benedict: *La zingara e l'uccello*; 4. Percy: *Una visita al picchio verde*; 5. Arditi: *Parla, valzer*; 6. Richards: *Canto serale dell'uccellino*; 7. Kockert: *Apparizione dei fiori primaverili*; 8. Kalman: *La contessa Maritza*, selezione; 9. Nini: *Nella, marcia*; 10. Freed: *Perché non dormire?*; 11. Verdi: *Rigoletto*, «Ella mi fu rapita»; 12. Nicholls-Sarony: *Strin-giamoci la mano e siamo amici*.

13.30-14.35: Borsa e dischi.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
15.15: Trasmissione dallo Stadio del Littorio di Roma dell'incontro di calcio fra le squadre rappresentative d'ITALIA e d'INGHILTERRA.

Nell'intervallo: Giornale radio.  
Dopo l'incontro: Rubrica della signora - Can-tuccio dei bambini: Favole e leggende; (Trie-ste): Il teatrino dei Balilla; (Firenze): Il nano Bagogni.

17.20 (circa).

18: Dischi di musica da camera e sinfonica: 1. Mozart: *Concerto in sol maggiore* (adagio); 2. Leclair-Sarasate: *Sarabanda e Tamburino*; 3. Faure: *Siciliana*; 4. Saint-Saëns: *Allegro appassionato*; 5. La Romanesca: *Melodia del Seicento*; 6. De Monasterio: *Sierra More-na*, serenata andalus; 7. Ciaikovskij: *Melodia in mi bemolle*; 8. Boccherini: *Siciliana*, (quartetto Poltronieri); 9. Mendelssohn: *Serenata* (violoncellista Casals); 10. Boccherini: *Allegro con brio* (quartetto Poltronieri); 11. Franck: *Il cacciatore maledetto* (orchestra del Covent Garden, diretta dal M° Goossens); 12. Chabrier: *Maria gioiosa* (orchestra del Covent Garden, diretta dal M° Goossens).

18.35: Giornale radio - Estrazione del R. Lot-to - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Ente - Dischi.

19.20: Giornale radio.  
19.45: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Riassunto e commento della tappa odierna del «Giro d'Italia».

20.10: Giornale radio - Bollettino meteorolo-gico - Dischi.

# SABATO

## 13 MAGGIO 1933 - XI

20.30: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.  
20.45:

### Rompicollo

Operetta in 3 atti di GIUSEPPE PIETRI  
diretta dal M° Nicola Ricci.  
Negli intervalli: Libri nuovi - Notiziario e Giornale radio.

Dopo l'operetta: (Firenze): Musica da ballo dal Dancing «Chez moi» Rajola.

### ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.811 - m. 25,4 - kw. 9

7.45: Ginnastica da camera.  
8.15-8.30: Giornale radio - Comunicati del-Ufficio presagi.

12.30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Ricciardi: *Querida mia*; 2. Petrelli: *Serenata*; 3. Ferraris: *Impressione russa*; 4. Hollander: *Io son così*; 5. Penna: *La leggenda delle ciliege, fantasia*; 6. Malvezzi: *A Villa d'Este*; 7. Stransky: *Non lo per te*; 8. Foudran: *Crepuscolo*; 9. Dolme-steck: *Fantocchini*; 10. Costaguta: *Signora*.

15.15: Trasmissione dallo Stadio del Littorio di Roma dell'incontro di calcio tra le squadre rap-presentative d'ITALIA ed INGHILTERRA.

16.30: Giornale del fanciullo.  
16.45: Comunicato della Reale Società Geo-grafica - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO  
GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
PALERMO - BARI

Ore 15.15

## ITALIA INGHILTERRA

TRASMISSIONE DALLO  
STADIO DEL LITTORIO DI ROMA.

CRONACA DELL'INCONTRO DI  
CALCIO FRA LE SQUADRE RAPPRE-SENTATIVE DELLE DUE NAZIONI



MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20.45

## ROMPICOLLO

OPERETTA IN TRE ATTI DI  
GIUSEPPE PIETRI



17.5: Cambi - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
17.15: Novella di Gemma Ambrogetti.

17.30-18.15: Trasmissione dalla Sala del R. Conservatorio S. Pietro a Maiella di Napoli: Concerto dell'organista Franco Michele Napolitano: 1. G. S. Bach: *Fantasia e fuga in sol minore*; 2. C. Franck: a) *Pregiera*; b) *Corale in la minore*; 3. G. S. Bach: a) *Preludio e fuga in do minore*; b) *Toccata e fuga in do maggiore*; 4. M. E. Bossi: a) *Pezzo eroico*; b) *Studio sin-fonico*.

18.40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Noti-zie sportive.  
18.50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Giornale dell'Ente.  
19.10: Segnali per il Servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Ferrocce Cesi.  
19.20: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Riassunto e commento della tappa odierna del «Giro d'Italia».

20.10: Dischi.  
20.30: Giornale radio - Notizie sportive.  
20.45: Trasmissione dell'opera in 4 atti:

### Germania

di ALBERTO FRANCHETTI  
(Edizione Ricordi).

#### Personaggi:

Federico Löwe . . . . . tenore Arturo Ferrara  
Ricce . . . . . soprano Luisa Lucini  
Worms . . . . . baritone Edmondo Grandini  
Grisogono . . . . . baritone Vittorio Sensi  
Jane . . . . . soprano Gianna Perea Labia  
Jebbel . . . . . soprano Maria Landini  
Stapps . . . . . basso Pierantonio Prodi  
Palm . . . . . basso Felice Belli  
Peters . . . . . basso Felice Belli  
Lutzof, capo della Polizia . . . . . basso Arturo Dalmonte

Lene Armut . . . . . mezzo-soprano Bianca Bianchi  
Edwige . . . . . mezzo-soprano Bianca Bianchi  
Una donna . . . . . mezzo-soprano Bianca Bianchi  
Korner . . . . . tenore Gino del Signore

Negli intervalli: «Libri nuovi» - Carlo Montani: «Viaggio nella piccola Roma» - Mario La Stella: «Rivista scientifica» - Giornale radio.

## Il consiglio del libraio

Questo sera, alle ore 22 tutte le stazioni parleranno del nuovo Libro Verde pubblicato da Mondadori:

Ridolfo Mazzucconi - LA NOTTE DI S. BARTOLOMEO (L. 6)

«di due nuovi romanzi della Collezione "Medusa"»

François Mauriac - DESTINI (L. 9)

Lion Feuchtwanger - LA FINE DI GERUSALEMME (L. 9)



# SABATO

## 13 MAGGIO 1933 - XI

### BOLZANO

Rc 815 m. 308,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE: 1. Donati: *Il ritorno di Ulisse*; 2. Dreyer: *In un teatro cinese*; 3. Puclick: *Sogno ideale*; 4. Canzone; 5. Cabella: *Mazurka*; 6. Gilbert: *Quello che ognuno canta*; selezione; 7. Canzone; 8. Billi: *Nozze marocchine*; 9. Ferraris: *Adorata*; 10. Mari-Mascheroni: *Sotto l'ombrellino con me*.  
13.30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.  
15.15: Incontro di calcio

### ITALIA-INGHILTERRA

17.15: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA

1. Glinka: *La vita per lo Zar*, ouverture.
2. V. Hubay: *A solo di violino dell'opera Il luttuoso di Cremona* (solista Vittorina Bonvicini Sarli).
3. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia.
- Libri nuovi - Giornale dell'Enit.
4. Goldmark: *Preludio dell'opera Il grillo del focolare*.
5. Mascagni: *L'unico Fritz*, fantasia.
- La rubrica della Signora.
6. Weinberger: *Lo zampognaro*, fantasia.
7. Verdi: *La forza del destino*, sinfonia.
- Alla fine del concerto: Dischi.
- 22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Rc. 572 - m. 594,5 - kw. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA: 1. Mendes-Lacchini: *Soldatini di ferro*, marcia; 2. Robrecht: *Atlantis*; 3. Ranzato: *Chin-chi-la*, fantasia; 4. Saja: *Andantino per violino e piano*, intermezzo; 5. De Fanegno: *Strimpellatori girovaghi*, grottesco; 6. Massenet: *Thais*, fantasia; 7. Arsi: *Caracalla*; 8. Moletti: *Cocktail*, danza.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
15.15: Incontro di calcio

### ITALIA-INGHILTERRA

17.30: Dischi.  
18-18.30: Cantuccio dei bambini (Sorella radio).  
- Giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.20: Notizie sportive.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### Clò - Clò

Operetta in 3 atti di F. LEHAR.

Direttore M<sup>o</sup> FRANCO MILITELLO.

Negli intervalli: Libri nuovi e notiziario.  
Dopo l'operetta: Ultime notizie.

### BARI

Rc. 1112 - m. 202,4 - kw. 20

13: Giornale radio.  
13.10-14.15: Concertino del jazz Bianco e negro.  
14.35: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
15.15: Incontro di calcio  
ITALIA-INGHILTERRA  
17.30: Cantuccio dei bambini.  
18-18.30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicati del Dopolavoro - Notizie sportive.  
20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio pressag.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.30: Trasmissione fonografica dell'opera:

### Il Trovatore

Opera in 4 atti di GIUSEPPE VERDI.

Negli intervalli: « Libri nuovi » - Notiziario teatrale - Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: Rc. 580 - m. 517,2 - kw. 15

GRAZ: Rc. 552 - m. 352,7 - kw. 7

16.10: Conversazione sul poeta Norbert Hanrieder.  
- 16.40: Concerto di mandolini. - 17.10: Conversazione - La Svezia e Gotland, isola dei Vichinghi -  
- 17.35: Concerto orchestrale con canto di *lieder* per soprano. - 18.50: Conversazione. « Coerenza e incoerenza ». - 19.50: Proverbi e detti. - 19.55: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.55: Concerto di musica antica per cembalo. 1. Bach: *Suite inglese in la minore*; 2. Pachelbel: *Fuga*; 3. Bach: *Toccata in sol maggiore*; 4. Daquin: *Il cuculo*; 5. Rameau: *Il richiamo degli uccelli*; 6. Campioni: *La cacciata*. - 20.15: Lulu Volmer: *La madre della montagna*, radiodramma in 3 atti. - 21.40: Notiziario - Meteorologia. - 21.55: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francesco): Rc. 589 - m. 509,3 - kw. 15  
16.45: Conversazione. « Come si annunzieranno gli animali del circo ». - 17: Musica da ballo. - 18: Conversazione. « Educazione estetica ». - 18.15: Concerto di dischi. - 18.30: Concerto della piccola orchestra dell'I.N.R. - 19.15: Conversazione: « L'arte oratoria nel Belgio ». - 19.30: Giornale parlato. - 20: Géo Charles: *Set giorni*, radio recita. - 21: Trasmissione d'un concerto da Liegi. 1. Rameau: *Inno alla notte*; 2. Maurice Dembois: *I tre capitani*; 3. Lully: *perché non amate?*; 4. Wagner: *Coro dei pellegrini dal Tannhäuser*; 5. Th. Radoux: *Noite di maggio*. - 21.30: Concerto di dischi. - 22: Dischi. - 22.10: Dischi scelti. - 22.40: Ritrasmmissione di un concerto di musica brillante e da ballo.

BRUXELLES II (Fiamminghi): Rc. 588 - m. 337,8 - kw. 15  
17: Concerto di dischi. - 18.15: Conversazione su Giovanna d'Arco. - 18.30: Composizioni per violoncello e piano. - 19: Dischi. - 19.15: Conversazione: « Il Belgio e la crisi agricola ». - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto della grande orchestra sinfonica dell'I.N.R. diretto da Desiré Defauw, con soli diversi: 1. Marsick: *Preludio dell'Anello nu-*

ziale; 2. Beethoven: *Concerto per violino*. - 20.45: Recitazione. - 21: Continuazione del concerto. Composizioni di Florent Schmitt: 1. *Sabato*; 2. *Leggenda*, per sassofono e orchestra; 3. *La tragedia di Salomè*. - 22: Giornale parlato. - 22.40: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 22.30: Concerto di dischi.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: Rc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16.10: Concerto orchestrale da Bratislava. - 17.10: Notizie commerciali. - 17.20: Lezione di greco per i tedeschi. Lezione di tedesco per i cecchi. - 17.50: Concerto di dischi. - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Conversazione in tedesco. - 19: Campane dalla chiesa di S. Ludmilla. - Notiziario. - 19.5: Conversazione: « La lingua materna nell'insegnamento secondario ». - 19.20: Conversazioni, recitazioni e arie in occasione della Festa delle Madri. - 20: Concerto vocale e pianistico: Suk: *Dieci canti su testi popolari sloveni* op. 15 (due soprani, due contralti e due piani). - 20.25: Da Brno. - 20.55-22: Trasmissione da Bratislava. - In un intervallo (alle 22): Segnale orario - Notiziario e comunicati vari.

BRATISLAVA: Rc. 1076 - m. 276,5 - kw. 13,5

16.10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.10: Conversazione. « Curiosità londinesi ». - 17.20: Concerto vocale di arie e canzoni italiane dei secoli 17<sup>o</sup>, 18<sup>o</sup>, 19<sup>o</sup>. - 18.5: Da Praga. - 18.25: Concerto di dischi. - 18.35: Per le signore. - 18.50: Comunicati. - 19: Da Praga. - 20.25: Da Brno. - 20.55: Trasmissione da stabilire. - 22: Da Praga. - 22.15-22.30: Concerto di musica brillante e da ballo.

BRNO: Rc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

16.10: Concerto orchestrale da Bratislava. - 17.10: Racconti. - 17.20: Da Praga. - 17.50: Conversazione in esperanto. - 18: Attualità. - 18.25: Da Praga. - 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. - 18.55: Da Praga. - 20.25: 0. Peterka: *Zititi viene papà!* Commedia. - 20.55: Trasmissione da Bratislava. - 22: Da Praga. - 22.15: Da Bratislava.

KOSICE: Rc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

16.10: Concerto orchestrale da Bratislava. - 17.10: Per i fanciulli. - 17.40: Concerto di dischi. - 18.15: Conversazioni sulla letteratura. - 18.35: Attualità. - 18.45: Rassegna borisovica. - 19.25: Da Praga. - 20.25: Trasmissione da Bratislava. - 22: Da Praga. - 22.15: Da Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA: Rc. 1137 - m. 253,8 - kw. 11,2

16.10: Concerto orchestrale da Bratislava. - 17.40: Da Praga. - 17.50: Conversazione in esperanto da Brno. - 18: Conversazione: « Il paese di Tesin ai tempi delle guerre napoleoniche ». - 18.15: Da Praga. - 18.25: Concerto di musica brillante e da ballo. - 18.55: Trasmissione da Praga. - 20.25: Da Brno. - 20.55: Trasmissione da Bratislava. - 22: Da Praga. - 22.15: Da Bratislava.

### DANIMARCA

COPENAGHEN: Rc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75

KALUNDBORG: Rc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5

15.30: Concerto. - 16.15: Recitazione. - 17.40: Notizie finanziarie. - 17.50: Conferenza. - 18.50: Lezione di francese. - 18.50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conferenza. - 20: Campagne - Concerto. - 20.45: Recitazione. - 21.25: Concerto di flauti: Kuhlau: *Duo brillante per 2 flauti*. - 21.45: Canzoni allegre. - 22.05: Notiziario. - 22.20: Concerto: 1. Thomas: *Mignon*, ouverture; 2. Verdi: *Attila*, musica di balletto; 3. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, selezione; 4. Bizet: *Carmen*, ouverture; 5. Wagner: *Tannhäuser*, selezione. - 23: Musica da ballo. - 24: Campagne.

### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE: Rc. 986 - m. 304 - kw. 13

16.5: Concerto per gli ammalati (da Parigi). - 18.30: Radio-giornale di Francia. - 19.40: Bollettino sportivo. - 19.45: « La nuova legge sui brevetti d'invenzione », conversazione (continuazione). - 20: Informazioni e cambi - Mercato del legno e delle materie resine. - Risultati dell'estrazione dei premi. - 21.5: Lezione di inglese. - 20.20: Ultime notizie. - 20.30: Serata di commedia: Valabregue e Ordonneau: *Du rand et Durand*, commedia in tre atti.

LYON-LA-DOUA: Rc. 644 - m. 486,8 - kw. 15.

16: Da Strasburgo. - 18: Radio-concerto orchestrale. - 18.30: Da Strasburgo. - 19.15: Concerto orchestrale. - 19.30: Notiziario. - 19.50-20.30: Conversazioni varie. - 20.20: Conversazione in esperanto. - 20.30: Léo Fall: *La Rosa di Stambul*, operetta. - In seguito. Notiziario.

Importante Ditta Estera

cerca RAPPRESENTANTE

per la vendita esclusiva di

**Condensatori Elettrolitici**  
di massimo rendimento e sicurezza d'esercizio.

Signori bene introdotti presso costruttori di apparecchi radio scrivano, indicando referenze, sotto cifra "Austria 7346", a Rudolf Mosse A. G., Wien 1, Seilerstätte 2.



# SABATO

## 13 MAGGIO 1933 - XI

Segnale orario. — 20: Concerto della banda militare della stazione, con arie per contralto: 1. Wagner: *Marcha dei Cavalieri del graso dal Parsifal*; 2. Arie per contralto; 3. Respighi: *Howlith*; 4. *Arie e danze antiche*; 4. Quattro arie per contralto; 5. Liszt: *La cappella di Guglielmo Tell*; 6. Berlioz: *Marcha al patibolo* dalla «Sinfonia fantastica»; — 21: Concerto di musica da camera: 1. Aram Khachaturian: *Quartetto d'archi*; 2. Maconchy: *Quintetto per arca e archi*; 3. Candel: *Quartetto d'archi*; — 22: 15: Notiziario. Segnale orario. — 22:30: 24: Musica da ballo trasmessa.

MIDLAND REGIONAL: kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25  
16: 15: Concerto orchestrale di musica brillante. — 17: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18:30: Concerto dell'orchestra della stazione, con soli di violoncello. — 20: Segnale orario. — 20:45: Concerto di musica da ballo (dischi). — 20:45: Walter Pritchard: *La giornata del dottore*, commedia con musica negli intervalli. — 22: Bollettino sportivo del mese. — 22: 15: Notiziario. Segnale orario. — 22:30: 24: Musica da ballo (da London Regional).

## JUGOSLAVIA

BELGRADO: kc. 698 - m. 429,7 - kw. 2,5.  
16: Concerto vocale di canti popolari. — 16:30: Concerto di musica zingana. — 18: 15: Segnale orario. Programma di domani. — 19: Conversazione di radiotelegrafia. — 20: Concerto di musica da ballo popolare. — 20:30: Concerto di dischi. — 20:45: Radiocommedia. — 21: 25: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato ai compositori francesi: 1. Massenet: *Overture della Fedra*; 2. Franck: *Melodia*; 3. Saint-Saens: *Il cigno*; 4. Saint-Saens: *Danza zingara*, dall'opera *Samson e Dalila*; 5. Beethoven: *Sinfonia di balletto*. — 22: 15: Notiziario. Ritrasmisione dalle stazioni europee.

LUBIANA: kc. 521 - m. 575,8 - kw. 7  
17: Concerto del quintetto della stazione. — 18: Conversazione. — 18:30: Lezione di inglese. — 19: Conversazione per i lavoratori. — 19:30: Conversazione di musica. — 20: Concerto d'orchestra. — 20:45: Musica brillante. — 21:30: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Concerto del quintetto della stazione. — 23: Fine della trasmissione.

## LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO: kc. 252 - m. 1191 - kw. 300  
(Giornata dedicata alla Francia). — 19: Concerto di dischi. — 19:45: Bollettino meteorologico. — 19:50: Concerto sinfonico su dischi. — 20:30: Conversazione di attualità in francese. — 20:40: Concerto di dischi (musica brillante). 21: Notiziario in francese. — 21:10: Continuazione del concerto di dischi. — 21:45: Informazioni europee in tedesco. — 21:55: Musica da ballo. — 22: Conversazione di attualità. — 22: 15: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei. — Quotazioni commerciali. — Bollettino sportivo.

## NORVEGIA

OSLO: kc. 277 - m. 1063 - kw. 80  
16:30: Concerto di dischi. — 17: 15: Trasmissione per i fanciulli. — 17: 45: Musica da ballo. — 18: 15: Segnale orario. — 18:45: Conversazione economica. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19:30: Conversazione: «L'alcol e la crisi». — 20: Segnale orario. Concerto dell'orchestra della stazione. — Musica brillante e popolare. — 21:40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22: 15: Canzoni e rivista della settimana. — 22:45: 24: Musica da ballo (dischi).

## OLANDA

HILVERSUM: kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 20  
20:40: Trasmissione variata (orchestra, canto, soli diversi, declamazione ecc.). — 23:40: 40: Dischi.

## POLONIA

VARSAVIA: kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120  
16: Dischi. — 16:40: Relazione di un viaggio a Lisbona. — 17: Trasmissione per gli annualisti. — 17:35: Notizie d'attualità. — 17:55: Programma di domani. — 19: Trasmissione di una manifestazione religiosa. — 19: 15:

MARSIGLIA: kc. 950 - m. 315 - kw. 1,8  
17:10: Dischi. — 18:10: Notiziario. — 18:15: Radiogiornale di Francia. — 19:30: Dischi. — 20:15: Conversazione agricola. — 20:30: Concerto orchestrale popolare. — In seguito: Musica da ballo.

PARIGI P. P. (Poste Parisien): kc. 914 - m. 325,2 - kw. 60  
18:45: Giornale radio. — 19: 15: Musica riprodotta. — settimanale. — 20: Conversazione di critica musicale. — 20:30: Corrispondenza degli ascoltatori. — 19:35: Musica riprodotta. — 20: Attualità. — 20:45: Cronaca teatrale. — 20:15: Intervallo. — 20:30: Concerto di musica da camera dedicato alle composizioni di M. S. Rouseau, col concorso dell'autore (programma da stabilire). — 21: Intervallo. — 21:10: Concerto di musica da ballo diretto da Fred Hoffman. — 23:24: Musica da ballo (dischi).

PARIGI TORRE EIFFEL: kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13  
18:45: Conversazione musicale. — 19: Notiziario. — 19:15: Bollettino meteorologico. — 19:25: Brevi conversazioni. — 20: Attualità. — 20:22: Serata teatrale commemorativa: *Giovanni d'Arco*, dramma storico con musica di scena.

RADIO PARIGI: kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75  
18:10: Conversazione agricola. — 18:30: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. — 19: Conversazione. — 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:45: Rassegna della stampa latina. — 20: Trasmissione di varietà offerta dalla Ditta Philip. — 20:45: Poulbot e Vasseur: *Il conservatorio del «Piccoli Pintheis»*, bozzetto radiofonico, interpretato da Poulbot e Bilhouet. — 20:40 (intervallo): Conversazione di René Dorin.

STRASBURGO: kc. 859 - m. 345,2 - kw. 11,5  
16: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villers. — 18: Conversazione turistica. — 18:15: Lezione di francese. — 18:30: Musica brillante e da ballo (dischi). — 19:15: Conversazione agricola. — 19:30: Segnale orario. — Notiziario. — 19:45: Concerto di dischi. — 20:15: Rassegna della stampa, in tedesco. — 20:30: Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per coro. Parte prima: Arie e canzoni popolari alsaziane per coro; Parte seconda: Orchestra, diretta da De Villers: 1. Anber: *Selezione della Mita di Portici*; 2. Boieldieu: *Aria per tenore della Dana bianca*; 3. Boieldieu: *Overture di Giovanni di Parigi*; 4. Boieldieu: *Aria per tenore della Dana bianca*; 5. Adam: *Frammenti del Postiglione di Longjumeau*. — In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 22:30: 24: Concerto di musica da jazz (dischi).

TOLOSA: kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8  
Trasmissione sospesa a causa dell'incendio.

## GERMANIA

BERLINO: kc. 716 - m. 410 - kw. 1,5  
16: Concerto di musica per strumenti a fiato. — 17: Conversazione sulla Coppa Davis. — 17:15: Seguito del Concerto. — 18: Attualità. — 18:20: Conversazione: «L'esempio; lezione di vita vissuta». — 18:40: Comunicati. — 18:45: Attualità. — 19: da Francoforte: L'ora della Nazione. — 20:10: Trasmissione di un concerto corale dall'Accademia di canto. — 20:30: Trasmissione da Donaueschingen di un concerto di musica popolare per fiati. — 21: Trasmissione brillante di varietà: *Zuppa di patate*. — 22:30: Notiziario. — Meteorologia. — Musica da ballo ritrasmessa.

BRESLAVIA: kc. 923 - m. 325 - kw. 60  
10:15: Rassegna libraria. — 16:35: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:35: Conversazione su Carl Hauptmann. — 18:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:50: Meteorologia e Bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20:10: Trasmissione da Donaueschingen di un concerto di strumenti a fiato. — 21: Trasmissione da Muehlacker. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:25: 24: Musica da ballo ritrasmessa.

FRANCOFORTE: kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 17  
16:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione: «Lavoro e popolazione». — 18:25: Conversazione: «La vita di crante di Bismack». — 18:50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione: *Frankfurts Römerberg*, dramma dell'unità tedesca. — 20: Trasmissione da Muehlacker. — 22: 15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia.

HELSBERG: kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60  
16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: 15: Programma della prossima settimana. — 18:15: Bollettino agricolo. — 18:25: Concerto corale dedicato a Brahms. — 18:50: Bollettino meteorologico. — 19: «L'ora della Nazione» (da Francoforte). — 20: Notiziario. — 20:10: Serata di varietà brillante: *Caccia ad Elph*. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22:30: 30: Musica da ballo ritrasmessa da Berlino. — In una intervallo: Conversazione.

KÖNIGSWUSTERHAUSEN: kc. 183,5 - m. 1034,9 - kw. 60  
16: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17: Rassegna settimanale. — 17:30: Concerto di musica da camera: Scherzi musicali. — 18: Dizione di poesie. — 18:30: Concerto vocale di *Lieder* e ballate campestri. — 18:30: Conversazione: «Pensieri e considerazioni sul *cinema della madre*». — 18:50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Trasmissione da Langenberg. — 21: 15: Radiocabaret. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22:45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Monaco.

LANGENBERG: kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60  
16:35: Trasmissione di una manifestazione di bambini da Soest. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano. — 17:45: «Il compito economico della donna di casa», conversazione. — 18: 15: «Fra i tedeschi dell'isola linguistica di Göttsche», conversazione e dischi. — 18:25: Conversazione e letture. — 18:50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Notiziario. — 20:35: Trasmissione variata letterario-musicale. — La foresta tedesca. — 22: 15: Notiziario. — 22:30: Concerto di dischi. — 22:45: Trasmissione da Monaco.

LIPSIA: kc. 770 - m. 385,8 - kw. 120  
16: Conversazione giuridica. — 16:30: Concerto orchestrale da Berlino. — 18: Lezione di tedesco. — 18:20: Attualità. — 18:30: Conversazione: «Cimeli di Lutero». — 19 (da Francoforte): L'ora della Nazione. — 20:10: Trasmissione da Muehlacker. — 22:30: Trasmissione variata da Zwickau. — 22:45: 24: Notiziario. Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

MONACO DI BAVIERA: kc. 563 - m. 532,9 - kw. 60  
16:10: *Lieder* per soprano e piano. — 16:45: Trasmissione per la «Giornata della madre». — 17: Concerto di un'orchestra. — Musica brillante e da ballo. — 18:15: L'ora dei giovani. — 18:45: Dieci minuti di notizie radiofoniche. — 19: Trasmissione da Francoforte. — 20: Lehar: *Dove canta l'aldilà*, operetta in tre atti. — 22:30: Segnale orario e notiziario. — 22:45: Trasmissione di un concerto di musica brillante e da ballo.

MUEHLACKER: kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60  
16:30: Concerto orchestrale da Francoforte. — 17:50: Segnale orario. — Notiziario. — 18: Conversazione: «La nostra Via Lattea». — 18:30: Conversazione su Adolf Hitler. — 18:50: Segnale orario. — Notiziario. — 19: «L'ora della Nazione» (da Francoforte). — 20: Racconti del Patinatore. — 20:10: Trasmissione di un concerto di strumenti a fiato da Donaueschingen. — 21: Hanns Albrecht von Wechmar: *Quando ci rivedremo...*, commedia popolare musicale con *Lieder* e canti. — 22: 15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:45: Trasmissione da Monaco.

## INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL: kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30 — LONDON NATIONAL: kc. 1147 - m. 2015,5 - kw. 50 — NORTH NATIONAL: kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50 — SCOTTISH NATIONAL: kc. 1040 - m. 288,5 - kw. 50  
16:30: Canzoni popolari. — 16:45: Segnale orario. Concerto d'organo da un cinematografo. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18:25: Intervallo. — 18:30: Conversazione sportiva. — 18:45: Intervento in gallese. — 18:50: 19: 25: Conversazione turistica. — 19:30: Varietà (soprano, musica varia, canzoni, macchiette, ecc.). — 20:30: Concerto di canzoni e orchestra varia. — 21: Notiziario. Segnale orario. — 21:20: Conversazione sulla vita di alcune artiste tramontate. — 21:45: Selezione di opere di Monckton e Talbot. — 22:40: Letture. — 18:55: Musica da ballo ritrasmessa. — 22: 15: Previsioni marittime. — 23:30: Segnale orario.

LONDON REGIONAL: kc. 843 - m. 355,8 - kw. 60  
17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18:30: Concerto dell'orchestra di North Regional con arie per soprano e soli di piano. — 20:

## SOCIETÀ REALE MUTUA DI ASSICURAZIONI

FONDATA IN TORINO NEL 1818

### SEDE SOCIALE - TORINO

Incendi - Viti e Rendite Vitalizi - Infortuni - Responsabilità Civile - Furti - Castelli - Guasti - Rischio incendi - Polizze plurime che, con un solo contratto, consentono la copertura di rischi diversi.

Agenzie e rappresentanze nei principali centri d'Italia



# SABATO

## 13 MAGGIO 1933 - XI

Vario. — 19.20: Notizie di giardinaggio. — 19.30: « Al l'orizzonte », — 19.45: Giornale radio. — 20: Concerto di musica brillante con canzoni al piano. 1. Suppe, ouverture della *luna di picche*; 2. Jean Strauss, *una d'artista*, valzer; 3. Intermzzo di canzoni; 4. Flechter, *Suite*; 5. Noyce, *Navy*; 6. Wiedler, *Edler*; 7. Intermzzo di canto; 8. Kalman, *Pot-pourri della Principessa della Cardus*; 9. Leoncavallo, *ai Serenata*; 10. Tangu, *zigue*; 11. Lehár, *Ora ed argento*, valzer; 12. Ketelbeyer, *Melodia algerina*; 13. Filippucci, *Serata solenne all'Arca*; 14. Wronski, *Marcha ungherese*. — Nell'intervallo: Notiziario e supplemento del giornale radio. — 22: Intervallo. — 22.55: Concerto di composizioni di Chopin. — 22.40: Conversazione. — 22.55: Bollettini meteorologici e di politica. — 23: Concerto di musica da ballo in un intervallo: Notizie per i membri della spedizione polare polacca all'Isola degli Orsi.

### ROMANIA

BUCAREST: kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazioni varie. — 19.40: Dischi. — 20: Radio-teatro. — 21: Trasmissione da un ristorante: Musica brillante e rumena. — 21.45: Giornale radio.

### SPAGNA

BARCELONA (EAJ - J): kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,5

16: Concerto di dischi. — 16.30-17: « Il microfono per tutti ». — 18.30: Trasmissione per i fanciulli. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa - Lezione di catalano. — 21: Concerto di dischi scelti - Notiziario. — 22: Campanone della cattedrale - Previsioni meteorologiche - quotazioni di merci e valori. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica popolare. — 22.30: Da Madrid. — 24: Notiziario - Continuazione della trasmissione.

### SVEZIA

STOCOLMA: kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55

16: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. — 17.5: Trasmissione per i fanciulli. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.30: L'ora delle massie. — 18.45: Concerto di musica brillante. — 19.30: Musica da ballo antica. — 20.15: Conversazione: « Tra i monumenti dei Vichingi, in Normandia ». — 20.45:

Concerto di musica militare: 1. Bizet, *Patria*, ouverture; 2. Svedens, *Rapsodia norvegese*; 3. Lecocq, *Festa di carità*, suite; 4. Van Blon, *Mormorio dei fiori*; 5. Abraham, *Pot-pourri su l'Alba ed il suo ussaro*; 6. Kalman, *Alta stalla*, avaria. — 22.23: Musica da ballo moderna.

### SVIZZERA

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE: kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60

Il programma non è arrivato.

RADIO SUISSE ROMANDE: kc. 713 - m. 403,8 - kw. 25

16.30-17: Musica da ballo (dischi). — 18: Conversazione. — 19.30: Revisione di libri. — 19: Giornale radio. — 19.30: Conversazione sul cinema. — 20: Serata di opera: Verdi, *Aida*, opera in 4 atti (dallo studio). — 23.45: Fine.

### UNGHERIA

BUDAPEST: kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5

17: Conversazione. — 17.30: Concerto di piano. — 18: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 18.30: Concerto corale. — 19.5: Rassegna della politica estera. — 19.20: Concerto di Eugenio Hubay, violino con accompagnamento di piano. 1. Mozart, *Sonata per violino e piano*, in fa maggiore; 2. Hubay, a) Due arie, b) *Serenata*. — 19.50: Conversazione. — 20.15: Géza Gardonyi, *Il vino*, commedia popolare in tre atti. — 22.45: Rassegna dei giornali della sera. - In seguito: Concerto orchestrale diretto da Guglielmo Komor; 1. O. Strauss, *Overture*; 2. Garami, *Don Chisciotte*; 3. Waldteufel, *Angelo d'amore*; 4. Humphries, *L'orologio d'orologeria*; 5. Geiger-Huber, *Pot-pourri*.

### U. R. S. S.

MOSCA KOMINTERN: kc. 202,6 - m. 1481 - kw. 500

16.30: Conversazione politica. — 17.30: Notiziario. — 17.45: Trasmissione per le campane. — 18.45: Rassegna del programma. — 19: Propaganda tecnica e culturale. — 20: Conversazione in lingua straniera. — 21: Notiziario. — 21.30: Rassegna del programma. — 21.55: Campanone dalla Piazza Rossa. — 22.5: Conversazione in lingua straniera.

MOSCA STALIN: kc. 300 - m. 1000 - kw. 100

16: Concerto orchestrale. — 17.55: Trasmissione da un teatro. — 21.55: Campanone dalla Piazza Rossa. — 22.5: Dischi

MOSCA WZSPS: kc. 231 - m. 1304 - kw. 100

16: Conversazione agricola. — 16.30: Concerto di composizioni russe moderne. — 17.30: L'ora dei soldati rossi. — 18.30: Concerto dal Radioteatro. — 21: Conversazione in lingua straniera. — 21.55: Campanone dalla Piazza Rossa. — 22.5: Rassegna della *Pravda*.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI: kc. 823 - m. 364,5 - kw. 10

20: Notiziario. — 20.20: Composizioni per balalaica. — 20.35: Soli diversi. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.2: Conversazione: « Visione orientale ». — 21.15: Concerto classico (canto e orchestra). 1. Wagner, *Overture del Tannhäuser*; 2. Beethoven, *Overture del Fidelio*; 3. Gosses, *Sona di « Motta » in Fa*; 4. Schubert, *Barcarola*; 5. Haendel, *Largo*; 6. Charpentier, *Libra* (strumenti sinfonici). — 22.30: Notiziario. — 22.35: Trasmissione di un concerto di musica da ballo.



### TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 7 MAGGIO

9.30-10: *Lila P.T.T. Nord* (m. 365 - kw. 2): Lezione informazioni, letture.

10.10.15: *Lyon-la-Dona* (m. 406): Lezione.

10.30.11: *Stoccolma*: Conversazione.

10.30: *Marsiglia*: Conversazione.

10.10.15: *Lyon-la-Dona* (m. 406): Lezione.

LUNEDÌ 8 MAGGIO

10: *Lubiana* (m. 576 - kw. 7): Lezione elementare. — 20.40-21.10: *Bratislava*. Serata variata in esperanto.

MARTEDÌ 9 MAGGIO

19.20: *Hulzen*: Conversazione. — 20.20-10: *Tatlin* (m. 295 - kw. 15): Conversazione in esperanto ed estone.

22.7-22.30: *Leningrado* (m. 857): Notizie.

MERCOLEDÌ 10 MAGGIO

20.20-40: *Vienna, Graz*, ecc.: Serata dedicata a Colonia e al Reno.

VENERDÌ 12 MAGGIO

20.15-20.30: *Nizza-Juan les-Pins* (m. 298 - kw. 9): Conversazione e lezione.

21.21.15: *Radio Normandie* (m. 231): Lezioni - Informazioni.

SABATO 13 MAGGIO

17.55: *Hulzen* (m. 857): Lezione elementare. — 17.50-18: *Brno* (m. 341,7 - kw. 36) e *Moravia Ostrava*: Conversazione.

20.10-20.20: *Lyon-la-Dona* (m. 406 - kw. 7): Conversazione.

22.7-22.30: *Leningrado* (m. 857): Notiziario. — HEIL: maradonm htdam htdam htdam stram htdam

Un corso di esperanto per corrispondenza è stato organizzato da « L'Esperanto », periodico quindicinale. Chiedere saggio e lezione introduttiva gratuita a « L'ESPERANTO », via G. Gasali, 25 - TORINO

Il "RADIOCORRIERE,, offre ai suoi abbonati uno sconto di oltre il 50% nell'acquisto della

# ENCICLOPEDIA DELLA RADIO

di UMBERTO TUCCI

(EDIZIONE BEMPORAD)

raccolta completa ed aggiornatissima di tutte le voci, i neologismi, le notizie statistiche e biografiche riguardanti le radio-comunicazioni. Di ogni voce è data ampia, completa, pratica spiegazione

1283 VOCI - 554 ILLUSTRAZIONI

inviare all'Amministrazione del "RADIOCORRIERE,, l'importo di L. 12 o il tagliando di prenotazione qui riprodotto

Il sig. \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_

ABBONATO AL «RADIOCORRIERE» col N. \_\_\_\_\_ e scadenza

al \_\_\_\_\_ chiede di essere prenotato per l'acquisto di

N. \_\_\_\_\_ copie della ENCICLOPEDIA DELLA RADIO del professore

Umberto Tucci, al prezzo speciale per gli abbonati al «Radiocorriere»

di Lit. 12.

Desidera che la spedizione sia effettuata contrassegno al suindicato indirizzo.

(La spedizione contrassegno aumenta di L. 1).



# MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: Kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: Kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: Kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: Kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

9.40-9.55: Giornale radio.  
9.55-11 (Trieste): Messa dalla cattedrale di S. Giusto.

10.35 (Firenze): Consigli agli agricoltori. Sen. prof. Tito Poggi: « Appunti di orticoltura ». 10.40: Consigli agli agricoltori. Milano: Dottor C. Basso: « La patata verde » - Torino-Genova: Dott. Carlo Rava: « La lotta contro gli affidi delle piante ».

11: (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.  
11-11.20 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.

11.20-11.40 (Trieste): Dott. Giulivo: Consigli agli agricoltori.

12-12.15: Spiegazione del Vangelo. Milano: Padre V. Facchinetti: « Gesù nell'Evangeli ». Torino: Don G. Fino: Anno Santo, Redenzione: « Le vie arcaiche di Dio » - Genova: Padre Valeriano da Finale: « Il viaggio di ritorno » - Firenze: Mons. E. Magri: « Beati i perseguitati per la Giustizia ».

12.30-13.30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sulla settima tappa del Giro ciclistico d'Italia.

13.30-14.30: CONCERTO ORCHESTRALE (orch. R.), diretto dal M° Ugo Tansini.

16-18.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

Negli intervalli: Notizie sportive.  
18.15-18.30: Giornale radio - Notizie sportive.

19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.10-20: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Riassunto e commento della tappa odierna del « Giro d'Italia ».

20.10: Giornale radio - Notizie sportive.

20.20: Dischi.

20.50: Cenni sull'opera *Falstaff*.

21: Trasmissione dal Politeama Fiorentino: *Falstaff*

## Falstaff

Opera in 3 atti di GIUSEPPE VERDI  
diretta dal M° VICTOR DE SABATA.

(Edizione Ricordi).

### Interpreti:

Sir John Falstaff ..... Giacomo Rimini  
Ford, marito di Alice ..... Ernesto Badini  
Fenton ..... Dino Borgioli  
Dott. Cajus ..... Emilio Venturini  
Bardolfo ..... Giuseppe Nessi  
Pistola ..... Giulio Tomei  
Alice ..... Rosa Raisa  
Nannetta ..... Edith Mason  
Quickly ..... Elvira Casazza  
Mag ..... Nadja Kowachewa  
Negli intervalli: Delfini Cinielli, Conversazione su Giovanni Papini - Notiziario teatrale - Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

ROMA: Kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: Kc. 941 - m. 318,8 - kw. 15  
ROMA onde corte (2 R): Kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

10.10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10.30: Consigli agli agricoltori.

10.45: Lettura e spiegazione del Vangelo.

11-12: Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12.30-13.30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

13: Notizie sulla settima tappa del Giro d'Italia.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.30-14.30: CONCERTO ORCHESTRALE.

13: Notizie sulla 7ª tappa del Giro d'Italia.

15.45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16-16.45: RADIO-ORCHESTRA N. 4.

16.45-17: Notizie sportive - La settima tappa del Giro d'Italia.

17-18.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4 - Nell'intervallo: Notizie sportive.

19.30: Notizie sportive - Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione (Gironi G, H, I - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Riassunto e commento della tappa odierna del « Giro d'Italia ».

20.10: Soprano Maria Teresa Barboni e tenore Gino Del Signore. Duetti.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO  
GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
Civ. 21

# FALSTAFF

OPERA IN TRE ATTI DI  
GIUSEPPE VERDI

DIRETTORE  
VICTOR DE SABATA

### PERSONAGGI:

Sir John Falstaff, baritone ..... G. Rimini  
Ford, marito di Alice, bar. Ernesto Badini  
Fenton, tenore ..... Dino Borgioli  
Dottor Cajus, tenore ..... E. Venturini  
Bardolfo, tenore ..... Giuseppe Nessi  
Pistola, basso ..... Giulio Tomei  
Alice, soprano ..... Rosa Raisa  
Nannetta, soprano ..... Edith Mason  
Quickly, mezzo soprano ..... E. Casazza  
Meg, mezzo soprano ..... N. Fowachewa

TRASMISSIONE DAL POLITEAMA FIORENTINO

20.30: Notizie sportive.  
20.45: Conversazione artistica di Francesco Sapori.  
21: Trasmissione dal Politeama Fiorentino:

## Falstaff

Opera in 3 atti di G. VERDI  
(Vedi Milano)

Negli intervalli: Cesare Marroni: « Galanterie d'altri tempi » - Notiziario - Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

Col Giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del « Giro d'Italia ».

10.30: Musica religiosa.

11-11.10: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, P. O.).

12.20: Dott. Rolando Toma: « Aspetti agricoli della provincia di Bolzano », conversazione.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari: « Notiziario sportivo ».

12.35: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Vivaldi: *Sonata in re maggiore*, a) Moderato, b) Allegro moderato, c) Largo, d) Vivace (violinista Nives Fontana-Luzzatto); 2. a) Verdi: *Luiza Miller*, « Quando le sere al placido »; b) Puccini: *Marta*: « M'appari tutto amor »; c) Puccini: *Rondine*, « Dimmi che vuoi seguirmi » (tenore Bruno Fassetta); 3. a) Nevin-Kreisler: *Il rosario*; b) Glazunov: *Melodia araba*; c) Piek-Mangialgalli: *Serenata* (violinista Nives Fontana-Luzzatto). - Alla fine del concerto: Dischi.

17: Dischi.

17.55-18: Notiziario sportivo.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario teatrale - Dischi.

20.30: Notizie sportive.

20.45:

## Trasmissione d'opera

(Vedi Milano)

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

Col Giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del « Giro d'Italia ».

10.45: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronia: « Chi ci difenderà? ».

10.50: Musica religiosa.

11: Dott. Berna: « Uno sguardo alla situazione agrumaria internazionale », conversazione.

12.45: Giornale radio.

# DOMENICA

## 14 MAGGIO 1933 - XI

13-14: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA: 1. Mascheroni: *Mascheronide*, fantasia; 2. Massaro: *Leda* (tenore Vicino); 3. Rampoldi: *O Cole, Celestina* (soprano Pinova); 4. Figarola: *Romanzo* (tenore Vicino); 5. Oleggio: *Tic e tac e tac* (soubrette Sali); 6. Ricci: *L'ultima lettera* (tenore Vicino); 7. Staffelli: *Strade* (soprano Pinova); 8. Fiaccione: *Sol per te* (tenore Contini); 9. Mascheroni: *Ragazze d'oggi* (soubrette Sali); 10. Arnò: *Fuochi di carnevale*, selezione.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18: Concerto della pianista Maria Napolitano.

18-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20: Notizie sportive.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI  
col concorso del pianista V. MANNINO.

1. Bach: *Suite in si minore*.

2. Casini: *Scarlattiana* (pianista V. Mannino).

G. Longo: « Poeti giovani e giovanissimi di Palermo », conversazione.

3. Bossi: Tre interludi per *La Figlia di Jorio*.

4. Ravel: *Pavane per una fanciulla morta*.

5. Prokofiev: *Suite*.

22 (circa): Dischi di musica leggera.

22.55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 260,4 - kw. 30

Col Giornale radio verranno date notizie della tappa odierna del « Giro d'Italia ».

10.45: Consigli agli agricoltori.

11.5: Musica religiosa trasmessa dalla Chiesa di S. Domenico (all'organo il Prof. Donato Marrone).

11.30: Mons. Calamita: Lettura e spiegazione del Vangelo.

13: Giornale radio.

13.10-14.15: Dischi.

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17.30-18.30: Dischi.

20: Notiziario sportivo - Giornale radio.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica di operette e canzoni

### Parte prima:

1. De Curtis: *Napoli canta*, selezione.

2. Bixio: *Maschera bianca* (soprano Clara Demitri).

3. Caviglia-Rich-Chiappo: *Sempre* (tenore M. Montanari).

4. Penna: *La leggenda delle ciuppe*, fantasia.

5. Di Lazzaro: *Billy* (soprano Demitri).

6. Rampoldi-Borella: *Canzone a rumba* (tenore M. Montanari).

7. Marf-Mascheroni: *Bombolo*.

8. Stransky: *Bacio d'amore* (soprano Clara Demitri).

9. Rosen: *La tua bocca dice: No!* (tenore M. Montanari).

### Parte seconda:

1. Mascheroni: *Nina già t'aspetta*.

2. a) Rotter e Kaper: *Danubiana*; b) Esco-bar: *Ronda brasiliana* (soprano Clara Demitri).

3. a) Moleti: *Signora felicità*; b) Di Lazzaro: *Rumba di maggio* (tenore Montanari).

4. Cuscina: *Fior di Siviglia*, fantasia.

5. Caslar: *Buona notte, Billy* (soprano Clara Demitri).

6. Oulotte: *Lula, tu...* (tenore M. Montanari).

Nell'intervallo: Notiziario letterario.

23.30: Dischi.

22.55: Ultime notizie.



# Ancora sulla regolazione automatica di sensibilità

## Una polemica che continua...

Nel N. 17 del Radiocorriere dello scorso mese, l'ing. Banfi replica alle nostre osservazioni mosse ad un suo articolo sulla regolazione automatica della sensibilità. Avremmo molto gradito, come l'ing. Banfi si proponeva di fare, «una precisa trattazione analitica», perché avremmo potuto mostrare con molta maggior precisione e brevità dove il suo ragionamento diverge dall'esatta interpretazione. Questo non possiamo fare invece di fronte alle dichiarazioni attuali, dove, a conferma dei giudizi precedentemente espressi, vengono portati gli stessi argomenti già dimostrati inesatti. La divergenza dei pareri sta proprio nella «mancata discriminazione fra variazioni periodiche a frequenza acustica dell'onda supportato e variazione della corrente efficace emessa da un trasmettitore sotto modulazione», ma è appunto a questa discriminazione che ci

A conforto delle opinioni espresse dall'ingegnere Banfi riconosciamo che un regolatore non accuratamente progettato può agire in modo da attenuare le variazioni di modulazione, ma un tale regolatore non può assolutamente essere definito come «ben regolato». Le caratteristiche di una buona regolazione sono quelle da noi già esposte ed attuate anche da tutti i buoni co-

struttori di ricevitori radio. Rigettiamo perciò la critica dell'ing. Banfi su quella minoranza di costruttori, speriamo esigua, che adottano una regolazione automatica irrazionale.

Dott. Ing. G. MONTI GUARNIERI  
della «Magneti Marelli»

(Pubblicheremo nel prossimo numero la replica dell'ing. Alessandro Banfi).

## La tendenza al livellamento dei suoni nel controllo automatico del volume

Su un recente numero del Radiocorriere è apparso un articolo dell'ing. Monti Guarnieri, contenente alcune considerazioni intorno al cosiddetto controllo automatico del volume, e suscitato essenzialmente da un precedente articolo dell'ing. Banfi, nel quale lo stesso argomento era pure trattato. Non possiamo naturalmente negare l'importanza assunta da questi dispositivi anti-fading, i quali non rappresentano però una innovazione tanto recente. Ricordiamo che siffatti dispositivi sono da tempo adottati con successo in certe stazioni ricevitori per traffico radio-telegrafico transoceanico.

Ma crediamo che non si possa sopravvalutare la loro importanza e il beneficio da essi introdotto.

Questi dispositivi sono per esempio inefficaci contro i due effetti principali del fading:

La distorsione, che spesso si accompagna al fading (ed è anzi da esso provocata) specialmente nella ricezione delle stazioni ad onda non tanto lunga.

La sparizione quasi completa della stazione, nel quale caso nulla potrà ottenere un dispositivo anti-fading il quale è evidentemente efficace solo entro certi limiti di variazione del campo elettromagnetico della stazione.

Ma soprattutto sulla tendenza al livellamento dei suoni, da parte di dispositivi anti-fading, che noi desideriamo soffermarci. Tale tendenza, già annunciata dall'ing. Banfi, è considerata priva di base nell'articolo dell'ing. Monti Guarnieri.

Noi non siamo dello stesso parere per ciò che riguarda questa ultima osservazione, e ne esponiamo ora le ragioni. Appunto nell'articolo citato si osserva che, supposta 1/5 di secondo la costante di tempo della regolazione automatica, questa non potrebbe influire su variazioni di corrente che avvengono in 1/30 di secondo (o in un tempo minore), quali appunto le variazioni provocate dalle frequenze udibili.

Ciò è verissimo! Ma la modulazione non è soltanto prodotta da note di ampiezza costante. Supponiamo pure per semplicità che la modulazione sia eseguita da un suono semplice (cioè da un suono a frequenza costante). Se ammettiamo però che l'intensità del suono modulante vari (come sempre accade per i suoni complessi), è naturale che tale variazione di intensità duri ben di più di 1/30 di secondo. Se è 1/5 di secondo la costante di tempo della regolazione automatica, ogni variazione di suono di maggior durata può mettere in azione il dispositivo anti-fading e produrre una variazione di amplificazione in senso opposto. E ciò rappresenta una tendenza al livellamento dei suoni.

Ma per meglio chiarire questa tendenza, affermata dall'ing. Banfi e da noi, e stabilire quando essa si manifesta, vogliamo aggiungere altre considerazioni sull'argomento, alcune delle quali già appaiono in un articolo del numero di febbraio della rivista: *Funk Technische Monats Heft*, diretta dal prof. Leithäuser, alla quale rimandiamo il lettore.

Limitiamoci dapprima a considerare un caso di normale rivelazione per caratteristica di plac-

ca. Per brevità citiamo senza sviluppo i risultati della trattazione grafica, contenuta nel suddetto articolo. Avvertiamo però che questi risultati sono facilmente ricavabili dal semplice esame della figura.

Applichiamo alla griglia della valvola rivelatrice una tensione ad alta frequenza modulata da un suono elementare, di intensità variabile.

Si ricava dalla figura che nel circuito di griglia circolano: la corrente continua di riposo della valvola; una corrente pulsante, la cui ampiezza varia secondo la modulazione della tensione applicata.

Ma, in conseguenza della curvatura della caratteristica di placca, tale ampiezza non riproduce esattamente le variazioni di ampiezza della tensione applicata. Se quindi si elimina con filtri la parte ad alta frequenza e la parte udibile di questa corrente pulsante, rimane ancora una corrente variabile, che riproduce le variazioni di ampiezza del suono modulante.

E poiché appunto questa corrente variabile è utilizzata per la regolazione automatica, ne deriva che la percentuale di modulazione influisce sulla regolazione. E si ha quindi, in ultima analisi, una tendenza al livellamento.

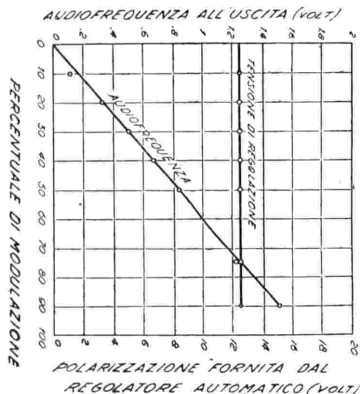
Non è evidentemente ammissibile tentare di eliminare con filtri la parte variabile di questa ultima corrente, perché essa ha una frequenza già dell'ordine di grandezza di certi fading. La eliminazione di tali frequenze significherebbe rinunciare alla compensazione di questi fading di frequenza più alta. E tale specie di fading è frequente per le stazioni radiofoniche ad onda più corta, come può constatare chi spesso deve eseguire misure e registrazioni di campo elettromagnetico sulle stazioni trasmettenti.

Analoghe considerazioni si possono svolgere nel caso di rivelazione per caratteristica di griglia. Ciò invece non accade per i sistemi di rivelazione a caratteristica rettilinea (rivelazioni a diodo, o da queste derivate). In simili casi si può parlare di una indipendenza della regolazione automatica della modulazione, ed a condizione che, nella caratteristica di rivelazione, si possa prescindere dal primo tratto curvo, provocato notoriamente dall'effetto della carica spaziale.

Crediamo di aggiungere che, sempre nel citato articolo della P.T.M. si insiste sulla possibilità e convenienza di eliminare il dispositivo anti-fading nella ricezione della stazione locale. Tale è pure la proposta dell'ing. Banfi, anche per rendere possibile la ricezione col nuovo e interessante tipo di modulazione cui egli accenna e che ci auguriamo di vedere ben presto applicato da una stazione trasmittente italiana.

Concludendo: la pretesa assenza di un livellamento dei suoni per effetto della regolazione automatica del volume è una affermazione da accogliere con riserva, ed anzi da escludersi in certi casi, cioè con l'uso di particolari schemi di regolazione automatica del volume.

Ing. LUIGI SPONZILLI  
Sesto Calende (Laboratorio Eiar).



Audiofrequenza e tensione di regolazione in funzione della percentuale di modulazione

Ricevitore «Argeste

Ingresso RF: 10.000  $\mu$  V

Modulazione: 400 c/s.

appelliamo per interpretare correttamente il funzionamento della regolazione automatica di sensibilità.

Per abbreviare ogni discussione, a palesa dimostrazione che il regolatore automatico non risente né tanto meno annulla le variazioni della corrente efficace dell'onda modulata, riportiamo un grafico ricavato su di un nostro ricevitore con regolazione automatica in cui in funzione della percentuale di modulazione vengono dati i valori dell'audio-frequenza all'uscita e la tensione di regolazione (polarizzazione) applicata alle valvole amplificatrici. Come si vede, anche alle più alte percentuali di modulazione l'audio-frequenza varia con perfetta linearità, esattamente come in un ricevitore senza regolazione automatica. La costanza della tensione di regolazione conferma poi chiaramente che il regolatore non risente praticamente delle variazioni della percentuale di modulazione.



## VETRINA

A proposito di *Giovanni delle Bande Nere*, racconto storico di Vittorio Emanuele Bravetta, che inizia la serie dei *Condottieri* edita dalla Casa Paravia di Torino, Nino Savaneschi scrive:

«Ora, nel leggere il *Giovanni delle Bande Nere* di Vittorio Emanuele Bravetta, si comprende già dalle primissime pagine, dove con rara efficacia e vitalità suggestiva egli ci disegna il carattere del protagonista, che il libro è animato da due fluidi. Il primo una forza sentimentale profonda, poiché Giovanni delle Bande Nere ha per sua madre Caterina Sforza una grande venerazione; e il secondo una fede attica di profetica bellezza, dato che il condottiero fiorentino sogna un'Italia libera, affrancata dallo straniero. Di più il *Principe di Machiavelli*, al quale il giovane condottiero si è avvicinato con uno di quei moti istintivi dell'anima che hanno il valore di misteriosi presagi, è veramente il germe di questa passione italica.

«Vittorio Emanuele Bravetta è un artista di razza. Tutti i suoi libri lo testimoniano. Una sola fede li anima e li pervade con un senso di poesia che è aderente anche in queste pagine di prosa epica e lirica, sempre commossa, varia, percorsa da brividi e da aneliti. Passano nella sua vita romanizzata di Giovanni delle Bande Nere, baleni e contrasti, conflitti e intrighi, fiamme e lampi: indizi tutti di quel mondo in fermento. Ma a che pro raccontare la trama di questa vita romanizzata di Grazia Tiziano, come era chiamato dai lanzichenecchi e dagli spagnoli Giovanni delle Bande Nere? Episodi gustosi, coloriti e vivaci, parentesi sentimentali e commoventi, figure caratteristiche magistralmente scolpite ravvivano di continuo questa biografia romanzesca del nipote di Muzio Attendolo e di Francesco Sforza, di quel Giovanni delle Bande Nere: magnifico antesignano della nostra resurrezione nazionale.

«Libri come questi non si raccontano. Si leggono, si rileggono e si conservano. Di più: si legono ai grandi affluenti del mondo, questa Italia, come la grande idea, era già nei secoli e nei cuori, nei dolori e nelle speranze. Giovanni delle Bande Nere, «Giovanni d'Italia», è stato da Vittorio Emanuele Bravetta ritratto con una foga, un ardore, un senso del vero e dell'arte così squisitamente preciso che in molte pagine respira veramente con noi e in mezzo a noi».

\*

Mondadori ha creato la nuova collezione della «Medusa». Si tratta di una collezione che presenta in veste di romanzi le grandi tradizioni che uniscono il valore letterario alla integrità dei testi, le opere artisticamente più significative dell'alta letteratura internazionale. Sono apparsi proprio in questi giorni i primi tre volumi: uno francese, uno tedesco e il terzo inglese: tre capolavori che i lettori e i critici di tutti i paesi hanno salutato col più completo degli entusiasmi.

Ecco innanzitutto il grande amico di Alain Fournier, volume con cui si inizia la collezione. Il grande amico è uscito, si è affacciato alle vetrine dei librai e subito, come un prodigio, il pubblico ha avuto intuizione del suo straordinario valore. Io ho avuto la fortuna di leggerlo, tutti si sono trovati d'un tratto rapiti in quell'alone fantastico, magico e trasognato che costituisce una delle sue più impareggiabili doti. Le ombre proiettate sui muri, lo scalpito dei cavalli fumanti sul selciato, le lunghe camminate per i prati gelati, la fragile figura di donna che appare e scompare in questo libro come un incantesimo... le pagine passano, passano velocemente, la trama procede, i capitoli si susseguono febbrilmente, il lettore non riesce a staccarsi, è un incanto che lo ha avvolto e che a poco a poco lo sommerge. Che libro straordinario! Avventure, fantasia, amore, sete d'assoluto, di purezza, d'illusione... un'egregia concitata di scene e di cose indimenticabili. Il grande amico racchiude tutta l'irrequietezza del suo giovane autore, i sogni e le realtà della sua favolosa adolescenza.

Alain Fournier: ma chi è questo autore? Come è sorto tale suo capolavoro? Alain Fournier era un giovane di viso triste e romantico, nato in un villaggio francofono il 1896 e morto in guerra nel 1914 colpito in fronte da una pallottola tedesca. La versione italiana del grande amico dovuta a Enrico Piceni ha conservato all'opera tutta quell'ansia febbrile e quella strana agita-



Suzanne Malard, la poetessa delle onde, ha richiamato l'attenzione del pubblico e della critica con *Radiophonies*, raccolta di liriche premiate dall'Accademia Francese.

zione che sono fra le più singolari attrattive del libro.

Il secondo volume della «Medusa» è *E adesso pover'uomo?* di Hans Fallada. Un libro che, apparso in Germania da pochissimo tempo, ha riportato comunque un successo vivo da far diventare d'un colpo celebre il suo autore. L'edizione che qui presentiamo è stata resa in vivace forma italiana da Bruno Revel. In questo libro non si parla di cose eccezionali, né si descrivono ambienti lontani e sconosciuti. Esso è il dramma del piccolo borghese tedesco 1932. La crisi, la disoccupazione: un popolo nel quale, secondo le statistiche più recenti, si contano sei milioni di disoccupati. Gianni Pinneberg, protagonista del libro, è tra questi. Un uomo qualunque insomma, un uomo che ha nella sua sorte milioni di fratelli. Un povero giovane perseguitato dalle buiere economiche del suo Paese, che spera nell'avvenire e compie la sua dolorosa via crucis fino all'ultima tappa. *E adesso pover'uomo?* è un libro che avvince e commuove; un libro che insieme alla nuda e corrosiva documentazione della carriera di un piccolo borghese di Berlino, offre al lettore quel poco di poesia umile ma eterna che non è mai in funzione del tempo, ma fiorisce nel cuore di ogni uomo.

Il terzo volume della «Medusa» è costituito da uno dei più recenti romanzi di John Galsworthy, *Anceila*. John Galsworthy è un nome che tutti conoscono e che rappresenta una grande attrattiva per il pubblico. Basta nominarlo infatti perché tutti noi si sia portati a ricordare per un istante qualcuna delle sue più delicate vicende create da lui e perché si riveda quel volto pacato e sorridente come è apparso su tutti i giornali nella recente penosa occasione della sua scomparsa. John Galsworthy, scrittore tipicamente inglese e seguace della buona tradizione vittoriana, ha scritto in vita sua più di 50 opere e nel 1932 ha avuto l'ambitissimo onore del Premio Nobel per la letteratura. Quanto al romanzo *Anceila* che ora Mondadori presenta nella bella versione di Mario Casalino, esso è certamente una delle sue opere più fortunate. La grazia, la leggerezza di tocco, quell'umorismo buono e affettuoso e quello stile cordiale, tutte le grandi doti del nostro scrittore vi sono rappresentate in modo superbo. Un ufficiale, reduce dalla grande guerra, è minacciato di gravi sanzioni legali per essersi comportato brutalmente in circostanze oscure ed in paese straniero. E Dinny, creatura deliziosa che i lettori di questo romanzo impareranno a conoscere e ad amare, imperscriva la dedizione alla casa paterna alla famiglia e l'aspirazione apparentemente indistinta, ma in realtà profonda, dell'anima femminile verso la luminosità dell'amore.

## LIBRERIA

Mary Tibaldi Chiesa, la nota scrittrice milanese ha pubblicato un profilo di Ernest Bloch in quella *Biblioteca di Cultura musicale* che la Casa Paravia ha iniziato da qualche anno, con l'intento di offrire al vasto pubblico degli amatori e dilettanti di musica opere di vulgarizzazione come *trattati*, *storie generali o particolari*, *saggi critici* e *biografie* sui maggiori musicisti viventi e del passato, compilati dai più chiari musicologi italiani e stranieri.

Le pagine che Mary Tibaldi Chiesa ha dedicate a Bloch sono qualche cosa di più che una semplice e cruda biografia: questo saggio, che pure è il primo studio organico e completo che appare sulla vita e sull'opera di questo maestro vuol dare soprattutto un'idea della densità del senso poetico e psicologico dell'opera sua, di ciò, insomma, che nella vita di lui ha avuto influenza sulla sua musica. Non uno studio dunque di astruse pretese tecniche, non una disquisizione preziosa e inutile sulla musica di questo originalissimo e personalissimo artista: ma la sua fisionomia «umana», ma la sua personalità «artistica», colta fin attraverso le più minute e tenui, quasi invisibili, manifestazioni del suo altissimo genio creativo. Avverte l'autrice nelle brevi pagine poste a guida quasi, e chiaramente al volume che «l'opera di Bloch è intimamente legata, congiunta con la vita e deve essere considerata in rapporto ad essa per poterne comprendere il valore e la significazione ideale».

La musica di Bloch cela infatti — e chi ha assistito al recentissimo concerto da lui diretto al nostro Liceo Musicale potrà testimoniare — tutta questa affermazione sia vera — un substrato di pensiero profondo, di meditazione latente, di esperienza umana, che non si può e non si deve ignorare.

Persuasa di questa verità, Mary Tibaldi Chiesa ha dato largo posto — nel suo libro — a scritti e passi di scritti dello stesso Bloch, i quali, insieme alla riproduzione di qualche «frammento» musicale tolto dalle composizioni sinfoniche e quartettistiche del maestro contribuiscono a farcelo conoscere ben vivo e presente con i suoi atteggiamenti spirituali più salienti, col suo più conclusivo linguaggio, diremo quasi anche col suo gesto e con quella vita esteriore che gli è abituale.

Chi si accosterà a questo libro con la semplice intenzione di conoscere «da curiosità» la vita di Ernest Bloch non andrà deluso: vi troverà sparse anzi, a larghe mani, notizie di carattere informativo, schiettamente originali, perché l'autrice le ha avute dallo stesso compositore, venuto da poco in Italia a dirigere vari concerti di musica sinfonica.

Informazione dunque abbondante: ma ad essa si accompagna un largo e luminoso pensiero interpretativo del quale siamo particolarmente grati alla autrice, perché ha saputo condurre — con mano geniale e sicura — nel mondo vano e fiorito d'uno dei musicisti più schietti e gagliardi dell'epoca nostra.

\*

Sotto il titolo di «L'alimentazione dei moderni radiocettori ed amplificatori», G. B. Angeletti pubblica un libro in 16°, 132 pagine con 300 illustrazioni, presso «Milesi e Figli», via Campodolignano, 5, Milano (lire 10).

L'autore, già noto ai nostri lettori per i suoi articoli chiari ed illustrati con efficacia, ha compilato un libro in cui risultano due nuove idee: la prima si riferisce al concetto e trova consistenza nel fatto che l'opera tratta di radiotecnica da un punto di vista speciale quale è la alimentazione, punto prospettico dal quale si delineano i più interessanti problemi moderni della radiotecnica.

Il secondo concetto riguarda la forma. Posto che il libro deve essere un'opera moderna per lettori moderni, la parte grafica è affidata più al tiralline che alla penna. Sicché schemi, grafici, tabelle, formule hanno una preponderanza sul resto.

Ed il libro comprende molti dati e molti esempi senza essere prolisso; del resto ciò risponde all'indirizzo sempre seguito nei suoi lavori da G. B. Angeletti, che è uno dei primi e dei più apprezzati vulgarizzatori della mirifica scienza delle telecomunicazioni.





## ONDE CORTE

Due nastri bianchi, « Accolte con somma gioiosa meraviglia dai Gentitori e con grasse lacrime da cinque fratellini e sorelline due creaturine Antonietta e Rosella », sono giunte nel garrulo nido rado d'affetti del buon Neno Radio della Stazione di Roma. All'amico carissimo non so fargli altro augurio se non ripetergli quello che è nel suo cuore: « Voglia il Signore conservarle unili di cuore e sane di corpo, di spirito e di mente così come io desidero ». Il Radioradice tutto si allietta di tanta felicità che ha salde basi nei domestici affetti.

— Pesciolino. Cigno Gentil mi scrive: « E come non apprezzare il prezioso dono di Pesciolino? Buona fortuna a me per il quale un Pesciolino sconosciuto trova la parola a invocarmi la felicità da Dio. E' veramente bella questa voce di un cuore senza nome! Di a Pesciolino che io gli assuro di nutrire sempre in un mare ricco di cose buone su cui splenda sempre il sole della fede e la luce degli ideali più veri. Ringraziato per me: Dio saprà dare anzitutto a lui quello che egli ha chiesto generosamente per gli altri ».

Lù. — Sta certa: l'amicizia che ormai ci lega non avrà tramonto. Mi sono giunte lettere e pensieri per te e vorrei farti avere; senza uscire dall'elenco non puoi e potrei favorire il desiderio dei buoni che vorrebbero farti sentire il loro affetto? — Felicità Friulana. — Perché scrivimi così a lungo, debbo come sei, mia buona amica! Ti debbo tanta riconoscenza per aver voluto venire a me usando violenza alle tue forze: è una prova d'affetto che commuove. Se avessi saputo, pensa un po' se non ti avrei fatto trovare il saluto e l'augurio su questa pagina. Oggi hai questo e quello e trova in esso tanto fervore da ripagarti delle passate delusioni. Le forze ti verranno presto: la primavera che ti circonda, ti penetrerà e ti darà tutto il suo sole e la sua fiorita fragranza. Saluto con te anche la Mamma che tanto ha trepidato. — Pastina in brodo. — In brodo che i prossimi esami, s'intende! Auguri anticipati anche alla Pastina N. 3. Esclami: « Ah! fortunati i selvaggi dell'Africa tenebrosa! ». Infatti chi va per esaminarsi, viene mangiato senz'altro da quei popoli digiuni d'ogni sapere. Tu sei alquanto più progredita e l'odor di fritto ti dà alla testa ripiena di scritte umane e giù di lì. Non sono quel tale Angelo, assicurati! Quel giornale si stampa a Novara. Poi mi fai una domanda alla quale ho risposto tante volte. Ti meriti uno zero e senza lode. Tiro il baffo a « Sisi » il surrogato di Flick e vi saluto nel modo che ormai sapete. — Mariù. — Abbonato o non, per me è lo stesso e quindi vieni pure. Prevedo che in seguito te ne pentirai; ma ti assicuro alle prove che si forma il carattere. — Alberto Russo. — E chissà quante e quante prove hai attraversato per formare quel tal tuo famoso carattere! Me le abbracci le bimbe; me la saluti la Modettina? Sì? Così ti meriti il mio saluto.

— Reseda. — Il tuo profumo mi è giunto dalla città di Palladio. Grazie. — Piero Boero. — La tua è una gran bella lettera; però ti assicuro che la vetta che ho raggiunto in è molto modesta e nemmeno me la merito.

— Mulino a vento. — Il mare m'ha spumeggiato l'ondata del tuo ricordo. Quanta vivida memoria è nella gioventù! — Fides. — Tu hai voluto mettere alla prova le Poste. La tua con il semplice mio ghiribizzo di firma m'è giunta immediata. Tu chiedi: « È giungerà? ». Credo di sì. Credo con tenerezza sicura, come superstita. La tua fede era nelle Regie Poste e, come vedi, i tuoi ciellami colti in un bosco Senese sono giunti ancor odoranti di selva. Grazie. Tina Tommasoni non è più una bimba e quindi mandale i libri che vuoi, non però tristi, mi raccomando.

Ala tricolore. — Non è possibile aumentare l'altezza delle tue lettere per via dello spazio che occuperebbero. La tua Madonna col Bambino è finemente disegnata e « Speriamo » al quale la spedisco, sarà dato verso questo ignoto amico che il bel lavoro dice di aver eseguito più con il cuore che con la mano. A « Speriamo » dico la tua gratitudine per avermi « fatto vivere, disegnando, porche ore di serena e religiosa contemplazione. Gli dirai che la Vergine Santa l'ha occupato. L'amico terrà prezioso il ricordo e le parole che l'accompagneranno.

Ragno Nero. — L'amico Bravetta mi fa avere la tua poesia, osservando: « Bisogna pensare che si tratta di un bimbo di dieci anni! Ci sono dei versi veramente armoniosi... ». Ti sarà caro, amichetto mio, questo giudizio del valoroso poeta, nel quale giudizio è donato agli occhi del pensiero di ammirare la tua scrittura semplicemente che ho trovato nei tuoi versi molta più poesia di quella che talora i grandi credono di chiudere nelle loro rime. Poi tu hai un modo particolare di osservare la natura: Non ti conquistano i tramonti purpurei, né le albe rosate, né gli eccelsi spettacoli. Cerchi le umili erbe, i fiori modesti,

il mondo minuto che palpita tra gli steli e ne senti e ne rendi la favella. Bravo, piccolo caro! Continua a comprenderla così la Natura... ».

Genzianella. — « Dieciotto anni e tutti i difetti possibili ed immaginabili, ma uno passionatamente i bambini, i fiori, la musica, i dolci e... Baffino che considero tutto mio ». Questo, è un difettuccio imperdonabile. Quindi te lo perdono perché è di quelli che si perdono con il prossimo scritto. — Mamma milanese. — « Sono una delle tante mamme italiane che leggono con piacere la tua pagina... Di me non ho nulla di interessante da raccontarti. La mia vita è modesta, ma serena; ho l'amore di mio marito e delle mie piccole; sono giovane, sana, amata: che chiedere di più alla vita, ti pare? ». Hai ragione, mamma: non si può chiedere di più. Le tue belle bimbe sorrideranno qui; occorre però un po' di



Carla Nesi - Torino.

patienza. E senti: la prima di esse (non faccio il nome perché se papalino legge non indovini la sorpresa che gli preparate) la prima di esse, non potrebbe scriverti due parole tutte sue? Ogni lettera di bimbo è un fiore gentile che mi si offre: lo vorrei anche da queste piccine della serena casa che tiene la vera felicità chiusa in sé. — Pacini. — Ecco qui il tuo fiorellino. Sai che scrivi meravigliosamente bene? Quanti progressi e quanto rapidi! Bravo Pacini!

Albicocca. — Tu sei, veramente un frutto e mi frutti un « Sei proprio ammirabile nel tuo zelo! ». Poi mi dici: « Non ti solleciterò mai per le risposte perché immagino a quanti tu debba rispondere ». Cara! Tu sei l'Albicocca del mio cuore!

Maestrina II? — Eccola senz'altro: « Ho diciannove anni e mezzo; così risulta dalle carte; me ne sento a volte quindici, a volte trenta, ma di rado.

« Vivo in una frazione di un paesetto a qualche decina di chilometri dalla città, in una casetta minuscola, ma che mi è cara perché è la mia piccola scuola. Un'aula piccola anch'essa con tanti fiori, tanti bimbi buoni che mi vogliono tanto bene. Sono la loro maestra e per sei ore, ogni giorno, dò a loro quanto di buono e di bello sento in me, insegnando e, soprattutto, amandoli. E' santa, grande sai, Baffo, la poesia della scuola, perché costa molta fatica e molti sacrifici comprenderla e meritarsela! ».

« Bisognerebbe essere sempre buoni e spesso non si può. Ogni sabato torno a casa e vi trovo le cose che amo; la mia casa, il mio piano, la mia radio. Anno la radio perché è musica e la musica è la parte più viva e pulsante di me stessa.

« Mi credi se ti dico che una gioia grande è per me leggere la pagina del Radioradice? Conosco tutti; moltissimi m'interessano. Voglio bene a Baffo come ad un amico che mi conosce. Se mi vuoi accogliere, ti dirò tante cose belle, liete e qualche volta tristi; ti potrai parlare dei miei bimbi di prima che contano già più a venti; di quelli di seconda alla prese col defunto Pitagora; di alcuni di terza innanzi a Garibaldi e di Cavour; dei miei contadini che mi offrono la loro saporita polenta; della mia cameretta, dei miei pranzini... e di me! E' tanto ricca di sensazioni spesso opposte la mia nuova vita campagnuola! ».

Poiché « Maestrina » conosce tutto il Radioradice ho desiderato che questo a sua volta si sentisse subito in comunione con la nuova arrivata che... c'era già! E' di una cosa mi dolgo, è che tu abbia tardato tanto. Quando c'è in noi tanta serenità, una visione così giusta della vita e d'un compito nobilissimo, non si deve tacere, cara la nostra Maestrina. Oltre i bimbi della tua piccola scuola, puoi educare altri che a scuola non vanno più. Tante lettrici del

## ONDE CORTE

Radioradice invidieranno la tua scuoletta, i tuoi bimbi, e magari il « defunto Pitagora » che tutto si rianima, perché Maestrina è una piccola fata che sa vivificare fin la polenta immergendovi in essa il fiore fragrante della serenità per... succhiarsi questa e quella, che per lei pari sono! Ho creduto bene concludere a questo modo per non sbattere la testa contro il soffitto del settimo cielo.

Maurina. — Il « tesoro » accoglie anche te. Sei però un po' curiosa, caro il mio « fior di bimba ». Scrivimi ancora. « O seusa: è una parola che dico sempre! ».

Marinaretta fumani. — Dunque avete provata una grande gioia, trovando qui il vostro ritrattino. E fosti proprio tu, Franco, il più piccino, a fare la grande scoperta ed a gridare: « Baffo di gatto ci ha stampati! ». Ed ora avrai una gran voglia di stampar... un bel bacio. Ve lo darà la Mamma per me.

Puledroto. — La sincerità vuole ti dica che non m'ero accorto del tuo silenzio. Troppi mi scrivono una volta o due e poi mi lasciano. La colpa dell'essere tutta mia, lo comprendo. E comprendo anche il tuo silenzio dato che il cuore ti sta « funzionando in una maniera spaventosa ». Se capisco? Lo credo. Ai miei tempi però si usavano termini più poetici, sai! Il pseudonimo non te lo mutò più. Potevi pensarti prima!

Pesco selvatico. — La tua carissima mi parla del breve soggiorno di tuo fratello e della gioia che ha recato alla Casa nella quale con tanta trepidazione era atteso. Ormai questa rievocazione vi tornerà malinconica... A te piacerebbe che tutto il Radioradice si riunisse un giorno sotto il buon giardino. Esso veramente non ha le braccia così vaste da proteggerti tutti. Col mio pensiero vi raduno spesso alla spicciolata. Uno di questi grossi rami conserva all'estremità una sottile fronda mutilata, ch'io cerca ogni volta ritruo il caro colosso. La punta estrema di questo ramo fu da me mandata tre anni fa alle tante care Ada e Pia Zamparelli perché la deponessero sulla tomba dell'Angelo Bianco... ».

Questo è un ricordo triste, ma ne ha pur di lieti, il buon gigante. Ed uno graziosissimo. Un giorno una mamma preparava la sotta il primo abito rosa d'un bimbo. Dalla vettura scese una passera, colse col becco una striscella di quel tessuto e lo portò in alto a far soffice il proprio nido. E si vide sull'alta vetta sventolante tutta l'estate quel cencino rosa, mentre ai piedi dell'albero un altro passerino, impacciato nei suoi primi passi, affriva allo stesso stile un cencino di quindici spanna più grande. Due nidi, due pulcini rosa ai piedi e sulla vetta del Celso.

Mamma allegria. — Ahimè, non eri tu!... T'è venuta una confessione preziosa. Non dici mai « pardon! » ma sempre « seusi! ». E, allora, è cosa fatta. Potrò consolarsi agevolmente, poiché prenderò la lodevole abitudine di accostare in tram le signore, naturalmente in piedi. E se all'inevitabile urtione, ne viene un « pardon » segno zero e riporto uno. Se viene lo « seusi », e si tratta d'una signora straniera o di Mamma allegria. Nel primo caso segnò un altro zero e riporterò due. Se sei tu, intonerò: « Ah, che del gonfio — La fiamma sento — Nunzia di giubilo — E di contento! ».

Tortorella e compagne. — Per la spedizione non basta l'indirizzo. Capirete: come si può inviare ad una filza di nomi stravaganti!

Cosetta. — Bimbeta mia vorrei averti qui sulle ginocchia perché tu leggesti mentre scrivo: Sono lieto del tuo arrivo, scrivimi spesso; anch'io ti voglio tanto bene.

Mercedes. — Non è così. Vi è spedito in omaggio da Casa produttrice di specialità. Desideri mandare un saluto alla mia cuginetta Stella Alpina la cui fotografia è a lato del posto che occupi scrivendo. Ecco fatto: così posso aggiungere al tuo mio saluto. Tu dici « Insisti insisti nel far pubblicare ritratti di care mammine e buone signorine. Io vorrei vedere Spighetta, Umbro, Solina, Bomba di Nostalgia, Primula, Magna, Cigno Gentil, Rondine, Capinera ». Poi dici ancora: « E il Fante così generoso e filantropo, ti scrive più ». Baffo? Rispondimi una parolina: che ne è di lui? Non ne so più nulla, Mamma e quanto lo ricordo? Se sapessi che non legge più, direi con quale franza compiva opera di bene, ma potrebbe ancor leggere e dice nulla. Un giorno lo dissì e il generoso e non mi cerco più... almeno sotto tale pseudonimo.

Nonna Lucia. — Grazie. Ne dirò qui, però occorrerebbe sapere se quella « preghiera per il Duce » è tolta da qualche giornale od è proprio di quella scuoletta. Puoi informarmi e dirmelo?





# LA PAROLA AI LETTORI

ABBONATO N. 221.110 - Forte dei Marmi.

Possiedo un apparecchio radio Philips N. 831 il quale funziona senza antenna. Desidererei sapere se è possibile migliorarne la ricezione per le stazioni di Palermo, Bolzano e Bari applicando l'antenna o il quadro orientabile. Quest'ultimo potrebbe essere più conveniente per evitare le interferenze per quelle stazioni (Bolzano, Bari) che trasmettono con lunghezza d'onda di altre stazioni europee? Presentemente è impossibile ricevere (specialmente Bolzano) senza interferenze e senza disturbi.

Adoperando un aereo ben costruito, ella otterrà certamente un aumento dell'intensità della ricezione, ma contemporaneamente aumenterà anche l'entità delle interferenze lamentate; queste non possono venire eliminate dato che le stazioni indicate trasmettono su di un'onda comune adoperata pure da altre stazioni.

LIC. ABB. N. 7533 - Palermo.

Da tre anni possiedo un apparecchio «Ansaldo Lorenz 44» del quale sono molto contento. Vorrei acquistarlo sotto di maggior forza, però non so decidermi a causa dei disturbi della trancia elettrica che mi impediscono di potere ascoltare altre stazioni che la locale. Solo in qualche sera di pioggia posso sentire bene. Vi sarebbe qualche mezzo per eliminare almeno in parte l'inconveniente? Quando vado in campagna in luogo alto ed isolato posso magnificamente godermi le audizioni di più di 50 stazioni.

Ella nulla può fare per eliminare l'inconveniente lamentato dato che occorrerebbe apportare opportune modifiche alle vetture tranviarie, tutte dei disturbi. Si rivolga al riguardo alla Regenza E.I.A.R. - Piazza Bellini, 5 - Palermo, che agirà, se del caso, presso la Società esercente il servizio tranviario.

LIC. ABB. N. 171.742 - Firenze.

Possiedo da sei mesi un apparecchio «Sirtac» Mod. 292, 5 valvole, di cui 3 schermate tipo 294 due amplificatrici d'alta frequenza, una rivelatrice di potenza, un pentodo finale tipo 247, una raddrizzatrice delle due semionde tipo 380. Da qualche tempo, se capio qualsiasi stazione sia estera che italiana, la stazione è turba e la ricezione locale opprime dalla stazione di Milano a seconda se la stazione che desidero udire è più o meno vicina ad una delle due citate. Come potrei fare per eliminare, o quanto meno ridurre, si grave ed irritante inconveniente che disturba le mie audizioni?

Dato il tipo di circuito, la selettività del suo apparecchio dovrebbe essere alquanto maggiore, e può darsi quindi che sia avvenuta qualche alterazione nella regolazione. Sarà opportuno far esaminare il suo apparecchio da un tecnico che potrà correggere le eventuali deficienze della taratura o le avarie sopravvenute a qualche componente. Indipendentemente da quanto sopra, la selettività potrà essere aumentata adottando un filtro, di cui le rimetteremo schema ed i dati costruttivi, se vorrà farne conoscere il suo indirizzo.

LIC. ABB. N. 150.512 - Milano.

Sono possessore di un apparecchio Philips n. 10239 P a 6 valvole, classe Philips 506 B 483. E' 424. Con detto apparecchio non ricevo che la locale, anzi, per dir meglio, che una delle locali, perché la stazione di Vigentino, che trasmette il programma di Roma, si sente molto debolmente. E' possibile con detto apparecchio ottenere qualche cosa di più? L'apparecchio è stato installato da un competente e con tutte le regole d'arte.

Premettendo che il suddetto apparecchio è appositamente creato per l'audizione della sola stazione locale, ella potrà ottenere qualcosa di più cercando di aumentare la lunghezza dell'antenna.

A. G. - Lecco.

1. Esiste un apparecchio radiotelefonico e radiotelegrafico trasmissibile da campo (portatile) avente un raggio di km. 6000? 2. In caso affermativo, su quali lunghezze d'onda? 3. Sempre in caso affermativo alla prima domanda, quali sono le case costruttrici italiane? 4. Quale può esserne il peso approssimativo?

Ella potrà risolversi per informazioni e preventivi a una delle seguenti ditte: S.I.T.I., via L. Badio, 39, Milano; Allacchio e Bacchini, corso Sempione, 36, Milano. Avvertiamo peraltro che le stazioni trasmissibili ad uso di privati sono vietate in Italia.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

## STAZIONI RADIO D'EUROPA

Kilowatt	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Grandezza stazione	Kilowatt	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Grandezza stazione
160	1875	Huizen (Olanda) . . . . .	7,5		923	325	Breslavia (Germania) . . . . .	60	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia) . . . . .	75		932	321,9	Göteborg (Svezia) . . . . .	10	
183	1634,9	Königswusterhausen (Ger.) . . . . .	60				<b>N A P O L I</b> . . . . .	1,5	
193	1554,4	Daventry National (Inghil.) . . . . .	39		941	318,8	Dresden (Germania) . . . . .	0,25	
202	1481	Mosca Komint. (U.R.S.S.) . . . . .	500		950	316	Marsiglia (Francia) . . . . .	1,6	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia) . . . . .	13		959	312,8	<b>G E N O V A</b> . . . . .	10	
212	1411,8	Varsavia (Polonia) . . . . .	120				Cracovia (Polonia) . . . . .	1,7	
222	1348,3	Motala (Svezia) . . . . .	30		968	309,9	Cardiff (Inghilterra) . . . . .	1	
231	1304	Mosca WZPSF (U.R.S.S.) . . . . .	100				Parigi Vltus (Francia) . . . . .	0,7	
252	1191	Lussemburgo . . . . .	200		977	307	Zagabria (Jugoslavia) . . . . .	0,75	
260	1153,8	Kahundborg (Danimarca) . . . . .	7,5		986	304	Falun (Svezia) . . . . .	0,5	
277	1083	Oslo (Norvegia) . . . . .	60		995	301,5	<b>Bordeaux-Lafayette (Fran.)</b> . . . . .	13	
309	1000	Mosca Stalin (U.R.S.S.) . . . . .	100				<b>North National (Inghil.)</b> . . . . .	50	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia) . . . . .	7		1004	298,8	Tallinn (Estonia) . . . . .	20	
530	566	Grenoble (Francia) . . . . .	2		1013	296,1	Hilversum (Olanda) . . . . .	20	
531	565	Vilna (Polonia) . . . . .	16		1022	293,5	Limoges (Francia) . . . . .	0,7	
536	559,7	Augsburg (Germania) . . . . .	0,25		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia) . . . . .	2,6	
545	550,5	Kaiserslautern (Germania) . . . . .	1,5				Viborg (Finlandia) . . . . .	10	
546	545,5	Budapest I. (Ungheria) . . . . .	18,5		1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra) . . . . .	0,12	
554	541,5	Sundsvall (Svezia) . . . . .	10				Plymouth (Inghilterra) . . . . .	50	
558	537,6	<b>P A L E R M O</b> . . . . .	3		1049	286	Scottish National (Inghil.) . . . . .	0,8	
565	532,9	Monaco (Germania) . . . . .	60		1052	285,1	Montpellier (Francia) . . . . .	0,7	
572	524,5	Riga (Lettonia) . . . . .	15				Lione (Francia) . . . . .	0,8	
580	517,2	Vienna (Austria) . . . . .	15				Insbruck (Austria) . . . . .	0,5	
589	509,3	Bruxelles I. (Belgio) . . . . .	15		1058	283,6	Berlino II (Germania) . . . . .	0,5	
598	501,7	<b>F I R E N Z E</b> . . . . .	20				Stettino (Germania) . . . . .	0,5	
605	495,8	Tromsheim (Norvegia) . . . . .	1,2		1063	282,2	Magdeburgo (Germania) . . . . .	0,5	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia) . . . . .	120				Lisbona (Portogallo) . . . . .	2	
625	480	North Regional (Inghil.) . . . . .	50		1067	281,2	Copenaghen (Danimarca) . . . . .	0,75	
635	472,4	Langenberg (Germania) . . . . .	60		1076	278,8	Bratislava (Cecoslovacchia) . . . . .	13,5	
644	465,8	Lyon-la-Doña (Francia) . . . . .	15		1085	276,5	Heilsberg (Germania) . . . . .	60	
653	459,4	Beromünster (Svizzera) . . . . .	60		1096	273,7	<b>T O R I N O</b> . . . . .	7	
662	453,2	San Sebastiano (Spagna) . . . . .	0,6		1103	272	Rennes (Francia) . . . . .	1,3	
671	447,1	Klagenfurt (Austria) . . . . .	0,5		1112	269,4	<b>B A R I</b> . . . . .	20	
680	441,4	Parigi P.T.T. (Francia) . . . . .	7				Brema (Germania) . . . . .	0,25	
689	435,4	<b>R O M A</b> . . . . .	50		1121	267,6	Valencia (Spagna) . . . . .	1,5	
698	429,7	Stoccolma (Svezia) . . . . .	55		1122	267,4	Svevoplaza (Inghilterra) . . . . .	6	
		Belgrado (Jugoslavia) . . . . .	2,5		1130	265,4	Lilla P. T. T. Nord (Francia) . . . . .	1,3	
707	424,3	Madrid EAJ-7 (Spagna) . . . . .	3		1137	263,8	<b>Moravska Ostrava (Cecosl.)</b> . . . . .	11,2	
716	419	Berlino I (Germania) . . . . .	1,5				London National (Inghil.) . . . . .	50	
720	416,4	Rabat (Marocco) . . . . .	5		1147	261,5	Francforte (Germania) . . . . .	17	
725	413,8	Athlone (Irlanda) . . . . .	60		1157	259,3	Treviri (Germania) . . . . .	2	
734	408,7	Katowice (Polonia) . . . . .	12		1167	257	Höbby (Svezia) . . . . .	0,7	
743	403,8	Sottens (Svizzera) . . . . .	25		1176	255,1	Tolosa P. T. T. (Francia) . . . . .	10	
752	398,9	Midland Regional (Inghil.) . . . . .	25		1185	253	Gleiwitz (Germania) . . . . .	5	
761	394,2	Bucarest (Romania) . . . . .	12		1193	252	Barcelona EAJ-15 (Spagna) . . . . .	1	
770	389,6	Lipsia (Germania) . . . . .	120		1204	249,2	Juan-les Pins (Francia) . . . . .	0,8	
779	385,1	Tolosa (Francia) . . . . .	8		1211	247,7	<b>T R I E S T E</b> . . . . .	10	
788	380,7	Leopoli (Polonia) . . . . .	16				Cassel (Germania) . . . . .	0,25	
797	376,4	Scottish Regional (Inghil.) . . . . .	50		1220	245,9	Linzi (Austria) . . . . .	0,5	
806	372,2	Amburgo (Germania) . . . . .	1,5				Cartagena (Spagna) . . . . .	0,4	
		<b>B O L Z A N O</b> . . . . .	1				Swansea (Inghilterra) . . . . .	0,12	
815	368,1	Siviglia (Spagna) . . . . .	1		1229	244,1	Bastia (Svizzera) . . . . .	0,5	
		Helsinki (Finlandia) . . . . .	10		1238	242,3	Belfast (Irlanda) . . . . .	1	
		Parigi L. L. (Francia) . . . . .	0,8		1247	240,6	Stavanger (Norvegia) . . . . .	0,5	
823	364,5	Bergen (Norvegia) . . . . .	1		1256	238,9	Norimberga (Germania) . . . . .	2	
		Algeri (Algeria) . . . . .	16		1263	237,2	Bordeaux S. W. (Francia) . . . . .	3	
832	360,6	Muehlacker (Germania) . . . . .	60		1282	233,8	Lodz (Polonia) . . . . .	1,65	
843	355,8	London Regional (Inghil.) . . . . .	50		1292	232,2	Kiel (Germania) . . . . .	0,25	
852	352,1	Graz (Austria) . . . . .	7				Malmö (Svezia) . . . . .	0,125	
860	348,8	Barcellona EAJ-1 (Spagna) . . . . .	7,5		1301	230,6	Fiensburg (Germania) . . . . .	0,5	
869	345,2	Strasburgo (Francia) . . . . .	11,5		1328	225,9	Radio Normandie . . . . .	10	
878	341,7	Brno (Cecoslovacchia) . . . . .	32		1337	224,4	Cork (Irlanda) . . . . .	0,5	
888	337,8	Bruxelles II (Belgio) . . . . .	15		1373	218,5	Salisburgo (Austria) . . . . .	0,3	
897	334,4	Poznan (Polonia) . . . . .	1,35				Plymouth (Inghilterra) . . . . .	1	
904	331,8	<b>M I L A N O</b> . . . . .	50		1400	211,3	Aberdeen (Inghilterra) . . . . .	1	
914	328,2	Parigi P. P. (Francia) . . . . .	60		1420	211,3	Newcastle (Inghilterra) . . . . .	1	

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione (Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-diffusione di Ginevra)

**ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla.** Sostituisce ogni altro tipo di antenna. Diminuisce i disturbi ed elimina tutti i pericoli delle scariche elettriche temporalesche. Nessuno modifica all'apparecchio Radio. Minimo ingombro. Elegante confezione. Si spedisce contro assegno di L. 35.

Acquistandola richiedete sempre il collaudo firmato dall'Ing. TARTUFARI che Vi dà diritto al modulo valevole un anno per CONSUMAZIONE TECNICA A DISTANZA. Per la combinazione Abbonamento al Radiocorriere ed acquisto Antenna schermata a presa multipla, vedere avviso a pag. 35. Officina specializzata Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via dei Mille, 24 - TORINO - Tel. 46-249





*.. dal  
perfeziona  
mento  
industriale*

...E DA UNO STUDIO TENACE  
È NATO IL MERAVIGLIOSO:

# PHONOLA

## SERIE D'ORO

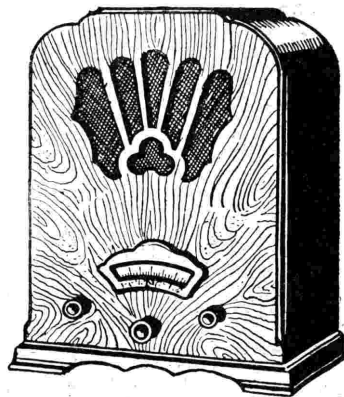
### LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

**MODELLO 551**

(CHASSIS 550)

**SUPERETERODINA 6 VALVOLE**

ALTOPARLANTE "MAGNAVOX", CONO GRANDE  
VALVOLE DEI NUOVISSIMI TIPI 56 - 57 - 58



**Lire 1600**

TASSE RADIOFONICHE COMPRESSE

Escluso abbonamento Elar.

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

**Società Anonima FIMI - Milano**

Via S. Andrea, 18 - Telefoni 72-441 - 72-442 • STABILIMENTO IN SARONNO • Telefono 1-14